華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

一月 21 星期一　庚午年十二月初六日

第二一九一九號

出紙七張半　零售二元伍角

發行及承印　華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話　總社：五四九一一八一　中區分處：五二三一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處　電話：三八一八八二四

台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部登記證局版台誌字第〇〇三號

中華郵政台字第五〇九〇號執照登記爲第二類新聞紙類

中東將展激烈陸戰
以色列否認不報復

巴格達遭猛烈轟炸 電力食水汽油短缺
伊拉克政府懸紅緝拿墜機聯軍

（路透社巴格達廿日電）在昨晚和今日較早時，伊拉克首都巴格達遭受到自從海灣戰爭爆發以來最猛烈的轟炸，在夜晚，該市到處都火光熊熊，照亮夜空。

到今日破曉時分，仍有巨大的烟雲騰空而起。

儘管如此，巴格達市並無慌張的跡象。伊拉克官員們說，雖然麵包和食水缺乏，但大衆的士氣很高漲。

海灣戰爭是在上周四較早時爆發，由於國際聯軍戰機空襲巴格達，導致電力供應系統被摧毀，貯存在冷藏庫的肉類及其它食品已經腐爛。該等肉類和食品已被拋到垃圾堆，給老鼠和野狗吃個飽。

雖然國際聯軍戰機進行猛烈的空襲，但巴格達居民們仍然有勇氣到街道上去看看被空襲后的景象。不過，街道上有警察和民兵部隊出巡。

政府辦公大樓，商店，麵飽店和餐室仍然關閉，但公共汽車繼續行駛。全市只有一些汽油站開放，數以百計的汽車司機在排隊輪購汽油。

在底格里斯河畔，數以百計的居民拿着塑膠桶前往取水。

伊拉克政府正懸賞捉拿國際聯軍戰機的機師，如果能擒拿一名國際聯軍機師，可獲獎賞一萬第納爾（合三萬美元）。

官員們亦要求市民拍攝被擊落戰機的照片，把照片交給政府。

一些巴格達居民說，在國際聯軍戰機被地面炮火擊中時，曾經見空中有一個黑點出現，相信是機師已被居民捉獲。一名居民還發現一枚未爆炸的巡航式炸彈，把它交給政府。

到昨日下午，伊拉克謂已擊落一百五十四架敵機，但國際聯軍謂在執行空襲時，只損失十架戰機。

（路透社尼科西亞廿日電）伊拉克今日稱，自週六晚以來，伊拉克軍再擊落十二架聯軍飛機，使得自四天前爆發波斯灣戰爭以來伊拉克軍擊落聯軍戰機最少一百五十四架。但聯軍稱，他們損失十架戰機，計美國六架，英國兩架，意大利一架，科威特一架。塞浦路斯收聽巴格達電台引述軍方公報稱，一枚敵人飛彈，週六晚擊中總統侯賽因出生地德列特城鎮，而空防部隊由下午九時五十分至上午五時卅分擊落十二架聯軍戰機。

港督今訪北京促進中港關係

刊第三頁

聯軍向科邊境挺進 雙方陸戰即將展開
十餘萬共和國衛隊在科北與伊南佈防
伊亦計劃火燒海戰阻美軍陸戰隊登岸

（特訊）波斯灣的戰事已進入第四日，伊拉克並未繼續向以色列施以導彈襲擊，而多國聯軍的戰機仍然向伊拉克作猛烈的轟炸，巴格達的通訊和水電系統被破壞。不過聯軍主要的轟炸目標已轉移轟炸伊拉克部署在南部及科威特的伊軍陣地與及其精銳共和國衛軍。另一方面，數以萬計的伊拉克及聯軍坦克亦準備短兵相接，一場地面大廝殺勢將展開。

據新華社消息報導，部署在沙特的美軍快速部隊十九日正向靠近伊拉克和科威特邊境的前沿陣地挺進。

法新社亦引述美軍第八十二空降第二旅的指揮官的話報導稱，他們的部隊已接到命令，向靠近北部邊界的集結地挺進，準備發動攻勢。報導說，美國的C—一三零大型運輸機正把該部隊的重型大炮等裝備運往前線。

據軍事分析家指出，伊拉克總統侯賽因把其龐大戰爭機器的支柱，相信爲數有十萬至十五萬的共和國衛隊部署在科威特北部與伊南部，成爲抵擋聯軍的最堅硬屏障。

沙地阿拉伯東部的記者周五報道，部分美軍及盟國軍隊已開始向北面科威特邊界推進，包括美軍中快速流動的第一零一空降師。

作爲地面戰的前奏，美軍B五二及FA十八大黃蜂戰鬥機會攜帶大量炸藥，轟擊共和國衛隊，美國防部不肯透露轟炸是否成功，消息人士私下透露行動頗有效。美參謀長聯席會議負責軍事行動的基利中將說，聯軍繼續轟炸共和國衛隊，務求瓦解伊防綫中最關鍵的一環，爲地面戰鬥創造最有利環境。

聯軍的戰略是，一旦進攻科威特，與伊前綫軍隊直接對峙，美軍會倚重阿帕奇武裝直升機及A十雷電攻擊機。英、美，甚至埃及的坦克隊先向伊軍陣地進發，引誘敵人的裝甲部隊走出防衛陣地，然後以阿帕奇的新式反裝甲導彈把伊軍坦克一舉炸毀。不過，侯賽因亦有應對之策，共和國衛隊以南有重重防禦，包括多重的反坦克戰壕、地雷陣、土墩、尖銳的鐵綫網攔障。消息說，伊軍在反坦克戰壕外倒了一圈石油，美軍一旦進襲就以火攻阻擋。

伊軍亦計劃火燒科威特海戰，使美海軍陸戰隊無法登陸。

上圖：一批「愛國者」導彈運抵以色列。下圖：英國出動綽號「奪命十二」的多次發射火箭系統運前往中東戰線。

聯軍飛機出擊進入第二階段
空中攻擊目標轉移
毀伊拉克地面部隊

（本報綜合外國通訊社廿日電）美軍和聯軍的戰機今日展開第二階段的加急轟炸行動，將目標自巴格達的戰略性飛彈基地及其他地面設施轉移到科威特的伊拉克地面部隊，包括號稱精銳的十萬共和國衛隊在內，上述部隊是侯賽因的私人「御用」精銳部隊。

美國參謀長聯席會議主席鮑威爾上將今日在記者招待會中宣稱，聯軍戰機已自第一階段的攻擊巴格達及「空中戰場」目標，轉移到轟擊共和國衛隊方面。

美國防部作戰部部長湯姆斯將軍在會報中亦表示，美機將盡量痛擊伊拉克的地面部隊。記者問鮑維爾，聯軍飛機轉移至第二階段目標，是否意味地面戰鬥即將展開？鮑氏表示對此不願置評，認爲地面戰鬥則是另一回合的軍事行動。

美國參謀長聯席會議主席鮑威爾向布殊總統滙報後對記者稱，巴格達四周的軍事設施，與伊拉克的戰機跑道及空防，是首三天戰事四千七百架次空中出擊任務的「第一批目標」。

現在伊軍陣地，包括在科威特及伊南部的精銳伊拉克共和國衛隊，已在聯軍進攻面前首當其衝，目的是打擊伊軍的戰意。目前在伊南部及科威特有逾五十萬伊軍。

在土耳其印斯里克空軍基地的記者與土伊邊界的目擊者說，從國際時間五十三時至周六十四時，美國戰機從該基地出擊一百零二架次，執行轟炸伊拉克的任務。

他們說，出擊戰機包括美國F十五、F十六及F一一一型。

波斯灣美軍發現水雷 警告商船及油輪小心
駐土耳其聯軍飛機頻頻升空出擊
面對猛烈空襲伊取勝仍具信心

（路透社塞浦路斯尼科西亞廿日電）駐紮於土耳其的聯軍飛機本日作第四天空襲，猛烈轟炸伊拉克，但巴格達說它有信心取勝。路透社攝影記者沙里巴斯目睹卅五架美機空襲伊拉克後，返回土耳其東南的恩塞力基地，它們顯係襲擊伊拉克北部地區。相信伊空軍大部份匿藏該處。沙里巴斯說，稍後續有十架美機飛出。美國官員週五稱，駐於恩塞力基地的美機正襲擊伊拉克。伊拉克新聞部長澤森說巴格達深信巴格達將可戰勝。伊拉克說昨夜擊落聯軍飛機十二架，同時報導，幾乎沒有停息的導彈浪潮及戰機，襲擊巴格達及其他城市，包括侯賽因的家鄉達克列市。伊拉克公告說迄今已擊落聯軍飛機一百五十四架，聯軍承認僅喪失九架。

美國部署愛國者導彈安定以色列人心，並獲以保証，暫時不採報復。以色列聲明，如伊拉克使用化學武器，以色列將行反擊。以色列駐比利時大使皮里爲說，縱然反擊亦不致動用核子武器。

美總統布殊曾促請以色列勿行報復，減少報復之舉可能分化反伊的聯盟。

此外，在波斯灣昨日再發現兩個伊拉克所佈下的水雷，美軍已經警告商船及油輪駛入波斯灣是會有危險，而清除水雷則成爲聯軍的首要任務。

聯軍的艦隊在波斯灣緊密配合，負擔起不同的任務，美國主力艦「密蘇里」號，過去數日不斷發射飛彈，而飛彈是對準伊拉克的軍事設施，是非常之準確。

另外一艘主力戰艦「威斯康新」號，亦不斷演習，準備用密集的炮火，掩護海軍陸戰隊搶灘登陸。而英國的驅逐艦負上護航任務，雖然伊拉克對在波斯灣的艦隊，並沒有進行攻擊，但並不表示艦隊沒有危險，因爲伊拉克已在波斯灣一帶放下水雷。

而在記者採訪時英國戰艦發現了一枚物體，後証實是水雷，艦長則立即通知「蛙人」落水，把水雷引爆。（偉）

依高柏加訪以 改善與美關係

（路透社耶路撒冷二十日電）週日以色列說，美國緊急援助阻截伊拉克對以色列的飛彈攻擊，包括派遣美軍進入以色列，顯示雙方關係迅速改善。

週五及週六伊拉克以飛毛腿飛彈襲擊以色列後，內閣召開緊急會議之際，總理沙米爾的發言人巴斯拿對以色列電台說：「愛國者抵步與及美國特別代表團來臨協助，皆可展示我們與美軍的關係已大大改善。」

週六，美國迅速派遣軍事人員及送運愛國者飛彈到以色列，防禦伊拉克的飛毛腿飛彈的攻擊及空襲。五角大樓官員說，能夠在半空中把飛毛腿擊落的愛國者已進行運作。

週日由美國助理國務卿依高柏加爲首的高級官方代表團抵達以色列，在戰略上協助以色列。

美國擔心以色列對伊拉克反擊會破壞阿拉伯各國與西方的聯盟。

一名美國高級政府官員說，以色列已經答應華府不會對伊拉克作出報復，除非伊拉克使用化學武器。

多名部長到達會場參加內閣會議時都手持防毒面具及保護套件等。

（法新社華盛頓十九日電）白宮周六宣布，美國參謀長聯席會議主席鮑威爾表示，旨在癱瘓伊拉克空防的重要戰略目標已經達到。

白宮發表一份預先準備的聲明說：「鮑威爾在大衞營與布殊總統及總統首席顧問開了兩小時會議，他在會上報告說，雖然只是戰爭初期，但已達到很多戰略目標，包括與伊拉克空防系統有關的目標。」

聲明表示，總統與其顧問團聽取及討論了「沙漠風暴行動」進展情況，認爲已取得重要的軍事成就。

白宮發言人說，布殊準備留在大衞營至周一，但若有需要隨時會返回華盛頓。

……述五角大樓消息人士的談話報導，美國準備派出「科拉斯托爾號」航空母艦到東地中海，保護以色列。

美國現時正派六艘戰艦到海灣參加「沙漠風暴」之戰。

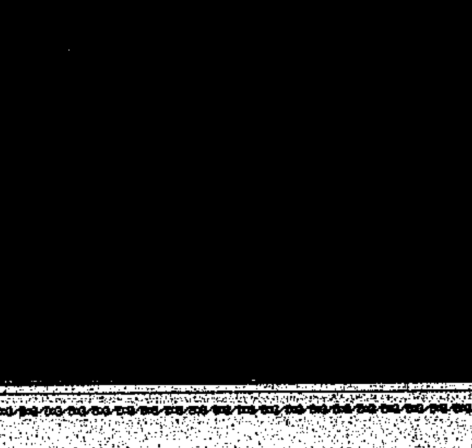
伊外國記者多被逐離開

（特訊）自伊拉克下令境內外國記者離開後，大部份外國記者已抵達約旦，目前相信僅有美國有線電視網絡的三個記者及工作人員，另外一個機構的攝影師留下，但伊拉克當局限制他們的活動與及不准拍攝當地情況。

海灣美軍司令稱 毀伊核子反應爐

（法新社華盛頓廿日電）駐海灣美軍司令史瓦茲科夫將軍今日宣稱，國際聯軍的戰機已經嚴重地摧毀伊拉克的核子反應爐，使之至少數年時間亦無法恢復。

史瓦茲科夫將軍在接受美國電視台記者訪問時作此項表示。外傳伊拉克正圖發展核子武器，但國際聯軍的戰機此次摧毀伊拉克的核子反應爐，相信會給伊拉克的核子計劃以沉重的打擊。



圖：海灣南部海面發現水雷，美軍其後將其引爆。

國務院突傳召伊駐華府外交官
美呼籲伊拉克 人道對待戰俘

（特訊）美國國務院昨突然傳召伊拉克駐華盛頓的最高級外交官，告訴他美國將根據國際法律的規定，善待伊拉克戰俘。國務院表示，美國希望伊拉克亦會以人道對待聯軍戰俘。

這是波斯灣戰爭爆發以來，美伊雙方首次公開的外交接觸。

美國軍隊周五晚上在波斯灣北部的軍事行動中，動用了配有導航導彈的護航艦尼古斯拉號、美國空軍直升機和科威特的巡邏艇，一舉俘獲九個被伊拉克軍隊用作攻擊聯軍飛機基地的科威特鑽油台，並且在行動中擄獲波斯灣戰爭中的首批十二名伊拉克戰俘。

美國軍方人員稱，目前據他們所知，仍未有美國軍兵被伊拉克擒獲。不過他們亦無法証實失蹤的機師是否被俘。

伊拉克現今仍留在華盛頓的最高級外交官謝瓦伊什，爲副大使等級。仍未撤離華盛頓的伊拉克外交官現仍有四人。

美國國務院宣稱：美國與伊拉克都是一九四九年日內瓦條約的簽署國，「因此，兩國有義務向戰俘提供人道待遇。」

對兩次飛彈襲擊 以色列誓言報復
國防部長否認曾作不報復承諾

（路透社紐約廿日電）以色列國防部長艾倫斯今日矢誓，以色列將會報復伊拉克對該國所發動的兩次飛彈襲擊，但以國將會考慮美國的關注。

艾倫斯在接受美國哥倫比亞電視台記者訪問時作此項表示，並否認以色列曾作出不報復的保證。

艾倫斯說：「我們根本並無對任何人作出這樣的保證，我想，誰都不會期望作爲一個主權的政府，眼看着自己的人民遭受飛彈襲擊，而仍作出這樣的保證。我認爲，每一個人都會預料，以色列政府在這樣的情形下會作出反應。」

同時，美國電視引

美技術員駐以色列 操作「愛國者」導彈
協助該國截擊「飛毛腿」導彈

（美聯社耶路撒冷十九日電）一批美國「愛國者」導彈砲台以及美國技術操作人員，於星期六抵達以色列，一名美國高層官員表示，導彈砲快可以準備就緒迎擊伊拉克的導彈突襲。

以色列軍事指揮部稱，「愛國者」導彈及美國陸軍人員到達以色列，他們將協助以軍高射砲手操作這種武器裝備。

美國國防部長切尼在華盛頓對記者說，「愛國者」導彈發射台最快可在星期六晚安裝妥當使用。他表示，這批防衛武器是由美國駐歐洲軍火庫調撥。

另一項消息稱，在以色列受到伊拉克襲擊後數小時，美國巨型運輸機已由歐洲運抵大批「愛國者」防空導彈，運往以色列的特拉維夫及耶路撒冷，這些飛彈將由美軍操作，並且已部署在適當的地點；「愛國者」防空導彈在沙地曾經擊下「飛毛腿」導彈。

但「愛國者」防空導彈的缺點，是射程短，要讓入侵的飛彈到目標上空才能截擊到。如果伊拉克發射的飛彈帶有毒氣，如在境截擊，毒氣是一樣會造成禍害。

（路透社，法新社華盛頓廿日電）美國今日火速運送防衛導彈及美國導彈操作人員至以色列，防止以國再度受伊拉克襲擊。此乃避免該猶太國家介入波斯灣戰爭的特別行動。

美國由於擔憂若以色列進行報復，可能會導致反伊拉克聯盟失去阿拉伯國家的重要支持，因而匆匆採取外交及軍事上的努力，防止以色列再度受襲。

國防部長切尼稱，新一批「愛國者」反導彈導彈已運往以色列，並會「在未來數小時內」由美國士兵操作及控制。

費茲華特指出，布殊其後第二次致電沙米爾，感謝以色列的抑制。同時，美國履行支持以色列的承諾，從歐洲的基地火速運送若干「愛國者」導彈至該國。

「愛國者」乃是一種最新式武器，前日由美軍首次使用，備以擊落一枚射向沙地阿拉伯的「飛毛腿」導彈。它可以大約每小時二千哩的速度擊中目標，並可摧毀遠至五十哩外的飛彈。

海陸空軍仍具實力 侯賽因預備長期戰

（路透社塞浦路斯尼科西亞廿日電）伊拉克總統侯賽因今日宣稱，在對美國爲首的國際聯軍作歷時四日之戰鬥中，伊拉克只動用了其軍火庫中的一小部份武器。

侯賽因透過巴格達電台向全國發表演說時作此項表示，並呼籲伊拉克人民和阿拉伯國家人民起來，對美國及其盟國發動世界性的聖戰。

侯賽因說，儘管國際聯軍戰機自上周四以來不斷對伊拉克進行空襲，但伊拉克仍能保持原封不動。

他又說：「我們的地面部隊仍未出戰，而我們的空軍部隊只動用了一小部份，海軍部隊同樣未曾出動。」

他指出，長期的戰爭正在前面。

他呼籲阿拉伯人民起來參加聖戰，把矛頭指向邪惡、反叛和腐敗的勢力，指向它們在世界各地的利益。

他又指出，國際聯軍以爲此場戰爭只是數日之戰，但現在，它們要重新估計了。此次演說時逾七分鐘，未知是否爲即場演說抑或是預先錄音。消息謂，伊拉克今日向沙特阿拉伯發射三至五枚飛彈，但只擊中無人烟的沙漠，並無造成損失。

聯軍損失戰機最少已達十架
伊宣稱擊落逾百架

（路透社華盛頓十九日電）美國國防官員說，美國海軍一架用來掩護地面的OV十飛機星期六墜毀，使在海灣戰事中損失的聯軍飛機增至十架；但在十一名失蹤的美國機員中，有兩人已被救回。

在戰事的頭幾天，另外共損失了五架美國軍機和四架聯軍軍機——兩架英國、一架意大利、一架科威特。

損失的美國軍機包括兩架海軍A六E戰鬥機，每架有兩名機員；一架海軍F/A一八轟炸機，有一名機員；以及一架空軍F一五E飛機，有兩名機員；F四G飛機，有兩名機員。

不過伊拉克則聲稱在過去的聯軍空襲中，伊共擊落一百四十二架聯軍飛機。

英軍最犀利武器 奪命十二火箭炮
可摧毀12個足球場面積
將爆發陸戰新武器登場

【路透社沙特阿拉伯境內英軍駐區十七日電】軍事專家稱，英軍有能力把十二個足球場面積土地爆破的一種新式武器，有助聯軍在地面進攻時轟毀埋伏科威特邊境的伊拉克軍。

綽號「奪命十二」的多次發射火箭系統（MLRS），過去從未試過用於戰場，但卻是美、英兩軍火的最犀利武器。

美、英兩國軍隊會是第一批在陸地與伊拉克對壘的士兵。

這種安裝在路軌車上的流動發射台，由於海灣危機，比原定計劃提早六個月，加入英國陸軍陣營。

這種發射器備有十二支四米長火箭，配有六百四十四枚致命炮彈，足以轟掉前沿戰綫達三十二公里的敵軍陣地。四座炮台合力可摧毀方圓一公里的地方。

英軍暱稱這種武器爲「打勝仗者」和「逐格捉工具」。這種炮台有三名炮手，還裝有電腦系統，在普通的地圖配合下，可計算出火箭的速度和射向彈道。

雖然體積不少，但可以在沙漠上快速縱橫，一旦發炮，所掀起的小沙暴席捲數百米地區。

皇家炮兵司令杜雷爾長說：「它們是我軍武器裝備中最重要最有效的長程武器。目前我們的火力較一年前增加了一倍。」

港府現已加强保安 預防恐怖主義襲擊
保安司認爲威脅不大但仍需部署

（特訊）保安司區士培昨日表示本港對恐怖主義的襲擊，有充份的準備，港府亦已經在有可能受襲擊的地點加强保安，以保障市民的安全。

他表示，港府早在八月就已經開始留意恐怖主義對本港的威脅，經過長期的部署，並且在戰事爆發時再加强保安，但他強調，港府暫時並不認爲本港會有恐怖活動的威脅，但隨着戰事的加强，各國對恐怖活動的威脅亦會加劇，可見他認爲目前並沒有針對本港的恐怖活動。

他在昨日出席完一項滅罪活動時表示，港府早在八月就已經開始留意恐怖主義的情況，在戰爭爆發之前，港府已經重新部署對付恐怖主義活動的措施，其後更進一步增强。他重申，政府已經找出可能受襲擊的地方，並且緊密地監視情況，他強調，如果知道任何地方有可能受到襲擊的話，將一定會加强保安工作。

另方面，行政局首席議員鄧蓮如勳爵表示，若中東戰事在短時間內未能解決，本港經濟欠信心將會受到一定程度的影響。

指出，據本港經濟前景看好，而近幾年出口業在東南亞地區增長很快，故此，中東發動戰爭，東南亞國家的受到的衝擊不及美國和歐洲嚴重，若戰爭持續下去，香港是會受到影響。

因容許美戰機升空出擊
北約秘書長憂慮土耳其遭伊襲擊

（美聯社布魯塞爾十九日電）北大西洋公約秘書長沃爾納星期六說，伊拉克一旦進攻土耳其，這個十六國聯盟組織將堅決支持土耳其。土耳其南部的北約屬下因契爾利克空軍基地記者說，星期六，美國噴氣機從這個基地發動空襲伊拉克北部目標，因此引起擔心，伊拉克可能進攻土耳其來報復美軍的空襲。

沃爾納對德國電視網絡說：「攻擊土耳其的任何一方必須明白，這樣做等於攻擊北大西洋公約的所有成員國。」

野村總研麥少强談海灣局勢影響
本港穩定戰爭可能吸引外資轉來
何世柱謂中國保證供油毋須擔心
李鍔憂慮恐怖攻勢可能殃及香港
黃鉅鴻認爲伊拉克軍力仍未見底

（特訊）昨日城市論壇上題討論波斯灣戰爭對本港的影響，多位講者認爲，若戰爭在短期內結束，對本港的影響並不大。

香港野村總研香港有限公司經理及高級經濟研究員麥少強指出，波斯灣戰爭可能會引致全球的經濟重組，在短期內對本港的影響不大。

他說，本港與中東的貿易往還有限，在轉口貿易方面，不足百份之二，而直接出口往中東的貨品則不足百份之一，故中東戰爭不會對本港貿易有太大的打擊。反而，本港是個較穩定的地區，戰爭可能會吸引資金來港，短期內對港有利。

而比本港對石油的依賴不高，在本港的消費指數中，與石油直接有關的消費品只佔百份之七左右，故受中東戰爭的影響的程度，比起其他亞洲地方，如台灣、南韓等都低。

就算油價升高，對本港影響亦不大，若戰事拖延令石油設施受影響，這則是長期性問題，可能導致油價長期高企，而整個世界對石油的依賴程度亦會改變。

雖然有人擔心這次戰爭會令美國的經濟復甦出現困難，而影響到本港在彼邦的市場，因爲美國雖佔本港出口四份之一，但麥少強則認爲，聯邦市場現已實行放鬆銀根，這可助美國經濟復甦，且本港在美國市場的競爭力仍在增長之中，港人不必過慮。

他指出，本港還有一些有利因素，就是中國市場在九一年不斷向上，而東歐市場亦對平價貨品有極大需求，若一旦美國市場受到影響，本港亦可轉而集中在中國及東歐市場中發展。

而立法局議員何世柱亦指出，中國已保証把國內石油優先運往香港，故香港市民不須擔心因爲中東戰爭而產生石油危機。

香港大學校外課程部主任李鍔則表示，巴解恐怖份子極可能發動全球性攻勢，雖然目標會集中在美國，但香港現是英國聯軍的一份子，故不排除會有亂事發生。他又估計，如果國際聯軍行動順利，可望在一至三個月內結束戰爭，但若中東其他國家參與，則戰爭會拖得較長。

中文大學政治及行政系講師黃鉅鴻則表示，香港社會內各民族間一向較和諧，應不會被人挑起民族對立的事件。他又說，伊拉克打了八年仗，不少軍事部署轉入地下，故實力仍未見底。不過，他相信伊拉克不會擁有核子武器。（沐）

五百菲籍人士中區禱告
籲求世界和平香港穩定
外籍學生發起簽名抗議中東戰爭

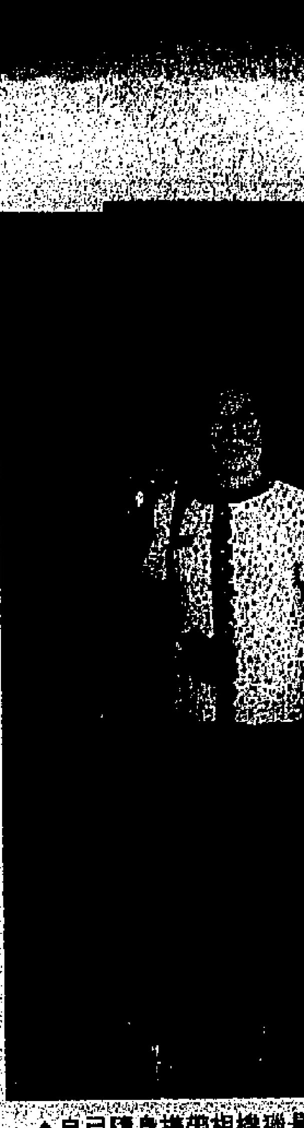
（特訊）大約五百名菲律賓人昨日在中區遮打花園祈禱，希望世界和平，香港安定。發言人載維斯女士說：「我們要求上主赦免我們的罪。」

活動由「祈禱者之友」組織，超過五百名菲律賓人在昨日下午二時至五時，不停的祈禱，希望世界和平，本港九七問題能平穩渡過，世間不再有混亂。

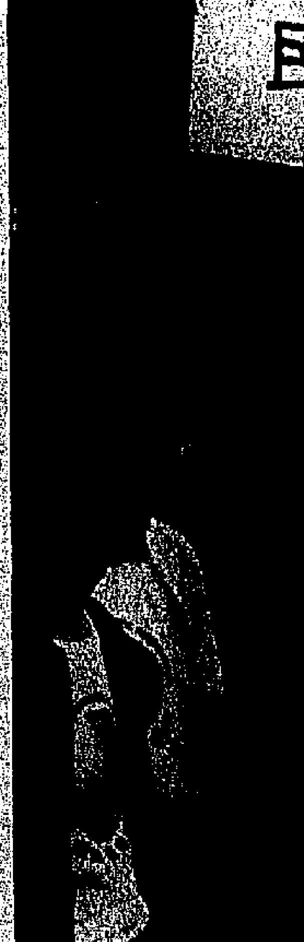
他們不斷的默唸聖經、唱歌、跳舞，以興奮的心情，崇拜他們的主，向他們的大主懇求，人間世所發生的一切不幸事情，祈求救主，祂慈愛的心澤及世人。

發言人表示，他們每星期日都有聚會，由於菲律賓本身是一個天主教國家，所以該會在短短六年間，會員由二十人遞增至五千人，其中大部分是菲律賓人。協助解助他們心靈上或經濟上的問題。

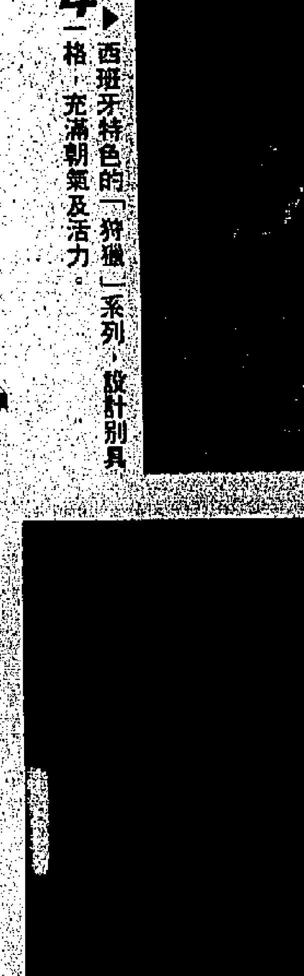
在場所見，亦有一部份市民圍觀，更有部份吟起聖詩的句子，一起手舞足蹈感染到氣氛十分濃厚，其間亦有外籍人士加入，彷彿刹那之間，爲了和平，打破了許多國界上的阻隔。此外，本港昨日有不少人示威抗議中東戰爭爆發，在遮打花園很多外國籍學生發起簽名運動；抗議中東戰爭爆發，並且要求立即停止及呼籲用和平的途徑解決中東問題，而收集到的簽名將會交予美國總領使館，而在沙田也有十多名學生呼籲停止中東戰爭；同時又譴責中國政府在中東戰爭爆發時，秘密審判民運份子；又再譴責蘇聯在同時間，用武力解決國內加盟共和國立陶宛獨立問題的糾紛，他們稍又把一封公開信，貼在新華社大門口。（偉）



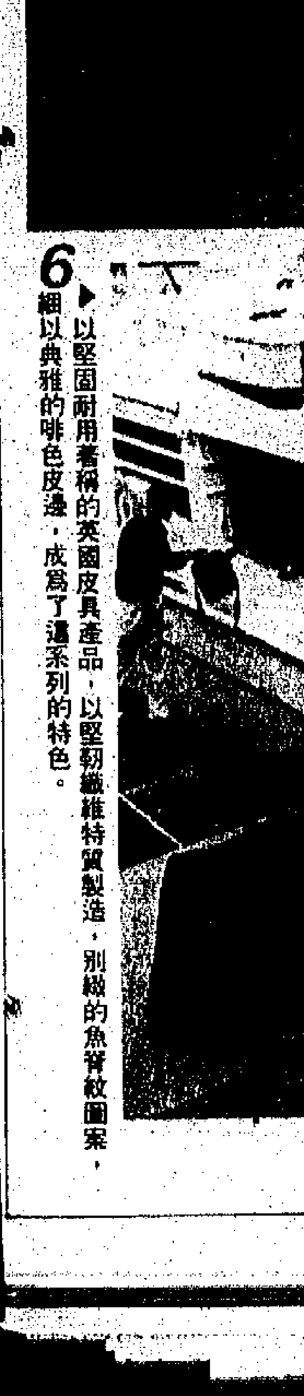
▲自己隨身携帶相機……



▲民主促進會的活動。



4▶西班牙特色的「狩獵」系列，設計別具一格，充滿朝氣及活力。



6▶以堅固耐用著稱的英國皮具產品，以堅韌纖維特質製造，別緻的魚脊紋圖案，細以典雅的啡色皮邊，成爲了這系列的特色。

英首相馬卓安說
預料海灣戰爭 持續幾個星期
伊朗激進官員要求改變立場 舉國動員支持伊拉克打聖戰

（路透社倫敦廿日電）英國首相馬卓安今日宣稱，預料海灣戰爭會持續幾個星期。

當馬卓安首相到英格蘭南部赤嘉斯鄉村官邸附近一個教堂時，記者們問他海灣戰爭究竟要打多久，他答道：「這是很難說的，我想這場戰爭將會持續幾個星期。」

馬卓安首相說，以色列面對伊拉克的飛彈襲擊而能自制，不採取報復行動，使他感到很高興。他認爲以色列此舉極具政治風度。

馬卓安首相又說：當戰爭進入更血腥的階段，國際聯軍戰機轟炸科威特內外的伊拉克地面部隊時，若要決斷這場戰爭要打多久，實在是很難說，但是，要削弱伊拉克的戰鬥力量，這是絕對必要的。

在提到國際聯軍戰機昨晚對巴格達進行的空襲時，馬卓安首相說，雖然受到天氣影響，但國際聯軍戰機空襲得仍然很成功。

（路透社伊朗德黑蘭廿日電）伊朗激進政客今日加強其對政府的壓力，要求放棄其在波斯灣戰爭的中立立場，加入伊拉克的伊斯蘭聖戰，對抗美國及其領導的多國部隊。激進派促請舉行反戰集會，並提出警告說，當美國領導的多國部隊把伊拉克逐出科威特後，他們將會試圖征服伊朗。國會激進派領袖前內政部長穆塔森美今日告國會稱，若伊朗選擇袖手旁觀，讓伊拉克單獨作戰，這將是一種恥辱。他說：「該地區的回教國家，特別是伊朗，具有宗教的義務，起來進行聖戰，對抗美國率領的多國部隊。」週六，伊朗最高決策委員會，重申伊朗在波斯灣戰爭的中立立場。國家安全委會的此項宣佈，由於最高領袖卡曼尼亦有出席安全委會會議，因而獲得更大權力。

圖：美國空軍主要之一F-16C戰機在波斯灣戰爭中肩負重要的轟炸行動，它所携帶的重型炸彈對伊拉克軍構成致命傷，圖爲它再一度出擊情況。

叙利亞譴責侯賽因
圖挑撥以阿衝突 擴大海灣區戰爭
戈巴切夫仍然苦勸伊拉克撤軍

（路透社叙利亞大馬士革廿日電）參與多國部隊對抗伊拉克的叙利亞，今日將與對侯賽因展開的傳媒戰升級，並說，侯賽因企圖將其他阿拉伯國家拖下水與以色列發生衝突，他勢將失敗。國營叙利亞報章對伊拉克飛彈襲擊以色列，形容爲荒謬的戲劇性行動，旨在使阿拉伯國家墮入圈套。報章稱，若伊拉克總統決定繼續戰鬥，那末，他的賭注明確地會輸掉。

（路透社馬德里二十日電）蘇聯總統戈巴切夫正促請伊拉克和平地撤出科威特。

西班牙政府女發言人說，在星期六致送西班牙首相岡薩雷斯的函件中，戈巴切夫強調「國際間需要加强努力，使伊拉克離開科威特」。

女發言人說，星期六與外相及國防大臣磋商波斯灣發展三句鐘的岡薩雷斯認爲，儘管衝突發生了，但不應放棄爭取和平的外交努力。

西班牙內政部取消了所有警察休假，並着令保安部隊處於最高戒備狀態，防範伊拉克特務或其同情者可能發動恐怖襲擊。

（美聯社聯合國二十日電）聯合國安理會主席星期六把蘇聯提出的和平計劃和印度提出的停火計劃遞交伊拉克大使。

兩個計劃沒有一個得到整個安理會的支持，而且都有嚴重的限礙。

本月出任主席的扎伊爾大使恩森盃亞與伊拉克大使安巴里會晤，討論一些安理會成員國主張的和平方案。

在一月十五日撤軍期限屆滿後，蘇聯總統戈巴喬夫說，蘇聯政府會支持伊拉克總統侯賽因討論一切中東問題的要求，假如伊拉克宣佈撤軍。

美國國務院已宣布對此建議有保留，美國官員懷疑這個「機制」會是召開中東和平會議。美國反對伊拉克的撤軍與任何其他問題相提並論。

伊拉克大使收到的另一項和平方案是建議國際聯軍停火四十八至七十二小時。

阿爾及利亞星期四首先提出這個構思，向印度大使星期五向安理會主席提出這點。

圖：自波斯灣戰爭爆發以來，美軍首次在科威特離岸鑽油台俘獲伊拉克戰俘，圖爲該等戰俘被帶到集中營情況。

世界展望
地面戰第一回合

決定勝敗者是「攻城略地」，只有地面戰能夠完成這個任務。

現在以美爲首的聯軍地面戰開始了。

據外國記者報導，美軍駐海灣部隊司令施瓦茨科普夫透露，美國海軍陸戰隊的兩棲部隊正在向海灣靠近。美國軍方宣佈俘擄十二名伊拉克士兵。在這之前，美軍曾與伊拉克軍發生戰鬥，伊軍自北部海灣的鑽油台曾向聯軍戰機猛烈開火。佩平中校稱，「導彈護衛艦USS尼克拉斯、軍用直升飛機和科威特巡邏艇一起，向北部阿拉伯灣九座科威特鑽油台上的伊拉克軍發動進攻並將敵軍制服。」這是美國軍方首次宣佈俘虜伊拉克士兵。

這是第一回合

第一回合美軍全勝，第二回合何時開始？在下認爲此乃早晚之事，不會拖延得太久的。

美國決不會給予侯賽因取得時間優勢，部署兵力迎戰的。

第二回合美軍的戰略不會限於爭取點，而是爭取面，那就是全線攻擊。

進攻科威特應該是正常的打法，出動空降部隊從側面攻佔伊拉克前線基點，切斷伊拉克本土與科威特聯繫，亦不失爲「出奇制勝」的打法。

如果配合土耳其，埃及大軍進攻伊拉克「心臟地帶」，佔領巴格達，聯軍控制全局，庶幾近矣。

英法軍的表現

一直以來，西方評論家褒貶法軍「袖手傍觀」，因而削弱聯軍的主力。但現在事實證明，法軍英勇作戰，已爲得聯軍指揮部讚許。

西方記者報導，英國空軍發現了一個過去尚未偵察到的發射架，並正在對它進行攻擊，與此同時，法國空軍轟炸了科威特境內的一個伊拉克軍火庫。法國軍方人士說，這是伊軍在科威特境內最大的軍火庫。這是法國空軍第六次出擊，法國空軍戰士老練而勇敢，創出了碩大戰果。

又據路透社巴林十九日消息：「周六，英國及盟軍飛機在伊拉克西部無人煙的沙漠，搜索指向以色列的飛毛腿導彈發射器。英國司令官說，從巴林起飛的飛機追蹤到先前未偵察到的伊拉克飛毛腿發射器，並加以襲擊。摧毀這些發射場已成爲聯軍首要任務，因爲伊拉克已兩次向以色列城市發動導彈襲擊。

英國空軍上校亨德森在巴林空軍基地說：我們發現更多飛毛腿發射器，一找到，便襲擊它。英國在巴林的基地派遣旋風式重型轟炸機及美洲虎地面攻擊機出擊。

在倫敦，英國國防大臣湯姆．金表示，英國旋風式偵察機已找到一個新的伊拉克機動飛毛腿導彈發射器。它與其他僞裝目標同受到襲擊。」

英法空軍有此卓著表現，對美國及出兵國家人民有很大影響，消除疑慮，深信聯軍之戰意，保證足以「作戰到底」。

伊拉克戰報

伊拉克每天發表戰報，據說四日來已擊落聯軍戰機一百七十多架。如果是事實，戰果大得驚人。

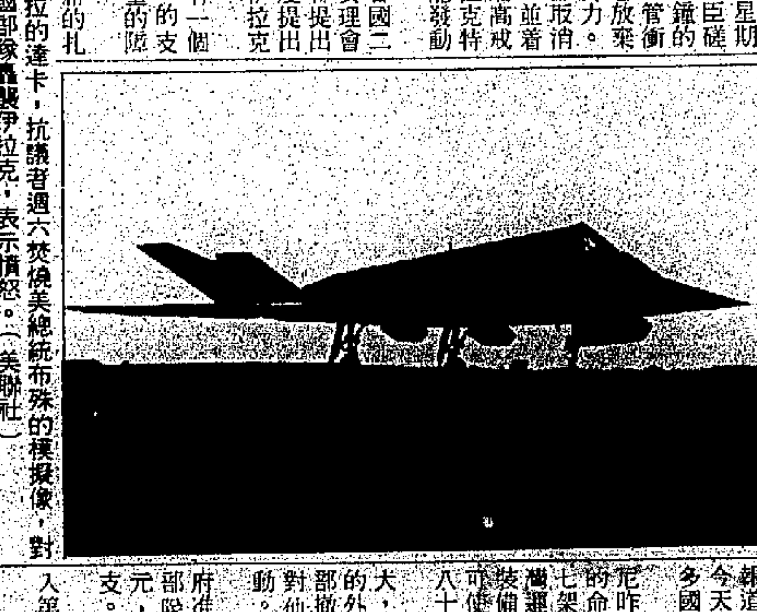
聯軍承認損失戰機十架，一百七十架與十架比較，相差很大。在下一時也不知如何判斷，是那個數字屬實。那個數字虛構。

戰爭之成敗是以人及作戰工具損毀來決定的，如果在四日之內，聯軍真的損毀一百七十架戰機，證明聯軍尚未取得制空權，大轟炸未能摧毀伊拉克空軍的防空實力。

各國都希望速戰速決，減少戰爭的惡劣影響，要是聯軍損毀重大，戰爭勢必擴大，速戰速決的可能性，也就大大降低了。李文

李文

圖：在孟加拉的達卡，抗議者週六焚燒美總統布殊的模擬像，對由美國領導的多國部隊轟襲伊拉克，表示憤怒。（美聯社）



圖：美國最先進的117A隱型戰機，由於它可避過敵人雷達探偵，因此在美國波斯灣「沙漠風暴」作戰行動中起着一定作用，圖爲它起飛前的雄姿。

海灣戰爭進入第四天 尚未發動地面戰
美海軍陸戰隊正向海灣靠近

（新華社北京電）綜合報道：伊拉克在海灣戰爭爆發的第三天向以色列發動了第二次導彈襲擊，輿論越來越擔心以色列是否會對伊拉克立即進行報復，從而使海灣局勢進一步惡化。

以色列總理發言人今天說，以色列必須對此作出反應，至於何時並以何種方式對伊拉克實施報復，將由以色列內閣決定。但是，以色列總理的高級顧問佩遂爾則表示，以色列的利益同美國一致，以色列不打算卷入危機。

據法國軍方人士透露，多國部隊迄今已摧毀了伊拉克四十個導彈發射架中的十個。目前，多國部隊的飛機正在輪番出擊，尋找這些導彈發射架。

最新消息透露，美國空軍發現了一個過去尚未偵察到的發射架，並正在對它進行攻擊。與此同時，法國空軍轟炸了科威特境內的一個伊拉克軍火庫，這是伊軍在科威特境內最大的軍火庫。

美國國防部今晨在華盛頓宣布，多國部隊方面迄今已損失了八架作戰飛機，還有十四名飛行員在空襲中失蹤。其中，美機四架被擊落，七名飛行員在空襲中失蹤。

據巴格達電台今天報道，伊拉克防空部隊今天宣布又擊落了七架多國部隊飛機。

據美國國防部長切尼昨天下達的緊急空運的命令，美軍將征用十七架民用飛機以便向海灣運送軍事人員和武器裝備。切尼的這項命令可使軍方最多征用一百八十一架民用飛機。

隨着海灣戰事的擴大，美國駐黎巴嫩使館的外交人員今天開始全部撤離，以躲避可能針對他們進行的恐怖活動。

另據報道，日本政府准備向駐海灣的多國部隊再提供五十億美元，以分擔其軍事開支。

儘管海灣戰事已進入第三天，但地面部隊尚未加入戰鬥。不過，據美軍駐海灣部隊司令施瓦茨科普夫透露，美國海軍陸戰隊的兩棲部隊正在向海灣靠近。

海灣區軍力對比
多國聯軍部隊接近七十萬人 伊拉克軍超過一百二十萬人
聯軍在海軍空軍獲壓倒優勢

（新華社北京一月二十日電）國際資料：海灣地區最新軍力對比情況。

截至一月二十日，海灣地區作戰雙方軍力部署如下：

多國部隊：

人數：六十九萬，其中美國四十五萬，埃及四萬五千，英國三萬五千，叙利亞二萬九千，法國一萬，海灣六國十五萬。

坦克：近六千輛，其中美國四千二百輛，（包括M1A1坦克數百輛），英國一百六十三輛，法國四十輛，海灣六國八百輛，埃及四百輛，叙利亞三百七十輛。

裝甲車：約五千六百輛。其中美國二千八百輛，阿拉伯國家二千四百輛，西歐國家約四百輛。

軍用飛機：部署在海灣地區以美國爲首的多國部隊共有軍用飛機三千二百六十架，（包括作戰飛機二千多架）。其中美國二千八百架，（包括F117A隱形轟炸機五十六架，美國共有五十九架，其中三架已墜毀）和B52轟炸機四十架左右。另外，英國還部署了四十八架，法國三十六架，海灣六國三百三十架，加拿大十八架，荷蘭十八架，意大利十架。

戰艦，包括航空母艦：部署在海灣地區以美國爲首的多國部隊共有戰艦二百四十七艘。其中美國約有一百五十多艘，英國十六艘，法國十四艘，海灣六國三十六艘，意大利六艘，比利時三艘。

航空母艦：共九艘，法國二艘在地中海演習，英國一艘十日駛向地中海，其中美國六艘（薩拉托加號、肯尼迪號、中途島號、羅斯福號、突擊者號、美國號），法國二艘（克萊蒙梭號、福煦號），英國一艘（皇家方舟號）。

伊拉克軍隊：

人數：一百二十萬。南線：在伊南部和科威特部署了五十四萬五千；北線，在土耳其邊界部署了十二萬。

陸軍：一百一十五萬，編成八個軍團（含共和國衛隊），七十多個師。坦克五千六百輛，其中蘇制T72型七百輛。裝甲車六千輛。火炮五千六百門。高炮四千門。

空軍：五萬（含防空軍一萬），直升飛機五百架，作戰飛機七百四十架。

海軍：約一萬人，編成四個艦艇分隊，八個岸炮和岸艦導彈營，一個陸戰旅。裝備有各型艦艇六十余艘。

化學武器：擁有芥子氣、塔崩、沙林、路易氏氣等化學武器，有效儲備近萬噸。

「飛毛腿」導彈：八百枚。新華社記者婁岩、曾飛（完）

圖：在沙特阿拉伯東部地區，一名沙特海軍軍官正在觀察被伊拉克砲彈炸成的一個大洞，現在該大洞正填滿了水。（美聯社）

日政府經援多國聯軍
增致八十億美元

（本報綜合各通訊社東京及紐約二十日專電）據東京行銷最廣權威性報章「朝日新聞」今日報導，日本政府有意將日本援助中東駐軍的費用，由擬定的五十億美元，增加至八十億美元。日本政府及籌募這些費用，將增加稅收，以爲應付。

另一方面，美國官員在華府透露，由於聯軍的在中東戰爭的開支浩大，美國政府將請求參加戰爭的各國及「非派軍國」都增加對聯軍軍費的捐獻，使聯軍能在「兵精糧足」的情形下作戰。

（中央社東京二十日電）此間報紙報導，日本政府計劃派遣日本自衛隊五架C—一三〇運輸機至中東，協助運送難民。日本防衛廳擬定的這項計劃，將以開羅爲這些運輸機往來開羅和安曼或開羅和大馬士革間的基地。這項運輸難民計劃總計將調遣四十五名機員（每架飛機九名機員）和兩百名地勤人員。

日本首相海部俊樹上週在國會發表演說時透露，日本政府基於人道立場，計劃派遣五架自衛隊運輸機至中東。但多數主要反對黨，包括日本社會黨、公明黨和日共，反對這項構想，只有民社黨支持。

（法新社東沙特阿拉伯二十日電）一名高層美國軍官暗示，將需要數星期，美國和盟軍的地面部隊才能對抗在科威特的伊拉克軍隊。

陸軍少將史密夫，率領三萬強大的軍隊駐守沙特阿拉伯。他表示，地面軍隊不會採取行動，直至盟軍認爲達至目的爲止。

他對快速和決斷的地面攻擊對抗伊拉克表示懷疑，並說，除了目前的轟炸取得成功後，美國帶領的多國部隊還未達成協議。

他又比較盟軍空中攻擊的力量，並暗示他已準備好要等兩個月或更多的時間，地面部隊才會進攻。

巴勒斯坦領袖阿拉法
急函致中國當局 涉及海灣區問題

（法新社突尼斯二十日電）巴勒斯坦通訊社報道，巴勒斯坦解放組織主席阿拉法特星期六向中國領導人傳達緊急的訊息。

（合衆國際社莫斯科十九日電）蘇聯總統戈爾巴喬夫星期六下令撤走伊拉克境內全部蘇聯國民，同時蘇聯外交部指出，當局二十四小時不停與巴格達接觸，盡力協助結束這場海灣戰爭。

副總統雅納耶夫在蘇聯電視上說，戈巴切夫已指示有關部門盡一切可能盡快撤走伊拉克境內的所有蘇聯國民。

雅納耶夫在電視節目「人物」上說，八月二日伊拉克入侵科威特時，共有八千八百名蘇聯人在當地，目前仍然留在伊拉克的約有一百人。他們全部是鑽油台及其他工程工人。至於派駐這個蘇聯昔日盟國的二百名蘇聯軍事顧問，已分別在過去幾個月離去。

（中新社哈爾濱一月二十日電）儘管受蘇聯局勢動蕩、外貿政策調整和中國市場未擺脫低谷等因素影響，去年中國對蘇聯邊境貿易和地方貿易有所下降，哈爾濱對蘇聯貿易額卻一如前兩年，仍保持直線上升的勢頭。

圖：二位原來在伊拉克工作的埃及勞工離開伊拉克進入約旦後，高興地從公共汽車上搬下自己的行李。（新華社記者傳真照片）

圖：伊朗領袖卡米內（中）在總統拉辛賈尼（右）前精神領袖高美尼之子西業（左）的簇擁下，週六在德黑蘭舉行最高國家安全會議。是次會議明確地警告以色列不要趁機利用目前的波斯灣危機向其他伊斯蘭國家開戰。

巴孟兩國家中國人民
希望恢復海灣區和平

（新華社北京一月二十日電）據本社駐伊斯蘭堡和達卡記者報道，巴基斯坦總統伊沙克．汗和總理納瓦茲．謝里夫、孟加拉國外交秘書里阿茲．拉赫曼呼吁伊拉克從科威特撤軍，以恢復海灣和平。

巴基斯坦總統伊沙克．汗二十日在巴基斯坦國家電力控制中心落成儀式上發表講話時說，巴基斯坦對海灣戰爭的立場是，伊拉克必須撤出科威特，科威特的領土和主權必須得到恢復。巴基斯坦一貫主張和平解決海灣危機，支持任何在海灣實施停火的建議。

巴基斯坦總理納瓦茲．謝里夫近日寫信給聯合國秘書長和一些國家的領導人，要求他們運用各自的影響力，制止海灣戰爭。

報導說，謝里夫還寫信給伊拉克總統薩達姆，呼吁他從科威特撤軍。

孟加拉國外交秘書里阿茲．拉赫曼十九日說，孟加拉國希望海灣戰爭一旦達到恢復科威特主權的目的後應都立停止。他說，孟加拉國的態度很明確，絕不支持一個大國吞併一個弱小的鄰國。

（新華社北京電）海灣戰爭的爆發和繼續牽動着億萬中國人的心，他們普遍希望交戰各方能夠克制，盡早恢復和平。

連日來，北京市晨報和晚報的銷售量都大幅度增加。在街頭巷尾，一邊走路一邊看報的現象到處都能見到。

今天下午，西單商業區的一位餐廳服務員看完晚報後對記者說，海灣地區雖然離我們很遠，但看到那里在流血，在死人，我感到揪心。

她說，打仗總不是好事，應該盡快結束戰爭。

中國伊斯蘭教協會會長沈遐熙表達了同這位普通中國婦女一樣的願望，他希望海灣戰事能盡快停下來。他說，伊拉克應盡快撤出科威特，海灣危機應用和平方式解決。

該協會的工作人員馬永强是北京伊斯蘭經學院的畢業生。他說，一切有能力的國家和人士都不要停止和平努力，以避免戰爭擴大，把損失減到最少。

中國國務院總理李鵬强調
中國有計劃發展商品 進一步加强金融工作

（新華社北京電）國務院總理李鵬在同全國銀行分行行長、保險分公司總經理座談時作了重要講話，強調指出，隨着中國有計劃商品經濟的發展，要進一步加強和搞好金融工作，更好地發揮金融在國民經濟宏觀調控中的作用，促進國民經濟持續、穩定、協調地發展。

李鵬說，十年改革開放以來，以及在這兩年的治理整頓中，金融業發生了很大的變化，對改革開放做出了很大的貢獻，對治理整頓也做出了很大貢獻，主要是從資金上支持了國家建設，支持了一些改革措施的出台，而且金融界本身也進行了改革。我們改革的方向是實行計劃經濟與市場調節相結合，既區別于資本主義的市場經濟模式，又區別以前單純的統收統支的經濟模式。

李鵬指出，今后銀行在發展有計劃的商品經濟中的作用會越來越大，金融會成爲宏觀調控的重要手段。實行計劃經濟和市場調節相結合，國家經濟宏觀調控會越來越多地依靠利率槓杆、存款量、貸款規模、貨幣發行量等來進行調節。

在談到今年金融工作任務時，李鵬指出，銀行要堅持執行「控制總量，調整結構」的方針，貫徹落實七中全會精神，進一步發揮在宏觀調控中的作用。金融界首先要支持工業生產、農業生產，使工業、農業都按照「八五」計劃和十年規劃有一個適當的發展速度。其次，爲了啓動市場，解決市場部分疲軟的問題，要適當地增加固定資產投資規模。中國人民銀行和建設銀行、交通銀行及與基本建設有關的其他銀行，應該使固定資產貸款和財政的固定資產投資按時到位，以發揮資金的最大效益。當然，總量還要控制，特別是對那些計劃外項目、樓堂館所等，要嚴格控制。

李鵬說，對國營大中型企業，一方面是挖掘它們的潛力，另一個方面國家要給它們一些投入，支持它們的技術改造。另外，還要多渠道集資，部分技改資金，投入一些專項，還要發放一些短期小額貸款，扶助企業進行產品改造。還要積極支持農副產品收購。

李鵬要求下大力進一步清理「三角債」。他說，清欠的根本出路就是要進行結構調整，開拓市場。今年，要進一步強化清理「三角債」工作，國務院成立清欠小組，今年要建立一個制度，堅決消除「拖欠有理」這個不合理現象，要進一步完善托收承付制度。另一方面要把清欠工作與企業挖掘潛力結合起來。

在談到銀行業務的現代化水平時，李鵬指出，國務院是支持銀行實現現代化、電子計算機化的，這項工作的進度可以加快一點。開展這項工作時要從取得最佳實際效果出發，先搞經濟發達地區、重點城市，逐步擴大到內地、鄉鎮。完成一批，啓動一批，使用一批，不斷積累經驗。

圖：美國空中巴士航機的機師及地勤人員一家，週六日乘軍車赴沙地阿拉伯某空軍基地，加入海軍陸戰隊野馬機空運線服務。

先庶慈 傅母高佩英太夫人之喪
於昨（二十）日在香港殯儀館出殯
辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存
均感哀此鳴
謝
官紳姻戚世友鄉宗
孝男 極 媳葉美蓮
孝女翠鈿 婿麥啟湛
惠梅
潤梅 婿陳國森
錦萍
玉萍 婿李穎常
麗萍
惠萍 婿虞仲孚
愛萍
暨衆親屬
泣叩

本港新聞

港督今日啓程強調此行重要
促進中港良好關係
訪問北京主要目的
討論興建機場計劃看看能否有所進展
鄧蓮如望港督此行消除中港雙方誤解

（特訊）港督衛奕信爵士昨日表示，他訪問中國的目的是要處理香港面對的一切問題。

衛奕信爵士在主持公益金百萬行開步禮後，對記者表示，他此行是鑑於良好的中港關係對本港極爲重要。衛奕信爵士說：「我們需要一種理智的關係，一種良好的關係。這就是我此行的背景和目的。」

在被問到怎樣才能消除中港雙方對新機場的分歧時，衛奕信爵士說：「在現階段，我很難說怎樣才能解決這問題，但我此行就是去談論這件事。」

「我此行會就新機場計劃進行討論並看看能否有所進展。我們須知道計劃確對香港和本港未來的繁榮都非常重要，我們應該繼續在本港進行基建及其他必需的各項工程，使香港能成爲區內真正的商業財經中心。」

衛奕信爵士說：他此行非常重要，因爲有多個項目要與中方討論。「這不單只是局限於機場問題，我想討論的還有很多其他事項，因此我認爲此行是必需的。」

此外，行政局首席議員鄧蓮如昨日表示，今次希望港督訪華之行，可以消除中港雙方就興建新機場而產生的誤解。她又謂加強雙方的溝通是十分重要的。

立法局議員何世柱認爲港督今是往北京訪問，能夠多些溝通，交換意見，相信在互諒互讓精神下，可以解決部份問題，使雙方緊張關係放緩。立法局議員李柱銘則認爲，港督不可在機場問題上讓步，因爲中方要審議新機場計劃的要求，是干預香港內政，違反中英聯合聲明。

又：港督衛奕信爵士訪問北京，原定期今廿一日至廿五日，除訪問北京外亦訪問天津，但由於波斯灣發生戰爭，時局瞬息萬變，因此港督已決定縮短行程，訪問天津之行取消。

港督訪問北京，將會晤中國高層領導人就中港關係當前所存在之問題提出商討，亦希望藉此消除中港之間所存在之誤解。

中港機場專家小組最近舉行第二輪會談，未能取得共識，使會談陷於僵局，港督此行之重要任務是期望打破僵局。

圖：港督衛奕信爵士在香港大球場帶領參加公益金百萬行的羣衆，邁步向前。

大球場作起點全程十公里
港島公益金百萬行
港督主持剪綵開步

（特訊）港島區公益金百萬行昨早在港督衛奕信爵士伉儷剪綵儀式後正式展開。

是次百萬行的起步點爲香港政府大球場，登記起步時間爲當日上午八時至十時，參加者將經黃泥涌峽，布力徑及香港仔水塘道往香港仔郊野公園遊客中心作爲終點。全程長約十公里，步畢全程約需二至三小時。超過七十個機構及團體，組織陣容龐大的隊伍參加。電子傳媒大力支持百萬行，今次亦不例外，商業電台、香港電台、無綫電視及亞洲電視將派出多名職藝員參加。爲善不甘後人，澳門電視亦組織步行隊伍，爲這項善舉出一分力。

公益金邀請陸慶濤爲是次百萬行主席、胡經昌及陳庭川爲聯席主席。希望透過各主席的努力，推動更多市民及機構參與其事。

香港區百萬行是公益金本籌款年度主辦籌多籌款項目之一。所籌得款項的每一分一毫均撥予公益金屬下一百一十三間福利機構，作爲向社會上有需要人士提供援助及服務的經費。

圖：公益金香港區百萬行，開步禮剪綵儀式主禮嘉賓（右至左）：陳麗玲女士、孔祥勉、胡經昌、陸慶濤、港督衛奕信爵士伉儷、陳庭川、趙曾學韞女士、馬可飛、馮國強。

減少開支 提早完成
興建機場縮細規模
避免中方爭論反對
謝志偉稱盡量九七年前建成

（特訊）由於中港雙方對香港的新機場計劃仍有很大分歧，港府消息指：他們正研究如何在不獲得中方支持情況下興建新機場，而部份行政局議員則認爲，可以縮小新機場計劃的規模，在九七年前完成，以避免因爲中方反對而令新機場興建擱置。

行政立法兩局議員謝志偉稱，香港可以考慮縮小新機場計劃，盡量於九七年前建好，避免將問題帶給特區政府；至於有否需要擴建則由特區政府決定。他認爲可以不建機場鐵路，可令青馬大橋工程簡化，亦不需填海作鐵路總站，另外亦可將兩條跑道減至一條，便可大爲減少赤鱲角填海範圍。

兩局議員[illegible]稱：如果縮細機場計劃的規模，將來九七年改要再興建則會更昂貴，但在現時政治形勢下，似乎並無選擇。

另外，謝志偉又稱，中方認爲他們對涉及過渡期的至大事務有審議及決定權，這種說法與中英聯合聲明有出入，事態嚴重。他認爲只能夠由中英雙方透過外交途徑去澄清有關聯合聲明的爭論。

另一方面，英國駐港辦事處人員歐思博稱，按照聯合聲明，過渡期的行政管理由港府及英國政府負責，他們不能接受其他解釋。他表示英國認爲建新機場是香港的事，只是因爲中國將此問題變成外交事務，所以英國才會協助香港與中國商談，與及表達對中方處理此問題的手法不滿，而港督訪京相信是雙方的一個接觸渠道。

薛鳳旋說建機場透明度不足
若想爭取全力支持
必須公開充足資料
市民蒙在鼓裏隨聲附和可悲
開誠佈公事情就會好辦

（特訊）「雙週論壇」昨日在世界貿易中心繼續如常舉行，主題講者是港大薛鳳旋博士，談的是中港目前爭論焦點——香港新機場興建問題。薛鳳旋先後就機場技術、實際需求、時間、選點及安全性作了分析。他說現在港府急急決定興建機場，處理手法透明度很低，港人是蹊在鼓裏，甚至中方專家也抱怨資料不足，要獲得港人全力支持，政府必須提供充足資料，使人覺得這項決定是科學的及英明的。

他感覺整個計劃都在兩三個高層人士決定，其他人士在未掌握全面資料前，隨聲附和，這是可悲事情。港府是企圖逃避內部質詢。以前胡應湘提出建機場時候，當局曾謂這是他與其顧問所作私人研究，未經獨立評審，薛氏認爲這原則也適用於今天港府新機場計劃，故此他覺得較合理作法是由專業人士成立委員會，對計劃全面評審。

雖然据在傳統在重大公共建設事件方面，都沒有作公共諮詢，例如地鐵及屯門輕鐵業，但薛氏指出新機場影響深遠，不可同日而語，而且可能消耗香港多年儲備金，所餘無幾。

他說香港西方民主國家中，如英、美、德、加等，當有重大公共建設時，例要公共諮詢。又如在亞洲中，新加坡一向予人印象是其政府比較家長式，政府決策人民鮮有過問，但在興建地下鐵路時，也有過公共諮詢，因爲涉及動用龐大公帑金。

薛博士又說，立法局議員雖然負責批出撥款，但掌握資料也不多，自從薛浩然議員提出質詢後，議員才獲更多資料。政府在很多方面表現隱晦，惹人疑竇。他甚至懷疑當局是否有甚麼不可告人的地方。

從顧問報告的行文看來，似乎也隱約見到有受壓力地方，例如說到青馬大橋及地鐵接駁效益，僅說是勉強可行（MARGINAL VIABLE）。

按照原定設計，每日交通容量是十二萬架次，目前海隧也有十萬架次，相信建後第五年就達飽和。又如果以目前海隧收費爲準，由十五元至卅五元，則一年收益僅九億元，恐怕連還息也有問題，一般市場借貸是優惠利率加兩厘。對於政府謂選用赤鱲角比在海港西爲廉宜，可省百分二十的說法表示懷疑，因爲選取局部比較，如整體計劃比較，可能多百份五左右。

最後他認爲如政府能公開真實資料，開誠佈公，則得到港人及中方支持，事情會好辦，在國際市場借貸也會獲得較優惠條件，而私人集團也有信心參與。（强）

新機場的挑戰與爭議
專書出版供參考討論

（特訊）中新社稱：第一本探討香港新機場的專著——《香港新機場的挑戰與爭議》近日由北京港學術交流中心出版。

該書編著者是長期關注香港運輸和整體工業發展的香港大學地理及地質系黃良會、薛鳳旋博士。其他作者包括香港政府經濟司陳方安生、合和實業公司董事總經理胡應湘、仲量行高級合夥人梁振英、經濟學家羅祥國博士、中國城市規劃設計研究院院長鄒德慈、專業工程師黃景强和韋本立。

在該書第三章，薛鳳旋指出了新機場[illegible]口發展的幾個主要的問題。第四章由黃良會撰文，分析在赤鱲角建機場的缺點。文章並探討了在[illegible]建新機場的可行性。梁振英和黃景强合著的第五章對赤鱲角方案的財政可行性提出討論。作者同時估計了新機場建成之後對港機場原址土地利用的問題，尤其是將這塊土地售賣的實際效益。鄒德慈的文章不但在新機場選址方面提出意見，並在如何促進珠江三角洲發展的前提上，香港與黃田二機場的互相配合與分流作用提出了分析。在這篇文章裡，他首次提出黃田做爲國際機場的論點。胡應湘在假設機場建在赤鱲角的基礎上，提出如何修改政府所提出的交通網絡系統。他對興建青馬大橋的理論基礎和興建的時間表提出質疑。羅祥國則從財經的角度分析整個赤鱲角計劃對香港經濟的可能性影響，並對籌資問題也進行了分析。韋本立則對在目前情況下，對新機場的目標和香港能否承擔得起新機場計劃表示關注。而陳方安生的文章則代表了港府對新機場計劃的觀點。

薛鳳旋表示，出版該書的目的是爲了喚醒市民對大型基建的關注和參與討論。

立法局本週三首二讀修訂條例草案
賦予廉署擴大權力
調查選舉舞弊罪行
明確劃分權力界定．警方只查公安事項

（特訊）爲賦予廉政專員公署的現有權力更爲妥善，可就涉及選舉的罪行進行調查，立法局會在本星期三首二讀一九九一年總督特派廉政專員公署（修訂）條例草案。由於這條修訂草案是鞏固廉政專員現行權力，政府不會就這條例草案諮詢公衆人士的意見。而今屆區議會選舉今日是截止提名，廉政專員公署至今已收到六宗涉及九一年選舉的投訴。

憲制事務科官員指出在處理與選舉有關罪行方面，警方與廉署在職責上的劃分已有清楚界定，警方負責選舉中與公安有關的事項，而廉署則肩負調查與選舉有關的罪行。

他補充政府亦曾就這條條例所說的有關處理涉及選舉罪行的權力成效進行檢討，所得結果認爲目前權力大致上已屬足夠，並且認爲在一九九一年各項選舉結束後，有必要進行一項綜合檢討，配合另一項有關現行選舉規定檢討。此外，亦認爲應對有關法例作某些修訂，使若干條文規定更爲嚴謹。

條例第十二（b）條規定，廉政專員有責任調查任何指稱或涉嫌觸犯各有關條例所訂的罪行，該等有關條例包括旨在防止選舉出現舞弊及非法行爲的舞弊及非法行爲條例。然而，上述條例卻沒有像防止賄賂條例一樣，並無明確規定授權廉政專員調查任何指稱或涉嫌串謀觸犯舞弊及非法行爲條例所訂的定罪行。

目前，並非所有與選舉有關的罪行均列入舞弊及非法行爲條例所規管的範圍。但這條例第十二（a）條說明廉政專員須處理指稱出現貪污行爲的舉報。

一般而論，此項規定使廉政專員得以處理舞弊及非法行爲條例規管範圍以外，其他涉及選舉的罪行。

憲制事務科官員強調原有條例第十（2）及十二（b）條分別與廉政專員公署人員在調查期間的拘捕權力以及廉政專員公署人員調查指稱或涉嫌觸犯的罪行或調查指稱或涉嫌串謀觸犯罪行的權力等事項有關。當局認爲此等條文與擬議的人權法案並無抵觸，將舞弊及非法行爲條例納入此等條文內不會令此情況有所改變。

這條例草案將廉政專員公署的權力擴大，大概情況如下：

在調查一項涉嫌觸犯舞弊及非法行爲條例（香港法例第288章）所訂罪行時，如揭發另一項罪行，已獲廉政專員公署授權的人員倘有足夠理由懷疑該涉嫌人士觸犯另一項與涉嫌觸犯香港法例第288章所訂罪行有關的罪行，則毋須拘捕令亦可將該涉嫌人士拘捕。

廉政專員的職責將予擴大，包括可調查任何指稱或涉嫌串謀觸犯舞弊及非法行爲條例（香港法例第288章）所訂的罪行，以及任何涉及政府僱員被指稱或涉嫌藉着或透過濫用其職權進行勒索的串謀罪行。

倘若另一項罪行是與選舉規定條例（香港法例第367章）及立法局（選舉規定）條例（香港法例第381章）項下附屬法例所訂罪行有關，亦可行使此項毋須簽發拘捕令的拘捕權力。該等由附屬法例明文規定的罪行是與在申請列入臨時或正式選民登記冊以及就此等事宜提出任何反對時向選民登記主任作出虛假聲明有關。

中東戰爭本港沖擊較小
香港總商會不悲觀
戰爭若能短期結束更會蒙利

香港總商會助理執行董[illegible]成博士表示，海灣爆發戰爭短期影響只限於油價，股票及金融市場的波動，對貿易、民生的影響不大；長遠影響則須視乎戰爭持續的時間、規模，以及美國、歐洲經濟的由此引起多大的變化而定，不過估計香港所受的影響會比其他地方小，因而對香港的經濟前景並不悲觀。

張耀成談到海灣戰爭對香港的影響時分析，海灣戰爭短期對香港的貿易、民生的影響不大。在去年八月中中東危機發生以來，香港與中東的貿易減少，特別是與伊拉克、科威特的貿易完全停頓，去年十一月港貨出口有輕微上升，主要是季節性問題，因此海灣戰爭短期對港貨出口影響不大。他並認爲，戰爭若在短期內結束，有可能促進中東地區對外貨品的需求。但戰爭若拖延到令美國、歐洲的經濟進一步放緩及衰退，將直接影響港貨輸出，前景將決定於戰爭規模，持續時間及破壞程度。

不過，張耀成相信，香港所受的影響將比其他地方小，主要原因是香港在市場方面已不再單一依賴某一國家（指美國），香港發展對亞太地區的貿易所佔的比例越來越大。

因此對海灣戰爭衝擊能力有所加強，特別是華南中國的經濟穩步發展，將有助香港經濟減少所受的影響。

張耀成表示，總商會對香港經濟前景不悲觀，原因是香港對石油的依賴減少及相信衝擊比其他地區小得多，在相同因素下，香港經濟可能比其他地方更好。

小評
大型基建對前途重要
中英須以香港利益爲重

由於機場問題的困擾，中港關係又再陷於低潮，而機場專家小組第二輪會談更弄至「不歡而散」，令情況惡化。因此港督今日北上，一般均預料難有突破性的收穫。

港督府前夕指出，今次訪問中國除了盼改善雙方歧見外，亦希望在機場問題上取得進展。他形容此行十分重要，不過對能否達成目標，港督亦認爲難作推斷。但他强調，要維持本港國際金融貿易地位，大型基建工程，對將來發展非常重要。

而財政司翟克誠週五亦曾聲言，縱使中方向港府作出最後通牒，要求港府在未得中方首肯前，停止所有招標工程，但因新機場計劃對本港未來十分重要，故港府不會改變有關安排。

無可諱言，任何一個有遠見的政府，其計劃往往動輒十年八載，而對於跨越九七的重大計劃，中方盼能獲悉詳情，也是可以理解，不過若必須中方首肯始能進行，則未免有違聯合聲明之嫌。但目前雙方態度强硬，本港更有議員建議將計劃縮小，盼能在九七前完成，但我們認爲實非最佳辦法，若一意孤行，可能引起更嚴重的後果，而且若不能取得中方支持，私人投資的信心必受影響。因此，最理想還是中英摒除歧見，以香港利益爲大前題，坦誠磋商，以達共識，但在意見相違等，切勿單方面發表批評，以免動搖市民及投資者的信心。

市局通過委聘公關顧問
力求改變形象
從最佳角度擯除舊面貌

（特訊）市政局爲了改變百年以來的古老形象，政務委員會決定授權市政總署挑選合資格的公關顧問公司，擬訂一套整體公關計劃去推廣市政局形象。

由於三月與五月的區議會及兩個市政局選舉，市政總署認爲任何建議及跟進工作，多會在選舉之後才加以處理。

市政總署消息指出：市政局曾委聘一家市場研究公司就市民對市政局的觀感進行一項基準調查，該公司現已提交調查報告，而其中一項建議便是市政局應委聘一間的公關顧問公司，擬訂一套長遠的策略，爲市政局塑造一個更鮮明及正面形象，公共關係小組已接納這項建議，並獲得全局常務委員會通過。

消息補充建議公關顧問公司的職權主要是根據市政局的基準調查報告內有關市政局公共形象的評估結果擬訂一套連同工作計劃的整體公共關係策略，藉以從最佳角度推廣市政局的整體形象。目前，正挑選適合的公關公司，以便市政局委聘。

消息指出：基於委聘顧問公司的討論及有關的行政安排，可能需時六至八個月，故此局方大約會在今年四、五月間才收到顧問公司的報告，但必須視乎研究的範圍而定。任何建議及跟進工作，多會在選舉後才處理。

消息又說，目前很難評估顧問費用——但可以參考曾爲文化中心進行推廣計劃的公司所收取的專業服務費。這費用爲七十五萬元，但只包括爲期一年的公關服務，直接宣傳費並不包括在內。至於新建議計劃費用預算爲四十萬元，分六個月繳付每月的專業服務費爲六萬五千元，市政局在今年度無撥款供該項顧問服務之用，但會在適當的帳目下剩餘的款項將足以支付這筆費用。

今日各版專欄「星期一專題：稅月無情」、「中東戰火畫刊」、「音樂」、「香港史天地」、「星宇天地」、「樂韻123」。

STUDY IN BRITAIN

留學英國
酒店管理、飲食業及旅遊業教育展覽

參展英國學府包括：

* Birmingham College of Food, Tourism & Creative Studies
* Blackpool and the Fylde College
* Bradford and Ilkley College
* Brighton Polytechnic
* Cardiff Institute of Higher Education
* Ealing College London
* Highbury College of Technology
* Huddersfield Polytechnic
* Manchester Polytechnic
* Napier Polytechnic, Edinburgh
* Oxford Polytechnic
* Salford College of Technology
* Sheffield City Polytechnic
* South Devon College of Arts & Technology
* Thanet Technical College

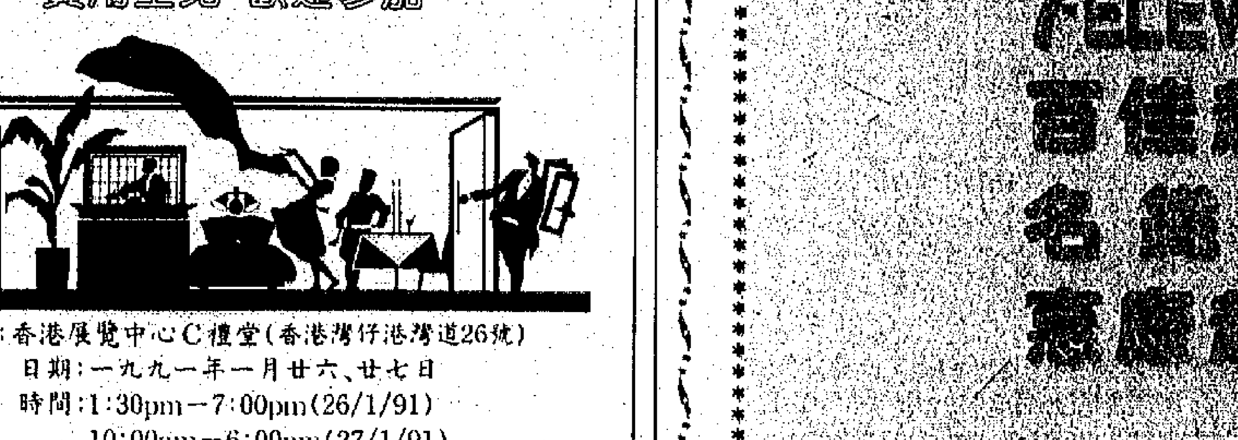
講座

展覽會中同場設有六個專題講座，
於展覽場內演講廳舉行。

	26 Jan.（六）	27 Jan.（日）
2:00pm	旅遊業課程	酒店管理學
3:30pm	酒店飲食業課程	酒店飲食業課程
5:00pm	酒店管理學	旅遊業課程

＊課程範圍廣泛，適合初學者以至專業人士進修＊
（無需報名，歡迎屆時前赴參加）

費用全免 歡迎參加



地點：香港展覽中心C禮堂（香港灣仔港灣道26號）
日期：一九九一年一月廿六、廿七日
時間：1:30pm－7:00pm（26/1/91）
10:00am－6:00pm（27/1/91）

英國文化協會
升學輔導及教育拓展組

詳情請致電831-5151英國文化協會升學輔導及教育拓展組查詢

華僑日報
下列各處均有出售
7ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鋪便利店
惠康超級市場（部份）

EDUCATION FAIR 91
CANADA
加拿大升學展覽
第五屆BC及Ontario省教育展覽會
日期：一月廿六及廿七日（星期六、日）
時間：上午10:00－下午5:00
地點：香港會議展覽中心401室
加拿大專員公署署長 MR. John Higginbotham
將於一月廿六日上午十時主持開幕儀式
26間學校代表將親自來港
提供入學資料
——免費入場，歡迎蒞臨參觀——
主辦機構：國際教育諮詢中心
銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心1710A室
查詢電話：5779901 5777790

多個團體組成委會

掃除「世紀末」心態・增加港人歸屬感

圖：「我愛香港運動」委員會主席盧觀光（左）及委員吳水麗（右）簡介整個運動。整個運動均以心型內有香港二字作爲標誌。（本報記者攝）

權力有限・經費削減

區會選舉提名今截止

現任區議員已做到並無「突破」，況且在九七年過渡期內，也有些區議員爲家人打算，計劃一下辦理移民海外。

同時，有些區議員服務多年，政府什麼表示也沒有，這種低獎賞

下次邊境會議重點討論

中港緊密溝通合作 堵截非法槍械流入

（特訊）保安司區士培昨日承認由中國流入的槍械的確有上升的趨勢，但他指出，警方在破獲及搜出槍械上亦有上升。

他在出席撲滅罪行宣傳活動後對記者表示，警方成功地截獲更多流入本港的槍械，而他亦認爲必須在中港雙方衷誠的合作，無論在行動上或計劃上，採取有用的合作，對解決問題會有相當幫助。

對於更多的槍械流入本港，他指出必須加強中港的情報網，交換情報，透過定期的邊境會議，加強雙方的聯絡，而他亦肯定會在下次中英雙方的邊境會談上提到大陸槍械流入的問題，但他亦有信心在中英雙方互相尊重的情況下，對打擊槍械流入有一定的幫助，他更指出政府已經掌握了槍械劫案的資料。

對於日前警員失去四支失槍，他認爲這是一件「不幸的事件」，但不可以以偏蓋全，指責警方。他認爲警方將會搜出更多的槍械，在罄庭掃穴等的行動亦已可以證明，他認爲可以探求槍械的來源，何人帶入來港，何人使用，對付問題的根源，以解決問題。

（又訊）副保安司冼德勤在另一場面表示目前中港相方溝通，接觸足夠，祇要雙方能夠緊密合作，應可有效地堵截槍械流入本港。

副保安司冼德勤昨日出席齊心滅罪在南區時表示，要有效地堵截槍械流入本港頗爲困難，而根據警方數字顯示，有六成槍械由中國流入。

至於大陸公安部有官員指出，港方有人將香港的嚴重治安問題全歸咎內地流入槍械所致。他並不同意，他認爲現時中港警方，每日皆有接觸，另者亦有透過邊境聯絡小組溝通，而港督訪問北京行程中，亦會討論罪案問題，所以認爲現時中港溝通已十分足夠。

而他在致辭時指出，在一九九０年，特別是涉及槍械的暴力罪案增加，引起了社區人士相當關注。但是，當局已繼續有力和有效地撲滅罪行。在過去的數月，警方加強突擊搜蕩一些罪犯經常前往的地方，以及展開大規模行動，以抑制各類非法活動。這些行動已產生了非常積極的效果。此外，當局亦正在草擬打擊有組織罪行的新法例，以便提供一個打擊這些罪案的有效立法架構。擬議中的新法例是一項複雜的法例，並且會在本港的法律制度開拓新領域。當局會在本年的稍後時間，以白紙條例草案的形式，諮詢市民對這項法例的意見。

南區滅罪委員主席陳有裕在同一場合上表示，南區暫時未見有嚴重罪案出現，主要以一些小形店舖勒索爲主，同時亦未發現有嚴重的黑社會問題，總括來講，南區罪案問題不算嚴重。（儀）

圖：保安司區士培指出本港已經加強對付恐怖主義活動。（本報攝）

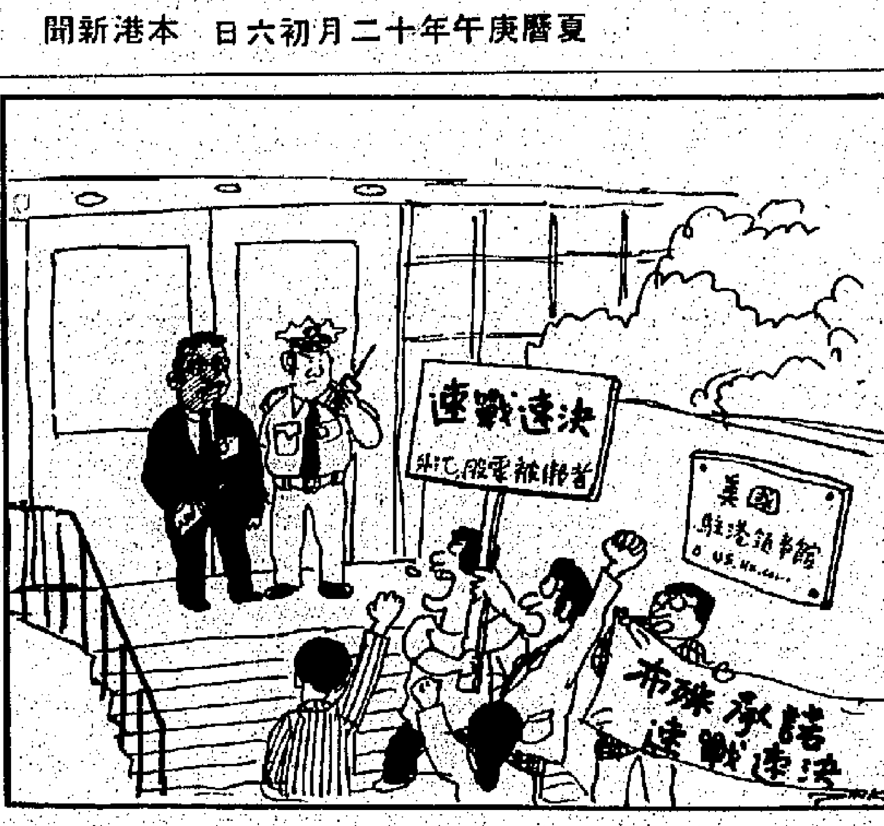
警隊人手短缺已好轉

防範歲晚罪案 加强市面巡邏

（特訊）助理警務處長李林泉昨日檢閱九龍區交通安全隊後表示，警方已加强機場的保安，亦已作好準備對付歲晚可能增加的罪案。

他指出，年近歲晚，匪徒多會趁機犯案，所以，警方已做好準備工作，除加强街道巡邏外，亦會抽調內勤人員往外勤工作。

他又謂，警方人手短缺問題不算嚴重，在編制二萬七千人中，祇有一千個空缺，空缺率爲百分之三。



鰂魚涌女途人 氣槍射傷眼部

（特訊）一名女子昨午在英皇道懷疑遭人用汽槍射擊，眼部受輕傷，送院敷藥後出院。

事發現場爲鰂魚涌英皇道九九七號對開行人路，昨午三時許，一名女子阮×杰二十一歲，剛從上址七樓住所外出，當行至大廈對開行人路時，突然左邊眼部一痛，遂返回住所告知母親，母親知悉後準備陪同女兒到醫院救治，惟落到樓下時遇到一名巡邏警員，向該警員投訴，警員立即召救護車將傷者送院，並在現場附近發現一棵懷疑是汽槍子彈。（合）

上圖：裝上撲滅罪行特別宣傳運動徽號的巴士，昨日出發探訪九龍三區的分區滅罪活動前，在何文田警署進行衝破彩帶儀式，象徵行程開始。下圖：一羣少年警訊成員昨日在深水埗區撲滅罪行委員會舉辦的花車巡遊上，協助宣傳滅罪訊息。

臨別香江情根變恨事

持雙程證女子 被淋腐蝕液體

（特訊）一名持雙程證件來港探親之大陸女子，昨日離港前在竹園邨被人淋潑腐蝕液體，全身灼傷被送院救治，經調查後初步相信因感情問題引起，目前已追緝兇徒歸案。

遭人淋潑腐蝕液體之女子二十三歲陳×容，汕頭人，三個月前持雙程證來港探親，居於沙田一親戚家中，限期至昨日便要離港返國。

疑因感情問題，昨日陳女還至竹園邨雅園樓一位親友家中作客，未幾接獲一男子電話，相約於晚上九時在雅園樓地下見面。

至晚上陳女依時應約，突有一男子出現，不由分說將一些腐蝕性液體潑向陳女，事主閃避不及頭，面及全身均被灼傷，兇徒得手後逃去無踪，警方事後接報馳至將傷者送往伊利沙伯醫院急救，起因初步疑涉感情問題。

據悉，陳女來港探親期間，經親友介紹認識一男子，雙方來往甚密。（合）

壇論

楊尚昆何時退休？

冷東

中國國家主席楊尚昆日前在北京向到訪的香港中華總商會代表團說：「自己老了，應該退休了。」又說：「香港有很多雜誌、報紙，常常甚麼保守派、楊家軍的消息，根本就沒有這回事。」

楊尚昆沒有說他在何時退休，所以他說的「應該退休」，等於沒有說一樣。

其實，楊尚昆應該早就退了。

楊尚昆今年八十四歲。

一九八二年中共十二大，楊尚昆以七十五歲高齡當選爲中央委員並晉升入政治局。同時，出任中央軍委常務副主席。

一九八五年九月，中共召開十二屆四中全會，全國代表會議和中共十二屆五中全會，一百三十一位老同志主動請求退休，不再擔任中央委員和候補委員、中顧委委員、中紀委委員，他們之中，不少人年紀比楊尚昆還輕，但時年七十八歲的楊尚昆，仍然「霸住茅坑」（小平同志名言：「霸住茅坑不拉屎」）。

一九八七年中共十三大，楊尚昆足足八十大壽，比他年輕三歲的李先念「半退休」了，不再擔任中央委員、中央政治局委員，中央政治局常委的職務。而楊尚昆卻成了中共十三屆年紀最大的，也是唯一年跨八十的中央委員、中央政治局委員。

更具諷刺的是，一九八八年七屆全國人大一次會議，李先念以年老爲理由不再擔任國家主席，而接替他擔任國家主席的，竟是比他大三歲的更年老的楊尚昆。

中國開設國家主席以來，先後擔任國家主席的毛澤東、劉少奇、李先念都是中共中央政治局常委，唯獨楊尚昆不是中央政治局常委，因此，在黨和國家領導人的排名中，楊尚昆在江澤民之下，李鵬之上，成了第二號人物，這顯示，楊尚昆人越老權勢越大。

楊尚昆應該早就退休了，但他一直不退休，原因何在？

主要是他取得小平同志的信任。

楊尚昆雖然在抗日戰爭時期就擔任過中央軍委秘書長、中共北方局書記等高級職務，但他正式成爲中共中央委員，是在一九五六年中共八大。中共八屆一中全會成立了以小平同志爲總書記的中央書記處，楊尚昆當選爲中央書記處候補書記。從那時起直至一九六六年五月的中央政治局擴大會議，楊尚昆同彭眞、羅瑞卿、陸定一被打成「反黨集團」止，楊尚昆都是在小平同志統率下進行中央日常工作，這前後十年的時間裡，楊尚昆無疑表現了他對小平同志的「忠心耿耿」，所以，小平同志在四人幫垮台之後東山復出，楊尚昆也獲得平反，並於一九七九年九月的中共十一屆四中全會增補爲中央委員。一九八一年六月十一屆六中全會小平同志甄選爲中央軍委主席之後，楊尚昆成了他的副手。

中共黨內是否有保守派那是不必爭論的，毛澤東從來不否認「黨內有黨」，翻開中共黨史，有哪一頁不是寫上黨內鬥爭？至於「楊家軍」之說，起因於楊白冰的冒升，楊尚昆那位酷似他的侄兒公子可以進出政治局會議拍照，而新華社攝影記者卻被拒門外，這都是憑楊尚昆這位「老子」的權勢，有這樣不正常的情況，難免令外面人有「楊家軍」之議了。

掠金飾奪門遁 英勇途人擒匪

身上搜出類似手槍物體

（特訊）旺角弼街一珠寶店昨午被一賊人搶劫，東主女兒追出高呼打劫，兩名英勇途人追捕，將該賊人制服後報警，警員到場後，從賊人身上搜出一支類似手槍物體，事後帶署調查。案發於昨午四時二十五分，一名年約三十歲男子，扮作顧客進入旺角弼街一×四號北海珠寶店，當時店內只得四十歲女東主及其約二十歲女兒在店內，賊人突然搶去金石頸鍊，賊人接到手後，突奪門而逃，女東主立即報警，其女兒即尾隨追出大聲呼叫「打劫」，兩名途人一起追捕，追到弼街八十二號門外將該賊人制服在地上，其時兩名巡邏警員接報到場將賊人拘捕，從賊人身上起回金頸鍊並搜出一支類似手槍物體，槍膛上滿子彈，事後警方將賊人帶返警署調查，並將該支類似手槍物體交由軍火專家檢驗。（合）

圖：旺角金行搶劫疑匪失手被捕。（本報攝）

撲滅罪行委員 乘坐宣傳巴士 親善探訪三區

（港訊）撲滅罪行委員會八名委員，爲表示對撲滅罪行特別宣傳運動的支持，昨日（星期日）前往九龍三區作親善探訪。

他們分別爲律政司馬富善、保安司區士培、譚王葛鳴、李柱銘、劉健儀、梁秀志、王津及王敏剛。

分區撲滅罪行委員會主席、委員、少年警訊、樂隊以及將參與二月一日「歡樂今宵」「齊心滅罪之夜」演出的無線電視藝員，亦有參與昨日的訪問活動。

他們分別乘坐兩架特別裝上新滅罪運動徽號的九龍巴士，於下午一時三十分在何文田警署出發，沿途停留黃大仙（斧山道運動場）、九龍城（黃埔花園）和油尖（市政局百週年紀念公園）。

該三區均正在舉行滅罪活動，推廣「防止罪行」、「舉報罪行」和「指證罪行」三個新滅罪主題。

兩架滅罪巴士在沿途亦播放由劉德華主唱的新滅罪主題曲，以及「齊滅罪、護法紀」的滅罪訊息。

（又訊）深水埗區撲滅罪行委員會昨日在區內舉行一項花車巡遊，鼓勵居民防止及舉報罪案，並在有需要時挺身作證。

該會並特別印製一套宣揚以上滅罪信息的揮春，在花車停留的地點免費派發給居民。

一項頒獎儀式則於花車出發前在石硤尾社區會堂舉行，以頒發獎狀與兩季於上月舉行的一個區內學生滅罪標語創作比賽的優勝者。

撲滅罪行委員會委員王津在主持頒獎禮時呼籲市民要爲支持警方撲滅罪行。

其他主禮嘉賓包括深水埗政務專員馮建光、深水埗警區指揮官傅理及深水埗區撲滅罪行委員會主席范錦平。

刀槍雙匪 打劫菜館

掠走收銀機內萬元 女職員抗賊被刀傷

（特訊）紅磡必架街一間海鮮菜館，昨晚遭匪持一刀一槍行劫，掠去收銀機內萬多元現款逃去無蹤，女收銀員在抗賊時手部被刀刺傷，大批警員事後抵場調查並通緝乘的士逃去之賊人。

被劫之康×小館位於紅磡必架街，該菜館原定於晚上十一時卅分收市。

昨晚十一時許，接近收市時菜館內仍有數怡客人，其中一枱之兩名男子見機會到來，遂走近櫃面，分別亮出一槍及一刀，指嚇在座之顧客，喝令女收銀員黃×珠開啓收銀機，掠去內放之現款約萬多元後，走出必架街截乘一部的士向尖沙咀方面逃去。

大批警員接報趕至追緝賊人，並在主要道路設置路障截查賊踪，而女收銀員因抗賊時手部被刺傷，稍後由救護車送往伊利沙伯醫院急救。（合）

遇醒目看更 偷車賊心怯 棄車爬牆遁

（特訊）飛鵝山一名大廈管理員昨日凌晨發現有可疑人駕走住客汽車時，堅持不開大閘讓汽車駛出，結果賊人無計可施，慌忙中將車撞毀，帶走部分贓物後逃去。

現場飛鵝花園E座，該處有八個獨立的複式花園洋房，每個單位均有三個車位的車房，車房有電閘制。

兩名汽車竊賊於凌晨潛入現場，他們首先爆竊部分汽車音響，然後欲竊駛一輛汽車逃走。

被爆竊的四車包括三部平治房車和一部寶馬房車。其中一部寶馬（AA四七）和一部平治（CP六六八）分屬兩名玩具商；而另兩部平治（BT二二八、AS四六）均屬港澳輪船總監、澳地阿拉伯航空公司香港總代理譚榮根。

現場消息稱，由於譚榮根共擁有四車，車房容納不下，其中一車是放在車房外的。

兩人稍後將一部放在車房外的平治房車駕走，當駛至E座大門鐵閘時，對看更聲稱是車主朋友，但勞姓看更發現他們並非車主和車主的司機，堅決不肯開閘。

兩賊不遂，一邊稱回去找車主，一邊將車退後，看更認爲有可疑，兩人心慌意亂之下，將車尾撞向泳池旁的一個花圃上，再撞毀一條燈柱，旋棄車停下。

兩賊在車停下後，攜贓物下車逃走，但慌亂中將其中一副音響留在車內，兩人爬牆逃去無蹤，看更報警及通知車主到場點算損失。

寶其利街食店 清晨疑遭縱火

（特訊）紅磡寶其利街一食店昨晨發生火警，消防員到場將火救熄後，認爲起火原因有可疑，需作進一步調查，事件中無人受傷。火警發生在四時三十一分，消防員動用三條喉在五時十一分將火救熄。

闖出「有福建特色」的發展道路

「福建改革開放考察訪問」札記（中）

黃枝連

不發展，沒有出路！

十一月廿二日清晨，訪閩團，結束了六天的活動，從福州機場乘飛機直回香港。主人家的許多工作人員最後一分鐘還在爲我們的離境事務忙碌不已。一般來說，新華社香港分社組織的參觀訪問團，由一個部長級人士帶隊，還有三兩個幹勁十足的年青辦事人員，〔這一次是曹國利（研究部）和魏課祜（華閩聯絡部）〕處理具體的住宿、膳食、交通、訪問等問題；因此，團員是可以無憂無慮地展開其觀光、訪問、研討的活動的。總的來說，是一種很愉快的經驗！

在空中，我俯瞰大地，印證了：八山一水一分田，確是對福建最好的描繪。這麼一個丘陵地帶，光禿禿的山頭和近乎乾涸的溪河，怎麼養活了三、五千萬的人口呢？看到了中國大地的千山萬水，再想到那個龐大的人口，心頭難免發生一陣震顫：中國不改革不開放，中國不大力發展和不能異軍突起，這塊大地和這個社會體系承載得起那麼沉重的負擔嗎？因此，中國一定要在和平安定中穩步前進，闖出一條生路來——即探索出一個以「和平統一」和「一國兩制」爲一個重要內容的「有中國特色的社會主義」來。

二十一日早餐的時候，幾位團員同時談起，收到台灣的廣播，聽到蘇聯外長謝瓦爾納德澤突然掛冠求去的消息——八月，在江西旅行；十月，在廣西訪問；這一次，在福建考察，四處，都看到一個平穩安定、安居樂業、物資充足的局面；而珠江三角洲地區和廈漳泉一帶那種萬馬奔騰，欣欣向榮的景象，更令人讚嘆，人民的那一股幹勁是從那裡迸發出來的呢？在這個時候，再聯系到東歐的混亂、蘇聯的隱憂以及那裡正在出現的饑荒，更覺中國今日的局面是得之不易，所以，既要珍惜，更要把它推向一個更高的境地，遠遠拋棄貧困與落後的吸力。

顯然地，福建是進入了一個新的歷史發展時期；而這個階段之到來，繼之營之，亦是得之不易呀！首先，台灣海峽兩岸軍事對峙狀態的基本解除，使沿海地區可以進行長遠的、大規模的發展規劃；第二，港、澳、台的繁榮安定，給閩粵提供了優越的發展外因，而台資對九十年代的福建即將造成的衝擊，看來是難以估計的；第三，中國與東南亞國家的關係，進入一個史無前例的和平友好、共同發展的新時期。這對于沿海省市，特別是閩、粵、瓊、桂，的發展，是有着重大的推動作用的！

中國社會科學院研究人員何新和一位日本經濟學家，S教授的談話錄，引起了一場「文字官司」：因爲，S教授說紀錄稿上的許多話其實是何新自己的東西；我的日本總領事館的朋友哈哈大笑，「何新找錯了對象！」S教授，何許人也？矢吹晉（Yabuki Susumu）是也。當然，他是「極左派」；「文革」結束之後，跟中國的「羅曼蒂克時期」也早就破滅了！但是，七十年代晚期，他說的幾句話，不能因人而廢言，還是令我印象深刻的。即，中國太大了，必須分成幾個部份來發展。其實，在一九八〇年提出的「七五」計劃中的「經濟發展地帶」和我區共組「中國人共同體」，〔最近改正爲「中國人地區經濟協作系統」〕即証明了，對中國「愛恨交加」的這位老朋友，還是有「一得之見」的！

「地方特色」和「諸侯經濟」——談到「有中國特色的社會主義」，做爲一個中國的總體發展策略目標吧，在具體的運作層次上，在全國各地建立幾個不同類型的「經濟區」，未嘗不是一個合理的、行之有效的策略吧？！因此，產生「有福建特色」的、「廣東特色」的「小模式」，也就是順理成章的事了。

談到這裡，令我想起最近（人民日報）國內版和海外版上隆而重之地發表的——「立什麼」「諸侯經濟」；而是根據它的地理位置、歷史特點、現實情況以及海外關係等特殊性來塑造的——

話說回來，福建的發展戰略，其「福建特色」，看來，不是在搞地方主義，建比如說，閩南的漳州、泉州等計三個縣（市）之間，沿海經濟開放區（總面積四點零八萬平方公里，人口一千七百多萬人），當然是要使這條「黃金海岸線」首先富強起來；而其發展，在于產生「輻射功能」。固然是要推動福建山區和貧困地區的發展，起着「山海協作、優勢互補」的歷史作用；沿海與山區協調發展，更有進者，發展起來的福建省，對內地其他省區的改革開放和產業革命的進程，也有着無可推卸的「推波助瀾」的義務的！

元旦晚上，在一個餐會上，跟馮邦彥（東南經濟信息中心研究員）、林江（香港招商局集團研究員）和陳立宇（中國新聞社記者）聊起「八五計劃」和「十年規劃」的問題。據說，內地關於「地區傾斜」（即中央給沿海地區（特別是閩、粵、瓊）的「特殊政策、靈活措施」）和「產業傾斜」（即對產業結構加以調整，建立某些重點產業系統的做法）的爭論，十分激烈，糾纏不清。許多內地省區不是「傾斜」所在之處，認爲中央對四個經濟特區和閩粵等省的「特殊政策」是不合理的；必須加以調整——即，什麼「特權」，應由全國各省區共享之。

我只能提出問題：對華南幾個省區的「地區傾斜」，其實是由許多客觀因素和發展規律所決定的，有何不可？但是，這些地區的產業結構的調整，全國一盤棋，必須是根據中國的「整體產業結構」（現在有其事嗎？）來進行的；分工協作，當然要有特點；因此，「地區傾斜」和「產業傾斜」，如果有矛盾，難道不可以統一起來嗎？而在這兩種「傾斜」中獲得突飛猛進機會與利益的開放省區，對本省、本地區、全中國其他較落後的省區給予支援，甚其「輻射功能」，不也是「天經地義」的嗎？

非法售禁藥 店員罰五千

（新亞社訊）一名藥行店員涉嫌出售屬第一類受限制藥物給與未備醫生處方之人士，爲警方派出警員扮顧客到場購買後，將他檢控，去週解上中央裁判處審訊，被告認罪，法官判他罰款五千元。

被告陳兆成，廿八歲，被控於去年七月廿六日在禮頓道一藥行出售受限制藥物給未有處方人士，及藏有第一類藥物及抗生素。

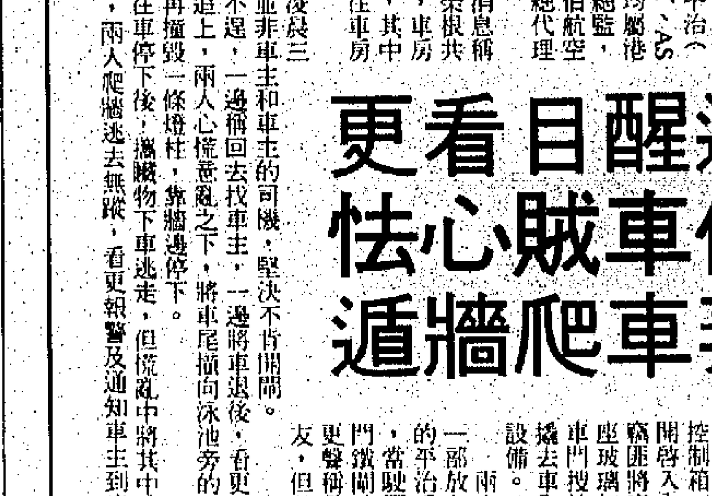
案情透露：警方人員於案發日派出警員以一張有暗號之一百元鈔票，以七十六元購得廿粒藥物，該等藥是第一類受限制藥物，要醫生處方才可購得，政府藥劑師其後到場協助警員搜查，在店內搜出一批屬第一類藥物及抗生素，經調查後將被告檢控。

收留偷渡來港妻子 小販認罪判監緩刑

（新亞社訊）一名熟食小販，涉嫌被控收留其在鄉間偷渡來港之妻子，以便協助他經營熟食，結果事發爲警方人員陳報調查，將他拘控。去週解上中央裁判署審訊時，被告認罪，法官在聆訊案情後，判他入獄十五個月，但緩刑兩年。被告向法官表示，他在港是經營熟食，妻子在鄉間曾擺過結婚酒，她偷渡來港後，見她身體不好，才收留她在檔口幫手，候她身體好轉後，才帶她去自首，希望法官輕判。

被告黎炳命，卅六歲，被控於去年十一月初至本年一月十五日期間，在灣仔道一單位，協助及教唆一名婦鄭姓女子在港逗留。

案情透露：婦鄭女子在陸與被告同居，於去年十一月初以千元人民幣偷渡來港後，被告收留，並居於他之單位內，被告在西環開熟食檔，婦鄭到檔口幫她煮食。警方人員於本年一月十五日，陳報到西環後巷，將婦鄭及被告拘捕。



FREE PROFESSIONAL DEGREE SEMINAR
□ MIL □ ACCA
□ CIB □ CIMA
□ C&G 418 Computer
□ Canada Diploma Courses
1 Hotel & Restaurant
2 Travel & Tourism
3 Property Management
4 Business Management
5 Computer Literacy
□ MBA(UK) □ MBA(US)
• International & H.K. Recognized Degree
• Save time & money
• Attend requirement : F.5 or above
Free info call today
HOT LINE
7811475 · 7821217 · 3954187
8382128 · 8384160 · 8332166
4146332 · 4769162 · 6953060

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W.C.I. ACTION NO. 4038 OF 1990 準於壹九九一年一月二十一日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍李鄭屋邨 SHUN YEE HSE（信義樓）（譯音譯意）一六〇三 KWOK PIK WAH FORMERLY KNOWN AS KWOK

欖勿兄弟拍賣行拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九九一年一月廿四日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣本行備有貨單及目錄表投得者於下個時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。電話五二二九四四六

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

欖勿兄弟拍賣 MERCEDES BENZ 私家車一架

掃除「世紀末」心態・增加港人歸屬感

多個團體組成委會 發起我愛香港運動

計劃籌辦五萬人手牽手人鏈環港島

（特訊）「我愛香港，甘苦與共，同心協力，共創明天。」為掃除香港市民「世紀末」心態，本港多個團體組成「我愛香港運動委員會」，希望藉着一連串活動起帶頭作用，凝聚香港人對香港未來的承擔及心態。

委員會主席盧龍光昨日在記者會表示，近年本港移民日劇，造成「棄港世紀末」心態；大部分在九七年後仍然要留港的市民，對此均有強烈的無力感及孤單感。

委員會希望透過一連串活動，強化港人對香港的凝聚力，從而珍惜和熱愛這個生於斯長於斯的地方，為其取得的成就感到自豪。

盧龍光表示，今次籌辦「我愛香港運動」，得到各方面支持，包括不同政治組織的重心人物；但他強調整個運動並沒有政治的要求，亦沒有政治立場，純以運動加強港人歸屬感及肯定留港人士的價值。

「我愛香港運動委員會」集合本港十六個不同性質的組織，包括青年團體、宗教團體、制服團體。盧龍光表示在整個活動期間，希望其他不同的社團參予計劃，及全港大部分市民均能參予活動。

整個活動預計耗資一百萬元，共有十二項活動，首項活動是本星期日舉行的開幕禮暨接力步行籌款，最後一項活動是安放一個「跨越九七時間囊」及當晚舉行的「愛心歌聲獻香港」音樂會，預計在本年十一月廿四日舉行。

十二項活動中，「我愛民主的香港──影子投票計劃」及「手牽手人鏈環港島」在本港是首次舉行。

「手牽手鏈環港島」預計需要五萬人參加，組成一條人鏈，手牽手人環繞香港島，表示與香港命運聯結一起。

而「我愛民主的香港──影子投票計劃」，是利用今年九月的立法局選舉，模擬投票，讓未有投票資格的年青人，進行一次模擬投票，模擬投票的年齡限制，盧龍光表示可能由十五至廿一歲，主要目的是推廣青少年對民主關心。

活動預算在立法局選舉前舉行，但結果則會在立法局民選議席有定案後才公布，盧龍光表示此舉乃避免妨礙正常的立法局選舉。

盧龍光稱，整項活動務求達至「真實感」，例如邀請立法局候選人出席類似拉票的活動等。而投票地點暫時決定設在學校及青年中心等。

圖：「我愛香港運動」委員會主席盧龍光（左）及委員吳水麗（右）簡介整個運動。整個運動均以心型內有香港二字作為標誌。（本報記者攝）

海灣開戰波及本港 的士小巴生意轉淡

業內人士赴港督府請願促穩定油價

（特訊）關注小巴的七事務聯席會議主席蔡國雄表示，波斯灣開戰對小巴的七行業營運構成嚴重影響，他希望港府對此加以關注，並考慮穩定油價。

關注小巴的七事務聯席會議多名代表昨日就戰爭對本港小巴的士的影響情況到港督府請願。該會主席蔡國雄指出，他們在最近接獲逾百名小巴的士司機來電反映，波斯灣開戰對小巴的士行業營運構成嚴重影響。市區的士生意額減少達百分之十八，其中夜間生意更為冷淡，新界的士生意額則減少百分之十，而紅色小巴平均生意額亦下降達百分之八。故此不少司機更憂慮若戰爭持續一段較長時間時，小巴的士之經營將更艱難。

圖：蔡國雄希望港府關注戰爭對本港小巴及的士業的影響。（本報攝）

去年數字上升逾一倍半 市民舉報呃秤個案增加 逾七成投訴食物零售商

（港訊）近期市民投訴零售商使用不準確度量衡儀器的數字有上升趨勢。

根據海關昨日發表的數字，自從度量衡條例於一九八九年生效，首年接獲九十四宗投訴，而去年則增加至二百三十八宗。

海關商品標準調查局首席管制主任黃清蔚表示，去年的投訴中，二百三十一宗為消費者直接向海關投訴熱綫舉報的個案，而其餘則由消費者委員會轉介。

他說，超過百分之七十的投訴指向多種食物的零售商，而其餘是投訴油站、廢物收集商及海鮮酒家等。

至於投訴內容，有二百零四宗有關不準確的量重器，主要是為中國秤及量重磅，十六宗與度量儀器有關而十八宗是重量不足的個案。

去年，海關人員亦進行二百七十九次突擊檢查零售商的度量衡儀器。

黃清蔚說：「大部份被檢查的商店及攤檔，均位於一些常被投訴的街市。」

海關人員在突擊檢查及調查有關投訴後，已向七十八名商人發出警告及另外檢控四十三人。

違例者於一九九零年被法庭判罰的款項達十萬零四千零五十元。而八九年僅為一萬七千元。

一名海鮮零售商及一名肉類零售商由於使用不準確量重器，共被法庭判罰三千五百元，政府化驗所試結果顯示他們的量重器量出的數字比真實高出百分之十二點五至十八點七五。

去年首季，海關展開一個消費者認識度量衡條例的宣傳運動。

黃清蔚說，為鼓勵消費者舉報有關度量衡的不法行為，海關已在全港街市張貼宣傳投訴熱綫的海報。他表示，今次的宣傳運動亦採用宣傳單張、電視、電台廣播。

反對大陸審判民運者 團體昨舉行抗議活動

（特訊）「四五行動」昨午在旺角地鐵站口發起簽名運動及派發傳單，反對中共秘密審判八九民運人士及要求中共立即將他們釋放。

「四五行動」成員不停呼籲市民簽名，支持反對秘密審判及立即釋放所有民運人士，由於昨日為假期，經過的市民很多，但簽名的市民則未見踴躍。

派發的傳單上稱中共趁今次中東危機，正加緊將一批一批民運領袖投獄，並將被捕的民運領袖定罪判刑，對民運秋後算帳，而任何的沉默只會令劊子手的笑聲更響亮，因此，希望各市民簽名支持要求釋放所有被捕民運人士。另外十多名大專學生亦昨日前往本港四間電台和電視台請願，呼籲傳播多些報導有關中國政府審判民運人士的消息。

圖：「四五行動」成員昨收集市民簽名，反對秘密審判民運人士。（本報攝）

民意關注出售公屋 在於定價維修管理

若無力供樓望能配回租住單位

（特訊）房委會出售公屋事宜小組委員李永達綜合十多次居民論壇的意見後，發現大部份居民最關心的是定價方式、維修及管理問題，並有建議若小業主一旦出現經濟困難需停止供樓時，房委會應重新安排一個出租單位予該小業主。

李永達昨在記者會上稱，大部份居民建議出售公屋的定價應以成本價方法或以居屋價五成釐定，而維修問題，則建議成立維修基金，以作保障。除此以外，一幢包括了有小業主及租客的公屋管理會是一項需解決的問題，他質疑應否於四年後交回管理權予小業主，是應視乎小業主及租客的意見，而並非硬性規定。

另一令居民關注的問題是於「供樓」期間出現經濟困難，而需中途停止供樓的小業主，李永達稱房委會應重新安排一個出租單位給該小業主。另一方面，他認為一幢大廈的出售單位越多，管理問題便可以減少，因此對房委會應剩餘的小量租客數勸調遷往其他公屋。

以程介南等為首新政治組織

港人論壇宣告成立 積極參與政壇選舉

八名會員已決定角逐區會議席

（特訊）一個新政治組織──「港人論壇」昨日宣佈正式成立，將積極鼓勵會員參與選舉，而目前該組織已有八名創會會員以獨立候選人身份參與今年的區議會選舉。

「港人論壇」由十多名創會會員發起，主要是專業人士，目前正開始招收會員。該組織由程介南擔任主席，馮以超和梁德君任副主席。

程介南指出，基於資源有限問題，港人論壇不可能對成員參選提供資金的支援，而只會着重於資訊交流、政策研究、選舉策略、人力支援和培訓等方面的協助。況且，在該組織未成立之前，會員已部署參加今年區議會選舉，故此，該組織的八名成員是以獨立候選人身份參與今屆區議會選舉。

他強調，參選的成員只要不偏離該組織的基本立場和綱領，均可就各自選區情況自行制定參選政綱。

程介南表示，「港人論壇」會積極鼓勵會員參與選舉，但並無意與其他政治團體和力量爭一日之長短，而只是希望有機會與港人治港的實踐，向市民道出他們的聲音。促使堅持留港實踐一國兩制的港人成為治港建制中的主流力量。

他在致詞中強調，任何政治力量如果在中港關係問題上不能向市民提供實質理智的答案，或沒有足夠的誠意去面對問題，都勢將很難立足。他認為，一國兩制之下的中港關係，並不一定事事都是矛盾和衝突的。一旦中港之間出現矛盾，則應該堅定地以香港的利益為依歸，從香港人的立場和角度出發作出權衡。「港人論壇」不提倡以對抗、疏離和隔絕的態度去面對中港矛盾，而贊成採取說理、對話和溝通的原則行事，對於香港社會的內部方面，程介南說，在中英雙方如何看待香港，畢竟香港這個社會正在發展也需要發展；正在進步也需要進步。「五十年不變」是保持原有的社會制度和生活方式，絕不意味着要保持一切不合理和未臻完善的部份。

程介南在致詞中特別提到政治人才的問題，他說，香港人需要的是穩重而務實的政治家，他們應該是對香港有長期的忠誠和承擔，具備冷靜理智的分析頭腦，得到廣泛市民的信任和認同，有開放的胸襟和言行一致的民主精神，善於與不同意見者溝通交流，並可以中港雙方都較能接受的方法和語言促進相互了解溝通。

此外，「港人論壇」副主席梁德君在介紹該組織成立時指出，他們是一群關心香港社會及政治的朋友，認為在過渡的關鍵時刻，應該組織起來，為準備留港建港的廣大市民道出心聲，並在本港政治事務上形成一股力量。

經一段時間的醞釀，於去年十一月廿八日成立了籌備委員會，制訂了「港人論壇」的宗旨、基本立場和綱領及章程，並於去年十二月廿八日召開了創會會員第一次會議，辦理一切有關註冊手續。

「港人論壇」副主席馮以超表示，該組織在基本政治立場上，立足香港，致力建設繁榮、穩定、自由、民主、進步的香港，支持九七年中國對香港恢復行使主權，實行一國兩制，港人治港。

在政治綱領方面，「港人論壇」關注香港經濟發展和社會民主，主張兼顧、協調各階層利益，致力在私有產權制度下建立自由競爭和市場經濟，促進建立保障公正分配的體制，以實踐社會繁榮穩定和提高個體生活質素。

該組織主張以民主政治的理念為依歸，致力在秩序中求進步，積極參與政治事務，以達到真正的港人治港。反對偏重特定集團利益，偏重特定階層的政治，以實踐社會公平的政策。

該組織又強調遵守香港法律，主張以個人自由和人格尊嚴為基礎，維護言論、信仰、結社的自由等基本人權，並致力保障市民就業、受教育及社會保障等基本權利。

該組織又強調維護香港的繁榮安定和國際性城市的地位為前提，積極與香港其他團體和人士對話，致力促進中港之間的溝通。

「港人論壇」將明確不介入香港以外的政治紛爭，不受香港以外政治力量的干預或控制。

持臨時居留證首次准返大陸

澳門逾萬名新移民 通宵輪候辦證回鄉

（特訊）萬多個澳門新移民昨日湧到中旅社排隊，輪候辦理返內地入出境通行證，今次是中國政府首次批准一批持有臨時居留證的澳門新移民回國探親旅遊。

澳門中旅社原定在昨日下午開始分別在三個不同地點派籌給持有臨時居留證的人，在明日起辦理返回內地旅遊探親的通行證，但很多人通宵排隊，到晨早已有數千人，為了避免情況出現混亂，中旅社提早在上午九時開始派籌。

中旅社雖一早做好防範措施，同時，警方亦加派人手在場維持秩序，但情況亦曾經出現混亂。

中旅社發出的通行證只是一次過有效，有效期最多為三個月，澳門中旅社負責人謂，大約需要二十日時間左右就可以為全部持有臨時居留證人士辦理好通行證。

茶果嶺將招標 設置氣體系統

將沼氣轉化為燃料

（特訊）環境保護署將在今年中招標，在茶果嶺茜草灣設置氣體應用系統，將垃圾堆填區發出的沼氣，用以發電或直接作燃燒的用途。環境保護署發言人稱，當局準備在今年中招標，由私人公司在茶果嶺茜草灣堆填區設施營氣體應用系統。將在堆填區抽出的沼氣，作為燃料提供能源。如果一切順利，氣體應用系統估計可於明年中落成啟用，將沼氣用作發電或作直接燃燒用途。

東區陸運會 成績破紀錄

（特訊）一年一度的東區陸運會昨日舉行，場面熱鬧。

「東區陸運會」會長丁午壽在昨日的陸運會開幕致詞時表示，「東區陸運會」舉辦已超越十多載，每屆運動員都有顯著增加，同時各項比賽，勝出時間都有顯著進步，由此可知區內青少年們對田徑運動之愛好。他期望賽事能給青年人鍛練、競技的機會，甚至他們日後可以為港增光。

出席昨日開幕禮的嘉賓包括：東區政務專員柏嘉禮、東區區議會主席岑才生等，場面熱鬧。

圖：「東區陸運會」昨日開幕。（本報攝）

圖：港人論壇主席程介南（中）介紹該組織的基本立場和政治綱領。（本報攝）

權力有限・經費削減

區會選舉提名今截止 五選區議席無人問鼎

六十二位現任議員是否角逐連任尚未表態

第五屆區議會的選舉截止提名今日結束，至今尚有五選區仍未有候選人提名競逐，這些選區包括元朗錦田、葵青葵涌南、油尖油麻地東、離島愉景灣及北區祥華。

直至目前為止，有六十二位現任區議員尚未提名，相信在這班議員當中，將會有部分區議員無興趣參加連任，但最後的答案，今日便會揭曉。

今日區議會選舉截止提名時，政務總署會由首席助理政務司鄭國斌作一個總結，而過去這個工作通常是由政務司負責。

很明顯今屆的選舉提名一定比過往失色，原因離不開區議會的權力有限，加上政府今年四月一日開始削減區議會經費和區議會的意見始終不能影響到政府「一重」。

地方行政由一九八一年開始發展至今已有十載，有些現任區議員已做到並無「突破」，況且在九七年過渡期內，也有些區議員為家人打算，計劃一下辦理移民海外。

同時，有些區議員服務多年，政府什麼表示也沒有，這種低獎賞的情況下，也影響今屆提名的人數。

港督衛奕信爵士曾經與市政局議員閒談時表示：九一年有三項選舉，相信在時間分配上，沒有可能身兼區議會，市政局和立法局議員。所以，來自深水埗選舉團的鍾沛林，港島東選舉團的陳英麟，新界西選舉團的戴展華將會不競逐區議員議席。

兩個市政局方面，筲箕灣及柴灣的貝納祺、觀塘林濮飄，深水埗馮檢基，馬利和及黃國桐等正考慮不玩區議會，相反，為了本身政黨的利益，中西區的周偉強和南區的陳若瑟則要再重投區議會的競選旋渦之中。

另方面，本報了解今屆光榮退休的區議員將會有灣仔區李流錫、湛佑棠、陳國雲；東區余煦光、周張慧冰、陳婉嫻、鄭春友；中西區的李順威；九龍城的吳少鵬；深水埗的張永森、邱麗娥、何美貞……等等。

此外，香港民主同盟今日會派出羅俊毅去上牛頭角、陳家谷到秀茂坪北，夏詠援到荔元，黃於唱、羅金成到石圍角及象山，古揚邦到梨樹，馮就錦到福來，岑永根到屯門市中心南。

黃大仙區會印製 交通手冊及年曆

（港訊）黃大仙區議會轄下交通及運輸事務委員會最近印製一本載有本港公共交通設施最新資料的交通手冊及記事簿。

該手冊詳細記載本港各公共交通服務機構的電話號碼、巴士路線及來往各離島小輪的時間表，並載有黃大仙區各的士站、巴士、公共小巴及專線小巴總站的地點。

印製交通手冊的目的是為方便區內居民查閱本港各種公共交通及運輸設施的情況。

此外，區議會轄下之環境改善委員會亦印製一張精美的一九九一年年曆，簡略介紹委員會歷來所進行的各類改善工程，使居民認識區議會的工作及建樹。

交通手冊及年曆將於今日開始，在黃大仙政務處及各分處免費派發予居民，數量有限，派完即止。

商標轉讓（不包括營業商譽）聲明（根據商標條例第四十一條第六款及商標規則第四十九則第一款）

一九六三年第九十七號商標"UCAL"
一九六三年第九三九號商標"CELLOSOLVE"
一九八一年第一七三五號商標"CELLOSIZE"
一九八六年第七二三號商標"AQUCAR"
一九八七年第二二一〇號商標"UCONEX"

啓者：UNION CARBIDE CORPORATION, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America 地址為：Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut, United States of America 該公司為上述商標之持有人並已在香港商標註冊處登記在案，註冊貨品為：

合成樹脂和塑膠
工業用化學溶劑
經乙基纖維素（工業用的號硬劑）
工業用水處理殺菌劑
工業用殺菌劑

茲根據一九九〇年[illegible]月[illegible]日所立合約，[illegible]將上述商標[illegible]轉讓與 UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, a corporation organized and existing under the laws of Delaware, United States of America 地址為 Three Christina Centre, 301 North Walnut Street, Wilmington, Delaware 19801, United States of America [illegible]

一九九一年一月廿一日

受讓人代表律師高露雲律師行
香港中環[illegible]

欖勿兄弟拍賣行拍賣 JOIN UNION LIMITED 之分體冷氣電話系統寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C.M.P. ACTION NO. 2081 OF 1990 準於一九九一年一月廿三日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在[illegible]門牌十號及六號[illegible] SINCERE INSURANCE BUILDING 十四字樓（JOIN UNION LIMITED DEFENDANT NATURE OF GOODS - COMMERCIAL (OFFICE) FURNITURE & EQUIPMENT ETC. 貨物性質──寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

香港政府公佈

區域市政局招標公告

招標在大嶼山下長沙海灘售賣小食

現招標承投在大嶼山下長沙海灘售賣小食之專營權，[illegible]

投標表格及[illegible]可向[illegible]區域市政總署[illegible]索取。

投標書須於一九九一年[illegible]月[illegible]日[illegible]中午十二時前[illegible]投入[illegible]大廈[illegible]之投標箱內[illegible]

區域市政局投標小組委員會秘書 李貴榮

香港市政局

・改善城市環境・確保公眾衛生
・提供康體設施・促進文娛活動

招標佈告

現招請[illegible]承投[illegible]服務

招標編號：LCO 3145/90 BII

1. 投標表格及其他詳細資料，可向[illegible]花園街123號A花園街市政大廈[illegible]索取。
2. [illegible]
3. 投標書必須在一九九一年[illegible]月[illegible]日，星期[illegible]，上午九時前，放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書 李志貞

香港最高法院破產案

一九九〇年B六五七宗

關於判決債務人盧惠英（LOUIE WAI YING）
單方申請人：判決債權人 OSCEOLA LIMITED

有關向於一九九〇年十月三十一日入禀之破產申請書及MICHAEL JOHN SHONE之誓章。

啓者：控訴閣下之破產申請書已由 OSCEOLA LIMITED 註冊辦事處位於九龍尖沙咀廣東道[illegible]發出，而法院已飭令[illegible]

[illegible] MICHAEL JOHN SHONE 之誓章[illegible]

一九九一年一月[illegible]日

經歷司

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 4038 OF 1990 準於壹九九一年一月二十一日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍李鄭屋邨 SHUN YEE HSE（信義樓）（譯音）一六〇三 KWOK PIK WAH FORMERLY KNOWN AS KWOK TIK WAH (NATURE OF GOODS DOMESTIC 貨物性質──住宅）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2163 OF 1990 準於壹九九一年一月二十一日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍花園街門牌三號第一座三字樓C室（MA SAI LAI）（NATURE OF GOODS: DOMESTIC 貨物性質──住宅）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO. 1 OF 1991 準於壹九九一年一月二十二日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界元朗八鄉橫台山散村一四四號樓下 TOGETHER WITH PORTION LAND ADJACTION THERETO AS CAR PARK (CHOI SUET HAR) (NATURE OF GOODS HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質──住宅）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九九一年一月廿四日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣本行備有貨表及目錄及投得者於下樁時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。

電話五二二九四四六
香港拍賣行及地產代理有限公司啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 MERCEDES BENZ 私家車一架 DK2891 廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T.C.J. ACTION NO. 1946 OF 1990 準於壹九九一年一月二十一日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將停泊在新界西貢北約二二四地段一三二三號浦 PO LUNG DYEING FTY.（寶隆染廠）外面屬於 CHUI HUNG 之 MERCEDES BENZ 私家車一架 DK二八九一該車照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該車拖走下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣 JOIN-SECT. FORWARDING CO. LTD 之膠桶、布鞋廣告

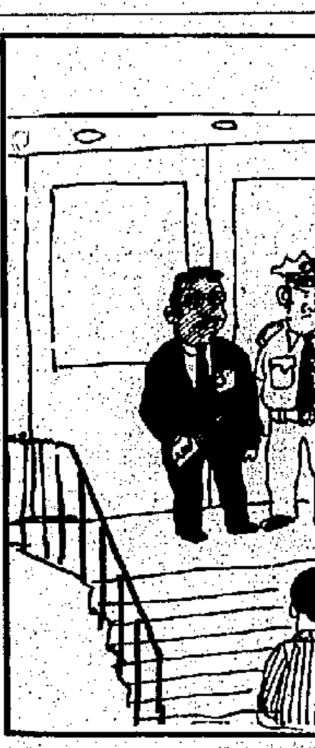
啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO. 639 OF 1990 準於壹九九一年一月二十一日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣長達路門牌十四號──二十號 VIGOR IND. BLDG. 五字樓工場A十三──十六（JOIN-SECT FORWARDING CO. LTD.）貨物性質──膠桶、布鞋）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 T恤褲外套廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2440 OF 1990 準於壹九九一年一月二十一日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌二六號──二三八A PRUDENTIAL CENTRE 一字樓舖位七號 CHAN KUEN MING CHENG KWOK LEUNG & HUNG CHI MING (NATURE OF GOODS - T-SHIRTS, TROUSERS, JACKETS 貨物性質──T恤、褲、外套）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓



夜場──晚上七時四十五分
票價：二佰元・一佰五十元・七十元・五十元

本港新聞

富士菲林「璀璨百年」攝影「電力百年」珍藏圖片展出

約有五百萬人次曾經欣賞之香港電燈節，至今仍令人津津樂道。富士攝影器材有限公司於十九日至廿三日期間，特於太古城中心第二期地下舉行富士菲林「璀璨百年」攝影比賽得獎圖片展覽，使市民可以重溫該段璀璨美麗之時刻。富士菲林並邀請香港電燈有限公司提供珍藏之「電力一百年」圖片同時展出，介紹香港供電百年來之發展，極具歷史及教育價值。是次展覽，由太古城中心贊助場地，歡迎欣賞。

富士菲林及相紙於香港電燈節期間，主辦富士菲林「璀璨百年」攝影比賽，鼓勵市民利用照片把香港最美麗的時刻永遠留住。比賽反應熱烈，參賽作品逾千份，水準極高。

經過評判梁普霖、張瑪莉、高志強、富士攝影器材有限公司執行董事孫大倫先生及亞洲電視有限公司總攝影師李善施先生精心挑選，公開組、新聞界組、遊客組及「亞視之夜」組各優勝作品已順利誕生，並於十九日假座太古城中心第一期棕櫚廣場進行頒獎典禮。

富士攝影器材有限公司執行董事孫大倫先生及亞洲電視社區關係及特備節目部經理鍾鳳薇小姐聯同亞洲小姐持頒獎儀式，並掀起攝影展覽之序幕。

得獎者除獲贈富士攝影器材有限公司之獎狀及禮品外，尚得各贊助機構：亞洲電視、康泰旅行社有限公司，瑞士百浪多表及國泰航空公司送出豐富獎品。

富士菲林「璀璨百年」攝影比賽獎品如下：公開組——冠軍李鴻鋼、亞軍梁炳全、季軍黃啓文。優異謝錦雨、羅秀玲、羅偉桓、傅俊偉、鍾錫潮、劉偉勳、周誠明、劉德威及吳榮鍛。

新聞界組——冠軍黃德成、亞軍蕭榮品、季軍梁志衡。優異關偉華、張文輝、梁文耀、羅俊榮、蕭榮品、梁志衡、孫國良及鄭雷。

「亞視之夜」公開組特別獎呂樹桐，「亞視之夜」新聞界組特別獎曹潤銘。

遊客組冠軍及季軍皆由來自新加坡的CHUNG-MAN NG獲得。而亞軍YEUNG KOON-SANG則來自美國。

食品委員會週年會 蘇耀祖作專題演講

（港訊）市政總署長蘇耀祖於出席香港食品委員會舉辦之「市政局與你——保持食物衛生」專題演講時表示，市政局採取了一系列保障市民健康，尤其是保持食物衛生的實際行動，其中一些是獲個別法例授權執行的，一些則是運用市政局一般權力而採取的。在保障食物衛生及安全方面，港府的目標是希望大致上達到國際標準。

蘇耀祖表示，市政局會在各食物進口點，如凍房及貨倉，檢查和化驗進口食物；此外，亦會查核有關的衛生證明書是否有效和齊備。對於那些容易變壞的食品，如雪糕、奶品及冷藏肉類或凍肉等，市政局更會加緊查驗工作，才讓其推出市場售賣。

他稱，食物出口方面，每批由本港出口的食物，均會由市政局簽發衛生證明書。提供這項品質保證的服務，是要協助食品出口業，以及保障海外顧客的健康。

蘇耀祖指出，法例規定，製造商必須在預先包裝食品上，適當地列出所含的成份。這樣不單只與保持食物衛生有關，同時亦可保證購買者所買的食物在品質及成份方面，確實符合他們的要求。市政局會定期到食物零售地點查核，確保製造商遵守這項規定。

此外，蘇耀祖亦有講述發牌照、巡視食物業處所，對無牌經營食物業者採取執法行動，提供街市，及鼓勵市民合衞生的食物等事宜。

香港食品委員會並於昨日舉行週年大會，由八九—九〇年度會長梁若林主持並致詞，隨由常務理事長洪克協報告過去一年的工作，並通過八九—九〇年度常務理事會報告書財務報告及核數師報告，接着宣佈九〇—九一年度正、副會長及常務理事會選舉結果。理事會名單如下：理事長洪克協、副理事長李廣林及何炯鋭、司庫陳靜山、常務理事葉若林、梁智斌、伍沾德、陳維信、黃錫禧，葉若林以眾望所歸，再次聘聯會長，梁智斌及伍沾德亦同時聘聯副會長。

該會並在年會中推選下列人士為名譽會長：香港中華總商會會長霍英東、合興油廠有限公司董事長洪祥佩太平紳士、香港中華廠商聯合會會長朱祖涵、香港中華廠商聯合會副會長，並倪少傑議員。此外，並續聘馬紹援會計師為名譽核數師和阮北耀律師為名譽法律顧問。

金域假日酒店委扒房新總管

金域假日酒店總經理韓卓芹先生宣佈委任WINFRIED GASSEN（賈宏輝）為男爵扒房總管。

賈宏輝先生服務於德國科隆凱悅酒店及中東等地之國際級酒店，在酒店飲食業方面經驗甚為豐富。

假日酒店是世界上最龐大的酒店集團，在全球五十二個國家擁有將近一千六百間酒店，是BASS PLC公司的國際性酒店事業。

圖為男爵扒房總管賈宏輝

耆康老人福利會辦老年人體能研討會

為使老年人了解自己的體能狀況，並明白到適合的運動需配合個人的體魄，香港耆康老人福利會特聯同香港中文大學體育部合辦一個「香港老年人體能狀況及運動研討會」，並訂於一九九一年三月二日（星期六）下午三時假尖沙咀香港文化中心劇場舉行。該研習會主要講解老年人運動需留意之事項，介紹柔軟度、肌肉力量、平衡、敏捷及眼與手協調之自我測驗方法及不同體能之老人運動內容及示範等，並同時就該會較早前進行之「香港老年人體能狀況普查」所得之結果作出匯報，介紹老年人的體能標準及對運動的態度，及為參加者提供一套完整的運動教材，實不容錯過。

該研習會歡迎年滿五十歲或以上之人士參加，名額有限，報名從速。查詢詳情請電：五六三〇一八七耆康會東區社區老人服務中心。

市政局轄下場地可展示競選資料

（港訊）市政局全局常務委員會已批准參加今年立法局、兩個市政局及區議會選舉的註冊候選人，使用市局轄下場地展示競選橫額、宣傳板及海報。

市局發言人昨日宣布是項決定時說，此舉是根據市政總署去年九月進行檢討而決定，並顯示市局全力支持今年三項選舉。

他說：「此外，這決定亦可應付對市區展示競選資料所引起的需求，及盡量減少候選人未經批准而展示競選資料所引起的糾紛。」

然而，發言人說，基於安全理由，上述許可將不適用於興建中或有待興建的場地，同時有數個具有獨特形象或功能的市政局場地，亦不適用。

禁止展示橫額、宣傳板及海報的設施包括：

（一）市政局大樓、
（二）所有市政總署辦事處及訓練設施、
（三）香港文化中心、
（四）大會堂及所有博物館、
（五）長沙灣屠場、
（六）墳場及火葬場轄下所有設施及辦事處、
（七）香港公園包括香港壁球中心、
（八）九龍公園、
（九）皇后像廣場、
（十）和平紀念碑，及
（十一）遮打花園。

發言人說，由於市政局是一個法定團體，故在競選活動中，應維持公正及中立的形象。因此市政局決定將分配轄下各主要展示地點的工作，交由政務總署的政務專員。

他說：「可是，按照公衆衞生及文康市政條例的規定，市政局仍然是有關的主管機構，負責批准候選人在交由政務專員分配的地點，以及其他地點展示競選資料。」

發言人續說，市局已制定一套有關在認可市局場地展示競選橫額、宣傳板及海報的一般守則。

這些守則如下：

（一）懸掛及展示的橫額／宣傳板／海報不可毀壞市局物業，或損污場地表面及對場地運作造成不便；
（二）橫額／宣傳板／海報不可帶有商業宣傳的性質；
（三）市局將不負責展示於轄下場地的橫額／宣傳板／海報的任何遺失及損毀；
（四）市局保留不預先通知申請人而移去其橫額／宣傳板／海報的權力，及不負責任何賠償；
（五）競選資料限於每位候選人於每個場地最多展示兩張海報及一幅橫額或宣傳板，其尺寸大小則不得超過選舉事務處的規定（現爲橫額零點六五米乘五米、宣傳板零點六五米乘二點五米）；
（六）張貼於指定宣傳板的海報，其大小不可超過宣傳板本身，而懸掛於欄杆或籬笆的橫額／宣傳板，其大小則不可超過欄杆／籬笆的長度及高度。

發言人補充說：「欲使用市局場地展示競選資料的候選人，可向所屬各區政務專員申請主要展示地點，並可向區內環境衛生總監或市容康樂主任申請非主要展示地點。」

水務署招標維修排洪道

（港訊）水務署現正招標承投深井水塘排洪道維修工程。有關工程是包括擴闊排洪道及鞏固有關斜坡之工程。

該工程會於今年三月動工，約六個月完成。

投標的截止日期爲二月八日正午。

百慕達銀行進軍香港取得有限制銀行牌照

（港訊）百慕達銀行昨日宣佈在本港開設分行，經營有限制銀行業務，以取代其現有之接受存款公司。

該行自一九八一年起設於本港之接受存款公司百慕達財務（遠東）有限公司乃隸屬總行旗下之全資附屬公司，由於股本基礎較細小，故來往銀行的聯繫亦相應較爲狹窄。

該分行作爲百慕達銀行在本港的辦事處資產基礎穩固，較諸以往的接受存款公司實力更加雄厚，方便客戶及本港銀行同業直接交易往來。

百慕達銀行香港區業務總經理奧江龍（AUSTIN O'CONNOR）表示：「此次在香港開設分行，對本行而言有雙重意義。首先我們現在可以透過更佳途徑，積極參與銀行同業拆息活動，爲客戶提供更優惠的貸款及存款服務。其次則是我們現在可以直接在香港爲客戶提供服務。百慕達銀行擁有資產逾六十億美元，而且流動資金充裕，馳譽世界，深受客戶推崇。」

百慕達銀行自一九七四起在香港經營，初期透過一間信託公司，繼而再以一間接受存款公司在本港拓展業務網。該信託公司主要爲單位信託及互惠基金行業提供服務，亦是香港市場最活躍的企業託管服務機構之一。

該行取得有限制銀行分行牌照後，可加強參與本港金融市場活動，並有助改善該行爲單位信託基金及互惠基金客戶所提供的服務。以往該行在本港只設有一間接受存款公司，實難滿足其信託公司客戶的多方面需求。

奧江龍總結稱：「在取得有限制銀行牌照後，我們將可以在香港爲客戶直接提供服務，一方面可以提高本行在香港金融市場的地位，同時又可協助客戶在海外市場發展業務。」

大廈管理齊參與嘉年華 居民認識樓宇管理重要

（港訊）深水埗區私人樓宇管理委員會昨日在楓樹街球場舉辦「大廈管理齊參與嘉年華」，藉此使居民更加認識有效的樓宇管理的重要。

是項活動由深水埗區議會贊助，節目包括由區內業主立案法團設立的遊戲攤位，舞台及警犬表演。此外，政務總署、市政總署、消防處、廉政公署及建築物條例執行處亦分別展出他們與樓宇管理有關的工作介紹。

圖示數以百計的居民被一頭警犬的精采表演所吸引。

大埔佳記園桃花合時宜

新界大埔佳記園，自創址汀角道工業邨鳳園路入的場圃，擴聘經驗栽植師傅助理培植各類樹菓花卉，今年更大量出產桃花，金橘，時花，水仙，賀歲盆栽以供應各年宵市場，客戶的需求。據該園主稱，今年天氣，桃花亦頗合時應節，且欣欣已向榮，大至桃花更盛美，佳記園電話六五六一四八二，產品批發零沽歡迎。

圖：富士攝影器材有限公司執行董事孫大倫及亞洲小姐陳珩、周弘頒發冠軍禮券給公開組優勝者。

深水埗區道路安全巡迴展覽舉行開幕

（特訊）深水埗區道路安全運動委員會，昨開始展開宣傳活動，分別在區內各社區會堂，交通黑點及屋邨等地方，展出有關交通圖片展覽及有專人講解交通安全知識。

巡迴展覽昨假南昌街石硤尾社區會堂舉行開幕典禮。敦請深水埗政務專員陳維財主席開幕，主禮嘉賓包括區議員鄭錦華、梁子強區議員、廖金祺、陳茂發、朱百祥、周啟、郭潘湘、梁祺祐、區議員等主持開幕禮。並代表大會頒贈紀念品。並由委員陳志誠、黃陽翠、鄭錦鏦，警民關係主任李國展，道路安全課督察徐慕麟等，方林春貴、何鴻、鄭碧霞、陳早發、林貴、市民間解釋及派發有關交通問題。

交通安全巡迴展，定於本月廿七日下午二時移往深水埗楓樹街球場舉行嘉年華會，展出有關交通安全圖片，各界市民及區內居民參加，屆時將有紀念品派發，及設多個有獎遊戲，給兒童，使他們參與，綜合表演及幸運抽獎，能夠加深交通安全知識，節目豐富，屆時歡迎參加，醒獅表演助興。

深水埗區道路安全展覽開幕，首長周啟、陳茂發、朱百祥、廖金祺、梁祺祐、鄭錦華及官主禮後合照。（本報攝）

資訊聆服務增收費類別

香港電話公司最近爲其通過電話提供資訊的「資訊聆一七三」服務增設一種每分鐘六元的收費率，使獨立的資訊提供機構在釐定服務收費時能夠有較大的靈活性。

資訊提供機構可以衡量所提供資訊的價值，分別收費每分鐘二元、四元或六元的費用。資訊服務開始時發明，每項資訊均不得超過十分鐘。

目前，配備IDD直通國際電話設施的客戶可以接通由七個資訊提供機構提供的三十多項「資訊聆一七三」服務。所提供的資訊範圍由航機班期資料，財經消息以至星座運程等。香港電話公司會代資訊提供機構向致電者按月發出帳單。

欲知有關「資訊聆一七三」詳情，客戶可致電一八〇二九七七八，聽取一段粵語的錄音訊息，獲知有關這項服務的情況；客戶亦可撥一八〇二九七九聽取英語的錄音介紹。此外，還有一條「資訊聆一七三」熱線八〇八二二三八。

精美賀年海報宣揚工作安全

（港訊）年近歲晚，勞工處已印製了一款精美的賀年海報，藉此向各行業僱主及工人宣揚工作安全的重要。

該海報色調鮮明，設計典雅，採用傳統之天官賜福構圖，兩旁配上寓意吉祥的對聯，從而帶出工作安全與歡樂家庭息息相關的信息。

市民由今日起，可向勞工處工廠督察科，本港就業輔導組及勞資關係組，以及各區政務處和各公共屋邨辦事處，免費索取該海報。

新界版

將軍澳劫案迭生·歲晚匪徒呈猖獗
居民期望增巡邏
僅一座公屋連續兩日即有兩宗劫匪得手追遙
事主損失並受傷互助委會表關注唯盼增警惕

（特訊）歲晚時間，將軍澳翠林邨雅林樓最近一連兩日發生兩宗劫案，一個酒樓工人頸部受傷。事後，兩案事主都有報案。翠林樓互委會主席陳奕華聞訊，到場慰問兩個事主。

本月十九日晚上六時十五分，一個姓周卅歲酒樓工人放工後，返回翠林邨雅林樓二樓時，被一個廿餘歲匪徒，突然從後面箍頸，並亮出一把八吋長利刀，指着他的頸部，把他壓到牆邊，以致弄傷他的頸部。劫匪制服事主後，搶去一條價值四千多元的金頸鍊、他一條一兩多重的金頸鍊，後逃逸而去。事主報案，警方到場調查；但劫匪早已逃去無蹤。

本月十八日下午五時卅分，兩婦女兩兒童和三男子，一共七人，在雅林樓乘搭電梯上樓，當電梯上升到三樓時，其中一個年約廿餘歲五呎四吋高男子，突然露出兇相，拔出一把日本刀，指嚇電梯中各人，喝叫「打劫！」，當時電梯中雖有多人，故此都噤若寒蟬，不敢輕舉妄動。劫匪制服衆人後，繼而大肆搜掠，劫去一個姓羅的女子一條金頸鍊，兩隻戒指和數百元，然後從容逃逸。

翠林樓互委會主席陳奕華爲發揮街坊「守望相助」的精神，特到雅林樓訪問知道發生劫案，便到雅林樓訪問羅、周兩位事主，以便了解劫案發生情況。他說，現在已是挨年近晚，治安不靖，是不難理喻的。祗是這兩宗劫案發生在傍晚居民放工、電梯中人來人往的時候，由此可知劫匪猖獗的程度。

他除了呼籲居民上班下班乘搭電梯的，留意是否有陌生人尾隨入電梯外，同時更盼望治安當局，際此歲晚時份，能夠增派警員切巡邏，以確保居民的財產和安全。（傑）

屯門興田臨屋區居民不滿要求改善調遷措施
指多座公屋新居屋發售延阻上樓機會
促每年維持一定公屋供臨屋住戶調遷

（特訊）屯門興田臨時房屋區居民對房屋署最近的調遷措施表示不滿，認爲延阻他們「上樓」安居的機會，透過該區調遷關注組，強烈要求正視臨屋區居民的問題。

提出三項要求包括：㈠房屋署每年維持一定數目公屋單位，作臨屋居民調遷之用。

㈡重視臨屋區內三人或以下家庭的上樓機會。

㈢推行全港性的調遷申請，讓居住在市區臨屋或新界臨屋居民，有相同上樓機會。

據居民指出：一直以來，調遷爲臨時房屋區居民上樓的主要途徑，每年，房屋署均推出不少於兩次的調遷通知，讓臨屋居民申請上樓；但在去年一年內，房屋署只於年初推出一期調遷申請，令我們這些急切期望上樓的臨屋居民難免焦慮。現時，位於屯門區的屋邨相繼落成入伙，計有建生邨、良景及田景等邨，房屋署可能用作調遷用途的公屋單位定有不少，爲何九〇年內只有一次調遷申請？九〇年十二月，房屋署突然將兩座建生邨，一座田景邨及一座良景邨轉作居屋單位發售，房屋署此等措施，是否表示屯門區的公屋供應已遠超過公屋需求？如是者，爲何又要減少去年的調遷機會？公屋轉作居屋出售，對我們這些根本沒有經濟能力買樓的臨屋居民，無疑剝削我們上樓機會。

居民表示：本年一月，房屋署推出新一期調遷申請，我們未有對此次調遷機會表示踴躍，並非不需要，而是有多項不合理措施所致。

㈠此次調遷共推出公屋單位一千一百五十個，分別在粉嶺及屯門。而屯門區卻只得五百個公屋單位，相對近日屯門區內大量公屋單位的落成，再次證明房屋署將大量屯門區公屋轉做居屋單位，漠視我們上樓的需要。

㈡此次調遷只供四人或以上家庭申請，三人或以下家庭的申請則拒諸門外，難道這些家庭沒有上樓的需求。現時屯門區內新建成的屋邨，並不是沒有細單位，究竟這些單位留作何等用途？去年，房屋署放寬了臨屋區內一、二人家庭的上樓政策，透過調遷申請，一、二人家庭的臨屋居民可入住公屋單位（以往臨屋區內單身及二人家庭不能申請調遷上樓），現在這一切似乎只是一些假象。

㈢過往，房屋署推出的調遷機會供全港臨時房屋區居民申請，得失機會按申請者居住在臨時房屋區的年期而定，居住年期越長則機會越大；居住在新界臨時房屋區的居民還可以透過調遷機會返回市區居住。然而，此次調遷申請卻將新界及市區臨屋劃清界限，據悉，居住在市區臨時房屋區的居民亦收到調遷通知；但地點卻在將軍澳，爲何房屋署硬要把新界臨屋區居民搬入新界公屋居住，斷絕了我們寧可長久抵受惡劣的居住環境、換回重返市區居住的機會？

屯門政務專員梁百忍（右四）及助理衛生署長許德（左四）等與仁愛堂總理合攝。

訪屯門仁愛堂商討組醫療中心董事局
新任專員梁百忍與助理衛生署長許德
田文先望協助達成加强擴展醫療服務

（特訊）新任屯門政務專員梁百忍，助理衛生署署長許德（行政）及劉南章，梁柏賢等官員，日昨聯袂訪問屯門仁愛堂，參觀該堂社區及室內體育中心各項先進設備，同時並商討籌組仁愛分科醫療中心董事局，以協助擴展醫療服務。有關該中心設立董事局一事，較早時是由劉皇發太平紳士OBE提議。

局主席田文先向各首長介紹說：仁愛堂在五十多年前原爲一鄉村福利機構，於一九七七年正式註冊爲一非牟利慈善團體，旨在醫老扶幼，興學育才，發展各項社會福利事業。本堂現服務單位包括有長者中心，老人宿舍，社區及青少年中心，社區服務計劃，幼兒園，幼稚園，中小學，診所及室內體育中心。早於一九八〇年本堂曾捐四百萬元予政府作爲仁愛分科醫療中心部份建築費用，以解決居民對醫療服務之需求。希望今天各位對籌組仁愛分科醫療中心董事局事宜多賜予寶貴意見，鼎力協助，冀能早日達成。

參與者尚有：副主席吳偉光、諮議局委員楊少偉、張理、賢總、曹紹、偉崔、張愛、志黃、李光、張慧美、鄧其圩、曾馬勝、屯門政務主任陳慧蓉、高級聯絡主任吳漢燊、仁愛堂總幹事盧志忠及區炳雄。

一行人等及後，更前往仁愛分科醫療中心參觀一匝。（君）

英文協總監柯百恩主持恩主教書院畢業
勉勵抓緊機會努力學習

（特訊）英國文化協會英語教育中心總監柯百恩於日前應邀蒞臨大埔恩主教書院第十屆畢業典禮作嘉賓。他在致辭時讚揚該校同學在學習英語上有良好的表現；但他希望同學更要關注個人生命的意義及與人相處之道。他相信同學在多年學習中應該掌握自學能力，懂得如何與他人建立良好的關係。此外，他引用自己在一篇勉勵進修教師的演講辭的話：「個人發展是一個終身的、自主的學習及成長過程，從而令人易於適應周遭的轉變，提高個人在人格、人際關係及事業等方面的知識和能力。」

最後，他強調畢業典禮的意義在於肯定同學過往的成就，同時亦標誌着未來的開展，所以各畢業同學一定要抓緊機會、努力發展。

署理校監桑得嵐神父在致辭時祝福畢業同學有光明及美好的將來，並衷心希望中學生活的回憶能夠鼓勵同學嚴格要求自我，勇敢的克服困難與挫折，使個人生命得著平安和喜樂。

畢業禮由柯百恩夫人主持頒發證書及獎狀。

典禮後，由學校管樂及舞蹈學會表演節目。

圖爲大埔恩主教書院畢業禮。

社署就青衣一幼兒園延遲啓用加解釋
須待消防處發安全證書
房屋署表示設備無問題

（特訊）青衣長發邨一間幼兒園因未獲消防處簽發證明書，故未能向社會福利署提交註冊申請。

社會福利署吳寧堅就青衣長發邨一間幼兒園延遲啓用解釋，根據幼兒中心條例第七條第一款規定，申請幼兒中心註冊，需一併附同該表格所指定之文件及該表格所指定之由消防處長、房屋委員會及建築事務監督所簽給之證明書或通知書。由於該幼兒園至今仍欠缺由消防處長所簽給的證書，該中心不能在現階段向社署提交註冊申請。

吳氏續稱，由於幼兒園在啓用前是有大量預備工作，例如購置傢俬及設備，裝飾中心，預備教具，編寫課程等，所以新中心在註冊期間已開始招聘員工是正常措施。該幼兒園已於一九九〇年六月開始分階段招聘員工。此外，該幼兒園爲了確保在啓用時有足夠兒童入讀，預早接受幼兒登記是可行的安排。

消防處表示，由於該幼兒園較早前未能符合所有「消防處安全規格」規定，並且沒有向消防處提供用作遊戲地方的詳細藍圖，以供詳細審查。不過，目前，該幼兒園已履行有關規定，再待消防處收到該藍圖，稍後將會簽發「消防安全證書」。

社會福利署指出，由於註冊證書仍未簽給該幼兒園，它是不能正式提供服務的。根據幼兒中心條例第六條規定，任何人士均不得經營或參與管理未經註冊的幼兒中心。任何人士如違犯上述條款，即屬違法，一經定罪可判處罰款二萬五千元及入獄兩年。（梅）

房屋署表示，長發邨內之社區中心於八九年八月完作並已於八九年七月獲消防署發出消防合格證明。同年十月交予新界政務總署使用。該中心五樓亦於八九年十月二日交予新界福利團體作爲幼兒院之用。至於消防署建議該幼兒院必須裝置自動噴霧系統一事，房署不甚了解。因整座樓宇建築工程開始之前，已清楚指出該樓宇五樓將作爲幼兒院用途，並將圖則上交予消防署審批。圖則上標明防火裝置及設備。同年五月，該項申請獲得消防防署批准，並於七月作最後檢查及發出。

屯門足球聯賽本週展開爭霸戰
免費派券歡迎球迷觀賞

（特訊）由區域市政局、屯門體育會主辦，屯門鄉事委員會聯合主辦，屯門政務處、屯門警民關係組協辦之「屯門區第九屆足球聯賽」，經過一個多月緊張激烈競賽後，將於一九九一年一月廿七日（星期日）下午一時三十分至五時假屯門鄉堅運動場舉行冠軍爭霸戰，並於是日舉行頒獎典禮。大會並邀請立法局議員劉皇發太平紳士、屯門政務專員梁百忍太平紳士、屯門警區指揮官許招賢總警司、屯門康樂事務經理梁展業、屯門體育會副主席陳永慶及屯門鄉事委員會主席吳偉光等出席爲頒獎典禮嘉賓。歡迎廣大足球迷入場參觀。入場券可於屯門區域市政署三字樓及屯門青賢街屯門鄉事會行政大廈二樓屯門體育會免費索取，觀衆可憑票尾參加當日幸運大抽獎。

蓬瀛仙館創辦道學研習班首屆完成行結業禮
專員許智威頒證書蘇文擢教授講道學
黎顯華籲發揚道教精神並設文物展覽

（特訊）建立於新界北區粉嶺的蓬瀛仙館在黃揚道學哲理文化精神主旨下，首創開辦道學研習班現已完成，於昨午假沙田大會堂舉行第一屆結業典禮，敦請北區政務專員許智威太平紳士主持頒發結業證書，並由蘇文擢教授主持道學專題演講，莊重而愉快。典禮開始前並先舉行道學文物展覽。

由該館理事長黎顯華、副理事長馮敏平、監事盧維幹、監事長王福雄及各理監事同人招待各嘉賓與各同門道侶參觀，宣揚道學有益世道人心的哲理。

黎顯華理事長繼於該館第一屆道學研習班結業典禮致詞表示，本屆道學研習班結業的同學大多數是對事業上的教育，原本已經是高級知識份子，加以經過六期的道學研習與薰陶，得各位學者教授的道學專題講習與指導，一定對道學哲學有更深的認識，在此謹祝各同學完成了這一個課程的結業。

黎氏特別代表該館對主禮嘉賓及各嘉賓導師表示謝意，並稱：我們仙館的首要工作目標是在弘道化人，如今培訓了這一批新血，今後深望能夠爲學力行，學以致用，隨時隨地，都去講道佈教，務求將道教的精神和眞理發揚光大，普及衆[illegible]是本人今天對各同學的厚望，並謹以至誠致祝前途無量。

繼由蘇文擢教授就道學發表精闢而深入的論述後，即由許智威專員頒發數十位學員結業證書，並由王福雄監事長致送事員紀念品。典禮最後由研習班朗誦組表演，及由結業同學致謝詞歡散。

簡松年議員辦事處舉行新春敬老聯歡
歡宴六百多人派利是

（特訊）簡松年議員辦事處「新春敬老聯歡」日昨在沙田穗禾苑壹壽樓海鮮酒家舉行，筵開五十餘席，參加人數逾六百多人，情況相當熱鬧。

在敬老聯歡宴會中，一位最年老的穗禾苑人瑞現年九十四歲的余大妹，獲得簡松年議員贈送兩封每封五百元的大利是，另外還有一封大會贈送的大利是。

「老吾老以及人之老」，爲了提倡敬忠的宗旨，簡松年議員辦事處每年都舉辦敬老聯歡宴會，凡六十五歲或以上老人，都獲得大會免費招待。當晚，凡八十歲以上的耆老，每人得到一封大利是。

開席前，首先由新聲曲藝社演唱多闋粵曲娛賓。開席時由簡松年議員和辦事處火炭社區服務組負責人彭長緯聯同穗禾苑各座主席合唱一曲「友誼之光」，還有豐富文娛節目和抽獎遊戲。

除此之外，還有許多商號：坊首長、互委會、酒家食肆、電器店等，送來許多禮物，包括乳鴿餐、乳豬、石斑、收音機電器等，相當豐富，令到抽獎遊戲生色不少，場面相當熱鬧，同時爲老人們帶來一個溫馨而歡樂的時光。

這次出席嘉賓，有穗禾苑豐裕閣互助委員會主席溫煥玲、豐逸閣互委會副主席劉素卿、慶宏閣互委會主席鄭海、廣盛閣互委會主席蕭夢活、社坤、廣安閣互委會主席謝朝炳、詠昌閣互委會主席李志光、詠圓閣互委會主席張海初等。除此之外，還有許多位沙田區居民組織主席和熱心社區人士。（傑）

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）一月廿一日　星期一

本港新聞

仁濟醫院慈善餐舞會 為醫院擴建籌募經費
布政司霍德爵士伉儷主禮

（港訊）布政司霍德爵士伉儷前晚爲仁濟醫院一年一度的「慈善餐舞會」主禮，並頒贈紀念品與各界熱心人士。

當晚場面熱鬧，出席嘉賓有政府長官、社會中西紳商名流、各界社團首長、影視歌星等數百人。由該院主席席正林、副主席劉坤銘、何顏素雲、王子沐、何杜瑞卿、郭子樑、尹志强及全體總理迎迓嘉賓。主席席正林先生並在餐舞會上致詞，透露餐舞會目的是爲仁濟醫院擴建籌募經費，使仁濟醫院成爲一間更多元化的服務機構。

席上，衣香鬢影，盛極一時，並有精彩歌唱表演，紅歌星鍾鎮濤、陳百强及杜麗莎等均有高歌助興。

圖：東區撲滅罪行研討會，右起：鄭仕廉總督察、陳儀警司、陳炳煥主席、王梁錦珊總警司、周鳳翔主席。（本報攝）

圖：華懋集團王德輝夫人與席正林主席父子及家人等攝於仁濟慈善餐舞會上。

富山南山互委會辦 敬老迎春聯歡晚會
陳秋帆盼各界關懷老人

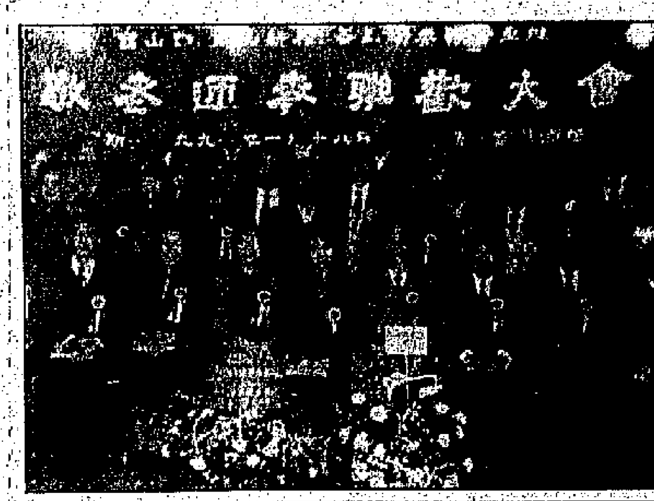
（特訊）富山邨、南山新村各互助委員會聯合舉辦「敬老迎春聯歡大會」，昨日下午七時假富華酒樓盛大舉行，恭待數百位區內男女耆英、歡渡一個愉快的晚上。

敦請黃大仙區政務主任梁美寶、立法局議員鄭德健、慈雲山政務處主任何宇智、警民關係主任羅希聖、房屋經理林偉强、麥酒龍、市政局議員楊勵賢、區議員姚紹成、伍周美蓮、關培、黃啓慈、廖官勝、吉星拱分別主禮、代表大會向主席團致送紀念品及致送耆英禮物包。

出席首長有：馬亞木、許一萍、林棋、李華、吳健林、陳漢城、鄭生、徐瑞來、楊鴻、陳瑞雄、張婉賢、李有榮、黃恩顯、陳大奇及慈友會代表、男女耆英五百多人等。

大會主席陳秋帆在致歡迎詞時指出：敬老尊賢是我國固有優良傳統美德，他並藉此呼籲社會各界熱心人士對老人家關懷與愛護，年輕爲人子女者要敬老愛老，使他們能歡渡晚年。

各主禮長官，議員分別致詞，對富山邨、南山新村互助會各首長，出錢出力，敬愛老人的熱心表示讚揚與鼓勵。致送錦旗與熱心及服務社區人士。末由鍾玉山主席致謝詞，禮成後敬老聯歡。並由主席團親自招待老人，場面充滿著熱鬧氣氛，各耆英笑逐顏開，盡歡始散。（奕）



富山、南山互委會聯合舉辦敬老聯歡，大會主席團與主禮人合照。（本報攝）

東區撲滅罪案研討會 警民齊心合力保安居

（特訊）由東區撲滅罪行委員會，東區警署，東區政務處聯合主辦之「東區撲滅罪行研討會」昨（十九）晚八時在柴灣社區中心舉行，由東區撲滅罪行委員會主席陳炳煥（召集人），王梁錦珊總警司，鄭仕廉總督察，陳儀警司，及籌委會主席周鳳翔主持。

王梁錦珊總警司在席間指出，東區去年罪案數字雖然有輕微上升，但破案率維持百分之四十五以上的水平，而且是港島四個區域之中破案最高的紀率。

她又分別講述黑社會組織而從事於非法活動的情況，包括（一）經營賣淫場所、（二）販賣毒品、（三）放高利貸、（四）勒索收取保護費各項問題，東區經常定期舉行「反黑大行動」在去年共有廿二次之多，其中有一百卅人因與黑社會或各類罪行有關而被捕，此外亦有七千八百七十二人在行動中被截查或盤問者。

至於去年車輛罪案在頭三季主要上升，但第四季已有顯著下降，這是由於警方最近揭破偷車組織集團及打擊走私集團的成果。

她談及青少年犯案問題，單憑警方力量，祇能治標，不能治本，仍要依賴教育司署社會福利署各有關部門及其家庭管治，對其子女的關注，方能收效。

席間參與研討會區內有關人士所提出多項問題均由陳儀警司逐一解釋，至爲詳盡。直至晚上十時許才告結束。

研討會開幕時，首由少年警訊醒獅隊舞龍助興，特別嘉賓張瑪莉致詞，東區政務專員梅嘉禮及王梁錦珊總警司主持金龍點睛及醫花掛紅儀式臨場觀禮嘉賓到有饒少年、戴文高、費知禮三位警司、市政局議員丁毓珠、區議員、李慶林、沈志堅、阮其江、林德安、容馬冊兒、傅元章及社團首長成定邦，政務主任蘇家碧等逾百人。（湊）

紅卍字會 舉行慈善賣物

慈善團體香港紅卍字會，定於一九九一年一月二十七日（星期日）下午二時至六時，在香港銅鑼灣金龍台廿五號該會，舉行第四十二屆慈善賣物會，籌募完全免費贈診所內科、眼科、牙科贈診贈藥，暨柴灣卍慈中學、大埔卍慈中學、柴灣卍慈小學、屯門卍慈小學及其他福利工作常年經費。

查該會一九九〇年全年內科贈診人數二千〇二百二十二人，由羅旭林史醫生主診。眼科贈診人數三千七百〇九人，由麥湘醫生主診。牙科贈診人數四百五十八人，由許建國醫生主診。全年贈診人數共六千一百八十九人。

此次舉辦賣物會，各大公司廠行商號，港九各界善長仁翁及該會會員，捐出名貴義賣物品，全體會員出資出力，極爲踴躍，屆時敦請胡百全太平紳士主持開幕剪綵典禮，劉旭華小姐獻花，至盼各界善長仁翁，鼎力贊助，共襄善舉。

通善福利中心主辦 楊達人氣功靜坐班

欲達健者壽而康之四美（內涵心態美、儀容美、青春美、健康美）四美具足，乃可言壽，所以養生者常練此氣功基本學術，使人體之生理細胞新陳代謝，中樞神經充份調整，肌體取得適宜鍛煉，是有病治病，無病强身之一種微法左門，心靈精神無限生機，如太陽之溫煦，如寶玉之珊璨，唯練氣功靜坐可達此全美，香港通善增福利中心，歷邀正宗氣功學名宿楊達人宗師親自教授「先修班」定本月廿九日（星期二）下午六時開課，全期分七課訓練，每週上課一次，參加者可到中區威靈頓街七十五號三樓陳姑娘報名，查詢電話五四四七〇九一及五四一九三一八。

該中心之氣功靜坐「中修班」，亦訂於三月六日（星期三）晚六時啓課，歷屆學員曾有興趣者皆可報名參加，仍請楊達人老師親自主教，名額所限報名宜速。

輪候公屋登記編號 房屋委員會昨發表

（港訊）房屋委員會昨日發表輪候公屋登記冊上的最高調查編號，並提醒新申請人無須再申請轉候市區單位，房委會已於去年十二月十四日開始限制新申請人選擇地區，港島及九龍市區已不再獲准選擇作爲三個選擇地區之一。

房委會發言人指出，市區單位僅勉強可應付來自重建及市區寮屋清拆計劃的原區安置需求，而在未來數年可提供予輪候公屋登記冊申請人的公屋單位大多位於新界，故是項限制可免新申請人誤以爲市區仍有單位可供編配予他們。

編配號碼在七十五萬以下的三人家庭如欲較快獲得配房，可選擇轉區往大埔，而編號在七十五萬以上的四人或以上家庭可選擇轉區往屯門，粉嶺區，以期能較快獲得配房。

發言人提醒申請人在前往房屋署申請組會面時，須帶齊有關證件準時抵達，不識字的申請人應由識字親友陪同。申請人會面時應帶備僱主薪金證明書，而自僱者應帶齊收入證明文件，以免延誤編配時間。

將獲調查的最高編號如下：

屯門、元朗	G七十九萬	三人或以上家庭
	G七十二萬	二人家庭
粉嶺、上水	G七十九萬	四人或以上家庭
	G七十八萬	三人家庭
大埔	G七十九萬	六人或以上家庭
	G六十七萬	五人家庭
	G六十九萬	四人家庭
	G七十二萬	三人家庭
西貢、將軍澳	G五十五萬	五人或以上家庭
	G五十八萬	三至四人家庭
九龍東部	G五十萬	八人或以上家庭
	G四十五萬	六至七人家庭
	G三十九萬五千	三至五人家庭
九龍中部	G五十一萬	八人或以上家庭
	G四十七萬	、至七人家庭
	G三十萬	三至五人家庭
九龍西部	G五十萬	八人或以上家庭
	G四十五萬	六在七人家庭
	G三十萬	三至五人家庭
香港東部	G七十七萬六千	六人或以上家庭
	G五十萬	三至五人家庭
香港西部	G五十七萬	六人或以上家庭
	G五十三萬	四至五人家庭
	G四十六萬	三人家庭

在家有老人申請公屋優先配屋計劃下已獲編配單位的最高登記號碼爲：沙田（G七十一萬一千七百四十七）、屯門（G七十六萬八千三百一十三）、大埔（G七十六萬五千八百一十）及粉嶺（G七十六萬七千六百二十二）。

房委會發言人說：「申請書的審查及編配單位，除根據它們登記的先後次序，並需視乎申請人選擇的地區是否有適合其家庭人數的單位而定。」

他表示，在九零年十一月，再有三千零二個家庭向登記冊登記，而在該月份內有一千二百五十四個登記冊上輪候的家庭獲編配公共房屋單位。

UA金鐘 6890322：人鬼情未了、馬路英雄、兩個轆逐個捉、情迷六月花
UA黃埔 3031040：兩個轆逐個捉、皮帶的誘惑、風月俏佳人、霹靂男兒、霸王卸甲、英倫越戰
UA沙田 6980228：英倫越戰、霸王卸甲、兩個轆逐個捉、皮帶的誘惑、人鬼情未了、群魔過界
巴倫紐約　巴黎敦約　屯門 4522123：兩個轆逐個捉、英倫越戰、霹靂男兒
尖東 華懋廣場 3113000：霹靂男兒、霸王卸甲、沙灘仔與周師奶
利舞台城 海城 4572795 / 7356915：晚今 霸王卸甲；情迷六月花；霹靂男兒
新麗 7857763：兩天後最 衛斯理之霸王卸甲；兩個轆逐個捉；聊齋艷譚續集五通神
皇后、皇都、華盛頓：天兩後最 元華 李賽鳳 徐小明 衛斯理之霸王卸甲
好運、紅磡、嘉城、大古城：看速天兩後最 衛斯理之霸王卸甲；聊齋艷譚續集；霸王卸甲；英倫越戰；人鬼情未了
豪華①② 旺角道4號：對面有大型停車場 交通方便；旺區中一流大戲院 四通八達
翡翠、文華、黃金、寶聲、新都、新寶、影都、新樂、凱都2、金門、新聲、鴻聲2：今天五場 英倫越戰；馬路英雄；沙灘仔與周師奶；好評如潮！
美都、雅都、富都、寶石、凱都1、龍華、福星、龍都①②、油麻地、屯門：沙灘仔與周師奶；馬路英雄；淫心慾做；英倫越戰
利港①②、金聲、總統、民樂、樂聲、鴻基1、鴻基、華聲、海運、凱旋、海濱：今天盛大獻映 沙灘仔與周師奶；馬路英雄；皮帶的誘惑；人鬼情未了
銀星、新樂、ABC泰國、國際、香港仔、國都①②、碧麗宮、大淘：兩個轆逐個捉；衛斯理之霸王卸甲；英倫越戰；龍在中國；霹靂男兒；英倫越戰；淫嫰；擁抱激情；兩個逐個捉轆
新華、普慶②①、倫敦、京華③②①、百老匯、康城②①、新光①②、南昌、樂宮、南華②①、利舞台、珠江、銀都、快樂、百樂、京都①②：最後一周 盜亦有道；兩個轆逐個捉；英倫越戰；霸王卸甲；霹靂男兒；苦藏的戀情；群魔過界；今天五場獻映

體育

甲組足球賽深水埗場夜演
東方鬥依波路
依隊近期腳風順今仗被看高一綫
倘奏捷將與榜首少林兵只差一分
東方護級形勢危殆勢必爭取主動

（特訊）甲組足球聯賽，今戰火重燃，安排了一仗在深水埗球場挑燈夜演，由東方出擊依波路，八時正鳴笛。

序幕戰舉行預備組聯賽，由雙方預備組對陣。

門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

對於東方、依波路來說，這一仗極具關鍵性，因爲依波路有機會問鼎聯賽錦標，但必要闖過此關，才有機會繼續威脅榜首之少林兵，南華上一場聯賽力克駒騰，目前十一仗有二十五分，而第三位的愉園上仗被東方迫和，再失兩分，故目前只有依波路可與少林爭一日之長短，依波路只打了十場，共有廿一分，排第二位，如果今晚擊退東方，便得廿四分。反觀東方，共打十仗，僅有八分，排尾二，降班威脅極大，末席的馬天尼更只有六分，此兩隊如果再不奮發圖强，相信會在下季降落乙組作賽。

論實力，當然以依波路較爲優勝，而且該隊腳風甚順，如果發揮正常，可以被看高一綫，東方上仗在幾經辛苦下才迫和愉園，球隊表現反不及季初，而且欠缺球運，如果教練古廉權不作出適當變動，前景不許樂觀。預料東方今仗會採用穩守突擊戰術，先保持不敗，然後利用兩翼快速突破，再交中路黃利强攻。

依波路基本人腳不算太突出，都是由上屆一班甲組英軍人組成，但在教練徐國安悉心指導下，各將發揮得不俗，打來有默契，使人刮目相看，而且鬥志可嘉，每仗保持高昂的鬥志。依波路本身也有自知之明，若果要打細膩有組織的踢法，則非己專長，故採用簡單踢法，後防不會有無謂橫傳，也不刻意賣弄個人技巧，一有波便大腳掛前，由前鋒去衝刺。從往前幾仗來看，此種實際踢法十分成功。而且該隊防綫頗穩健，門將陳樹明上屆在南華頗不如意，但近況已回勇，其實他的身手可以在本地球壇站穩陣腳，只不過演出欠穩定，而且精神不集中，只要作出改善，有可能重返港隊第一把交椅。中堅黃耀信，基夫包抄合作性不弱，東方今晚要取得入球，看來要加一把勁了。右中場位置邀得李福榮加盟，首仗表現平平，但希望經過近日操練後，可望有突出表現。至於外援邦迪，據悉近日操練十分積極，此子經驗豐富，在前綫可傳可射。

東方近期表現有滑落，自從張金華、偉忠自願新改投後，一直位居正選，但他倆踢法未與隊友取得默契，使東方表現反不如季初，至於黃利只加盟了數場，也未能寄予較大期望。東方在季中變陣，其實頗爲不智，幸好中場瑟頓一直保持水準表現，居中穿針引綫，替隊友製造機會。綜合而言，東方今仗是許勝不許和，而依隊爲了爭標也是不容有失，故雙方必定無所保留，全力爭勝。（發）

今晚兩隊可能列陣如下：

東方

鍾浩然

陳德銘　張金華

潘嘉明　瑟頓　曾偉忠

黃耀民　溫政　黃利

楊洪貴　譚兆偉

依波路

陳樹明

鄧國恩　歐偉倫

基夫　朱耀宗　邦迪

黃耀信　陳國輝　波倫泰

蔡偉文　李福榮

第六屆國際金一哩邀請賽
紐西蘭哥迪膺首席
英女克芝遜壓羣芳
香港賽羅渣士卡斯加分獲冠軍

第六屆「國際金一哩」香港邀請賽，昨日在香港中環遮打道行人專用區舉行。

昨日共進行了七組賽事，最受矚目之賽項，當然是國際金一哩男女子邀請賽，女子賽方面共有十四位來自世界各地之好手參加，結果由英國的克芝遜以四分四十一秒奪得后冠；亞軍中國好手邢玉琴，時間爲四分四十九秒，而第三名則由紐西蘭的夏雅以四分五十二秒取得。

賽後，中國選手邢玉琴表示，今次是首次參加這項比賽，覺得自己的表現已很理想，而她去年在千五米的最佳時間是四分十三秒一二。

而國際金一哩男子邀請賽方面，則有十六位來自世界各地的選手參加角逐，結果由紐西蘭的好手哥迪以四分零七秒勇奪冠軍；亞軍爲英國的馬勞，他的時間是四分十二秒；而季軍則由印度的巴瑟取得，時間是四分十三秒。

昨日各組之成績亦很不錯，多項刷新大會紀錄，現將各組成績，依冠亞季次序列述如下：

香港女子金一哩賽：
卡斯加　五分十一秒（破）
黃鳳芬　五分廿九秒（破）
梁玉蓮　五分五十一秒

商行接力邀請賽：
屈臣氏　三分五十九秒（破）
劍橋體育用品　四分零二秒（破）
滙豐銀行　四分十一秒（破）

香港男子金一哩賽：
羅渣士　四分廿五秒（破）
艾理士　四分廿八秒
郭漢柱　四分廿九秒

埠際學生女子賽：
曾玉英（廣州）　五分零三秒
陳敏儀（香港）　五分零七秒
黃番妹（廣州）　五分廿六秒

埠際學生男子賽：
林德天（廣州）　四分卅七秒
黃　強（廣州）　四分卅八秒
彭卓森（香港）　四分四十秒

國際金一哩女子邀請賽：
克芝遜（英）　四分四十一秒（破）
邢玉琴（中）　四分四十九秒（破）
夏雅（紐西蘭）　四分五十二秒（破）

國際金一哩男子邀請賽：
哥迪（紐西蘭）　四分零七秒（破）
馬勞（英）　四分十二秒（破）
巴瑟（印度）　四分十三秒（破）

國際金一哩男女子組冠亞季軍接受頒獎。

錦綉紳寶盃網球功德圓滿
韓盧甲澤榮膺盟主
王思婷勝陳莉登后座
中國潘兵張九華勇奪男雙冠軍
賽會舉辦成功來年擬擴大規模

（特訊）由錦綉花園鄉村俱樂部主辦、華僑日報協辦之第五屆錦綉紳寶盃網球賽，昨日圓滿結束。

在昨日進行的三項決賽中，南韓、台灣、中國是各贏取一項冠軍。

男單決賽，在兩名南韓球手盧甲澤、池承昊之間展開，盧甲澤乃八六年漢城亞運會金牌得主，經驗豐富，而池承昊則是去年北京亞運會男單季軍，屬後起新秀，球技亦相當不俗。雙方經兩小時苦戰方分出勝負，結果盧甲澤是以總盤數二比一險勝，獲得冠軍獎盃和一萬八千元獎金。

其對手池承昊雖然輸波，但亦演出極佳水準。

膝部有傷的池承昊在昨賽給觀衆留下甚佳印象，這名球手發球十分凌厲，擊球速度快，落點刁鑽，他在四比六先失一盤後，第二盤即以六比一扳回。

決勝一盤爭持至爲激烈，幾乎每局都須鬥至刁時，最終演出相對穩定的盧甲澤以七比六（十比八）奏捷。

池承昊賽後表示，這場比賽雙方都打出了水準，我在第二盤之所以能六比一輕勝，原因是我們經常在一起練球，清楚彼此存在的弱點。池承昊曾因腳傷打算於第一盤比賽中宣佈棄權，但後來打消了這個念頭，繼續比賽到最後一局。假若其無傷患困擾，相信盧甲澤欲取勝將更加不易。

獲得男子單打並列季軍的是中國的張九華、菲律賓的羅蘭素。

女單桂冠是由台灣小將王思婷摘取，這位十六歲的年輕球手昨是以二比〇（六比三、六比一）輕勝中國大陸的陳莉，並贏得八千港元獎金。

在此前，兩名球手曾三度交鋒，王思婷皆力戰勝出。王思婷表示，她和陳莉的前兩次交手戰情較爲緊湊，自己勝出是有些小運氣，而後兩次比賽感覺贏得較輕鬆一些。她指出對手陳莉昨賽初段打得較好，其後表現漸失水準。

王思婷在比賽中的底線抽擊甚具威力，運用爆發力擊球比較成功，令到球速及力度大爲提高，而對手往往難以適應。

平時常將笑容展現於臉部的王思婷，獲勝後更抑制不住內心的喜悅。她透露下月將赴捷克參加一項低獎金的職業賽事，現時已決定向職業化方面發展，至於學業方面，是要盡量兼顧。

男雙決賽，結果中國的潘兵、張九華以二比〇（六比三、六比二）勝本港選手加、麥比利，贏得冠軍。

昨適逢星期日天氣晴好，大場觀衆十分踴躍，比賽相當成功，主辦機構決定於來年擴大規模，增邀歐美、日本球手參加。

賽後即場舉行頒獎，由網總會長郭志權和錦綉花園鄉村俱樂部總經理柯偉國等主禮。（平）

瑞典紳寶盃網球賽女單冠軍台灣王思婷領獎。

勇奪日本羽賽男單亞軍
中國羽壇明日之星
吳文凱矢志顯身手
揣摩名將特點盡量吸取彼等長處

十年前，一個十一歲的小孩過早地在球場上領略了人生的滋味。當他天天面對老的少的輕視的憐憫的眼光時，他就在心底暗暗發誓，他一定要在未來的日子裡出人頭地。

十年後，這個當年的小孩，果眞出人頭地。當他成爲眞正的世界冠軍衣錦榮歸時，竟多少有些「揚眉吐氣」的感覺。

這個人便是吳文凱。

身高一米八六的吳文凱，似乎天生就是一副弱不禁風的樣子，這使人不能不懷疑他能否在球場上佔穩腳跟，也正是諸如此類的懷疑，使他從小便吃盡苦頭。

十年前，榮幸地被選入廣西自治區少年集訓隊的吳文凱，要學的第一個本事便是忍受冷眼。「那時候我是七個孩子中成績最差的一個，誰都可以瞧不起我。小孩子們哄我、笑我，大人們也對我翻白眼……」憶往昔，吳文凱不堪回首，「童年的傷心事太多了。」

但這個弱小的孩子卻捨棄不了他心愛的球拍，被人嘲笑過了，欺負過了，擦乾眼淚仍然會準時出現在球場上。

「大概這就是人們說的緣份吧。」十年後，已經成名的吳文凱這樣說。

「小不忍則亂大謀，忍小怨則成大謀，此乃古訓也」。

在吳文凱桌前，懸掛著一個大大的「忍」字和這段朋友勉勵之詞。

「這是我父親的人生觀。」吳文凱介紹說。

經歷過了人生的風風雨雨，父親對世事淡然，與世無爭，骨子裡那股倔犟卻被兒子毫無保留地承襲了下來。作爲廣西男籃教練的父親，總是默默地關注著兒子的成長，並在適當時機告誡兒子在壓力下奮爭的道理。

在中國羽毛球隊，巨星薈萃。楊陽、趙劍華、熊國寶三位單打，在世界打壇聲名顯赫，一位無名小卒要想佔有一席之地，必須要有過硬的功夫。對於這點，吳文凱自然是清楚不過。

於是他細心地揣摩每位巨星的特點，盡量吸取他們的長處，這使得他的技術很快提高。終於，他有機會一展身手了。

熊國寶在亞運會後的掛拍，使吳文凱有了首次參加世界杯賽的機遇。

在此之前，他已有了幾次不俗的戰績：八八年馬來西亞公開賽亞軍，八九年香港公開賽冠軍。而更有吸引力的當然數這次世界杯賽。

吳文凱賽前的狀況好極了，他預感到有可能最後取勝。

參加這屆世界杯男子單打的中國選手，除楊陽、趙劍華之外，另一位就是吳文凱。吳文凱最惹眼也最不起眼，對手卻一個比一個強大。小組賽便有印尼隊的魏仁芳擋駕。「我當時心裡一點底兒都沒有」，吳文凱老實道出眞情，「多虧侯指導，他一場一場地幫我分析，才使我的情緒穩定下來。」

但那種深切的壓力，雖然使吳文凱愈加奮發，兒時的自尊卻寸步不離地追隨着他。於是，幫助吳文凱調節情緒，便成爲教練侯加昌必須掌握的一門藝術。

侯加昌很有辦法地使吳文凱進入了最佳狀態，並使他不僅勝了魏仁芳，而且在半決賽中擊敗楊陽，在決賽中又勝了趙劍華。

問：「你最崇拜的球星是誰？」

答：「熊國寶的毅力，楊陽的耐心，趙劍華的技術。」

這是吳文凱在奪冠之後，一次記者招待會上的答問。

一次成功的機遇，被吳文凱遇到並且不失時機地抓住了，他也因此被輿論稱譽爲「羽壇希望之星」。雖然，吳文凱不知道自己將來能不能成爲巨星，但他知道他必須努力。「誰能把楊陽、趙劍華、熊國寶的優點集於一身，那他將是不可戰勝的。」吳文凱不止一次地這樣感嘆，不用說，這正是吳文凱所追求的境界，也是一個完美得不能再完美的境界。

日本羽毛球賽曲終人散
黃華勝王蓮香封后
韋雅地力克吳文凱
南韓包辦男雙混雙冠軍寶座
女雙決賽關渭貞農羣華落敗

（美聯社東京二十日電）亞洲羽毛球王國印尼及中國瓜分了日本公開羽毛球錦標賽兩項單打冠軍。

首號種籽印尼韋雅地在首局表現失準後即回復水準以十二比十五、十五比四、十五比七擊敗中國吳文凱取得男單冠軍寶座，他可獲得六千五百美元獎金。

女單決賽，次號種籽中國黃華以十一比三及十一比六直落兩局輕取首號種籽印尼王蓮香摘取后座，兩人在此決賽之前先後五次對壘，黃華一勝四負，她今次是歸聯冠軍寶座並獲得五千美元獎金。

吳文凱在首局曾一度領先十三比三，但稍後即受韋雅地不斷反擊，不過他仍能奪取首局勝利。

「最初我採取守勢，但在落後三比十三後，我改變戰術發動攻擊，我決定以攻擊作爲防禦爭取分數」韋雅地賽後表示。

黃華女子決賽，黃華在首局輕易勝出，但在次局曾一度以〇比六落後，不過她很快回復水準結果僅以廿七分鐘即挫敗對手奪標。

「我可能因爲心急要拿下第二局所以犯了不少錯誤，我放慢節奏便自己有機會重振旗鼓，我在全英女單決賽敗于王蓮香後在去年印尼艱苦接受訓練」，黃華回答記者的問題時說。

韋雅地在問鼎冠軍寶座的過程中，韋雅地先後以十五比四、十五比九勝斯里蘭卡的韋耶基、十五比九勝中國劉軍、兩局十五比四勝丹麥尼可夫，在準決賽以七比十五、十五比十及十五比十三勝上屆冠軍丹麥科斯特。

至於黃華先後以十一比七、十一比三勝台灣陳曉莉，十一比四、十一比三勝泰國佩蘭韋姿，十一比九、十一比八勝丹麥妮遜加、十一比〇及十一比六勝英國杜洛娜。

混雙冠軍由首號種籽南韓朴柱奉、鄭明熙所得，他們以十五比七及十五比八擊敗次號種籽丹麥姬絲汀遜及莫臣，賽事祇用去廿八分鐘。

女雙英國加拉克及高華絲在女雙決賽以六比十五、十八比十五及十五比九挫敗中國關渭貞、農羣華封后。

男雙決賽，南韓朴柱奉、金文秀因對手大馬西迪兄弟退出而取得冠軍。

在首局以四比十五敗陣後，拉昔夫西迪因腿傷不能繼續比賽而宣佈棄權。（梁）

英國足球聯賽榜首易位
1－0 阿仙奴打垮愛華頓
榮登聯賽榜首位置
利物浦賽和溫布頓再度失分
水晶宮主場爆冷不敵諾域治

（綜合倫敦十九日電）阿仙奴週末取代利物浦在英國甲組足球聯賽榜首位置，後者與溫布頓以一比一打成平手。

狀態穩定的阿仙奴在主場以一比〇小勝愛華頓，使他們在聯賽不敗紀錄增加至廿三場，更使他們自八九年十二月以來首度登上榜首位置。

愛華頓在今仗比賽之前已連勝五仗，他們夢想着可以一挫這隊在英國聯賽唯一不敗之師。

阿仙奴在半場不斷向愛華頓門將修荷爾施加壓力，無奈未能瓦解對方防綫。

但美臣在下半場兩分鐘一箭定江山，使阿仙奴全取三分，這亦是美臣本屆的第十一個入球。

溫布頓在八七年升上甲組時曾在作客情況下打垮利物浦，自此兩隊碰頭均有惡鬥。

英國前鋒貝尼斯在卅三分鐘接應史當頓傳球並過兩出來的溫布頓門將塞加斯先拔頭籌，巴頓在完場前十分鐘替溫布頓扳平成爲今天的英雄，並使在座利物浦球迷大爲忿怒。

阿仙奴獲勝後以五十一分高踞榜首，領先利物浦一分，不過利物浦少踢一場。

第三位的水晶宮要角逐聯賽錦標的希望受到挫折，他們在主場首遭敗績，以一比三負於諾域治，第四位的列斯聯則以二比一擊敗盧頓。

曼聯以一比一賽和昆士柏流浪，花高在上半場替主隊流浪先開紀錄，費蘭在完場前三分鐘替曼聯扳平。

錫菲聯作客曼城以〇比二落敗，隊長鍾斯更被逐離場，高雲地利以二比一勝維拉，修咸頓一比一和林林，辛特蘭一比〇勝車路士。

港足隊決重整旗鼓
角逐省港盃次回合
召陳發枝余國森歸隊加强陣容

（特訊）於省港盃首回合〇比四失利的香港足球隊決定調整陣容，重振軍心，在本週末的次回合賽事中爭取表現。

上週末作客廣州，不敵廣東隊的香港足球代表隊已於昨午返回本港。

領隊林建名在車站表示，將重召陳發枝、余國森兩名退役港腳，加强港隊攻守實力，希望在次回合比賽中擊敗來訪的廣東隊。

省港盃賽已舉辦十三屆，以往雙方實力較爲接近，而前兩屆港隊更保持優勢，蟬聯冠軍，今屆作客淨負四球，職果實出人意表。

如果要分析原因，球員體能不足乃重要因素之一。比賽中港隊初段攻守節奏較快，與粵隊形成以快打快形勢，且進攻中亦不乏悅目鏡頭。但其後球員體力便難以爲繼，明顯下降，而在落後兩球下，因球員均急於扳平，踢法稍嫌急燥紊亂，結果益發陷於被動，被主隊再射入二球，〇比四失利。

賽前操練少，亦是因素之一，港隊由重組到出賽總計僅集中操練三、四課，備戰較爲匆忙，且陣中前鋒有傷，影響攻力。

另一個不容忽視的因素是廣東隊連失兩屆錦標後，今屆有志在必得之勢，球隊鬥志之旺盛，異乎尋常，而且邀得多名退役國腳加盟，備戰充足，實力銳增。

踢波總有輸贏，勝敗兵家常事，輸一場球沒甚麼大不了，希望港腳總結經驗，重拾信心，在以後的比賽中表現出强隊本色。（平）

港慈善腳踏車大賽
英童囊括男女冠軍

由香港圓桌會第三席主辦的一九九一香港駕駛學院慈善腳踏車大賽，由年紀輕輕的英童學校隊囊括全場男女子組總冠軍，而三屆盟主大腳八跑山會隊則只能屈居季軍。

經過連續廿四小時不眠不休的比賽，第六屆慈善腳踏車大賽於昨日（二十日）下午三時在維園順利完成。全場總冠軍爲香港英童學校男子隊，他們共完成八百五十三圈，合計六百一十五點八公里的路程，惜未能打破去屆冠軍大腳八跑山創六百五十點六公里紀錄。至於全場總亞軍及季軍，則分別是國泰珍寶機隊和大腳八跑山會隊；而女子組方面，就由香港英童學校女子隊奪魁，她們的全場總成績排行第十名。

本屆比賽除了鬥耐力及鬥圈數外，大會還特設多個獎項藉以表揚參賽隊伍在其他方面的出色表現。全場最合拍隊伍獎由圓桌會第一席隊奪得，全場最佳傳動裝置獎則由國泰航空公司屬下隊伍奪得。全場最佳設計獎由過往先後三度奪得此獎項的林伯嘉再次以一架模仿廿四小時耐力賽的C組房車奪標。林伯嘉更因四度奪魁而可保留「優利系統盃」一座，可謂實至名歸。

其他獎項尚包括最有體育精神獎及最別緻隊伍獎等。

本屆總冠軍香港英童學校隊其實亦非一帆風順下得勝，早在前日計時賽時，他們戰車的傳動系統曾出現嚴重毛病，結果迫得由校內的設計及工藝科人員於短數小時內製造另一副新的傳動系統應戰，可見成功非僥倖。

去屆冠軍大腳八跑山會則沒有英童學校幸運。由於他們戰車的機件出現故障，因而表現稍遜，無法再如去年般稱雄賽道上。

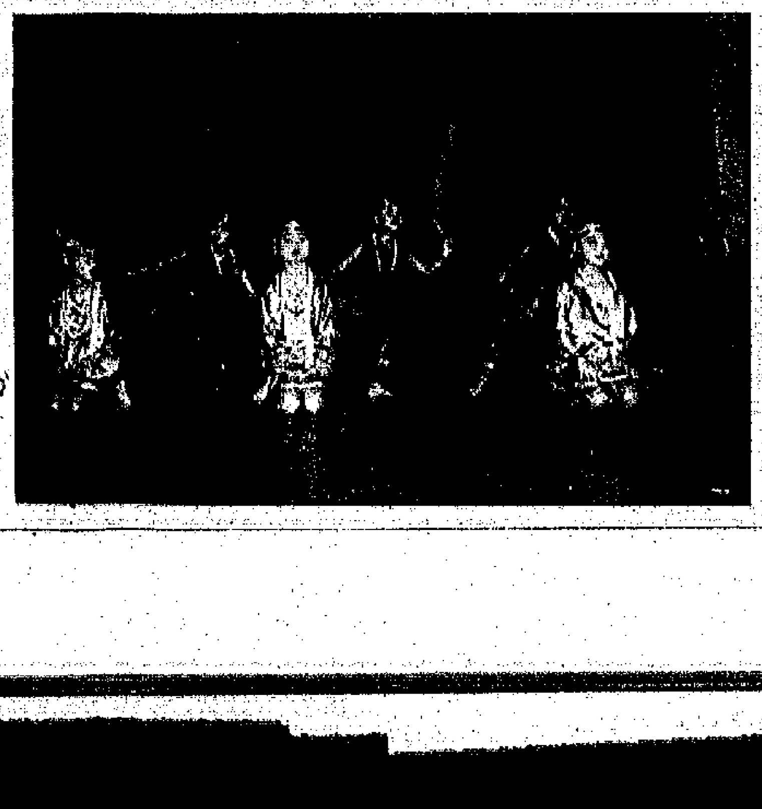
另一隊熱門隊伍日產隊，由於初段留力，未曾放盡，故只取得B組賽事冠軍，與全場總冠軍無緣。就今年賽事而言，大會總監夏士能認爲一切運作均佳，參賽隊伍尤爲投入，籌款數字肯定可打破去年的紀錄。同時，他亦呼籲任何熱心人士，仍可繼續捐款支持，支票抬頭請寫上Association of Round Table No.3，並寄香港郵政信箱一二七零號。

本屆慈善腳踏車大賽籌得之款項，將捐助予多個本地慈善機構，包括監護者早期教育中心、香港盲人輔導會及保良局等。

澳洲網球公開賽第六天
柏德麥恩萊格拉芙
輕易挫敵晉半準決
桑齊姿直落兩盤擊敗傅利莎
嘉莉遜〇比二受挫于洛福娜

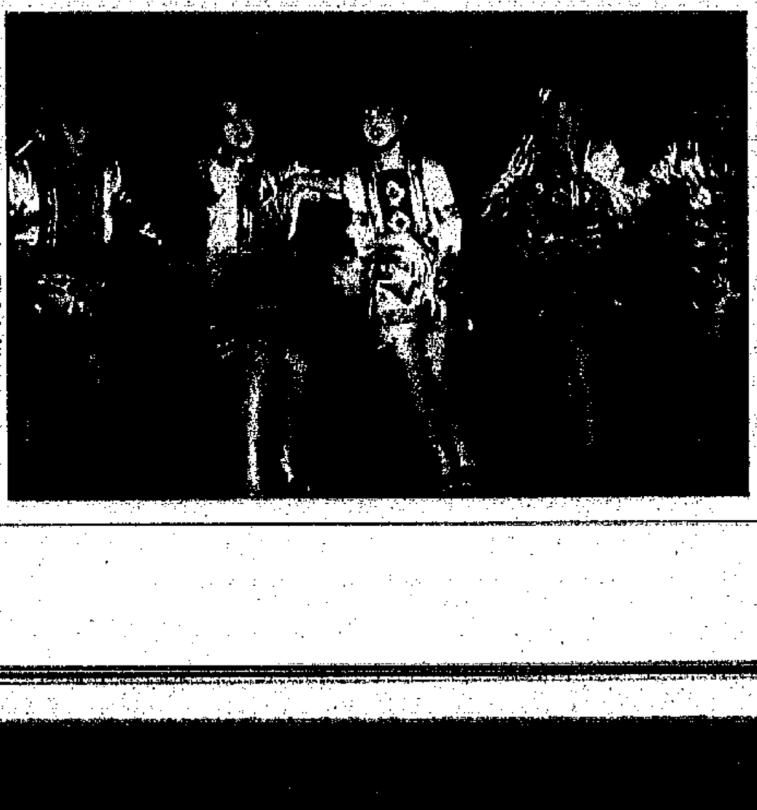
麥恩萊第二次參加大滿貫賽事的柏德麥恩萊，在週日的第四圈賽事中以六比二、六比四及六比一擊敗在澳洲頗具盛名的球手胡福特，得以進入半準決賽，並將在半準決賽中對以六比三、六比四、六比七、三比六及六比四打敗克拉西而得以進入半準決賽的加拉特。第二號種子球手碧加，則以六比四、七比六及六比四打敗費拉拿。

格拉芙女單首號種子西德的格拉芙則以六比〇及六比一輕取捷克的赫蘭杜娃而得以進入八強賽事。而女單六號種子西班牙的桑齊姿亦輕易以六比三及六比二擊敗對手而入半準決賽。另外女單第八種子嘉莉遜以七比六及六比四敗於洛福娜。



甲級：基顯「歡樂的一羣」。

甲級：羅拾積「歡樂」。



甲級：潔心「河畔摸螺」。

瑞典紳寶盃網賽男單冠軍南韓盧甲澤掄元（中）。

中華民國

杜邦電子部經理貝偉治頒發一九九零至九一年度杜邦電子獎學金予香港大學電機電子工程系三年級學生羅仁杰。

港大理學院籌備大規模擴展
未來四年學生人數

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告

華僑教育

工商師範學院二月開辦
工商師範教師短期課程
參加教師均無須繳交任何費用
申請表二月一日前經所屬交回

（專訊）香港工商師範學院將於一九九零至九一年爲工商科教師舉辦若干短期課程。該等課程並不收費。課程詳細資料如下：

（一）商業科教材設計：節數：共四節，每節二小時。日期：三月九日開始，逢星期二上課。時間：下午七時至九時。上課地點：工商師範學院T一○三室。目標：爲商業科教師提供交流經驗的機會，並向他們介紹一些教材設計的方法。課程內容包括：

（甲）適用於商業科的講義和習作的設計方法；

（乙）不同程度、類別商業科學生的各項需求；

（丙）交流講義製作和習作設計經驗。

上述課程由工商師範學院商業系講師陳佐主講。

（二）銀行業及其服務；節數：共四節，每節二小時。日期：三月五日開始，逢星期二上課。時間：下午七時至九時。上課地點：工商師範學院T一○四室。目標：課程內容包括課本資料的增訂和討論銀行業及其服務在本港的最新發展情況？

上述課程由有關行業人士主講。

（三）電子打字機操作的教學法及文字處理簡介：節數：共八節！每節二小時。日期：四月九日開始，逢星期二及星期五上課。時間：下午六時卅分至八時卅分。上課地點：工商師範學院摩理臣山工業學院分校M零零一A室。目標：這項課程是爲中學打字科教師而設，介紹一般電子打字機操作的教學法，及簡單介紹文字處理的技巧及理論。課程內容包括：

（甲）介紹電子打字機的一般用途及特別功能；

（乙）打字練習；

（丙）文字處理簡介；

（丁）BBC電腦機的一般用途；

（戊）BBC電腦機的特別功能；

（己）電子打字機操作的教學方法及途徑。

上述課程由工商師範學院商業系講師郭林麗萍女士主講。

申請人須於二月一日前，經屬校校長將填妥申請表交回香港工商師範學院院長收。（成）

微型電腦推廣活動
下月開始陸續舉行
包括研討會比賽及展覽等

（特訊）香港電腦教育學會主席謝陸兆平博士透露將會舉辦一項大型活動，藉以提高學生及學校對電腦之認識及興趣，進而推廣微型電腦在日常教學，學習及生活中之不同應用。

該項名爲「微型電腦與教育一九九一」的大型活動包括一個三月二十九日在香港會議展覽中心舉行之國際研討會，該研討會主題爲「蛻變年代中的電腦教育」。

她表示，本屆研討會規模最爲龐大，有來自英國、美國、澳洲、墨西哥、日本、新加坡、中國（大陸）、台灣、澳門及本港共四十多位知名學者參與。城市理工學院院長鄭耀宗應邀爲主講嘉賓。

研討會除專題講座及論文分享外，另外還有多個電腦研習班，四月一日開課，供各與會者參加。

「微型電腦與教育一九九一」其他活動還包括下月舉行的全港學界「微型電腦創意比賽」，以及三月底的「微型電腦創意展覽」。

創意比賽籌委會主席郭炳表示，今年比賽共分四個項目，包括小學至初中程度之「LOGO」程序習作及應用，中學組之控制技術硬件設計和應用軟件設計，以及大專組的應用軟件設計等。

「微型電腦創意展覽」則定於三月三十日，一連兩天，假香港會議展覽中心舉行，除展出各得獎作品外，並展出各種不同的電腦軟、硬件產品，周邊設備及書籍等，一律免費入場。是次大型電腦教育推廣活動，乃由香港電腦教育學會、香港教育專業人員協會、香港數理教育學會及香港電腦學會聯合主辦，並且資訊工業有限公司主要贊助。

圖：香港理工學院學生鄭穎接受香港國際電訊助學金。

理工學院十名學生
獲國際電訊助學金

（港訊）十名理工學院學生獲香港國際電訊頒贈助學金，總值五萬五千四百元。頒贈儀式於日前在該公司灣仔總部電訊大廈舉行。

該公司人事及財務總經理院紀堂先生在會上表示：「我們很榮幸能頒贈獎學金予十名理工學院學生，他們分別來自該校會計系、商學系、電子計算學系、電機工程系、電子工程系及管理學系。這些年青人是我們未來的社會棟樑。我趁這機會多謝理工學院一直以來爲香港培育了不少人才。」

出席頒贈儀式的嘉賓包括香港理工學院助理院長韓敦宏教授、商學系首席講師Mr C H Weatherlake、電子計算學系系主任Mr Davis、獎助學金委員會經理秘書鄧吳佩珍，以及香港國際電訊高層管理人員。

該助學金成立於一九七三年，爲紀念新水星大厦（現名電訊大厦）落成而設，每年皆頒予香港理工學院學生，今年已是第十八年。

得獎學生分別爲會計系鄭穎、商學系梁子沖、電子計算學系李丹文、電機工程系周志雲、電子工程系陳永昌、唐崇偉、許經展、曾海生，揭游及管理學系劉義興。

英語教學研究中心
舉辦中學教師講座

（港訊）教育署英語教學研究中心下月爲中學英文科教師開設三班中學語習作的取材、改編及設計研習班。

研習班在二月五日、六日及七日假西區般含道九號A該教學中心舉行，以探討語文習作的目的、設計及選擇等問題。

查詢電話爲五四八二五三七。

另外，羅富國教育學院英文科講師Peter Kennedy於二月九日在同一中心舉辦講座，研究英語應用考試C部分的取向，並探討可行的教法及教材。中學英文科教師可報名參加。

港大兩學生團體辦
「心牽慈善演唱會」

（港訊）香港大學扶輪青年服務團／香港大學學生會將於本月二十六日（星期六）假大專會堂舉行「心牽」慈善演唱會。表演嘉賓包括黃凱芹、曾航生、吳國敬、張立基、倫永亮、梁球及FACE TO FACE；司儀是港台DJ羅啓生。全部收入除必要開支將撥捐香港癌症學協會。六十五元及八十五元入門票現已在田園書局及樂文書店公開發售。

中學中國象棋比賽
下月九及十日舉行
今起接受報名至卅一日止

（港訊）第四屆全港中學校際中國象棋邀請賽將於二月九日及十六日（星期六）假香島中學、皇仁書院、鄧肇堅維多利亞工業學校及循道中學舉行，現已接受報名。

是次象棋賽由香島中學、皇仁書院、鄧肇堅維多利亞工業學校及循道中學四間學校的棋藝會主辦。本邀請賽的宗旨，爲擴大學校之間的聯絡，增進友誼，推動各校的象棋活動，提高象棋棋藝水平。

上屆象棋邀請賽由香島中學、皇仁書院及鄧肇堅維多利亞工業學校三間學校的棋藝會合辦，有六十多間中學參加，本屆是第四屆，更得到循道中學棋藝會加入合辦。

是次邀請賽分初賽和決賽。初賽分四個區同時舉行，採用分組積分循環制，每賽區會有三隊進入決賽。決賽在香島中學舉行，同樣採用積分循環制。象棋賽設冠、亞、季軍各一隊。獲獎學校可獲贈獎杯一座，其餘參賽同學可獲贈獎牌各一面。另外初賽每組個人第一名和決賽個人前三名可獲贈獎牌各一面。又每個參賽同學可獲贈一份紀念品。

報名日期：由即日起至一月三十一日止。凡有興趣參賽的學校可與香島中學（電話七七九 零二二三）黃建中老師或何炳權老師聯絡。

學校應以學生爲本

吳秋霖

學校是爲學生而設，所以一切應以學生爲本，這是毋須作太多的解釋的。雖然校長會有本身的一套教育理想，要把學校辦到最好，而教師亦希望教出來的學生，成績驕人，但一切必須按實際的條件去運作，不能強求。

現在學校招收學生不是由學校自己作主的，若派來的學生質素低，而學校卻強把程度提升，例如選取較深奧的教科書，加快教學進度，大量增加練習，補充教本，提高試題的程度等，若果學生都能適應，而考試結果，亦証明大部份的學生是達到這個水準，則証明學校的做法雖然不一定是全對，但至少在考試方面証明學生是受落的，若果這是名校，亦即是實至名歸。

但有些校長及教師只求提高程度，不顧學生接受以否，以爲這樣就表示學校的程度高，但從他們學生平日所做的功課，教師對學生功課事前的指導及以後的批改，校內考試或測驗的結果，以至與其他一般水平學校的學生相比較，都無法使人相信他們的學生的質素，教師的教學方法和輔導方式，可以達到他們心中的理想，和外表的標準，這樣，雖然學校選用的教科書是夠深奧，而試題亦有超本準的程度，但大部份學生都是失敗者，例如全班只有一、二人及格，沒有一個人考到甲級之類，這樣便可算是高程度嗎？便可擠身名校之列嗎？學識是要累積的，而且是需要按步學習，經過消化吸收，然後才能成爲個體的營養。狼吞虎嚥，利少害多，受過專業訓練的教師豈會不知？

誰人能夠改變這種不健全的現象呢？最好的方法當然是由校內人士自行檢討，按學校實際的條件，教師可承擔最大的工作量，去發揮最好的效果，不過，人總是有一定的固執的，所以外來的監管也有一定的需要，事實上，教署是有督學負責對學校的監管的，不過他們的監管可以產生多大的效果，外界則是一無所知，除了督學之外，家長亦可起監管的作用，小學不同中學，很多小學生的家長會監督子女做功課，做了子女的補習老師，而家長之中不少也是爲人師表的，故他們對教師的教導，學校的一般水準，子女的程度，校內考試的成績等都會有較多的解，如果家長會組織能主動向校提出意見，相信對學校是會產生一定的影響的。

談到學生爲本的問題，本聯想到第四號教育報告書提出的中英文分流教學的建議，假如學校先把自己塑造爲英文中學，而不顧將來派來的學生是否有能力接受英文教學，這亦是脫離了以學生爲本的教育原則，而它產生的惡果比前者更加嚴重。

在此九七日近一日的時刻，各校急須要做的是搞好學校行政，改善與各方面的關係，減少新的爭端，使到教師安心教學，特別是對資深而又明確表態會留在香港的教師，更須要設法挽留，因爲有一班感情的同事一同面對大時代的改變，對學校整體是會產生一種安全感的；話說回來，假如學生在學校注定是失敗者，他們對學校亦沒有多大的歸屬感的，而家長對學校的批評得不到改善，也難使他們對學校有較大的支持，如果學校能朝着這個方向去變，實質上是把過往積存的缺點改正過來，這種的改變明顯是一種改善，所以不怕變，不怕改；但如果是一種變，而我們無法預測得到善果的，則以不變應萬變最爲明智。

教育一週

東區聯校民歌比賽
參加者可自由組隊
隊員並不需要爲同一學校學生
下月二日西灣河文娛中心舉行

（港訊）音樂事務統籌處將於二月九日（星期六）下午二時，在西灣河文娛中心劇院，舉辦「東區聯校民歌歌唱比賽」，現歡迎在東區就讀的中學生個人或組隊參加。

統籌處舉辦此項比賽，目的在提高青年人對結他民歌的興趣及表演技巧。是次比賽得到金馬倫山獅子會及樂韻琴行贊助，比賽的冠、亞、季軍將獲獎學金。

有興趣參加的同學可以自由組隊，隊員並不需要是同一間學校的學生，亦可以個人參賽。伴奏樂器以結他爲主，但可以無伴奏或以鋼琴伴奏。報名及查詢比賽詳情，請致電五二八三貳五七。

杜邦電子部經理貝偉治頒發一九九零至九一年度杜邦電子獎學金予香港大學電機電子工程系三年級學生羅仁杰。

港大工程生羅仁杰
獲杜邦電子獎學金

（港訊）杜邦亞洲太平洋有限公司日前頒發一九九零至九一年度杜邦電子獎學金予香港大學工程學院三年級學生羅仁杰。

是項獎學金共有三名學生獲提名競逐，均由工程學院各學系的系主任推薦，經杜邦及港大工程學院代表組成的評選委員會面試後，結果羅仁杰脫穎而出，獲頒港幣一萬四千元的獎學金。

獎學金的評審標準著重學業成績及個人領導才能。羅仁杰就讀電機電子工程系二年級期間修習十三項課程，其中十一項取得甲級的優異成績。

中大校外部辦
兩項語文課程
日語證書及中國國學文憑

（港訊）中文大學校外進修部於今春舉辦「日語證書」及「中國國學文憑」二項語文課程。「日語證書」課程分爲基本及高級二部分。

基本日語證書課程分爲下列四個階段：日語基礎（一）學習日文基本發音、字母、文句組織、詞彙、及簡單日常生活會話；日語基礎（二）則著重發音及對話之練習，分析文句，輔以基本文法，並講述動詞之變化及副詞之應用；日語基礎（三）（一入學程度相等於已讀完國際學友會所編之「日本語」第三十課；日語基礎（四）內容則主要爲加強學員日語聽解、會話及寫作能力。

高級日語證書課程則分：高級日語（一）及高級日語（二）二個階段。

高級日語（一）之申請者必須已修讀日文二百五十小時或以上，需具備能聽講日語能力，此階段着重簡短文章閱讀及文型練習，由日籍導師擔任主講。高級日語（二）則着重較高程度之文章閱讀及語言運用，如句型練習及文物分析，申請者必須已修讀日文三百小時或以上。

「日語證書」課程入學資格需中學畢業或具同等學歷，截止報名日期爲二月五日。

「中國國學文憑」課程共有八個科目：文字學（單周堯先生主講）、孟子（陳志誠先生主講）、文心雕龍（陳耀南先生及鄧國光先生主講）、漢書（李志文先生主講）、漢魏六朝賦（何沛雄先生主講）、唐宋文（楊利成先生主講）、李白詩（蘇文擢先生主講）、專家詞（黃坤堯先生主講）等。

全部課程爲期一年，分二學期修讀，每學期上課二十週，每週上課二次，全部課程共二百三十小時。

課程入學資格需大學或師範學院畢業，在職中學中國語文科教師將優先考慮。學費全期二千八百元，設有獎學金。截止報名日期爲一月廿日。

有意修讀以上課程者，可往九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中大校外進修部報名或致電：三六八二三二四。

港大理學院籌備大規模擴展
未來四年學生人數
將增至近一千九百
增幅爲港大九所學院中最大者
近選出污染問題專家韓國章任院長

（港訊）香港大學理學院最近選出了致力帶動香港人士關注環境污染問題之科學家韓國章博士爲其新院長。新院長曾協助校方及中學將環境科學列入教學範疇，使有關課程達致完整。韓國章博士在港大擔任教職已二十三年，過去八年一直任理學院副院長，他已於本月初履任新職。新院長的履任，正值港大理學院籌備前所未有的大規模擴展。未來四年，學院將按照校方的擴展計劃，將院內學生人數增加幾乎一倍至接近一千九百人，增幅爲校內九所學院中最大者。

現年四十七歲的韓國章博士，是植物學系教授，本身爲威爾斯人，早年在加地夫威爾斯大學攻讀，獲理學士及哲學博士學位。其博士論文以真菌生態學及真菌生理學爲題，空餘時間他則埋首於河流污染的探討，這些研究，對他解決香港日增的污染問題時極有幫助。

他抵港後，即參與水產生態研究，並以船灣淡水湖爲重點，他又和動物學系講座教授莫雅頓合作研究香港水塘、淡水和海洋等污染問題。韓國章博士表示，在進行那些研究之前，既沒有人從事這方面的工作，也沒有人曉得本地環境所面臨的威脅，除了港大漁業研究組（後來歸入政府漁農處轄下）當時所進行的研究外，本地對水產環境，幾乎一無所知。

儘管本地地理上與水相依，但本地從沒有出版過任何有關生態的書籍，供學校教師應用。

韓國章博士除身爲郊野公園委員會委員外，還是地球之友會的環境顧問和香港自然歷史學會會長。他透露現時所進行的一項重要活動，是引導市民尤其是兒童認識到本地沙灘、溪流、水塘等水產資源豐富。在學術方面，他曾將淡水生態學及微生物學列入學院的課程內，他的研究溪流污染，韓博士曾動員約二萬名學生協助製作一幅香港水質污染地圖。

他又認爲香港一些污染死角現在終於開始現出生機，經立法局管治豬隻飼養後，吐露港及境內一些溪流的情況已有了改善。過去，養豬業是造成河流及海水污染的主要原因。韓國章指出，一般市民大眾及學生（尤其後者），在環境教育方面已有很深認識，比以前進步了許多，而他在這方面也識過一番功夫。令他感興趣的是現時中七生在高級程度會考試卷所答的，反映出他二十多年來的努力成果，當他看到關於河流污染的文章時，他很高興這麼多年青人閱讀了並吸收了這些由他與其他人士整理搜集的資料。

港大理學院第一批修讀環境科學的理學士即將畢業，負責這方面教學工作的包括院內五個核心學系：植物學系、動物學系、化學系、物理學系及數學系。此外還有放射同位素研究所。韓國章博士負責這項課程的協調工作，至於學院近期開設的環境管理學理科碩士課程，他也是副協調人。此外，院內開設的多科際理科碩士課程，涉及多個範疇，校內其中七所學院都有參與教學工作，這位新院長表示，他本人未來三年要面對的最大挑戰，必屬學院的未來擴展無疑。

韓國章博士已婚，有三名子女，太太在政府部門任律師。閑時，他會參加業餘話劇表演，主要負責幕後工作，間中也作幕前演出，這位話劇迷是本港多個業餘劇社成員，包括 Stage Club 及 Garrison Players。韓國章亦是集郵「發燒友」，自童年已開始集郵，他郵收集香港及多個英聯邦國家的郵票。

明我幼稚幼稚園
招一九九一年度新生
下週一派發入學申請表
本年擴充設備設全日制

（特訊）天主教明我幼稚園及明我幼兒園定於二月十八日（星期一）開始，派發一九九一年度新生入學申請表格，每日派發時間由上午九時至下午四時，派完即止。本年度擴充各項設備，並設有全日班。

本年招收之班級，包括幼兒園預備班（年齡足二歲）、幼稚園幼兒班（年齡足三歲），均設有上午班、下午班及全日班。幼稚園低班（年齡足四歲）及高班（年齡足五歲），有小量餘額，只招下午班及全日班。該校的課程，是遵照聖喻斯高之「預防教育法」，以培養兒童身心之健全發展爲目的。校址位於港東區西灣河街八二至一○四號（近西灣河地鐵站），校舍面積一萬五千方呎，學生人數達一千二百餘人，備有校車行走鋼鑼灣至柴灣，包括太古城、鯉景灣、康怡花園、南豐新邨、杏花邨及康翠台等。有關招生情況，可電五六八○一八一該校查詢。

中港台作家作品獲選入
中學中國語文科新課程

（香港中通訊社電）著名台灣作家林海音、司馬中原及香港阿濃昨天在「中國語文科新課程及教學」研討會作主講，中國內地散文名家峻青在會上作「我對散文的美學追求」的書面發言。根據香港教育署規定，中學中國語文科今年內推行新課程，內容大加革新。

選入新課本的作品包括：峻青的《海濱仲夏夜》，講述作者某個夏天到山東威海市療養時對該寧靜小城的感受；林海音《爸爸的花兒落了—我也不再是小孩子》，講述作者父親因病去世，令作者突然醒悟十三歲的自己已不再是個小孩子了；司馬中原《走進春天的懷裡》，抒寫作者寄望中國大陸能像春天一般美好；阿濃《委屈》是短篇小說，記述五十年代香港家庭，做父親的因收入微薄，沒錢給孩子交學費，全家在委屈受辱中過活。

峻青在書面發言《我對散文的美學追求》中說，「散文的使命，就是體現美，創造美，不論是它的形式、立意、語言、文采和它的思想內容，都應給人以美的感受，美的藝術魅力，美的情操陶冶」。

聖類斯夜校　地利亞夜校
招收下學期新生
（一）英專課程（二月四日開課）
P.4 - P.6
F.1 - F.4（半年升級制）
F.5 預備班
（二）英文夜中學
F.1 - F.3
F.4 - F.5（文、理、商組）
報名：星期一至六上午九時至下午九時
上課地點：
香港西區第三街179號 546 0288
香港太古城地利亞預科夜班 568 1134
九龍美孚百老滙街80號 743 9313
九龍官塘協和街223號 389 3289
九龍官塘月華街19號 342 2289

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd. 旅行社牌照350440
世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷安當
代訂各國酒店　代辦各國簽証
澳洲 紐西蘭 南美 希臘 馬爾代夫 埃及 紐約 羅省 三藩市 洛杉磯 上海 北京 溫哥華 多倫多 歐門頓 滿地可 倫敦 法國 星加坡 馬來亞 台北 曼谷 東京 菲律賓
代理新航星馬假期・美加大陸假期・歐洲勝景遊 黎明假期・地中海假期・澳紐精華遊
中環干諾道中62號中興商業大廈4字樓進外滙碼頭對面

龍祥 7706155（3線） 牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 七天$4450 逢週五出發
溫哥華團 五天$8098 逢星期二出發
韓國豪華團 四天$4130 天天出發
台灣急證$150 泰證$140 美加廉價機票 代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5254549.0
Fax: 8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代辦香港C.I.入台申請加拿大簽證$180元 台證$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅運（香港）有限公司 旅行社牌照：350238
代理東南亞 美加、澳、歐洲 各地旅行團
專辦台証 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
台北酒店・特價優惠

	常	雙
永安	280	310
利達	300	320
天成	390	400
一樂園	410	480
金府	400	520
富都	710	810
力霸	1050	1070
老爺	1200	1280
京王（高雄）	450	480
雅格（高雄）	340	400

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

岐關旅遊（香港）有限公司 牌照號碼：350357
特廉機票 —中西兼備・內外俱全—
上海 南京 杭州 北京 溫哥華 廣州 多倫多 東京 西雅圖 台北 三藩市 曼谷 紐約 星加坡 洛杉磯 馬尼拉 夏威夷 歐洲 澳洲 紐西蘭
本公司採用ABACUS 電腦訂位・快捷安當 730 4080
九龍尖沙咀梳士巴利道三號1224室 7300788

天天 尖沙咀 311 3881 傳真 721 6489　旺角 771 1668 傳真 770 9939
牌照號碼：350894 （週日照常營業）
專門代辦國內人仕往委內瑞拉、哥倫比亞、東加、菲濟、巴拿馬、百利茲及南美各國單程機票$6,500起 ＊代辦各國簽証及酒店＊
天天服務 日日進步

溫哥華	$3,400	三藩市	$2,950	曼谷	$1,550
多倫多	$3,800	羅省	$2,950	清邁	$2,450
滿地可	$3,800	紐約	$5,850	布吉	$2,450
卡加里	$3,700	紐西蘭	$4,250	星馬	$2,550
澳洲	$4,400	台北	$1,180	東京	$2,450
歐洲	$2,900	馬尼拉	$1,200	韓台	$2,250

尖沙咀：九龍尖沙咀樂道1號永樂大廈4樓（3字）
旺角：九龍旺角彌敦道610號荷李活商業中心1007室（10字）

遠洋 旅遊（香港）有限公司 OCEANA TOURS(HK)LTD 牌照號碼：350482 歡迎查詢☎3120622, 3120627
越南 •特快簽証只需3個工作天， 專人接機服務（包括越南出生人仕） •代理全國各級酒店、旅遊、探親 •特設工商考察、全程專人服務 •代辦短期居留手續及住宿 •歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
越南遊專線3120675
世界各地 •各大航空公司電腦訂位、售票 •各大特快旅簽証 •代訂各地酒店，機場接送，觀光套票 •歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
•本公司擁有大量農曆年間越南探親機位，一經訂位，全程立即"O.K."
九龍尖沙咀東部麼地道63號好時中心309 310室（自置物業）

域威旅行社 Licence No. 350945
專售 世界各地機票 酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社（辰達集團全資附屬公司） 牌照號碼：350074 IATA
日本：東京・富士山・迪士尼五天 $6,390；本州（大阪・富士山・東京迪士尼）七天 $7,990；九州（鹿兒島・福岡・太空科幻世界）六・七天 $6,790起；九本州（鹿兒島・東京迪士尼）八天 $8,990；韓（漢城）・日（本州）八天 $8,890；北海道（迪士尼）五・七天 $7,590起
泰國：金三角・清邁・清萊・曼谷・芭堤雅七天 $4,590；布吉島・清邁・曼谷・芭堤雅八天 $5,190；曼谷・芭堤雅・小人國・七岩五/七天 $3,690起；布吉島・PEE PEE島五天 $4,190；布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷七天 $4,790；布吉島・合艾・宋卡・芭堤雅・曼谷七天 $4,990
台灣：台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580；台灣（阿里山・花蓮・環島七天豪華團 $4,480；台灣四天豪華團 $3,080
星馬：馬星（吉隆坡・雲頂・丁加奴）七天 $5,590；星馬（馬六甲・雲頂・怡保・檳城）七天 $5,590；泰星（曼谷・芭堤雅）七天 $5,890；星馬泰（布吉島 九天/十一天 $6,690起；新加坡投資考察五天團 $4,580
菲律賓：馬尼拉・百勝灘四天豪華團 $2,890；馬尼拉・蘇淸灣・百勝灘五天豪華團 $3,290；宿霧・馬尼拉・百勝灘七天豪華團 $4,790
韓國：漢城・溫陽・華克山莊四/五天豪華團 $4,390起；濟州島・漢城・華克山莊四/五天豪華團 $4,590起；韓（漢城）・台（台北）七天豪華團 $5,990

信譽的標誌 香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九○八三

位來自世界各地的選手參加角逐，結果由紐西蘭的好手哥迪以四分零七秒勇奪冠軍；亞軍則爲英國的馬勞，他的時間是四分十二秒；而季軍則由印度的巴瑟取得，時間是四分十三秒。

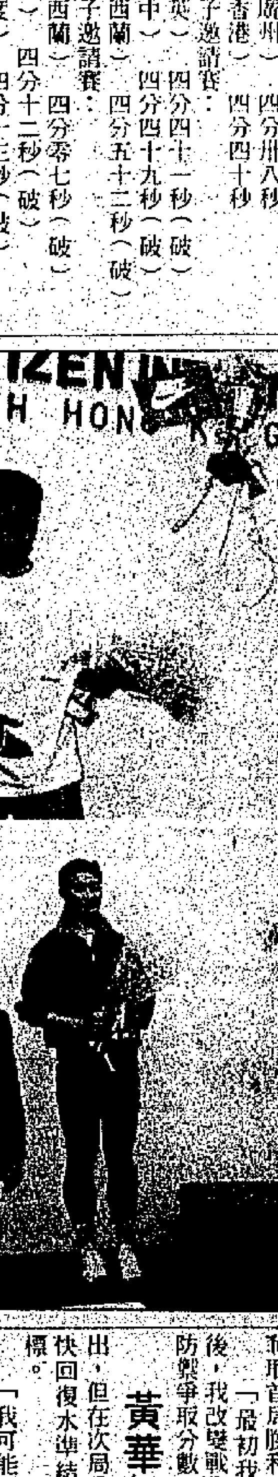
昨日各組之成績亦很不錯，多項刷新大會紀錄，現將各組成績，依冠亞季次序列述如下：

香港女子金一哩賽：
卡斯加 五分十一秒（破）
黃鳳芬 五分廿九秒（破）
梁玉蓮 五分五十一秒

黃強（廣州） 四分卅八秒
鄔卓森（香港） 四分四十秒

國際金一哩女子邀請賽：
克芝遜（英） 四分四十一秒（破）
邢玉琴（中） 四分四十九秒（破）
夏雅（紐西蘭） 四分五十二秒（破）

國際金一哩男子邀請賽：
哥迪（紐西蘭） 四分零七秒（破）
馬勞（英） 四分十二秒（破）
巴瑟（印度） 四分十三秒（破）



「最初我採取守勢，但在落後三比十三後，我改變戰術發動攻擊，我決定以攻擊作爲防守爭取分數。」黃雅地賽後表示。

黃華 女子決賽，黃華在首局輕易勝出，但在次局曾一度以○比六落後，不過她很快回復水準結果僅以廿七分鐘即挫敗對手黎穎。

「我可能因爲心急要拿下第二局所以犯了不少錯誤，我放慢節奏使自己有機會重振旗鼓。」

女雙 英國加拉克及高華絲在女雙決賽以六比十五、十八比十五及十五比九挫敗中國關渭貞、農群華封后。

男雙 決賽，南韓朴柱奉、金文秀因對手大馬西迪兄弟退出而取得冠軍。

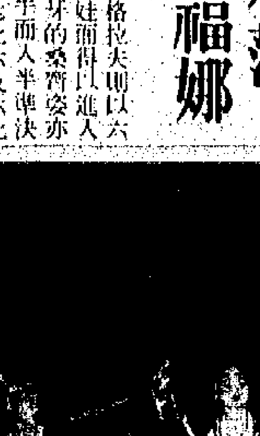
在首局以四比十五敗陣後，拉昔夫西迪因腿傷不能繼續比賽而宣佈棄權。（梁）

嘉莉遜○比二受挫于洛福娜

麥恩萊第二次參加大滿貫賽事的栢德麥恩萊，在週日的第四圈賽事中以六比二、六比四及六比一擊敗在澳洲頗具盛名的球手胡福特，得以進入半準決賽，並將在半準決賽中對以六比三、六比四、六比七、三比六及六比四打敗克拉西而得以進入半準決賽的加拉特。

第二號種子球手碧加，則以六比四、七比六及六比四打敗費拉拿。

格拉英女單首號種子西德的格拉夫則以六比○及六比一輕取捷克的赫蘭杜娃而得以進入八強賽事。而女單六號種子西班牙的桑齊姿亦輕易以六比三及六比二擊敗對手而入半準決賽。另外女單第八種子嘉莉遜以七比六及六比四敗於洛福娜。



被認是奧斯卡金像獎熱身賽
金球獎最多項提名 教父三集頂頭大熱

(美聯社加利福尼亞州．比華利山二十日電)《教父第三集》在荷里活一九九一年首個大型獎項典禮上，獲得最多項提名。各界名人均同聚出席這個大型的電影頒獎禮。

一九九一的金球獎將由荷里活外國記者協會頒發，豪華而隆重的典禮在比華利山希爾頓酒店舉行。金球獎一般被認為是奧斯卡金像獎的熱身賽。

金球獎與奧斯卡不同。金球獎獎項分為兩類，劇情片和音樂片或喜劇，由荷里活外國記者協會八十六位投票者選出。總的來說，電影有十三個獎項，而較為不受注目的電視劇則有十一個獎項。

凱文．科斯納的描寫西部的影片《與狼共舞》，獲得六項提名。科斯納獲提名為最佳劇情片男主角和最佳劇情片導演，電影也獲得最佳劇情片提名。

另一部黑手黨電影《盜亦有道》獲五項提名，包括最佳劇情片。

喋仔好勝樣樣要第一
日公司耗時三十載 建富士形都市大廈

本來美國芝加哥的「西雅圖塔」是世界最高的摩天樓高達四百八十七公尺。而前不久日本鹿島建設公司着手興建的新大廈名叫「DIB二〇〇大廈」高達八百公尺，大大超過美國的摩天樓。但是，一九九〇年十一月，日本「大成建設」公司又宣佈，該公司將用三十年的時間，計劃耗資一百五十萬兆億元，興建一幢比富士山還高，形似富士山的「超級高層都市大廈」，總高度達九千公尺，近美國摩天樓的三十倍高。

據計劃披露，該大廈本身就是一個都市，提供多種行政設施，如國際交流辦事處，有商業機構、金融機構，有服務行業，有大量的私人住宅、公寓、商場，將成為一個商業、金融、居住、遊樂、休憩和學習、觀光的綜合性中心。大廈實用總面積達五千至七千公頃，可容納五十萬至七十萬人，整座大廈是一座現代化的新城市。

整座大廈建於一個湖上，底部面積三千公頃，直徑六公里，樑和柱的中間都是住宅，大廈外部取形於富士山，頂部設有宇宙天文觀測中心、眺望台、休憩處和新型能源工廠。內部交通依靠大量不同形式的電梯。從遠處看去，整座城市大廈大半部聳立在雲中，儼若一座富士山的景象。(林川)

從伊拉克逃入約旦的三兄弟相依為命，他們在魯維謝德難民營暫棲身。(新華社)

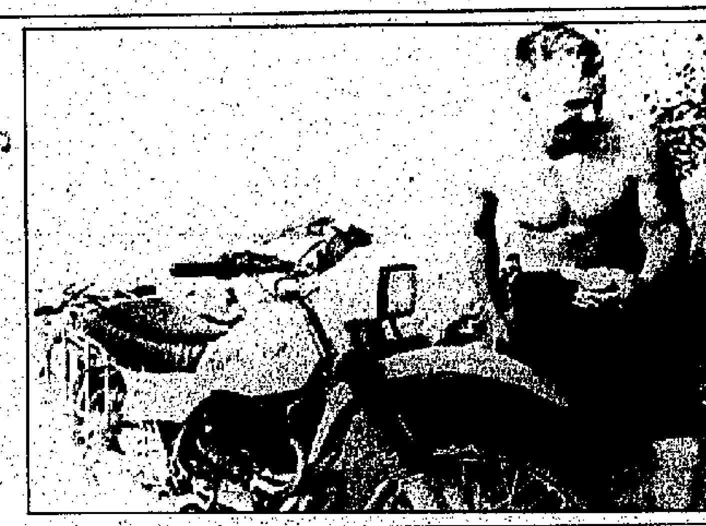
強姦鄰居婦女罪成
美內部長子囚廿年

(美聯社弗吉尼亞州．亞歷山德里亞二十日電)亞歷山德里亞巡迴法庭陪審團經過十六小時的商議後，於星期六裁定美國內政部長盧漢的兒子所犯強姦、雞姦和爆竊罪名成立。

副聯邦檢察官林格說，二十八歲當地人被告羅伯特．盧漢被控告的有關使用武器犯上述罪案的罪名不成立。陪審團建議，三項控罪入獄二十年。

辯方律師和主控官指出，在內政部長寓所內檢獲的一柄鳥槍，是重要證物，該案於星期五交由陪審團商議，陪審員在星期五討論了八個鐘頭，到星期六再研究了八個鐘頭。

控罪指這名年青的盧漢於十一月十一日清晨持械闖入女事主寓所並向她施暴。這名四十八歲女子是被告盧漢及其父母在華盛頓郊區同一座大廈的鄰居。



在沙特阿拉伯東北部，一名英國陸軍上校史迪靈斯用一條浴巾裹着下身，執行檢查路障的任務。(美聯社)

最普及使用樂器口琴
小巧玲瓏易學音色豐
據考證起源中國黃帝時代發明的笙

當美國宇航員在宇宙飛船中感到寂寞時，便掏出口琴吹奏起來，悠揚琴聲第一次從太空傳來，這亦是古以來人類在太空的第一次樂器演奏。

今日世界上產量最多且最普及使用的樂器即是口琴。因它小巧玲瓏，攜帶方便，加之簡單易學又音色豐富多采，早已為全球音樂愛好者所喜愛，甚至三歲娃娃，亦拿着玩其口琴盡情吹響起來。

據考證，口琴的成因起源於四千五百多年前中國黃帝時代發明的笙。十八世紀，一位歐洲的旅行家將笙帶回西歐，歐洲人便根據笙的原理發明了簧風琴、手風琴和薩克琴，最後才發展成口琴。一八五七年，德國黑森林省小城特洛西根的鐘錶匠霍納受笙的啓發設計了第一只口琴，當年製造出六百五十隻，被人們搶購一空，於是，霍納就開始大量生產口琴並成立了霍納口琴公司。到一八八零年，製造出了一百萬隻，十年後，年產量超過七百萬隻。

今天，霍納公司的口琴是經過五十道工序，用二百三十個零件製造而成，有些最高級的口琴竟多達一千二百七十六個零件。

口琴在本世紀初傳入中國，立時普及城鄉各地，很多中學和小學都成立了自己的口琴隊。著名中國口琴家如陳劍晨、黃天白等馳譽中外，慕名者紛紛前來拜師學藝。上海市已成立了作為口琴愛好者活動中心的口琴協會等組織。

口琴雖不列為正式樂器，但其演奏效果越來越好，在世界各地的大音樂廳中，口琴早已登堂入室，為聽眾所歡迎。(民英)

在澳洲墨爾砵舉行的公開網球錦標賽中，西班牙女球星桑芝絲在對美國女球星弗雷施雅的一場比賽中，因為球拍用手而犯規。(美聯社)

波斯灣戰爭新武器大觀

(中央社特稿)波斯灣戰爭使一些比較缺少試驗的技術，首次接受戰爭考驗。

這場戰爭由波斯灣的美艦發射戰斧巡弋飛彈揭開序幕。一位美國軍事官員說，第一波發射的一百枚飛彈，似乎有九十五枚完全依照計劃，其餘五枚完全失敗。

這些從未在戰鬥中使用過的飛彈，專門攻擊防備森嚴的目標。上有飛行路線的電腦地圖和裝置，使他們可以貼地飛行，巡弋飛彈能以次音速擊中目標幾尺內的地方。

戰鬥初期使用的還有F-117隱形轟炸機，這種飛機的噴射機塗敷了不會反射電波的塗料，使他們可以逃避敵人的雷達。

精確性被過分渲染的隱形轟炸機，去年在巴拿馬戰役中首次使用時，令人失望，但是嗣後他們的武器導向設備已經改良。

隱形轟炸機和巡弋飛彈的目標可能包括防空中心，遠程雷達以及可能用來攻擊以色列的飛彈陣地。

聯軍的飛機均在電子反制掩護之下活動。電子反制的目的是要擾亂伊拉克的雷達，誘導地對空飛彈偏向。

EF-111A渡鴉式飛機，配備電子裝置，在沙地阿拉伯高空飛行，搜尋伊拉克的雷達訊號，並以強力無線電發射器干擾，好從事深入敵境的攻擊。

F-4G野鼬型飛機，奉命在主要的轟炸機羣前面偵察雷達波，引導地對空飛彈飛向目標，同時發射可以對準電波的來源的飛彈，摧毀雷達陣地。

聯軍飛機另一個重大優勢是他們在飛行前與飛行中，由空衛星，與空中預警機接獲的情報。

E-3斥候式空中預警機，由波音七〇七改造而成，機身上有三具大的圓形雷達。據說預警機的雷達非常靈敏，管制員可在沙地阿拉伯沙漠上空三萬英尺(九千公尺)處的操縱室，看到伊拉克噴射機在巴格達起降，並指示戰鬥欄截。

參謀首長聯席會議主席鮑威爾上將說，美國、英國、法國、沙地與科威特的戰機在單一作戰計劃之下出勤，這個作戰計劃由空中預警機和比較小，派駐於航空母艦上的E-2鷹眼式飛機聯絡協調。E-2過去主要是引導海軍噴射機。

這種配備使波斯灣戰爭成為第一場重要的「即時」戰鬥，也就是說，飛行員和在雷達屏幕上，目睹戰局的空中預警機及地面管制員，在戰鬥進行中立即交換情報。

雖然這是一場道地的電腦戰，管制員仍可把敵機及敵人飛彈形象等情報，轉知位置最近而且適於應付的戰鬥機飛行員。

借着管制員的引導和相當新的夜視設備，飛行員才能在十六日晚間與昨天凌晨，沒有月亮的情況下，降低被飛彈與防空砲火擊落的危險，飛臨目標。

對聯軍更有利的一點，是軍事分析家說，據他們所知，伊拉克空軍沒有夜間飛行的設備。

英國與沙地阿拉伯的旋風式飛機，對於造成伊拉克大部分的空軍癱瘓功不可沒。旋風式飛機使用能在混凝土上炸出深坑的特殊炸彈，破壞機場，這些炸彈並且會散布小炸彈，使修護人員不能接近著彈區。

昨天出動的攻擊機，許多都在高空飛行，以免受防砲與小型武器擊中。伊拉克仿傚蘇聯的辦法，用防砲在天空中織成火網，任何飛機如穿越都很可能被擊中。

在高空飛行的飛機，易遭地對空飛彈襲擊。伊拉克有好幾種地對空飛彈，包括肩射蘇式武器以及由科威特擄來的美國鷹式飛彈。聯軍飛行員顯然依靠電子反制減少飛彈的威脅。

執行轟炸與阻絕任務的飛機很多，包括美國空軍的F-15鷹式攻擊機、F-16獵鷹式戰鬥機、A-10雷達式飛機、F-111與越戰時期，可以載五十一枚，每枚重兩千磅炸彈的B-52。由三架B-52組成的一個戰鬥小組，可以把一平方英里的地整個夷為平地，而且炸出一個直徑五十英尺，深三十六英尺的彈坑。

在這場前所未見的高科技戰爭中，許多攻擊機都配備了準確導向的「精靈」飛彈，以便精確擊中目標，避免波及四周的建築。美國官員說，轟炸任務經過規劃，炸彈即使沒有命中，也不會擊中醫院，學校一類的建築。

一旦聯軍完全取得空優，戰鬥機與轟炸機即可任意出動，攻擊指揮結構中心，公路、鐵路、燃料儲存站等，但是鮑威爾將軍曾告訴說，聯軍還沒有達到這個地步。(譯自國際前鋒報)

人體基因影響前途
對刺激反應遲鈍者 日後比較容易犯罪

(中央社芝加哥電)芝加哥論壇報說，對刺激反應遲鈍的兒童，日後比較容易犯罪。

科學家說，這項發現進一步證明基因對犯罪行為的發生有重大影響的說法。

科學研究人員說，這套計量方法不應用來甄別那些兒童可能有犯罪傾向。

這項研究讓年輕人接受皮膚排汗，心理和腦波三項試驗，測量他們的生理反應。三項反應均低於平均值的人，列為「低亢奮者」，或「拙於興奮」的人。

九年之後，他們發現，「低亢奮者」有百分之三十五因嚴重犯罪行為而被判刑，而反應正常的人只有百分之八點五。

這個研究小組，根據亢奮水平與統計上的甄別作用分析，目前預測犯罪行為正確率達百分之七十五。

千年奇觀再現
敦煌沙山重鳴

由二百多人組成的滑沙隊，在古絲綢之路上的重鎮敦煌縣城附近的鳴沙山上，一齊向下滑動，頓時沙鳴如吼，千米以外響聲清晰可聞。一千多年前古人描繪的鳴沙奇特現象今天終於重現。

有關敦煌鳴沙山之沙鳴聲古書早有記載。在敦煌莫高窟發掘出的敦煌遺書「沙州督府圖經」說，「端午日，城中士女，皆躋高峯「鳴沙」，一齊蹙下，其聲「吼如雷」。」唐代「元和郡縣地理志」也記載：「天氣晴朗時，沙鳴聲聞於城內。」

但近代由於一些未知因素，鳴沙山沙鳴之聲久已未聞。那麼，鳴沙山的沙鳴，是人從山上滑下時才有響聲還是天氣晴朗時無人自鳴，眾說紛紜，莫衷一是。

影響最大科學獎
舉世公認諾貝爾

諾貝爾獎金：以瑞典化學家諾貝爾遺產為基金設立的「諾貝爾獎金」是世界上影響最大的科學獎，於一九〇一年開始頒發，它分設物理，化學，醫學與生理學，文學，和平事業及經濟學六種獎，每年十二月十日頒發，獎金約廿萬美元。

沃爾夫獎金：為德國物理學家沃爾夫倡導創立，它同諾貝爾獎金一樣，沃爾夫獎金也分別設置了農業獎、物理獎、化學獎、醫學獎、數學獎五個項目，每項獎金為十萬美元，每年頒發一次，可以個人獲得，也可由數人分享。

菲爾茲獎金：由加拿大數學家菲爾茲提議，國際數學大會發獎，獎勵四十歲以下的，在數學領域內有巨大貢獻的科學家，該獎每四年一次，每次不超過四人，獎金一千五百美元，金質獎章一枚。

法塞爾國際獎：一九八二年設立，每年獎金六萬鎊，該獎分有醫學獎，科學獎，伊斯蘭教和阿拉伯語研究獎，醫學獎頒發給與發展中國家特殊相關的各個不同的醫學領域，至今已有十四個獲得科學，醫學獎。

克雷夫特獎金：由瑞典實業家克雷夫特創立，每年以十萬美元分別獎給在數學，天文學，生物學及地學四個方面有傑出貢獻的科學家。

巴賽爾獎金：由意大利報界人士巴賽爾創立，獎勵在和平，藝術，科學三個方面有傑出貢獻的人。

昔日大材今日小用
英敢死隊受聘 截擊象牙走私

(法新社約翰尼斯堡二十日電)星期日時報報導，一縱隊前英國敢死隊受僱於世界保護野生動物組織，以南非為基地，進行一項高度秘密的行動，打擊象牙及犀角的走私行動。

該報導說，在「行動之鎖」的代號下，他們在南非、納米比亞、博茨瓦納、斯威士蘭及贊比亞等地進行長達兩年的明查暗訪，尋找各地的走私網絡。

該「象牙縱隊」曾提供重要資料給予南非警方，導致南非當局在境內粉碎了多個非法象牙走私網絡。

紀錄在案的多次成功案例中，最近一次行動在去年十二月十二日，總共逮捕十二人，包括一名南非退役陸軍上校，並充公七支象牙及五枚犀牛角。

去年十月三名馬拉維人被捕，多支象牙被充公。九月，四名台灣人被扣留，一百一十枚犀角被充公。

該報導說，該縱隊由前英國特種空軍部隊(SAS)的一名中校負責，並由荷蘭的布赫皇子及已故的英國特種空軍部隊始創人史達寧爵士支助。

雲南苗族至今還流傳
搶親風俗習慣 女方半拉半就

在雲南邊疆的苗族羣眾中，至今還流傳着「搶親」的風俗習慣。

苗族青年男女到了當婚年齡，一般都是通過富有詩意的蘆笙和歌唱尋求伴侶。當男女雙方相愛以後，男方總要邀請幾個夥伴，一起到女方家裡明目張膽地把姑娘「搶」走，或者偷偷地趁姑娘出屋的時機，把姑娘「把」走。無論明「搶」還是暗「搶」，姑娘總是事先知道的，甚至是姑娘事前給男方說定時間，當男方來「搶」時，女方總要哭喊一番。直到拖拉至寨子外，姑娘哭泣着，半推半就地自己行走了。這時，「搶」的過程就算完成了。三天後，男方即找人說媒訂親。

這樣的「搶」親，實際上是當地苗族羣眾婚配的一種儀式。傳說，從前有一對苗族青年男女相愛，就在約定日子，男青年娶姑娘來了，姑娘不願意馬上離開自己的阿爸阿媽，便讓小伙子住在家裡。第二天，小伙子乘姑娘上山打柴之機，把姑娘硬拖回自己家去。過了些日子，男青年竟想另謀新歡，這時，姑娘理直氣壯地對他說，「當初我不願到你家來，是你硬把我拖來了。現在你有什麼理由趕我走呢？」這一問，使男方理虧詞窮，從此改邪歸正了。這樣，苗家的「搶」親風俗就一直沿襲下來。

成都大熊貓繁育研究基地內獸醫院的治療室。(新華社)

廣西巴馬縣 百歲老人多

在中國西南偏遠山區的廣西巴馬瑤族自治縣，是個百歲老人多的「長壽」縣。這裏環境幽美，山清水秀，空氣清新，水質純淨，氣候常年涼爽宜人，食物豐富。據資料記載，這裏的百歲老人一直很多。現在，全縣百歲以上的老人就有六十二名。

這個縣松樹村有個一百零四歲的老婦黃妓申，她年輕時當過裁縫，至今身體健壯，只是聽力較差一些。她說要活到二百歲。她的兒子今年七十五歲，身強力壯，一到農閑時，就爬上陡峭的山崖，採回草藥，給他老媽媽煮了吃，滋補身體。

一百零八歲的藍伯平老人，以前是個推銷員，輕大到處跑。現在雖然瘦骨嶙峋，但身板硬朗，到處走動，精神很好。年紀最大的要算一百卅歲的羅妹珍老太太了，現仍做燒柴煮飯等家務活。

據人口專家說，巴馬縣人多長壽。百歲老人所佔的比例，比世界長壽區任何一個地方都高，差不多每十萬人中有廿三個百歲老人。而且，這些長壽老人大多頭腦清楚，身體健壯。在這裏，九十多歲人的血壓跟四十多歲的人差不多。八十多歲的人還裡算年輕了，各種農活都照樣幹。

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五十位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

地產與樓房
每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

賀年桃花王
時花水仙盆栽供應
佳記園
大埔佳記園址汀角道工業邨
(鳳園路口入)
聯絡電話6561482
零沽批發一律歡迎
仁興街51號

嶺南中醫院主任、廣州名醫
陳林主治脫髮
多年經驗 辯證論治 療效卓著
純正中藥 培元固本 有益健康
治療無效 原銀奉還 以表信譽
九龍佐敦道九十一號高基大廈十五樓D座
(正對佐敦地鐵站伊利沙伯醫院出口)(電梯按15字)
電話：七八二五一五．三六五三一三一
診症時間：上午十時至下午五時(星期日休息)

楊達人教授 氣功靜坐法
氣為血帥氣行血行氣聚生氣散滅
內氣形成蛹行肉跳面龐赤手兒紅
百日功成芳華永住前後判若兩人
先修夜班本月廿九周二六時開課
中修夜班三月六日周三六時開課
通善中心中區威靈頓街七十五號
二樓電話五四一九三一八查詢
三樓電話五四四七〇九一接洽

羊年書已出版 書局報攤有售
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運
擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗為勝
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到
指點前程、接批中外命書料事如神
九龍彌敦道227號五樓④室近新樂酒店佐敦站 請預約電730529 中午11至8時會客

正義公司
灣仔寫字樓出租
●灣仔洛克道276號 安隆商業大廈 12/F A座552呎 每呎租15元
●灣仔道185號 康樂商業大廈 22/F 2675呎 每呎租20元 10/F No.1室1152呎 每呎租20元
●軒尼詩道145號 安康商業大廈 1701室954呎 每呎租25元
☎五四五二一五二二

中環寫字樓招租
面積由500至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜．
有意請電：
5231637 區先生洽

全港首創婦女補藥
紫河車丸
純中藥製造●膠囊裝●每盒150粒
售價198元正
(歡迎郵購，每盒另加郵費10元)
主治
神經衰弱，更年期病，內分泌失調，性冷感症，暗瘡雀斑、心跳頭暈，預防衰老，美容養顏，乳房健美，久不受孕。
中醫師呂律監製

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
診症時間：
電話：八九一六二二一
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

工廠大廈地下招租
長沙灣長順街19號地下2000餘呎
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
官塘道340號地下6000餘呎
洽租請電：5435244

中環寫字樓招租
600呎
租卑利街10號
富興大廈
電話545 1483 黃先生洽

華僑日報出版
1990 全書分十六類 內容包羅萬有
介紹 移民簽證
每冊港幣捌拾伍元
售書處
中區荷李活道一〇六至一〇八號 電話五四一一八一
北角渣華道二七七號 電話五六三三八一
旺角彌敦道五九七號 電話三八〇〇七一
油麻地佐敦道四十四號左邊地下 電話三六八四二九
刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話，方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，為前途作出妥善安排。
各大書局均有代售

商業專欄
推廣生意
收效宏大

校服公司
專營各類校服，保証質料，工作優良，價廉，交貨準時，港九新界各區均忠誠為貴校服務，至滿意為主，歡迎來樣試做比較，
電：761 0065雅仕校服。

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電：543 8960

促進經貿發展・將更步上層樓
就貨物暫准通關協定 國府與歐市互相換文
南韓對蘇貿易今年預估增三倍 台注視進程作為今後拓展借鏡

（中央社台北二十日電）我國近年對歐市貿易大幅成長，經貿關係也日益密切。最近中歐雙方已針對「貨品暫准通關協定」互相換文，可望在近期內正式實施。

經濟部國貿局長許柯生日前率團前往倫敦，和歐市展開年度經貿諮商，我方也正式籲請歐市協助加入關稅暨貿易總協定。

根據我國進出口貿易統計，去年我對歐市出口突破一百億美元，達到一百零七億三千萬美元，比一九八九年成長百分之十一點三；自歐市進口為七十二億六千萬美元，增加百分之十一點一。

經濟部國貿局指出，由於歐市即將在明年完成整合，我國近年對歐投資也日益增加，在投資帶動貿易下，歐市佔我進出口貿易比重逐年成長。

國貿局表示，中歐雙方簽署「貨品暫准通關協定」，在互惠的情形下，將更進一步促進雙邊經貿發展。

（中央社台北二十日電）韓國和蘇聯去年雙邊貿易達到九億美元，韓方預估，今年對蘇貿易將驟增三倍，總金額高達三十五億美元。

經濟部國貿局分析說，韓蘇在去年九月正式建交後，雙邊經貿關係大幅提昇。

由於韓國擁有經濟發展的技術與經驗，實質協助蘇聯進行經濟改革，而蘇聯地大物博，成為韓國船舶、汽車、電子產品及消費品的龐大市場。

國貿局指出，韓國三星、大宇、現代等七家綜合貿易商對蘇進出口貿易，近年來都大幅成長，在積極推動赴蘇聯合作投資下，目前韓國在蘇聯已設立了造紙廠、修船廠、肥皂廠、電子廠、天然瓦斯及石化廠等，全國拓展對蘇貿易及投資。

為了解決蘇聯外匯嚴重缺之問題，韓國也計劃提供蘇聯大筆貸款，促使蘇聯購買韓國產品及工業設備。

國貿局表示，我國對蘇貿易去年突破一億美元，蘇聯躍昇為我國對東歐貿易的最大夥伴，目前蘇聯政治和經濟正進行巨大轉變，我國將密切注意韓蘇的經貿進展，作為今後拓展蘇聯市場的參考。

李總統校閱陸軍機械化部隊 並到淡水巡視保警第七總隊

（中央社台北二十日電）李總統登輝先生今天嘉許陸軍機械化部隊的精湛戰技，對官兵們高昂的士氣，極感欣慰。

總統於下午巡視陸軍裝備最精良、最現代化的機械化師，並親校機械化師演練部隊。

李總統今天由內政部長許水德、參謀總長陳燊齡、參軍長蔣仲苓、警備總司令周仲南、警政署長莊亨岱等人陪同巡視。

總統已於下午三時許返抵官邸。

（中央社台北二十日電）李總統登輝先生今天巡視淡水保安警察第七總隊，對員警熟稔的操艇技巧，深表讚許，並當場頒發員警加菜金，以示慰勉。

李總統除聽取有關簡報外，並參觀由保七總隊及空中警察隊聯合操演的海、陸、空三棲演習，於十一時三十分離去。

國府將徵召海明輪 協助撤退中東僑民
因安全問題駐沙代表請緩撤僑

（中央社台北二十日電）陽明海運公司「海明」貨櫃輪預定今天或稍遲抵達沙國吉達港；不過，若要接運為數不少的我國僑民撤離，可能需要外交部以徵召船隻方式才行得通。

陽明海運公司表示，將全力協助政府撤僑行動，「海明」輪船長已奉命協調吉達當地代理，補給必要飲水、食物及被服，以備需要。

熟悉船務的人士指出，貨櫃輪容量龐大，但住艙有限，以「海明」輪來說，除編制內海員，只可再搭載十二名旅客。

依相關國際船務慣例，航行國際船隻有義務協助急難，更不用說是我國國籍船隻了。不過，陽明仍必須為額外的十二名旅客保險，才符合規定。

若是情況十分緊急，外交部必須以徵召「海明」輪方式，安排數百名我國僑民登船，並為他們辦妥保險，才是正確可行的作法；否則，僅「協調」陽明撤僑，在中東戰局緊繃、情勢千變萬化的階段，陽明海運也必然會考慮承擔過大風險的難處。

據了解陽明海運近幾天均主動與外交部聯繫，並告知必要的徵召作業程序。

（中央社利雅德十九日專電）針對政府將於二十一日派專機來沙撤僑，我國駐沙代表處今天再度召開緊急會議，會中決定建議政府暫緩派機來沙撤僑。

與會人員認為，目前沙國關閉各機場專供軍機起降，且海灣戰爭持續進行，飛航安全仍需顧慮，此外，各駐沙工作人員暫無安全問題，因此，建議國內暫緩派機來沙。

李光耀訪問美國墨西哥

（中央社新加坡二十日專電）新加坡前總理李光耀，昨晚啟程前往美國和墨西哥訪問十五天。

目前擔任新加坡總理公署高級部長的李光耀，將於二十日至二十三日訪問華府，其後將飛往舊金山，在史丹福大學發表演說。

李光耀墨西哥之行的隨員將包括教育部長陳慶炎、兩名國會議員、若干經濟官員和銀行界人士。

社論
港督訪問北京兩大任務

港督衛奕信爵士今天啟程前往北京訪問三天，雖然今次北訪較原定的京津五日行程稍有更改，但改不了北行的重要意義，留京期沒有縮減，只取消了附帶性的天津之行，同時，行程縮短似絕無政策因素，港督已強調過，中東戰情日趨激烈，有需要多留港處理萬一有突如其中的事情，並說中方對此已表示理解。

另一方面，為了防止恐怖分子活動，中方對港督今次行程實行最嚴格保密，雙方都不會公布港督行程的具體時間和地點。不過消息透露，港督將會見中國國務院總理李鵬及港澳辦公室主任魯平，副外長田曾佩等。如照此行程安排，顯出了中方對港督來訪的重視，而進一步有意改善中英關係，不再堅持雙方官員的會談是要「平起平坐」。

事實上，除非雙方無意改善中英或中港關係，以衛奕信爵士的職位與經驗是有很大作用的。在六四事件引起中英關係變化之後，港督曾於去年一月訪問北京，衝破了暫停高層接觸的藩籬，當時北訪的主要任務在解釋居英權法案與人權法案，經過時間與事實的行驗，這兩個會引起雙方有歧見的問題，似已冲淡了許多，今次之行負有兩個最大不同的任務，而這兩個任務是對香港處於過渡時期有很大的積極作用。第一是謀求中方對新機場等龐大工程問題有更同情的表態，第二個是協助中英關係的突破。

第一個是純粹關乎香港本身事務，由於最近在北京召開的第二輪中英機場專家組會議，結果談得不很理想，但雙方贊同在這問題上，該透過多種途徑去溝通，現由港督親自去談，該是實踐多種途徑去溝通的一個步驟，而且是一個非常適當的人選。衛奕信爵士作為香港現任最高行政長官，對於未來龐大基建工程的了解，該有高度的認識，何況他在最近兩年曾遍訪美洲、歐洲與日本，推銷香港「玫瑰園」興建計劃，在胸中早已有了最齊全與最新的資料，作為「推銷」的根據。

他在今次北訪期間，在與中國有關高級官員談到「玫瑰園」問題時，固可提供直接與負責的答案，在中國方面，如對這問題有什麼建設性的意見，亦可向這最高負責人直接提出。儘管新機場問題存在有歧見，但雙方仍然有一個共識，這是為了香港繁榮而必需有一個新機場，目前所引起爭論是建費來源與九七年前權力的界定。

這兩個問題該可解決的，建費無疑是很龐大，或可要未來特區負擔一部份，但畢竟是投資性質，只要從長遠計化算得來，港方提出具體而有把握的資料，中方似不會與不該無故作梗。衛奕信爵士處理中英與中港間問題有過不少經驗，且與北京要員多是故交，可望發揮其最大的說服力。

至於過渡期內的權力界定問題，聯合聲明既有明確規定，如跨越九七的措施或有爭議，但雙方只為保持香港安定繁榮著想，在互讓互諒的原則下，亦無不可以解決的。

港督北行另一任務是為英外相將來訪華鋪路，如能就中港間的問題解鬆一下結子，當亦有助於改善中英關係，使英外相訪華會有更多與更大的成就。

在波灣戰爭中聯軍通訊系統是台灣的產品

（香港中國通訊社一月二十日電）台北消息：據《經濟日報》報道，在波斯灣戰爭中，擔負聯軍重要訊息傳遞角色的「海事衛星陸上通訊系統」，是台灣台揚科技公司產製的產品，聯軍在戰爭中使用此一通訊系統，顯示台灣通訊產品品質已獲國際肯定。

台揚公司所開發生產的「海事衛星陸上通訊系統」——TCS-9200，係利用太平洋及印度洋上空的三顆人造衛星傳遞訊息。為了戰爭所需，美國國務院購買了五十套TCS-9200，法國外交部購買了四十套，加拿大外交部也購買了三十至四十套，日本海岸電台也買了四十套，其餘分售與多國部隊的國家及各國媒體等，也零星地購了這種設備。

這類通訊系統原是為了海上救難使用，近年來其應用範圍更擴及陸路，由於這類系統重量輕，易於攜帶，尤其適合在險惡環境中跋涉，因此廣受新聞人員及外交人員喜愛。

特稿
香港經濟的回顧與展望

九十年代的第一年，是處在「滯脹」中的香港經濟繼八十年代最後一年低增長後的調整年，其全年生產總值的增幅僅為百分之二點五，表現並不理想。專家們對九一年香港經濟增幅的預測，估計在百分之二至六之間，顯示出香港經濟界對九一前景的看法存在著較大的分歧。但是，香港經濟界人士普遍認為，九一年香港經濟雖然不會高速增長，卻可望有「溫和增長」，略高於九○年的增幅。

九○年經濟回顧

貿易——九○年香港對外貿易不振，出口表現差強人意。九○年一至十月貨品出口總值為五千一百八十三億一千八百萬港元，其中港產品佔一千八百三十七億八千五百萬港元，比八九年同期增加四百六十七億六千九百萬港元，增幅為百分之九點九，但香港產品出口總值卻下降九億九千一百萬港元，跌幅為百分之零點五。

運輸——香港九○年的貨物吞吐量增長放緩。一至十月份香港的遠洋和內河貨輪數次有百分之七點九的增長，貨櫃吞吐量增幅為百分之十三點二，估計全年貨櫃吞吐量將突破五百萬個二十呎標準箱，較八九年增長百分之十四左右。至於九○年香港啟德國際機場空運貨量，預計可達七十五萬五千公噸。

旅遊——香港旅遊業是目前賺取外匯的第三大行業。九○年的香港旅遊業，是在八九年受中國「六四」事件影響下，出現遊客人數下降的弱勢中逐步復甦的，遊客人數已有一定增長。九○年一至十月份抵港旅客共達五百四十一萬三千人次，增長率為百分之十點二，創下歷年旅遊新記錄。

地產——九○年香港的工商物業市道備受經濟放緩影響，表現平淡，租售價下跌，空置率上升，大額投資性物業轉手亦見下降，令到工商業地價於年底時呈現下跌。只有住宅物業市道一枝獨秀，在內部有龐大需求的情況下，較少受經濟因素的衝擊，故仍有不錯表現，租售價續升，從而亦支持了香港整個物業市道能有穩好的表現。

銀行——九○年香港銀行港幣儲蓄增長緩慢，原因是投資者利用手上的現款購買比港幣儲蓄得益厚的外幣。但貨款卻穩步增長，主因是港幣與美元掛鈎後香港銀行利率低，估計全年貨款的增長率約百分之一點四。總的說，香港[illegible]穩健，與美、日西歐一些銀行比較，表現出色。

股市——以九○年香港股市的表現，交投雖屬淡靜，但市價仍感穩定。因股市雖受波斯灣危機阻壓，所受影響非輕，但一般股市人士鑑於局勢之欠明朗而採取了較為審慎的態度，從而使波動較為緩和。香港股市九○年底以恒生指數三○二四點五五收市，較八九年上升百分之六點六，升幅冠亞太市場。

投資——香港向為中國大陸的重要投資者，九○年六月前香港在中國大陸批准的投資累積金額達二百零六億美元，至六月底已有一百一十億美元的投資獲得切實履行。至於在亞洲各地的投資累積金額則達六十億美元。

消費——九○年香港內部消費略有回升，首十個月有百分之零點四的增長，顯示回升乏力。估計全年私人消費約有百分之四的增長，較八九年的增幅高一個百分點。

通脹——雖經濟放緩有利於壓制通脹，但中東危機引發石油大幅加價所帶來的連鎖加價及政府大幅加稅和各大財團擴大開支，使首十個月的通貨膨脹升幅[illegible]半年改善不大，下半年漲風復熾，估計全年的平均增幅為百分之九點七，較八九年的百分之十點一略有改善。

九一年經濟展望

展望九一年，無論是外圍的經濟形勢，還是香港內部的情況，都決定了香港經濟要面對嚴峻考驗。高度開放而規模較小的香港經濟的九一年前景，在很大程度上要視中東局勢的變化及其對油價和世界經濟的影響程度而定。

但是，香港經濟界人士分析，一些有利因素可能紓緩和減輕不利因素的影響。首先，中港互補性經貿合作進一步發展，可減緩香港勞工短缺、成本上升的壓力，提高港產品的競爭力；其次，亞太地區近年仍然是世界經濟增長最快的地區，香港憑藉與之關係密切的優勢，可進一步推行「對外貿易多元化」，加之東歐經濟開放亦為香港提供了機會；第三，推動香港經濟發展的另一因素是內部需求，如出口表現續佳，私人投資就會改善，私人消費亦將上升。

概言之，九一年香港經濟在諸多困難中仍將繼續發展，增幅會略高於去年，因擺經濟多年的高通脹估計亦將持續。（盧峯）

美基地軍人及眷屬 菲為安全計禁外出
恐怖分子暗殺行動業已顯露

（法新社菲律賓・安格里斯二十日電）菲律賓警方警告伊拉克有可能向美國及其他西方國家攻擊，故周日禁止所有美軍及家屬離開克拉克空軍基地。

警方情報部官員周六在一名懷疑是伊拉克恐怖份子的人被殺後，另一名傷者明顯想在美國於曼文化中心安裝炸彈，但因炸彈早爆而受傷。

警官尼革說：「該名被懷疑的生還者，外號克斯咸，在馬尼拉郊外的警務醫院附近被捕，但未明該名男子的身份。

情報部在北部城市消息，指美國克拉克空軍基地的美軍，有可能成為被暗殺的目標，他們拒絕透露消息來源。

克拉克空軍基地發言人說：美軍及家人已被安置在使館密室內，安格里斯警長也卡亞確定在基地會加強保安，共黨游擊隊在八七年已在由共黨領導下的國家民主陣線攻擊美國基地，暗殺了三名美軍和兩名五角大廈參謀顧問。

美國國務院在華盛頓周六發出警告，警告各美國國民小心恐怖分子的行動對付美國的利益和財產，包括菲律賓地區在內。

目前，總統阿基諾夫人周日表示：國家節省能源計劃，將在[illegible]灣的情況下繼續進行，因她相信形勢瞬息萬變。

南韓民眾響應政府節約能源

（中央社漢城二十日專電）為克服因波斯灣戰爭而帶來的能源困窘局面，南韓民間團體自動自發組織市民監視團，來響應政府推展的能源節約政策。

一羣「研究消費者問題的市民集會」成員決定從明（二十一）日開始，組成車輛「十部制」監視團在漢城各主要交通要衝，展開監視活動，積極響應南韓政府所推廣的能源節約政策。

南韓政府因應波斯灣戰事而帶來的能源短缺局面，對車輛號碼尾數字以一至○分成十組，每逢與車號尾數相同的日子，不得開上馬路上街，例，二十一日，則尾數為「一」的車輛不準上街。

台灣的中國人自由民主富裕
鄧小平不得不承認

（中央社台北二十日電）「翻開中國歷史，什麼時候的中國人享受最富裕、最自由民主的生活」，行政院政務委員吳伯雄表示，即使是鄧小平也不得不承認，是目前生活在灣地區的中國人。

但是，由於過去三年社會轉型期中，表現出低落的品質，反而造成社會道德低落，投機風氣旺盛，換來國際媒體一句「貪婪之島」的諷稱。

吳伯雄是下午在國父紀念館，由法鼓山中華佛學研究所舉辦的專題演講中，以「提昇社會品質，淨化人心」為題，作了以上的表示。

吳伯雄又說，雖然國人的平均所得普遍增加，但是財富分配卻大受主、客觀條件的影響，而顯得分配不平均。

陳履安談海灣戰爭 是情報戰是電子戰
而中共的戰爭是採取人海戰術

（中央社台北二十日電）國防部長陳履安今天表示，中東戰爭爆發並不意謂台海就會發生戰爭；但是國軍仍然採高度警戒狀態，加強戰備，以維護台海安全。

陳履安下午應邀到華視電視講會作專題演講時指出，波斯灣戰爭爆發後，國軍已針對台海可能發生的狀況，預作準備。

伊拉克入侵科威特之後，此間專家學者紛紛針對中共是否會以此模式武力犯台發表評論。陳履安認為，中科戰爭不能與中共是否武力犯台相比擬，因為科威特沒有國防武力，而我國卻有堅實自主的國防。

陳履安強調，以我國目前三軍實力，足可應付一切軍事或非軍事性侵略。

他說，從波斯灣戰爭中，美軍以各種高科技武器及雷達裝備摧毀伊拉克多處軍事基地，掌握了制空權來看，顯示出情報戰、電子戰的重要性，我國也應逐漸朝向這方面發展，因為只有掌握充分、正確的情報，才能勝券在握。

另外，美國以高科技武器摧毀伊軍設施，避免傷害平民的作法，已成現代戰爭的趨勢，但陳履安說，科技戰只是今後戰爭的特例，並不是[illegible]例，對中共來說，他們就可能採取人海戰術。

陳履安特別指出，軍方目前蒐集到中共以公開或半公開的方式招攬偷渡人士，以玻璃纖維快艇將他們送到我方海域偷渡上岸，企圖製造我社會亂象，就是人海戰術的策略運用。

從波斯灣戰爭引起世界性的反應來看，陳履安呼籲國人不能置身於世界之外，今後不但要更關心世界的脈動，還要注意世界各國對我國的觀感。

至於今後我國軍事發展的方向，陳履安預估，十年後我國的兵力結構將有所改變，除了走向精兵制外，還要引進女性資源，讓女性同胞也有服務軍中的機會；同時，還要以精良的武器，高品質的人力充實國防力量。

沙地阿拉伯駐台商務處 遷往陽明山

（中央社台北二十日電）「沙地阿拉伯駐台北商務辦事處」明天起遷入原任沙國駐華大使舒海爾位於陽明山仰德大道的官邸開始辦公，並受理國人赴沙簽證、商務往來等各項事宜。

中沙兩國於去年七月二十二日中止外交關係後，舒海爾就率同官員及多位行政助理返回沙國，沙國位於忠孝東路四段的大使館只由原駐華大使館三等秘書札因阿拉巴登代理館務。

札因阿拉巴登表示，中沙斷交後，沙國駐華使館改為辦事處，由於位在忠孝東路四段的大使館租金太高，舒海爾也已離開，所以遷入舒海爾原先的官邸辦公，短期內不會考慮在台北市區另覓館址。

由於沙國未指派華代表，辦事處業務目前暫由札因阿拉巴登全權代理，辦事處地址是陽明山仰德大道二段二巷六十五號。

慘遭蘇軍槍殺司機出殯 拉脫維亞人舁靈柩遊行
兩身穿警服槍手圖刺殺州警首長

（美聯社里加十九日電）星期六，數以萬計的男女在拉脫維亞加盟共和國首府，尾隨着一名男子的靈柩，踏着街頭的卵石路遊行，據共和國官方人士說，該男子是被蘇軍殺死的。

首府里加市的灰暗濕滑路上長達四公里的默尼克斯送殯行列，更加煽起拉脫維亞的獨立情緒。拉脫維亞另外兩個波羅的海姊妹共和國：立陶宛和愛沙尼亞，同樣設法脫離克里姆林宮而獨立。

三十九歲死者默尼克斯是拉脫維亞運輸部長的司機，星期三駕駛着一輛政府車上路時中槍。拉脫維亞政府指出，他是被蘇聯黑色貝雷帽軍隊槍殺，這支部隊由蘇聯內政部直接指揮。

（路透社莫斯科十九日電）塔斯社報道，納戈爾諾－卡拉巴赫自治州的警察首長星期六險遭行刺。納戈爾諾－卡拉巴赫一直是爭議性的地區。

塔斯社說，科瓦利夫少將駕車駛過，兩名身穿警察制服的男子駕駛一輛車趕上，向他開槍。科瓦利夫的汽車滿是子彈洞，科瓦利夫「奇蹟地逃過大難」。

高加索區另一個紛爭地，南奧塞梯，星期五整晚發生槍戰，至少一人死亡，兩人受傷。

支持侯賽因 警會逮捕妳

巴基斯坦大城伊斯蘭堡也有支持侯賽因的示威運動，圖為一示威企圖闖入美駐巴大使館時被警方拘捕情形。（美聯社）

日增加資助聯軍

時事分析

日本將額外提供五十億美元，協助以美國為首的多國部隊的軍費。日本去年已承諾撥出二十億美元資助多國聯合部隊，並向與伊接壤而受戰禍的國家，提供二十億美元援助。

同時，日本政府已成立了「灣岸危機對策本部」；成員包括外務大臣、大藏大臣等十四位的內閣大臣及執政黨的黨役，首相海部俊樹擔任主席。

對策本部成立之後，已立即作出四項決定：（一）外交活動——支持基於聯合國決議而作的軍事活動；（二）灣岸支援——①推動已進行的計劃；②檢討推動新的計劃，並檢討推動對災民的援助活動；（三）保護灣岸地區日本人的安全；（四）確保油源。

在四項對策中，保護油源列在最後，但卻是最重要的，因日本七成原油來自中東，因此油源對該國通脹和經濟狀況影響重大。

不過，經濟學家推測，波斯灣戰爭不一定會嚴重損害日本的經濟。但這情況仍取決於戰爭時間的久暫，如果速戰速決，沙地阿拉伯和其他中東國家的油田又沒有過大損毀。三和銀行一名資深經濟學家說：「倘若戰事迅速完結，例如三個月時間，影響並不會十分明顯。」

假如戰爭短期結束，油源自會回落，將有助於減低通脹，銀行較容易放寬信貸，以刺激企業資本支出和個人消費，支持經濟增長。

相反，如果戰事拖延，日本經濟便可能遭受沉重打擊。假如戰事持續多月或甚至一年，勢必導致油價飆升至每桶四十美元，銀行可能需要進一步收緊信貸來控制通脹，此舉會間接窒息經濟增長。

此外，經濟學家又表示，中東戰事拖延會打擊美國經濟，該國經濟目前已放緩，假如美國經濟委縮，將對日本產品需求下降，也會對日本經濟投下陰影，其他如香港等出口國家亦陷同一命運。

特效化痰丸　新型速效化痰消炎鎮咳劑　化痰特別快　純中藥製劑　絕無副作用

特效收腹減肥丸　經300例臨床驗證，降脂作用顯著總有效率達95.4%　適應：降脂健美　活血强身　調節新陳代謝

龜蛇解癢丸　適應：全身性各種皮膚頑癬病，皮膚紅疹發癢，風濕性皮膚搔癢，過敏性皮炎，濕熱陰癢，囊癢，疥瘡等。

中華人民共和國製品　國貨公司　藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3883783

收腹降脂消瘦丸　功能：降脂減肥，活血强身，平衡新陳代謝，使之窈窕健美，肥胖症不論男女老少均可服用。中藥製劑，藥性平和，無損脾胃，無副作用。

降血脂特效藥　中國通血丸　功能：行血通血、舒筋活絡、滋陰補腎、純中藥製、安全有效

最新科學配製　特效　噴劑　牛黃西瓜霜　居家旅行，必備良藥，攜帶方便，使用更方便　功能：熱氣喉痛、口腔炎、牙痛、鼻炎、爛肉、燒傷等。

經銷處電話：5710775　5669960　國貨公司、藥行有售

穿甲龜苓膏精　清熱解毒　食用方便，一沖即食，每小袋可開一碗美味可口的穿甲龜苓膏　每盒12小袋

最新研製　中國保肝寧　榮獲重大科技成果獎　功能與主治：清熱解毒、舒肝活血、調氣健脾、滋腎利膽、散瘀消腫、恢復正常功能。
經銷處：永安藥業公司　電話：8933468　傳真：8383036　各大國貨公司、藥行有售

舒筋活絡無價寶！祛風逐濕功效好！
質量的保證・用藥的信心
華陀風痛寶　月鈴牌　＊祛風逐濕良藥＊
本品在中國十大醫院作實驗，由33位醫藥專家及教授鑒定本品對祛風逐濕之總有效率達94.5%，証明藥效宏大，如服其他藥無效者，請即轉服本藥。
臨床實驗結果：根據220病例的臨床實驗結果，總有效率達94.5%，一般服用本藥1-2週後止痛效果有效率95.2%，服藥20-30天（最長60天），大部份腫痛基本消退，對有關病例做了肝功能、腎功能、血常規、心電圖等檢查，証明本藥對血細胞及重要器官無損害作用。本品對一般年老體弱、胃潰瘍的病者均可服用。
功能：驅風祛濕，通絡除痺，消腫止痛
本品由中國十大醫院作臨床實驗：上海中醫學院附屬龍華醫院　上海市第八人民醫院　湖南醫學院第二附屬醫院　江蘇省蘇州市第四人民醫院　廣西醫學院附屬醫院　廣西中醫學院第一附屬醫院　廣西中醫學院第二附屬醫院　廣西梧州市中醫院　廣西南寧市紅會醫院　廣西區結核病防治院

港府應訂政策配合 工業北移勢難避免

方黃吉雯稱考察東莞成效大

本地經濟可朝向服務業發展

（特訊）香港政界人士較早前曾前往東莞作經濟考察，成員之一的方黃吉雯認為這次考察團成效甚大，讓團員了解香港與珠江三角洲地區的經濟聯繫，她更指出，目前香港工業已逐漸北移，這已是不可避免的趨勢，香港政府有必要在經濟政策上加以配合，同時，香港經濟的未來路向可進一步朝服務業和金融業等方面邁進，以配合整體地區的發展。

本身為世界著名會計師行安達信公司高級合夥人及中國郵主管和港府立法局議員的方黃吉雯對中國通訊社記者表示，港商在華南地區設廠生產以減低成本的趨勢是不可避免的，香港與華南地區經濟關係越趨緊密，這次由港府立法局人士組成的考察團親自了解了這種情況和趨勢，有助於他們未來在立法和行政的議事過程中，訂定配合這形勢的需要和發展的政策。

她指出，港商在大陸投資的形態也開始出現轉變，過去只是側重於加工性質，現時港商在珠江三角洲投資規模相當大，同時也對行業上下游產品進行配套式生產。另一方面，大陸的企業也與港商合作，為港商提供支援性生產，這種合作方式，對雙方均有利。

方太認為，由於中港經濟合作的趨勢已不可逆轉，港府的經濟政策有必要加以配合，同時，香港未來的經濟路向及中港兩地的分工也有需要檢討。她指出，在工業用地、工業村的發展、香港與深圳間的邊境往來、甚至香港廠家申請大陸員工來港培訓的簽證等問題上港府有需要進一步靈活地處理，以配合這種形勢需要及增強香港產品的競爭能力。

她希望，香港政界人士能有機會再赴大陸考察，地點如深圳、廣州經濟技術開發區、蛇口等地，以進一步了解當地的情況。

潘宗光批評政府墨守成規 倘維持不干預政策 建科技中心如虛設

（港訊）在一個論壇上，據工業署一名官員表示，政府將會撥款興建一座科技中心，幫助發展本港高科技生產。但有人認為這樣還未足夠發展條件。

工業署助理署長李啟文表示，為了協助本地廠商發展高科技，加強產品競爭力，政府已經撥款二億五千萬元，以及在九龍塘撥地興建科技中心；並計劃在九三年落成，目的是租予廠商進行科技研究。而在今年年底則希望首先進行發展研究；及科技轉移的兩項服務。

然而，科學技術諮詢委員會主席潘宗光擔心，如果政府繼續採取不干預政策，及增加撥款，那工業科技中心則只是虛名。潘宗光又建議政府鼓勵工業界積極參與研究工作，才可面對亞洲其他三小龍的競爭。

而生產力促進局代表指出，政府應該增加撥款幫助工業；如成立發展研究基金，由政府及廠家各出一半金錢，扶助工業發展及培訓人才，尤其培訓中層及高層的技術人員。不過，李啟文則回應表示；在今年上半年，政府卻可以成立一個科技訓練基金，估計在初期可以籌得五千萬，除了低息貸款予廠商外，每年還可以支助四百名的技術中層人員到海外或在本地受訓。

太平洋區經濟陣營 預料本世紀末出現

學者認為香港在金融服務發揮作用

（特訊）浸會學院經濟學系高級講師曾澍基指出，不久將來「中港台經濟圈」將會出現；而約在這世紀最後五年，「太平洋區經濟陣營」將會形成。面對這些新的經濟形勢轉變，香港商人必須洞察情勢，在「中港台經濟圈」及「太平洋區經濟陣營」中謀求分工，尋覓自己的位置，同時，香港要注意來自東京及新加坡在金融及服務性行業的挑戰。

曾澍基接受中通社訪問時表示，隨著中港台三地日益頻繁的經貿往來，「中港台經濟圈」將會出現；而他亦同意某些人的說法，即在二十世紀一個「太平洋區經濟陣營」將會形成，與歐洲共同體並為未來世界兩大經濟合作陣營。曾澍基更預言這局面在二十世紀最末五年便會出現。

曾澍基指出，香港必須了解上述這種發展趨勢，在未來多加強與亞太區的交流和聯繫，在「中港台經濟圈」和「太平洋區經濟陣營」內尋覓分工位置。

至於香港在上述一小一大的經濟合作模式中可以扮演什麼角色呢？曾澍基認為在本世紀香港應適合專注提供金融貿易、建築及地產的服務，而且應該將業務推展至亞太區各國。曾澍基指出特別中國經濟開放政策中設計如浦東、廣東沿海的各種基建發展，均需要融資及吸納技術經驗，香港以其豐富的國際融資經驗，出色的工務技術，定能予中國很大的幫助。

不過，曾澍基指出香港要密切注意日本東京和新加坡在金融服務方面給予香港極大的挑戰。香港擁有最大的優勢只是通訊發達及與中國的密切關係。至於積極發展金融業，盛傳進軍香港銀行界的台灣，曾澍基認為其國際融資服務經驗仍難與香港匹敵，短期內不會對香港構成威脅；而即使台灣銀行來港發展業務，短期內亦難在眾多歷史悠久的同行中站穩陣腳。現在，唯一值得香港留意是台資直接融資給中國。

酒店式住宅突興起發展 當局着手管制亦利亦弊

（港訊）「酒店式住宅」在香港已有一段日子，一般發展商及投資者仍正有投資這個新玩意的興趣，在數年前，一些發展商及投資者選擇了一些高級住宅區：如大潭、山頂、半山區等等興建高尚的酒店式住宅。這些地方多屬於住宅（丙類）的土地用地，其為最多港人所熟悉的有浪琴灣、陽明山莊及PARKSIDE。

以往城市規劃處是沒有明確的把「酒店式住宅」用地分類，以致發展商及投資者能在作指定住宅用途之土地大規模興建新穎的「酒店式住宅」。屋宇地政署也沒有對「酒店式住宅」作出任何的規限，任由發展商及投資者自由選擇。於是此類的住宅現分佈於五星級的豪華酒店，如灣仔新世界酒店及位於私人住宅區內。

這些「酒店式住宅」沒有一定的設計準則及沒有指定的劃定設施，以致現有五花八門的酒店式住宅，部份帶來噪音、交通甚至走火等問題。

但政府最近編佈城市規劃條例第十六條的申請指引就有「酒店式住宅」的介定，依照城市規劃委員會所用的定義，酒店式住宅是指一些透過特別合約安排出租作居住用途的樓宇。租期可以是短期（以星期計）、可是中期（以月計）。樓宇管理屬於中央管理形式。樓宇特點一般是單位獨立，面積細小，家具齊備或部份齊備，設有廚房或炊具設施，樓宇亦多設有住客公用設施，如食堂（與酒店內的餐廳、酒吧及的士高廳不同）及洗衣，家務和康樂，休憩等設施。

一向以來法定分區計劃大綱圖的註釋是沒有將酒店式住宅列作一類獨立用途，由於這樓宇無論在設計及運作方面與酒店相似，城市規劃委員會過往的政策祇是將此類住宅當作一種酒店用途，自此土地用途更改申請指引公佈後，現在發展商及投資者欲發展「酒店式住宅」也許要經城市規劃條例第十六條的申請，這樣的頒佈無疑是令發展商及投資者要作出多一項的申請，以取得發展權，看來他們也許需作出明確及適當的設計及土地選擇，才能獲得城市規劃署的支持，這可謂加添了不少的程序及手續。

但如果從城市設計這角度來看，「酒店式住宅」用地的申請能為鄰近的地區作出環境相配的作用，不會有互相抵觸的效果。此樣的設計相配是十分重要的，尤其是「酒店式住宅」多位於高尚及環境佳的住宅區。除此之外，這樣的申請有助於道路設施與交通流量的管制，因港府部門可預知新住宅所帶來及增加的交通流量。

再加上港府已列出申請的另一項重點是「酒店式住宅」的設計必須要不能隨意更改的特色，這樣有助於控制「酒店式住宅」的供應，而有關樓宇的住客公用食堂的設計及位置方面，必能有防止食堂容易被改為作普通餐廳及供非住客任用，例如食堂不應設在地下或面對大街。

終以上所言，繼上月公布之九零年旅館業條例草案後，酒店式住宅的興建將受到更多管制。假若申請的過程需長時間才正式批准，這確有打消發展商及投資者對此類發展的興趣。反觀，如不注以管制和規定及得以城市規劃署的審批，酒店式住宅的設計及興建便無從控制了，因此此類新添的申請程序確有不同的利弊。

製衣業續放緩 明年始會好轉

（特訊）中華總商會副會長陳永棋指出，香港製衣業增長今年將繼續放緩，廠商今年的策略應穩定本身業務。他認為香港製衣業在九二年將有較大發展。

陳永棋接受中通社記者訪問時表示，去年香港製衣業增長放緩，今年的出口市場仍面對歐美經濟放緩的影響，但下半年希望有轉機，主要是歐洲、德國的市場有好的表現，由於歐洲貨幣較美金強勢，港元與美元掛鈎，港元的弱勢有利港貨出口歐洲市場。而去年中國製造的絲出口增幅很大，估計今年的增幅亦會驚人，將有所作為，中國應繼續向不限配額的國家發展。

陳永棋指出，工人不足、成本高漲、市道衰退，是廠商當前面對的最大難題。因而他認為今年製衣業仍會是放緩的一年，不是大力發展的一年，廠商今年的策略應穩定本身的業務。相信在一九九二年製衣業會有較大發展。

勞團抗議輸入勞工 港督府前打爛飯碗

（特訊）五個勞工團體昨日以「打爛飯碗」行動，反對港府輸入外地勞工，並認為目前本港經濟持續放緩，輸入外地勞工，無疑是打爛本地工人的飯碗。

團體一行十多人步行到港督府，在門外打爛「飯碗」，以示不滿港府未能正視製造業工人的出路。發言人梁麗蓮表示，他們將於本星期在各工廠區派發單張，呼籲各工人團結一致；若因輸入外地勞工而導致開工不足或工資下降，應加入他們，共同爭取合理待遇。她強調港府應該停止輸入外地勞工，保障本港工人的就業權利，同時盡快修改勞工法例中的停工定義，規定僱主為工人提供足夠的正常開工日數，杜絕僱主走法律罅。

梁麗蓮亦表示，希望政府盡速設立失業保障基金，保障工人因失業或半失業時，得到經濟幫助；及制定基本工資，令工人得到保障。

圖：五個勞工團體至港督府請願反對輸入外地勞工。（本報攝）

特稿

徐氏藝術館展珍藏精品 中國文物公諸同好欣賞

今起正式開放免費觀賞中華民族遺產

徐氏藝術館由今日起正式開放，歡迎參觀，不收門券，團體或學校參觀可先預約；星期日及公眾假期休息。徐氏藝術館位于九龍荔枝角道八二二號麗的呼聲大廈十樓，查詢電話七八五二二〇一。

徐氏藝術館於一九九一年一月二十日上午十一時在該館舉行開幕典禮，首由北海集團主席徐展堂致詞，繼由鄧蓮如勳爵剪綵儀式，龍麗仙小妹妹向鄧蓮如勳爵獻花；徐展堂陪同鄧蓮如勳爵參觀藝術館。

中國國家文物局局長張德勤，昨日參加徐氏藝術館開幕典禮，並在盛典中，特別將仿製故宮長春宮的「錢金如意」贈送徐展堂，作為慶賀徐氏藝術館開幕。張德勤並向徐展堂頒徐氏藝術館祝福；原物「金如意」藏故宮。

徐展堂在徐氏藝術館開幕禮致詞說，興設徐氏藝術館，把中國文物的精粹公開陳列，是徐氏藝術基金多年來的宏願，希望鼓勵海內外的古董收藏家交流切磋。中國古文物乃中華民族的共同遺產，理應公諸同好，公開讓人欣賞。

徐氏藝術館的藏品超逾二千件，可視為現今海外同類型私人博物館中的極品，全部均由徐氏藝術基金借出。該館的顧問團雲集世界各地中國古董專家及博物館負責人，成員計有：北京故宮博物院前副院長楊伯達、景德鎮考古研究所劉新園，蘇富比拍賣公司副主席朱湯生，大英博物館羅森小姐，維多利亞博物館柯玫瑰，三藩市博物館商樂文，芝加哥博物館貝豐等專家。

徐氏藝術館未來營運的經費，將由徐氏藝術基金支持。開館展覽藏品四百件，以中國陶瓷器為主，其餘各類藏品陸續更換展出。

中國陶瓷工藝在世界陶瓷發展史上雄據領導地位，開館展出的罕有藏品，包羅了仰韶戰國的彩陶，精美的唐三彩器物，世界僅有的明永樂青花壽鳥荔枝大盤及清三代的精罕珍品如康熙豇豆紅八大碼，十二花神杯，古月軒月季花膽竹杯，乾隆六角黃地青花大壽樽等。

中國陶工不斷對釉的原料配製和施釉技巧，加以改良，以追求完美的藝術效果。單色釉的發展，到了宋代，達到了歷史上最高水平。北方青瓷以耀州窯及稍早時的「東窯」最為突出。此外鈞窯釉色變幻，豐富多彩。其他的黑，褐，醬釉器，釉質光潤，夾雜油滴，兔毛斑，玳瑁斑等，特殊效果，又或飾以剔花，劃花。蔚成大觀。

公元一一二七年後，宋室南遷，官，哥二窯，以釉厚沉實瑩潤，開片冰裂取勝。此外，在宋室宮廷及士大夫的影響下，浙江龍泉青瓷崛起，並得到空前的發展。

明，清兩代，以瓷器為主，其中又以彩繪為時尚。在此之前，陶瓷彩繪多見於磁州和吉州兩窯，盛行於金，元兩代，其繪畫筆觸流暢奔放，揮灑自如，所用色料多為黑褐色的氧化鐵。在江西景德鎮，着重釉下鈷藍彩繪的發展。青色幽倩，使青花瓷器一直在明代佔有領導地位，也使景德鎮躍升為中國的製瓷中心。所謂「青花」，就是白地藍花釉下彩器，於元代燒製成功；此後成為中國明清兩代發展的主流。

清代的陶瓷器變化多端，種類繁複。明末清初，景德鎮的製瓷水平一度衰退，康熙帝勵精圖治，重整御窯廠，恢復製瓷業。其後雍正，乾隆時期，製瓷工業更達到新的歷史水平，此時工藝創新，取得空前成就。

清代的單色釉，較前代有所改進和創新，所仿前代名窯，例如汝，官，哥，鈞均能近似。此外亦恢復燒製明代的祭紅，霽青，甜白，豇豆紅和茶葉末，澆黃等名貴色釉。清代創新的一色釉有釉色變化莫測，配以清雅的器形，歷來為人喜愛，馳譽中外。

徐氏藝術館編號一三二的清乾隆「黃地青花雲龍捧壽圖六角尊」，高四十七・四厘米，非常精美，彩色鮮艷之至。（本報記者白浪）

左圖：徐氏藝術館開館展出，編號一三二的清乾隆「黃地青花雲龍捧壽圖六角樽」。

下圖：另一件展品編號一四的唐三彩「鞍馬及牽馬俑」，馬長七四厘米。

世界電子產品貿易 本港仍佔重要地位

去年五天展覽接近六億元訂單

（特訊）中國通訊社一篇評論文章指出，香港仍為世界主要電子產品貿易中心。據香港貿易發展局提供的資料顯示，香港電子業依然保持興旺勢頭，世界主要電子產品貿易中心的地位不變。目前來自各國廠商的訂單源源不斷，在結束不久的一九九〇年香港國際電子產品展覽會上，五天之內接獲六億八千一百萬港元的訂單價值，另有十二億六千萬港元的訂單仍在洽談中。

外資的介入是香港電子業發展的重要推動力。目前約有一百五十家電子公司為外資擁有，資產總值近一百億港元。這些外資同時引進了高科技，使香港電子業得以不斷地在世界同業中保持領先地位。

據電子業行內人士透露，香港電子業廠商約有一千八百八十餘家，從業人員九萬五千餘人，出口市場方面，美國佔百分之三十一，大陸佔百分之十九，德國佔百分之七，新加坡佔百分之六，其餘是英國、荷蘭、日本、台灣、法國、加拿大等。出口產品主要是電子鐘錶、電腦及其輔助設備、有線及無線電話、收音機、卡式錄音機、錄像機、電子遊戲機、計算機、錄像帶、錄音帶等。較新開發的產品為影印機、電子打字機、蜂巢式無線電話、傳真機、電子收款機、鐳射唱機及液晶顯示投射板等。除出口製成品外，亦出口零件。

據透露，香港去年整體經濟雖然放緩，但電子業的發展仍然旺盛，一至七月產品出口增加了一成，內地貨轉口則增加了百分之四十八。據資料顯示，大陸市場在過去幾年持續增長，已成為香港電子業零件最大的輸出市場，估三成以上。此外，由於外輸美國市場下降，香港廠家轉而謀求歐洲市場，已有四分之一的產品輸往共市。

日本商家對港投資興趣漸濃

（特訊）中國通訊社報道：香港中華廠商聯合會會長朱祖涵最近出席在東京舉行的港日及日港經濟合作委員會第十三屆聯席會議，廠商會消息透露日本委員會表示有意擴展與香港之間的貿易和投資，以及對香港的新機場及港口發展計劃感到興趣。日本方面肯定香港作為通往中國之橋樑及由此往東南亞之跳板的重要角色。兩會還同意透過工業投資、研討會及考察團等形式，致力促進日本的科技轉移至香港。香港委員會向日本委員會關注到九零年的輸日貨品在日本市場的縮減。兩會並同意加強協助香港對日本市場的發展。此外兩會委員就廣泛事項交換意見，回顧港日現時的經濟、社會及政治發展，並對維繫自由多邊貿易及同等的原則，日本市場開放措施的進展等事宜提出討論。雙方均對日本在香港進行工業投資的持續增長，佔香港海外工業投資總值的百分之二十九，感到鼓舞。

本港投資市場 外滙更勝股票 短期浮息蓬勃

（特訊）渣打銀行地區財務主管葛根祥預期，香港的投資市場外滙會繼續是主要的投資工具，股票投資則視乎大氣候，但相對樂觀。而今年香港的資本市場短期浮息會繼續蓬勃，長期定息則發展不大。

葛根祥接受中國通訊社記者採訪時表示，今年香港的投資市場，債券市場投資很小，普通投資不活躍。股票投資則視乎大氣候，估計仍難望猛增，但維持一定活躍性卻不成問題，相信將比九零年好，而今年香港的投資市場外滙會繼續是主要的投資工具。

葛根祥指出，香港市民對外滙投資一向有興趣，去年外幣存款增長大於港元，證明越來越多人持有外幣，銀行亦給予方便。今年外滙市場估計仍有波動，港元會繼續受美元拖累影響貶值，因素包括港元貶值、港元息口低及市民對外幣知識豐富，所以普通市民的外滙投資會繼續蓬勃。

至於香港今年的資本市場，葛根祥認為，香港的資本市場，包括公司商業票據，短期浮息很活躍，尤其是外滙基金票據的買賣很多，但長期浮息則發展不大。今年大公司商業票據會繼續發行，港府外滙基金票據亦會繼續出，因為港府希望利用外滙基金票據作為控制貨幣的政策。

羊毛時裝別出心裁

一系列找明的職而具時代感的開係男女羊毛配搭服裝，由意大利設計師Christina Tontini為國際羊毛局東南亞區辦事處設計，該系列與其他羊毛服裝在一月十八日，香港時裝節中展出。

香港時裝節九一將於一月十九日舉行青年設計家創作表演賽，作為閉幕前的壓軸項目，國際羊毛局將再次（第二年）贊助該表演賽，頒贈一項「羊毛獎」予最佳羊毛系列。

貿展局下月初舉辦 環球貿易與航運展

（特訊）由香港貿易發展局主辦的「環球貿易與航運（香港）九一展覽會」將於二月六日至八日在香港會議展覽中心舉行。

展覽內容包括世界主要航空、鐵路、船運及速遞公司，機場、海港情況介紹和應用於貿易及航運業的電子數據交換電腦系統以及法律，金融，保險服務。

該展覽會統籌主任表示，該展覽會可提供寶貴的貿易機會，不論是在亞太區已發展的公司，或是有意進軍這個市場的人士，均可從中受惠。已在東南亞開展業務的公司，亦可鞏固和擴展其業務，加強與客戶的聯繫。

'91武漢市出口商品洽談會

即將在港舉行

■展出日期：1991年1月29日至2月3日

■地　　點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈低座 香港展覽中心三樓

◀參展單位▶

武漢市紡織品進出口公司
武漢市糧油食品進出口公司
武漢市工藝品進出口公司
武漢市服裝進出口公司
武漢市畜產進出口公司
武漢市土產進出口公司
武漢市輕工業品進出口公司
中國電子進出口總公司武漢分公司
武漢市國際經濟貿易公司

誠邀港澳工商界、金融界的朋友們光臨指導、洽談貿易和經濟技術合作。

金鹿線衫　秋蟬毛衫

利工民

冬季大減價九折

港九代理同時嚮應

門市部

香港：上環永樂街77號・灣仔莊士敦道224號

九龍：深水埗南昌街200號・旺角上海街505號

中華民國八十

在台灣亦成最受歡迎歌星 劉德華雙喜臨門 不會放棄電影自組公司開戲

劉德華歌亦歌影，忙上加忙。

謝雪心演前輩戲寶 與蝦哥合作壓力大

官方一份統計報告作出預測 今年經濟可望好轉 通脹危機依然潛在

在台灣亦成最受歡迎歌星 劉德華雙喜臨門
不會放棄電影自組公司開戲 與日本合作計劃拍新伊豆舞孃

劉德華前晚奪得無線十大勁歌金曲「最受歡迎男歌星」之後，昨日他又赴台出席由華視主辦的流行音樂大賞，在此個音樂大賞中，他又獲得全台「最受歡迎歌星」大獎。參選包括港、台兩地的男、女歌星，華仔能擊敗所有對手獲得此獎殊不簡單，分別在港、台兩地樂壇揚威，可算是雙喜臨門，他本人自然是開心不已。在樂壇發展如日中天之際，華仔表示自己亦不會放鬆在電影方面的發展，他自組的公司有計劃開拍「新伊豆舞孃」，此片取材自山口百惠、三浦友和的「伊豆舞孃」，以前他看過此片已經很喜歡，現在有機會，他便很想去拍一個全新版本，除他自己演出之外，女主角在日本物色，由於此片與日本公司各出一半資金合作，所以希望找一位有名日本女演員參加演出增號召力，現時影片已計劃由黎大偉執導，全片在日本取景，華仔在片中是飾演一名男妓，不過絕對沒有暴露鏡頭，他的形象一向健康，演此類角色會否損心破壞形象呢？他說不擔心，因他的角色有情有義，觀眾會接受的。

劉德華亦歌亦影，忙上加忙。

梁韻蕊拍戲之餘 做古董經紀賺佣
與林德祿冰釋前嫌再度合作

梁韻蕊已接拍了林德祿執導的電影「雞鴨之戀」，他倆之前曾合作拍過一部「香港舞男」，亦有傳出兩人合作拍戲發生一點不咬弦事件，更鬧得不快，此次兩人再度合作拍戲，未知是否已冰釋前嫌呢？

阿蕊表示，當其時與林德祿只是因角色的問題，大家意見有出入而已，並非外傳的嚴重而鬧不快，該件事已成過去，亦是普通事件，所以她已沒有計較，況且新的一部電影，戲份相當重，與「香」片有很大的分別。

最近尚有一部輕喜劇式電影在斟介她演出，阿蕊希望各類的戲種也可以嘗試，不單祇拍動作片或是傻妹角色，最重要是角色有新鮮感。

阿蕊經朋友的穿針引線之下，竟當上了轉售古董的經紀，她可以從中抽取利潤，由於一件古董的價錢達數百萬，生意額很大，所以要很小心處理此生意，做事絕不能草率，幸好她的港姐形象仍在，外間人對她亦有信心，做生意便方便得多了。

梁韻蕊學做生意。

難向父母交待且有損形象 暴露程度無法接受 吳雪雯拒拍三級片

吳雪雯要增肥。

吳雪雯手頭上只有一部電影在拍攝中，日內傳會到珠海拍外景，只需逗留數天便可返港，最近除了忙於拍戲之外，其餘的時間便做時裝模特兒為雜誌拍時裝照片，並為倫永亮拍音樂錄影帶。

她曾拍過不少性感照片，而早前有電影公司對她拍一部三級電影，至於她在戲中的暴露程度，就要穿著一件白恤衫。

但却是被水濕透了的，就如邱月清之前拍的一部三級片的效果差不多，由於她不想拍暴露的電影，所以已拒絕接拍。

吳雪雯表示，拍性感戲可以接受，太過暴露就絕不可以，起碼要向自己交代得到，而且她亦要向父母交代，公母極不贊成她拍暴露戲，爲了顧及父母的感受，做女兒的她不希望拍脫戲作大膽的演出，以免開罪雙親，而令自己的形象亦有損害。此外，她表示在新的一年希望可以在事業方面有理想成績，繼而可以成功增肥成功。

七彩銀幔

有傾有講
狄威拍片過老闆癮 好友幫助地獄討債

「狄威，你嗰間威立公司，成立咗大大話話都成年幾，幾時先至開拍創業作呢？」狄威自從來港發展後，這些年爲此問受落，他對電影這一行的興趣，越來越大，去年更投資組公司，打算自己做老闆，想不到遇上電影吹淡風，一直不敢輕舉妄動。

「如果一切順利，大約下個月就可以開鏡」，狄威滿懷信心說：

「唔怕電影業不景氣咩？」

「搏搏吓啦，不過我認爲今年電影業有比較好景，而且，動作片風險比較細，我部片又唔係大製作，而且，好多朋友都樂意幫我，眞係好感激佢哋。」狄威透露，他的創業作製作費大約五百萬左右，自己兼任動作導演與演員，加以樣樣精打細算，朋友幫忙，所以實際支出不會太多，而拍出來，則可以與一般電影公司的千萬鉅製，沒有太大分別，初時有朋友有意投資，但見到影市不景氣又縮了沙，他只好自己獨資去搞了。

「是乜題材？有咗片名未？」

「是一部講陰陽界之間嘅動作片，由古至今跨越兩個完全唔同嘅時代背景，片名方面仲未決定，唔知係『地獄討債』好定係『地獄追擊』好啲呢？」

「演員人選呢？」

「我自己之外，香港方面有錢小豪同林威，而惠英紅同沈威答應幫我作友情客串，另外仲有一點台灣嘅演員添。」

「打算响邊處拍？」

「香港拍四分一，其餘嘅，就响台灣拍，而家已經着手响台灣搭景囉。」

周星馳影而優則歌？

論 星仔若出唱片 應該價高者得

周星馳最近為一部片唱主題曲，跟住有唱片公司找他簽約出唱片。

星仔自問對唱歌亦頗有興趣，出唱片亦無妨，不過，不知自己唱何種歌曲始合自己之風格，故要先行試試，然後再揀自己喜歡兼認爲適合之歌。

可能由於佢提出之條件多多抑或年底時候，唱片公司業務好忙，傾傾吓，有晒下文，而星仔又拍戲極忙，就算想出唱片，亦要四月以後之事。因爲，佢手上之片約，要拍到四月方能告一段落。

不過，星仔唔想挨到太殘，打算於難得之空間檔期，去遊埠充電。故此，能否做成歌星出唱片，並非好着意也。

照計，星仔之影片，以有厘頭打响旗幟，將來出唱片，亦應唱無厘頭歌也，以貫徹佢之無厘頭作風，相信影迷喜歡佢無厘頭，歌迷亦應同樣接受佢至啱。

之不過，阿炳認爲，就算星仔唔駛爲選歌傷腦筋，亦應响酬勞方面計較吓，以佢如今挾四千萬巨星之威，片期排到密，拍一部片收一二百萬片酬，好閒之事也，若然處男出唱片，酬金應絕不少於一部片酬。否則，何苦咁辛苦去搏呢，而最佳之辦法，乃係搵人競投價高者得。

方中信新作改劇本 慶幸不必犧牲色相

方中信減肥成功，不過健康却不太好，由於他心急於減肥希望得到成果，所以便做過量的運功，減少食量，雖然胃部因此收縮，但突然之間做了過量的運動，令身體一下子不能適應，到近日的精神欠佳，兼且每晚失眠，服食安眠藥亦沒有效用。

他除了因減肥令到身體不適應之外，最近接拍了一部電影，該片本是三級片，但其後改了劇本變爲三級電影，起初要他在戲中裸露臂部，並且與女角有一場纏綿的親熱戲，雖然改了劇本之後，不用犧牲色相，免了露臀部，不過却仍不免有親熱戲。

方中信稱過往曾拍過不少這一類的電影，但總覺得很尷尬，若是拍接吻及輕輕擁抱的戲還可以接受，若要拍床上戲，他就擔心演出會很生硬，影响演出水準，更何況多拍這一類電影，對形象有損。

方中信拍親熱戲感尷尬。

柯俊雄難抽空 來港宣傳新片

柯俊雄因與東德公司老闆黃茂洲是舊拍擋，所以在東德公司拍創業作「大哥讓位」時，他特別出任主角飾演大哥。如今「大哥讓位」在港上映了，柯俊雄卻因工作忙，未能及時來港協助宣傳。原來，柯俊雄近年來，自覺應回饋社會，多做些有意義的事，所以他擔任了台灣的演員工會董事長，並且連續會做很多善事，近來他便一直忙於慈善工作。

胡慧中 大陸受歡迎 有意往登台

胡慧中主演的「衛斯理之霸王卸甲」，收了九百餘萬，這部片不但叫座，而且叫好，各方面的反應甚佳，這使她非常開心。

拍這部片時，胡慧中一直都工作得很愉快，一來與李賽鳳很談得來，二來，在拍攝影片期間，前往領了她兩年前所獲得的百花獎，最令她開心的一件事，是在領獎時，在台上應邀講了一番話，贏得了熱烈的掌聲，可以說是當日這台上演講的各人中，所獲的最熱烈掌聲。

她在大陸實在有非常多的擁護，也非常受歡迎。

另一方面，在拍「霸王卸甲」時，每次出外景，都有很多人圍着她，希望與她一齊拍照，或者索取簽名相片，甚至請她簽一個名，也很高興。有人認爲胡慧中應該利用機會，到大陸去登台，大大的賺一筆，反正，觀眾只要見到她就開心，何況，胡慧中的歌也實在唱得不錯的，對這個提議，她認爲值得考慮，即使不到大陸登台，也希望到別的地方登台。

新精武門暫停拍攝 尹揚明趁空療傷

尹揚明拍完「一觸即發」，近期祇演出「新精武門」，此片因爲要修改劇本，要停到年初四才開工，他正可以趁空檔休息養傷，上星期他因頭、腰有酸痛，曾找醫生檢查，醫生安排攝了四張X光片，始發現頸骨微歪曲，腰骨亦有裂痕，醫生除了開藥給他吃之外，要他每星期到醫務所做物理治療，每次做一小時，共做廿次，醫生還吩咐此段時間不可做劇烈運動，如果再弄傷舊患，手尾會很長，尹揚明與經理人商量過，在廿天之內，盡量減少安排工作給他。

「新」片他有不少動作鏡頭要演出，但該片到年初四才開工，相信他已可以痊癒，而腰、頸有傷，是因爲較早前拍「一」片，在巴士頂跳到地上的鏡頭時，因巴士在開行，時間不配合，他才跌錯位置，幸好他的身手敏捷才沒有大礙。

東風西雨
安妮波比常見鬼 自幼胆大唔知驚

青春女星安妮波比，首次接拍恐佈片，於「蠱魔過界」內，她要獨闖魔宮營救男友，途中面對無數造型極端嚇人之妖怪，毫無懼色，令同僚大跌眼鏡。

眞想不到這位嬌小玲瓏的小妮子如此大胆。她更表示：「即使是眞正的鬼魂，亦沒有甚麼值得害怕。」

原來安妮波比自小已擁有接觸靈界的超自然能力。

「記得在六歲那年，我正入讀寄宿學校，於一個風雨交加的半夜，我獨自步進洗手間，內裏已站着一名髮長過腰，身穿白色長袍少女在對鏡整粧；我當時完全不以爲意，事後才想起該少女可能來自靈界，因爲學校的老師全是年長的修女，而高年級同學則有她們自己的宿舍。」安妮說自那次後，不久便目睹一些怪異事物，也許是見怪不怪的關係，她覺得溝渠老鼠比靈界異物可怕得多呢！

黃百鳴投資加國 楊寶玲亦是股東
食店春節開幕無暇前往剪綵

楊寶玲自拍竣「聖女天魔」一片之後，便沒有接新戲，所以近期也頗為清閒，刻下正在斟洽一部新片，倘若接拍，亦會很快便開拍，到時空閒日子便可以用工作填補，不愁要節目打發時間。

與她合作不少的電影人黃百鳴打算在九一年增產，有問她可有接到黃百鳴的新戲？楊寶玲自言未有聽到黃老闆開戲的消息，但當然希望對方開新戲時，不會忘了她。

其實她倆除了在電影工作之上有合作的機會之外，在電影以外的生意也不少，最近黃百鳴投資在加拿大的食肆生意，楊寶玲亦是股東之一，該食肆在農曆年間開張，原本她也打算到加國出席開幕剪綵，不過她卻因要返中國登台，沒有時間出席。

楊寶玲接了不少登台檔期，先會與劉美娟到中山演唱，再而在年初八與盧大偉去美國登台，而她更會順道到加國探望舊同學。

楊寶玲又去登台掘金了。

梨園點滴
謝雪心演前輩戲寶 與蝦哥合作壓力大

謝雪心談與前輩羅家寶的演出，雖是短短合作幾天，演出幾齣戲，但心理負擔實在比以往重了很多。

阿心表示：演別人的首本名劇確是吃力不討好的，例如演「柳毅傳書」，蝦哥演了數百場，演了數十年，已演到滾瓜爛熟，當然是無甚瑕疵了。但她只是臨時接到劇本，响鑼前一天講戲便算，蝦哥根本沒有提早來港排戲。

須知道演戲要千排百練才可以熟能生巧。阿心覺得自己已是夠天才了，邊睇劇本邊演出，實在太吃力了，而且沒有排戲自己更加緊張，只望盡力去做，但求不要出錯，已經很滿意。如果要達到成績確是不易，例如演「夢斷香消四十年」，也是蝦哥名劇，阿心連看別人演出也未看過，劇本介口全由音樂管制住的，不易增刪修改，所以她演此劇時更加壓力大。

現時事後檢討，不求有功，但求無過，如果多演幾場必有成績向戲迷交代的。

成爲港永久居民 劉玉婷心情興奮

劉玉婷今年已住足香港七年，取得香港永久居民資格，心情興奮，其父母在鄉，第一步申請來香港，第二步移民美國。

「試過衣錦還鄉沒有？」

「早在六年前，即是在香港住滿一年期限，可以自由出入時，已經回鄉省親。」

「有種興奮感覺嗎？」

「其實，回鄉探親並不興奮，最興奮反而是第一次踏足香港，來到香港之後，那份心情，難以形容。」

「七年來最大的收穫是甚麼？」

「覺得自己成長了不少，不過，切實地來講，獲得了眞正的自由，是最開心的事。」

劉玉婷謂：若果沒有出來香港，她在國內只是一名勞動階層，可能很早便結婚生子，過着平淡的生活。她說：「母親也是在二十二歲就生我，過着平淡的生活。」

「當了明星，你的鄉中親戚是否覺得你很成功？」

「在他們眼中，以爲搵錢好多，其實，收入只是比一般工作的薪酬略爲高一點。記得在當演員之前，收入不高，有精打細算地購物，去女人街或者加連威老道揀平價衫，已經好滿足了。」

劉德華奪得殊榮 張國榮表示祝賀
自言要做到眞正退出 不願再亮相電台電視

張國榮對於劉德華獲得「十大勁歌金曲」最受歡迎男歌星感開心，他已拜托朋友恭喜對方，雖然華仔是早了一點得此獎，但若要以最受歡迎角度去選，華仔的確是實至名歸，有稱張學友不能獲得此獎是極之不值，張國榮則認爲結果已選了出來，已成事實的事情又何必再去評論值與不值，學友和華仔都是他的朋友，其實任何一位得此獎，他都會開心，學友今年得不到此獎，希望他可以屢敗屢戰，再接再厲，角逐下屆的最受歡迎男歌星，有競爭才有進步，希望學友與華仔是以良性競爭去角逐一個殊榮。

張國榮已正式告別樂壇，對於樂壇之盛事，他已經沒有興趣去參予，所以今屆有很多音樂頒獎禮都試圖想請他做頒獎嘉賓，但張國榮表示自己已退出樂壇，這類活動不會再出席，偶然見報還可以接受，但上電視、電台接受訪問他是可免則免，他形容自己已不是此圈的一份子，沒有什麼值得採訪，應該可以享受屬於自己的私人生活，不想再受騷擾。

櫻花 寶島
于台煙安靜是假裝 李嘉希望進入藝專

▲闊別歌壇一載的于台煙，最近重回螢光幕，她將一改以往學生直髮、穿着長裙的純情形象，以輕鬆自在的牛仔裝扮，與歌迷見面。而且，她將高唱新歌：「我的安靜全是假裝」。

初出道時，于台煙以「化妝舞會」在歌壇取得立足地，給人安靜、恬淡的感覺，而實際的她，却是個很熱心、活潑、親切的女孩，但基於當初的定位與形象的限制，她不能表現眞正的個性，經過四年的歷練，如今總算「還我本色」。

正因爲如此，于台煙的新唱片專輯被定名爲「我的安靜全是假裝」，透過這主題，反映她的從前與現在。

▲今年才十五歲的李嘉，繼已推出了三張唱片專輯，並且都有令人滿意的佳績，對於天眞的她而言，未來的歌唱生涯是值得期待的。

「天使細語」、「都市的雙義路」、「誰是爲了你」之後的第三張專輯，由於她今年已是國三的學生，在高中聯考沉重功課的壓力下，她只得利用休閒時間錄音、練唱，而她所隸屬的「天王」唱片公司，也只能在寒、暑假期出她的專輯，否則她根本無法配合宣傳活動。今年七月的考季，李嘉希望能進入國立藝專或國光藝校的影劇相關科系，希望將來除了唱歌外，跨往戲劇方面發展。

官方一份統計報告作出預測 今年經濟可望好轉 通脹危機依然潛在

國家統計局一份統計報告預測，今年中國國民經濟可望進一步好轉，但通貨膨脹反彈的潛在危機依然存在。

國家統計局對今年中國經濟發展趨勢作了如下的具體預測：

——工業生產將進一步加速。農業去年豐收，能源、原材料供應出現了幾年來未有過的寬鬆局面，這些爲發展工業提供了有利條件。另外，去年年初經濟爲負增長，在這個較低的基數上，預計今年一季度工業總產值增長速度將超過百分之十。

——市場銷售將轉旺。隨着投資需求逐步到位，居民收入增加，特別是社會集團購買力鬆動，農村市場轉旺，整個零售市場將有明顯回升趨勢。加上春節將臨，消費市場會出現短期的購買高潮。預計今年一季度社會商品零售總額將增長百分之十左右。

——農業生產中經濟作物將繼續增產，但要盡力防止糧食減產、棉花、油料作物去年上調收購價，農民交售積極頗大，還會刺激農民種棉、油作物的積極性。去年糧食大豐收，但一些地區有「谷賤傷農」現象，多少會影響農民種糧的積極性。另據預測，今年氣候條件不如去年，這對農業會產生一定的影響。

——投資需求將繼續回升。從國家計劃安排看，今年投資規模比去年擴大百分之十以上，國家預算內投資增加，原油、煤炭、鐵路專項建設基金擴大，銀行固定資產貸款增加，建設債券發行量增加，利用外資方面亦有所鬆動。這些都爲擴大投資提供了條件。國家統計局認爲，今年是「八五」計劃第一年，中國經濟面臨改革、調整、發展，經濟運行中深層次矛盾逐步緩解，但經濟運行機制不盡合理等深層次問題尚未解決，今年要加快改革步伐，重點在調整產業結構，提高經濟效益方面下功夫，解決經濟運行中深層次的問題。

上海擬定十年規劃
開發開放浦東·繼續深化改革 調整經濟結構·推進城市建設

開發開放上海浦東的重大決策作出以後，上海這個中國最大的經濟中心，將在九十年代中國的發展中發揮舉足輕重的作用。上海市政府目前已經擬訂了該市國民經濟和社會發展十年規劃和「八五」計劃綱要的草案。一些高層官員及有關專家最近也透露了上海在九十年代的發展思路。

浦東的開發與開放無疑是九十年代上海的頭等大事。這爲上海走上振興之路提供了一個極好機遇。根據規劃，今後五年是浦東開發的起步階段，再後五年則是重點開發期。在這十年中，有關政策法規將進一步完善，基礎設施建設將大體完成，吸引內外資的工作也將逐步展開。

今後五至十年，上海將對作爲其經濟「脊樑」的工業進行結構性的調整和改造；工業的規模將受到嚴格控制；企業的技術改造將有計劃、有重點地進行；一批具有強大實力的企業集團將陸續組建。在已有的紡織、輕工、冶金、機械、電子、石油化工等支柱產業之外，轎車工業和通訊工業將成爲上海新的支柱產業。在新興工業方面，除航天、航空工業將繼續得到加強外，上海還將在微電子、電腦及其軟件、生物工程、光纖通信和激光五個高技術領域進行重點開發。

然而，由於上海工業的發展在能源和原材料供給方面備受制約，上海經濟的繁榮將不會很快到來。因此，大力發展第三產業現已成爲大多數人士的共識。今後十年，上海第三產業在該市國民生產總值中所佔的比重，將在一九九〇年的百分之三十的基礎上再增長十個百分點，重點發展的產業有商業、對外貿易、金融、保險、旅遊、信息諮詢和房地產業。

上海還將在九十年代全力推進城市基礎設施建設。與浦東的開發開放相適應，黃浦江上至少將架起兩座壯觀的大橋。長約三十公里的高架快速幹道將在市區周圍建起。十四點五七公里長的地鐵一號線也將貫穿市區南北。此外，住宅建設、供水、供電、供煤氣設施的建設以及港口、機場等的建設，都將有較大的進展。

上海人士普遍認爲，進一步深化改革，是上海的出路之所在。據悉，上海對今後五至十年的經濟體制改革進程已經作出規劃。「八五」期間上海重點要推行的改革項目是：住房制度改革、生副食品價格改革、社會保障制度改革、企業體制改革和金融體制改革。這一系列改革措施的推行，不僅將從根本上緩解上海目前經濟和社會發展中的突出矛盾，確保九十年代該市發展目標的實現，而且還將逐步建立起計劃經濟與市場調節有機結合的新經濟體制和運行機制。這樣，上海便有可能在下世紀初實現其經濟起飛的夙願。

兩岸訊息

高速公路剛通車 鐵絲護網被偷割

剛剛通車的京津塘高速公路沿線一些貪錢農民嚴重破壞公路設施，已引起了人們的強烈不滿，北京報紙呼籲嚴懲這一行爲，治這些不法分子。

京津塘高速公路北京至天津段已經通車，但實際上幾個月，但現在這條路上已有一千多個地點、一千三百多塊護欄、一百多片鐵絲護網被偷割，工地上一些鐵絲、工具也常被偷走。

這些財迷心竅的人多爲公路沿線的農民，他們偷盜這些東西變賣或自用。有的破壞護網，爲的是方便橫過公路。有關部門將嚴密保護這條高速公路，確保這條高質量公路暢行無阻，同時將對破壞者進行處罰。

外國效應

台灣漫畫家蔡志忠系列作品風靡大陸 出版五百萬冊仍供不應求

台灣漫畫家蔡志忠的作品「中國古籍漫畫系列」風靡大陸，三聯書店目前已出版五百萬冊，仍供不應求。這套漫畫系列共二十七種，已經與讀者見面和近期出版的達二十三種，據三聯書店副總經理高文龍介紹，每種書的印數均已超過十萬，最多者達四十多萬。

這套「借用漫畫的鮮活形式，由淺白來詮釋中國古籍典」的系列漫畫，是蔡志忠用他暢快的畫筆，使古代聖賢嚴肅的說教變得幽默風趣，令讀者在輕鬆之中領略傳統文化精華的一種嘗試和創新。三聯書店在北京王府井新華書店首次發行《莊子說》等其中三種書時，讀者排成長龍，一天銷售達兩千四百餘冊。

高文龍說，三聯書店目前已收到讀者來信近兩千封，各種知識層次和不同年齡的讀者對此套書都大加讚賞。

他說，一個作者的作品能印到五百萬冊，這在三聯書店還是首次。

蔡志忠一九八五年曾當選爲「台灣十大傑出青年」。據說，台灣每出九本書，就有他的一本，每銷售四本漫畫書，就有一本是他所著。最近，三聯書店將再次與蔡志忠合作，出版這套叢書的最後四本《呂氏春秋》、《禮記》、《戰國策》和《菜根譚》。

戰爭爆發・金價狂跌
黃金投資吸引力將續降

中東大戰終於在本港時間去週四晨早爆發，但金價不但未像預期般大升，反而大跌，而且連跌三天，出乎市場的意料之外。

首天，本港九九金價大跌一百八十五元，次天跌十九元，週六第三天降廿二元，三天共跌二百二十六元。

以倫敦金計算，本港倫敦金在週四開市時由前市的四〇三・四五美元升上四〇八美元，稍後高至四一〇美元，但市場相信中東大戰將會很快結束，於是金價掉頭大跌，一度降至三八八・五〇美元，以三九一・五〇結束早市。下午再跌，最低三七八・五〇美元，收市價則為三八二・五〇美元。而至週四紐約倫敦金價，收市價低至三七三・七五美元。

週五本地倫敦金報上三七九美元，稍後更高至三八七美元，主因是伊拉克向以色列發射飛彈，顯示伊拉克仍有一定反擊力，而且戰爭可能會擴展到整個阿拉伯世界與以色列對陣，戰爭不可能在短期間結束，金價於是回升。不過，由於以色列並未像預期般進行反擊，伊拉克的詭計暫不得逞，金價又告滑落，是日本港倫敦金收市三七九・五〇美元。

週五紐約金大幅波動，收市價三七五美元，較前市略升一美元左右，但較週五本港倫敦金收市則低四美元。

週六本港倫敦金收市價三七七・五〇美元，較週五前市低二美元，但較週五紐約收市則高二美元。金價上升是由於伊拉克再次襲擊以色列。

近日大多數分析均集中在戰爭是否短暫，從而金價會升還是跌的焦點上。但戰爭爆發，金價大跌則是不爭的事實。有人或者會說金價早已對戰爭即將爆發而作出反應，但事實上去年二月間金價曾達到四二五美元，伊拉克入侵科威特後最高時值為四一〇美元，最低時三六五美元，比伊侵科前一天還低。在開戰前一天則為四〇三美元。

值得注意的是，黃金經此一役後，無論是保值作用還是危機中資金避難所功能均告下降。在戰爭結束後，金價再跌的機會仍大，而黃金在國際投資市場的地位，將會繼續下降。

從近日中東的形勢來看，似乎不可能在短期間結束，一方面，以色列兩次遭受空襲，很可能會還擊，而此舉可能會導致其他阿拉伯國家支持伊拉克，與以色列對抗，令大戰範圍擴大，同時令戰爭變質為以色列與阿拉伯國家的對抗。另方面，伊拉克的反擊力顯然並未完全消失，而美國軍方則估計戰爭會拖延數星期。週五國際油價狂跌，紐約期油竟然跌破二十美元，此舉對金價頗為不利。另方面，股市急升，吸引大量資金入市，亦是對金市利淡因素。事實上，即使戰爭不能短期間結束，亦不一定對金市有利，因黃金在國際投資市場上的吸引力已大不如前，以傳統智慧去分析金價去向經已過時。

從另一角度去看，在開戰前幾乎所有的分析均指出，如果大戰爆發，金價將會急升，部份相信升越四二五美元的去年最高位，毫不困難，然後視戰爭的進度而定去向。但當戰爭真正爆發後，金價卻急降，一天間竟然跌三十美元之多，令金市投資者損失慘重。經此一役後，投資者要恢復元氣，並不是短期間可以做到的，而且他們對金市亦失去了信心。此外，金市還要顧及到中東大戶的大量拋售，而這些大戶的行動是頗為飄忽的。蘇聯、南非及新興產金國亦會隨時拋售，金市所承受的壓力實在頗大。雖然不能否定金價仍有反彈之力，但再繼續下滑的機會更大。（龍文）

戰火初啓雖掀世界市場樂觀氣氛
滙市金市股市仍有待考驗

週來海外買家採購與旅客來港活動的平淡，倒是惹人關心的態勢。加以金融市場投機激烈，都值得我們靜觀其變慎重而為。

一月十五日最後限期過後，以美國為首的聯軍立即向伊拉克發動大規模與持續性的空襲，開戰四日間，伊拉克祇作出輕微的還擊。從表面上，到目前為止，聯軍已佔優勢，但伊拉克是否只守不攻，抑或另有圖謀，以其把這場戰爭的時間拖延，又或者伊拉克正在誘敵深入再圖殲滅呢？實在不易推測。特別是這場戰事是否一如大眾所願短期內可以結束抑或會曠日久持呢，戰事的進展對中東石油田又會做成多大的損失呢？其對世界經濟的影響是利多弊少抑或是弊多利少呢？對於關心時局的人們來說，牽繞着腦海中的問題實在太多。近期內外亦有不少的分析家對開戰對美國經濟影響的看法。

綜合各家的看法大致是：（一）如果美國能迅速擊潰伊拉克，而沙地阿拉伯的油田並未在戰爭期間遭受嚴重破壞的話，消費者和企業的信心將明顯恢復，經濟很快止弱為強。（二）如果美國能速勝，但沙地油田大受破壞，油價升至及盤守在更高於現行水平，美國經濟止弱回強的難度大增。（三）如果美國需相當時間才能把伊拉克擊敗，惟沙地油田基本無恙，油價於戰訊傳至標升後便回降至更低水平，此戰對經濟仍可能利大於害。（四）如果美國久戰仍不能挫敗伊拉克，沙地油田又被嚴重破壞，油價勢必顯著高升，經濟既難有較快復甦之望，且令衰退勢將加深與延續的時間更長。當然亦有些分析家並不同意上面的觀點，但實情如果選得要看聯軍作戰的進度是快是慢與戰火會否蔓延至其他中東國家而定，目前祇不過是作初步的揣測而已。

從開戰幾日的形勢看，聯軍所用的肯定是屬於快速與強力的消耗戰，單是開戰首天聯軍飛機投在伊拉克的軍事及經濟目標的炸彈總數已超過第二次世界大戰時美國投下廣島的原子彈的一倍可見。特別是連接幾日，聯軍飛機竟晝夜不停出擊，消耗彈葯之巨，已顯示聯軍希望速戰速決。但能否如願，目前為時尚早。但金融市場對有關戰況報道的反應則極為敏感，市勢起落之大，也是近年來少見的現象。正因為戰情的一面倒，聯軍佔盡優勢，使原先以為開戰後美元、黃金的避難所功能勢必頗耀，石油價格會標升。但從初步戰情所見，伊拉克似乎還手無力，沙地油田未遭破壞，使美元、黃金及石油價格均告滑跌。特別是，投機與投資者竟在上週末假期前繼續狂拋美元，石油價跌破二十美元，安士金跌破三八零美元，實在令人大感意外。

在滙市方面。中東開戰的消息爆發前夕，美元升上一點五四三六馬克，消息發展後，最高上至一點五五五二，但隨後幾日已不支回跌，週五紐約收市跌至一點四九七五，是全週的最低價位。開戰前夕，兌日圓已從一三三點九五升上一三五點一零，開戰後最高做一三六點零九，隨後亦見滑落，週五以一三二點三五收盤，僅略高於全週的最低位一三一點九零。

有「油元」之稱兼高利息的英鎊、加拿大元及澳洲元，去週表現不一致。開戰前夕，英鎊低兌一點八九四五美元，開戰後英鎊在一點九零至一點九二之間上落，迄週五在美元大跌中一舉升至一點九五一三美元的全週最高價收市。

加拿大元在開戰前已升上一點一四九二兌一美元的高位，隨後亦告洩氣，週五收市報一點一五九零兌一美元，低於前週的一點一五一七。至於澳洲元則先綫後揚升，最高升至七九點一二美仙，週五回落至七七點九零美仙。

石油價格方面，在開戰前夕，三月期貨的北海黑雁石油做二九點九五美元，開戰後升至四一點一五高位，但隨後急劇滑跌，週五收市竟跌抵一八點二零美元，美國西德州中級油亦跌至一九點二零美元收市，年來罕見。

安士金方面，開戰前做四零三美元，開戰後升上四一零，之後反覆下挫，週六本港收價竟報三七七點四美元。跌幅之大近期罕見。

股市方面，由於中東真的開戰，投資及投機者消去「心頭之患」，世界主要股市週內普遍揚升，港股市況則反覆，未能隨外圍做上，首天受蘇軍鎮壓立陶宛之打擊下跌，開戰後一度彈高但後幸低位尚有承接力，週五恒生指數收三零七一點一七，比前週微升一三點八零。

對於本港各行各業的影響，從開戰後首週所見，市面的消費如常，糧食物資無出現恐慌性的搶購。工業方面，目前正是與遠洋買家洽商今年秋冬季節貨的接單季，但中東開戰後，海外買家多[illegible]觀望，業務的洽談無進展。酒店入住率則有下降跡象，一方面是現時為旅遊業的淡季，另方面是中東開戰的影響。例如[illegible]發展局舉辦的玩具及時裝等大型展會，最[illegible]料會有頗多的商務外賓到港，酒店房間的[illegible]，但如今情況不如意料中理想。

總括而言，中東今次的戰局發展目前祇是一個初步的階段，往後一週[illegible]的好消息多抑或壞消息多，實在難以逆料，去週金融市場的反應，亦超出想像之外。因此，在未來一週間，中東戰況仍會是影響金融市場的單一因素。換言之，市勢必然保持大起大落，靜觀其變是最明智的選擇，盲目追捧，定自招損失。

新機場計劃宜加重估

內外經濟情勢出現根本變化

實際需求增長放緩，啓德機場至少可滿足本世紀內客貨容量，建新機場並非急不及待。最好留待九七年後再作決定。

正當中東戰火蔓延，形勢錯綜複雜之際，本來成為本港公眾議論焦點的新機場建設計劃問題，似乎不自覺地被冷淡下來。人們關注的重心轉移至香港及國際經濟、貿易及金融受戰爭影響程度。

中東戰爭固屬頭等大事，不過，似乎不應沖淡新機場問題的重要性。何況，中東戰爭本身，亦與機場計劃有着重要的關聯。

我們認為，無論港府、北京以及廣大市民都必須同意的一點是：香港「未來」固然需要一個新機場，但實際上卻並非急不及待。所以，既然出現了爭論，而且又剛巧碰上爆發中東戰爭，是否應該將整個計劃暫時擱置，直至整個局勢明朗化以後，方從長計議？

在正式評論機場建設計劃之前，我們先要說明兩點，那就是：一、單純從經濟觀點出發，所有看法不涉及政治；二、不偏袒北京或者港英當局任何一方的立場，純粹以事論事。

我們首先懷疑，專家、顧問公司對啓德機場容量潛力飽和點──的評估，是否時間──那麼確切。

港府急急決定興建新機場以及海港，是立足於相信，或者所謂未來十年內，現時啓德機場及海港碼頭設施，即使加以擴充，亦將無法滿足實際需求。但實情是否這樣呢？值得懷疑。因為現在已有越來越多的跡象表明，香港經濟發展步伐顯著減慢，估計在未來五年內平均每年增長幅度不超過百分之二，同顧問公司原先所假設的增長百分之八相差很大。基於上述數點原因，我們相信擱置機場計劃，將是明智的抉擇。

一、興建新機場，是假定為着滿足日益增長的航空客運及貨運需要。但實際上因為受經濟景氣回落的影響，現時無論出入香港的飛機乘客增長速度，或空運貨物增長速度，都已明顯減慢下來。而在九七過渡期限日益縮小之下，旅遊消閒的熱度必不可與早幾年經濟好景相比，故乘客數目增長速度亦受到局限。另外，隨着外圍需求的減慢，以及香港製造業走下坡，空運產品出口恐怕只能處於停滯狀態，難期不斷增長。以目下啓德機場設施，及擴充潛力，在公元二千年內應該足於應付有餘。所以，在前景預測不明朗之下，聰明的做法還是讓新機場建設留待九七後之特區政府負責。

二、港府雖然一再聲稱香港有能力承擔新機場建設涉及的一千四百億元以上投資。但若果沒有相當的經濟增長及私人投資（這裡是指非計劃內投資）去配合，對香港經濟所產生的負面後果，必然十分嚴重。用廣東俗語形容，就是「無咁大個頭，唔好戴咁大頂帽」。首當其衝的將是通貨膨脹，但同時利率高企無法下降，令一般正常的經濟活動受到局限。在這種情況下，我們又怎能單憑機場建設所造成的虛假需求，來支撐經濟大局呢？

三、如果整體經濟未如顧問公司所估計的蓬勃發展，只有機場建設（也是假定）一枝獨秀，則政港機場資金從何而來？雖然港府已陰謀在普羅市民身上打主意，醞讓擴大銷售稅，問題是，如果民窮，包括銷售稅在內的任何間接稅都是不可靠的，反而將會激化社會矛盾，增加不安定因素，甚至[illegible]來，便是弄巧反拙。

四、港府估計私人（本地公司或外國公司）參與投資，可減輕政府對機場建設工程的財政負擔。但是，如果商人有鑑於經濟情勢逆轉，風險增高，當會却步不前，即使已參與者亦可能退出。

五、本港資金及人才外流持續，滙豐遷冊以及跨國公司將地區總部紛紛遷離本港，可謂一葉知秋。事實上，即使沒有那些政治因素，香港經濟亦不利長期的高速增長，也到了徹底調整的時候。我們總不可以假定經濟無止境的持續增長，而作為大規模基建的憑藉。

六、港府也承認，機場建設可為庫房（及土地基金）帶來可觀的地產收益，以彌補公共投資的支出。問題在於，此如意算盤是否打得響。因為目前香港地產物業市場，在港府長期執行高地價政策的刺激，以及地產發展商最大限度暴利之榨取，甚至大小投機炒家之哄抬下，樓價與租金遠遠與社會負擔能力脫節，令實質需求萎縮不前，現下樓價、地價已成為強弩之末。市場供過於求，[illegible]總空置率在[illegible]，地產發展商正[illegible]如何設法推出手中存貨而操痛，自然會對發展機場計劃相關土地的興趣大打折扣。[illegible]了地產商的「支持」，機場計劃的可行性[illegible]。

總之，現在擱置[illegible]計劃還來得及，希望港府冷靜考慮。（李剛、葉世東一九九一年一月十八日）

航機繞道海灣耗油增加
空運付貨成本報升

去年全年出口卅七萬六千噸增一成

中東戰爭導致歐綫航機改道，航空公司為此臨時加收貨物附加費用，港貨西運成本因而增加，但影響今年空運出口最重要的因素仍繫於中東戰事何時結束。

據空運業人士說，港歐綫空運收費因受航空公司繞道避過中東戰區，燃油消耗增加，航空公司決定由本週一起增收附加費用，每公斤貨物加收十二元，對貨主人增加額外負擔頗重，但因戰爭因素亦是無話可說，只希望戰爭早點結束，以便航道恢復正常。

據航空公司方面的解釋，航機原本可以途經中東杜拜或巴林加油再飛西歐，但現改經巴基斯坦喀拉蚩加油後繞道蘇聯至西歐，航程固然增加，而且由於載負燃油亦較原綫為多，減少載負貨物額，甚至加油費亦較杜拜巴林為貴，對航空公司經營成本亦是很大壓力。

港歐綫運費原本在去年付貨旺季已先後兩次調升，兩次加價幅度已超過一成，但對歐綫付貨數額未至產生壓力，原因歐市東西德合併所帶來訂貨需要增加，但在新一年市場需求未自明朗之前卻見空運成本增加，對未來市場影響雖不及基本經濟因素，但業商仍是希望中東戰事儘早結束，好讓航道復常。

另方面，據香港空運貨站有限公司昨天發表最新統計資料，去年該貨站處理的空運貨物數量逾七十六萬公噸，比前年上升百分之十點三，其中空運出口量只增升百分之三點九，共三十七萬六千多公噸，入口貨物二十七萬七千七百零二公噸，比前年同期增加百分之十五點五。

單就十二月空運情況顯示，期間處理量有七萬五千二百五十三公噸，增長為百分之十三點一，出口量佔四萬一千二百二十九公噸，增幅百分之十一點五，入口佔二萬三千二百三十七公噸，上升百分之十二點二。

數字顯示去年上半年出口貨量會出現負增長，到年中之後才見好轉，而十一及十二月份的增長強勢更是意料之外，原因估計去年八月中東事件之後部分貨運由海運轉為空運，加上東西德合併後，歐洲對消費品需求增加，都有助該兩個月出口貨運增長。

由於今年空運出口前景仍未明朗，而中東戰事一旦拖延更不利歐市需求，因業內人士都希望戰事儘早結束，而空運付貨亦可免受航機繞道影響而出現混亂。（彭明一月十九日）

中東開戰竟乏支持力
石油跌價底因

用油國庫存充足國際能源局決定向市場額外供油與中東原油不斷運出均為主因

中東的戰事升級，預料對未來一週的國際石油價格產生另一回合的大幅波動。

遠東區的石油商普遍認為，受到戰爭消息的衝擊，短期內油價會繼續動盪，但在世界石油存庫巨大之下，油價看來難大幅跳升。

東京三井公司的能源部認為，未來油價的任何上升應是心理大於實際。去週國際石油價格經過首回合的大幅波動後，週五更創下了單日的最大跌幅。北海里雁原油三月期貨以一八點二〇美元收盤，是去年八月二日伊拉克吞併科威特以來的最低價位。在週三以美國為首的聯軍發動攻勢後的二十三小時，油價最高曾升上三二點〇〇美元。

一位新加坡的石油商認為，由於目前中東戰事拖長與戰事發展成為阿拉伯和以色列之間的對抗，相信油價在本週初會反彈。但石油商在上週末仍十分淡定。

一位國際石油經紀商提出，現時各主要石油消耗國的石油存量充足，沙地阿拉伯的離岸浮動油庫不少，且可以從紅海運出石油。三井公司亦指出，日本目前有可供一四二天耗用的存油，官方亦已定下一些節用計劃，故未來三、四個月都不會有問題。甚至六個月，同時，中東地區的石油仍繼續運出，日本亦已和產油國作密切聯繫。

去週四，國際能源局宣佈，在未來十五日內，向市場供應二百五十萬桶原油，此一消息也是導致油價急跌的原因。目前最大的憂慮是，一旦中東戰事結束，國際石油市場將面對供應氾濫的局面。

另方面，自從伊科事件開始後，石油出口國組織的產量已足夠彌補伊拉克及科威特的缺供。現時該組織每日產量約二千四百萬桶，[illegible]去年七月該組織定立的一千五百萬桶上限。上週五印尼石油部長提出警告，一旦戰爭結束，石油出口國組織將要面對產量過高的危機。故目前工業國的石油貯存，石油出口國組織必須小心看待。（譯自路透社[illegible]）

本港金市一週概況
金價大幅狂挫

週六收三五二一 共跌二八七元

本港時間去週四（一月十七日）晨早，中東爆發大戰，但金價不但不升，反而狂挫，是八〇年以來金價波動最激烈的一天。

由於迫近一月十五日的伊拉克撤軍限期，去週一至三金價分別上升三十二、三十二及四十八元，週三收市價三七三七，本地倫敦金扳至四〇三美元水平。

美國、聯合國及法國等多個國家的和平斡旋均告失敗，是刺激金價上升的主因。

週四本港晨早，美國開始向伊拉克發動攻擊，大戰終於爆發，金價隨即扳升，但電訊很快傳出美國大獲全勝，摧毀伊拉克大部份導彈、空軍基地，意味戰爭很快結束，於是金價掉頭大跌，由最高的三八〇二跌至最低的三五三〇，收市價三五五二，大跌一百八十五元，為六年來的最大跌幅。

週五週六金價反覆，但無力反彈，因投資者損失慘重，對金市亦失去信心。週五跌十九元，週六跌廿二元。週六收市價三五二一，全週跌二百一十四元。最高價為週四之三八〇二，最低週六之三五一五，波幅二百八十七元。（柳橋）

附：九九金價一週走勢表：

日期	開市	最高	最低	收市
十四日	三六六〇	三六七〇	三六四五	三六五七
十五日	三六八二	三六九六	三六七六	三六八九
十六日	三七一三	三七四八	三七一三	三七三七
十七日	三七八五	三八〇二	三五三〇	三五五二
十八日	三五六五	三五八二	三五一六	三五三三
十九日	三四九二	三五一五	三四九二	三五二一

只要戰爭不致拖延太久
對港經濟影響不大

並將刺激美國經濟自谷底回升

波斯灣戰爭終於爆發。它對經濟會有甚麼影響呢？這首先要立足於戰爭的長短。倘若長期未分勝負，對經濟的不利難以估計。但假若戰爭能速戰速決，對世界經濟景氣的復甦利多於弊。本港與中東經貿往返不大，再加上美國真能藉是次戰爭而使經濟有所改善，那麼本港經濟亦因此而受惠。

自去年八月伊拉克入侵科威特以來，叫苦的行業不多（如航空業生意略受束縛與油價加價，海上運輸局部受阻，燃油、保險費成本提高，國際旅遊活動部份受創與加價，塑膠、化纖與煤石的漲價。）至於投機性的工商活動有限（即以石油[illegible]，許多國家的增產[illegible]際原油價[illegible]取消了科伊的停止出口，使全球油供充足。）倘若此次戰爭只[illegible]在可以保證國際油[illegible]戰火的局限性，[illegible]盟方較佔勝算的話，西方當能收到戰爭景氣的利益，未來應能收到金融、証券、房地產、商品期貨、航運、旅遊等主要環節終收活潑的結果。到頭來西方經濟衰退可能因而提早消散。而歐美各國的軍費可以反見節省，而其貿赤亦有收縮之可能。

在開戰當日，本港金融雖曾一度出現頗大波動（這是很正常的表現），但各界反應頗為冷靜便可見其對聯軍必勝充滿信心。

綜合十七日工商金融界消息稱：本港遠離戰區，兼對戰爭有心理預期，所以開戰消息對本港基本民生物資價格及供應無大影響，汽油及食品固無搶購現象，價格也無波動，只有國際原油價先升後大挫，[illegible]金融市場隨中東戰[illegible]及外圍市場變化而急劇波動。以金價為例，本地黃金價每兩波幅達二百七十八元，全日每兩下跌一百八十五元，收市每兩報三千五百五十二元。至於股市方面，恒生指數全日波幅達一百一十七點三一，最高報三零九九點八，最低為二九八二點四九，收市報三零八七點八二，升一零三點八三。外滙市場大波動。由於港元與美元掛鈎，施聯繫性滙率，因此港元滙價亦隨戰火消息先升後跌。

工商金融界人士認為：今次戰爭早在預期內，兼且形勢來得較明朗，所以金融及國際商品價格雖有大波幅，惟實際上情形大致上是先升後跌，這是因戰火消息迅速傳播，且聯軍炸巴格達未遇強烈反抗，且戰果頗佳，故此美元、股市、原油、金價一起走勢是先升後跌，形成對投資者影響大大減輕。而從股市升，美元跌，與及國際油價及金價大跌，顯示出人心所存的危機感及對前景的疑慮已紓緩。儘管現時戰火仍未平息，但由於伊拉克的[illegible]戰事對本港出口影響不大，保險業人士估計，中東戰事[illegible]對本港出口影響不大。

其中，海空貨運及[illegible]才有影響。

至於影響工業生產的原料，目前存貨充足，估計平均足夠供應兩個月以上的生產需用。糧食及其他民生日用品存量及供應亦可確保無虞。由於本港對歐洲、美洲、澳洲、東南亞航運保持正常，本港進出口貿易並未有阻礙。除非戰爭範圍擴大，以及戰事延續三個月以上，物資供應才有影響。

他們指出：本港一盤，現貨則照常供應。一般工業用原料，目前存量尚稱充足，估計平均足夠供應兩個月以上的生產需用。

工商金融界人士認為：今次戰爭早在預期內，[illegible]。在由於一部分工業用原料供應地區未有新貨盤到港，本港入口商心理觀望，未開出期貨實盤，現貨則照常供應。

至於本港最大的出口市場經歷這場戰爭之後會怎樣呢？以前一直擔心美國因戰爭而受到重創。但現在此種看法已有所改變。

一些分析家說，以美國為首的多國聯合部隊在海灣戰爭中倘能迅速贏得勝利，應當會使受到衰退打擊的美國經濟向好，但是它不會解決美國經濟存在的所有問題。

美國投資公司副主席馬茨說：美國不會就此擺脫困境，但是因難將會少一些。油價下跌為美國通貨膨脹和利率的下降鋪平道路。這種情況將有助於增強消費者日益低落的信心，導致開支的增加並刺激經濟的增長。

美國聯邦儲備局主席格林斯潘在美軍開始空襲伊拉克的廿四小時後指出，油價經過週四的大跌，有助於[illegible]。

格林斯潘同時指出，美國這一次的經濟衰退，部份是波斯灣危機導致消費者信心受創所造成的。此可由汽車銷售量劇減一點可看出。而美國如在中東獲勝，則消費者信心可望大振，進而使汽車銷售量回升，適再配合上油價及利率的回挫，必能為經濟注入活力。他因此肯定，美國經濟不會再惡化，並將在今夏恢復成長。（郭中文）

科技帶動產品多樣化
電子消費品市趨勢

對美國線出口仍樂觀需求看增

海灣戰爭反映現代戰爭與電子科技關係密切，即以消費市場來說亦不例外，本港對外出口電子消費品年來增長快速，而面對美市經濟放緩亦同樣報升，屬於未來一年美市消費需求雖弱，但在電子消費產品方面仍屬例外。

以最近美國電子工業協會所作預測，一九九一年電子消費品銷售仍將有百分之三點三增長，增幅雖較九〇年的百分之三點七稍低，但仍顯示市場需求樂觀，全年銷售總額亦將達到三百三十四億美元。

據電子協會加納在一項電子產品展覽會上宣稱，美國電子工業雖然正感受到經濟衰退帶來的痛苦，而「我們擁有像錄機一樣的產品推動銷售，但我們仍然不因經濟衰退而對市道繼續樂觀。」他指出，在過去一九八零年代的衰退期間，卡式錄影機曾為該業帶來增長。

他說：「個別產品整體表現更為出色。」

加納說，新產品及新科技將為未來十年增長帶來動力，闊銀幕、高解像電視正方興未艾，並指影視產品正相當於全行銷售的四成，而數碼化的高解像電視也將在九十年代中期帶給美國的消費者。

他說，在九零年銷售下跌百分之五的彩色電視機在九一年將微升至二千零九十萬架，攝錄機的銷售將由九零年的一千零二十萬部進一步上升，還有錄影碟機將增銷百分十至一千萬個單位。

美國電子消費產品市場在不斷擴展下，目前最普遍的電子消費品可分下列總類：影音器材、家用資訊設備、家居自動化產品、輔助傷殘人士設施和個人電子用品，八九年美國電子消費品工業據業內人士表示，目前美國電子業的發展趨勢是全面發展所有系列產品，影視器材方面，將集中研究先進電視機和擴大電視熒光幕用途。音響器材市場原本趨向沉寂，但在數碼音響及多聲道影視這兩門先進科技刺激下已再現生機，其中最具發展潛力的是影音一體化的新概念，以家庭影院為例便揉合了影視和音響兩個元素。個人電腦、電視遊戲機、傳真機和手提個人資訊設備等電子器材，均大大改變了無數美國人的工作和消閒習慣。

數字顯示，本港在去年首三季的電子產品出口總值九十三億六千一百萬元，增長率百分之十，進口則為一百四十六億元，增幅百分之十八，對美直接出口雖然報減，但轉口則報升，主要是港廠內遷所致，美國仍為港商最大市場，產品需求多樣化亦使港商繼續向多元化發展。（彭明一月十九日）

莫讓投機家拖下水

戰局未定市場反覆

市場情緒初時受一面倒的戰訊誤導，加上投機家刻意推波助瀾，致股市暴升，美滙反常急跌。倘若以色列參戰，中東戰火全面點燃後，形勢必將改觀。本港投資者以觀望忍手為宜，莫墮入陷阱。

波斯灣戰事打響了，多數專家都認為美國可以速戰速決打敗伊拉克。事情的結果是否如專家們所願，則有待時間來證明。

美國商業部長莫斯巴赫爾較早時接受電視訪問說，華盛頓預料海灣大戰歷時會較短，對經濟也沒有重大影響。他指出，當戰爭結束時，海灣危機也會告一段落。他說，華府相信，戰後的需求及消費者信心會攀升。這位商業部長認為，消費者信心每下愈況是美國經濟衰退的罪魁禍首。

其言下之意，顯然是暗示若美國能一舉將伊拉克打敗，則美國經濟衰退的局面便有機會扭轉。

然則，聯軍今次發動對伊拉克的突然襲擊，莫非其目的之一也就是為了挽救美國的經濟了？從這一角度上看，美國的先發制人，並取得初步勝利，似乎是對該國的整體經濟有利。

但投資者的思想以及市場情緒往往是令人莫名其妙的。本港時間一月十七日美軍對伊拉克發動攻擊，東京與香港股市暴升。這是一種發戰爭財醜惡心態的赤裸裸暴露，此處姑且不論。令人不解的是，美元同時大幅下跌，這是不是不看好美國經濟的表現？抑或認為戰爭的結果將不利於美國？

諷刺的是，事前的滙市分析家曾作相反的預測。在攻擊伊拉克前夕，洛杉磯第一州立銀行外滙部副總裁韋特稱，每有新消息，不知道如何在戰事下買賣。這顯然是心臟病患者不宜的市場。由此可知，短期內成交量無論是和是戰都會掀起波瀾。

詎料炸彈聲一響，美元滙率即時表現竟然是如水就下。雖曰這是戰爭消息證實後引發市場投機性的技術性調整，但卻實在是太離譜。相信這種情形在不久之後就應該得到糾正。

空襲初期，由於以美國為首的聯軍出師順利，而一面倒地掩蓋市場，加之以傳媒、評論家對「捷訊」的過分渲染，一時間弄至似乎伊拉克有如不設防，而戰事可在一兩天內結束，所以油價暴跌，金價更創下六年來的最大跌幅，反而股市狂漲，幾乎全世界的投機家都成了殘酷戰爭的受益者。

可惜，十七日顯然是有意弄人。正當投機家陶醉於「豐收」的喜悅而尚未清醒過來之際，美國國防部長切尼及參謀長聯席會議主席鮑維爾，還有美國總統布殊，都承認軍事行動雖然十分成功，但不容過度樂觀，他們告知美國人民，戰爭可能拖延一段時日，難以避免更大的傷亡。

同時，伊拉克飛彈襲擊以色列的消息於本港時間一月十八日上午八時許傳出，而以色列空軍則將隨時還擊，戰火終於在整個中東地區點燃起來。

現在問題是，阿拉伯各國是否仍願意助以色列去對付他們的「阿拉伯兄弟」伊拉克？原先聯軍攻擊伊拉克的單純形勢會否因此而改觀？這是投資者於頭腦發熱之餘，所必須面對的現實問題。人們不得不加以冷靜思考。

事實上，以色列參戰的消息傳開以後，市場已出現了反覆，油價、美滙回升。看來，香港的投資者還是暫時以觀望為宜，莫讓投機家拖下水，或跌入他們預設的陷阱。（公孫義一九九一年一月十八日）

工業接單不理想

波斯灣戰火已點燃，以美國為首之聯軍狂轟猛炸伊拉克，可是伊拉克仍無投降及喪失戰鬥力的跡象，且能發射導彈轟擊以色列，令戰局變得更複雜化。戰爭可能會較預期為長，此情形既不利西方國家經濟復完，對本港工業今年接單將有更大損害。而九〇年十一月份本港工業手頭訂單較八九年同期減少百分之一，而十一月份已是處於波斯灣危機時期，十一月份接單減少多少可反映出局勢對接單之不利，而目前戰火已啓，估計對接單會有更大打擊。

據政府統計處發表的統計調查結果顯示，去年十一月製造業，這間規模最大的機構的手頭訂單平均數量與去年十月比較變動不大，和八九年十一月比較則下跌百分之一。

與八九年十一月比較，十一月份所有製造業的手頭訂單平均數量均變動不大。

與前年十一月比較，去年十一月大部分被調查行業的訂單均下降，特別是紡織業、塑膠製品業和金屬製品業。另一方面，電機及電子製品業的手頭訂單則溫和增加。

與前年十一月比較，去年十一月大多數接受調查的製造業就業人數均下跌，其中尤以塑膠製品業、紡織業和電機及電子製品業的跌幅最大。

食物及飲料業的就業人數則輕微上升。

去年十一月份本港製造業接單下降，相信已可反映出自八月二日伊拉克入侵科威特所造成的危機影響，現時戰火已啓，肯定令歐美市場買家來單會進一步受到打擊的。

值得注意問題是，現時戰爭拖延多久仍未可逆料，而戰爭拖得越長，對歐美以致全球經濟造成的打擊亦會更深，何況去年聖誕節市，歐美零售生意也受到波斯灣危機的壓抑，總結以上種種不利因素和存在之不穩定因素後，轉入今年，本港工業接單更不樂觀。

至於接單會減少至那一程度，最大關鍵仍在於今次中東戰火拖延的時間長短而定，不過以現時伊拉克既未投降，反擊力未全被摧毀，看來戰火拖延時間有可能較戰爭爆發前，與及戰爭開始頭一兩天所估計那麼短暫了，若戰爭拖至今年三月仍未結束，本港廠商便會錯過了今年接單旺季，後果將會更為惡劣了。（麥鈞一九九一年一月十九日）

中共紡織品品質年徒托空言
就是缺乏原棉的反映

中共一向以喊口號見稱於世，去年中國大陸外貿經濟部曾經喊出一個口號，稱今年為「品質年」，表示今年產品注重品質而不是注重產量。最近外貿經濟部又喊出一個口號，就是「優質優價」，表示產品不但要素質優良，並且賣價要優等。同時宣布由今年一月起，取消紡織品出口百分之十至百分之二十出口補貼，由各口岸出口公司自負盈虧。

還有一項消息透露，最近港商收到個別口岸出口公司通知，去年秋季交易會訂購的紡織品，交貨繼續推遲，甚至表示未有確期交貨。

近年中共中央最難解決的兩項基本問題，就是工商財貿金融經濟活動。第一，中央無法指令地方企業「交貨」，第二，中央無法「過款」。

現在先由「交原料」的更基本問題說起，每年經濟年度開始，例必有與原料生產地區農民簽定合約，購買各類原料，其中尤以棉花較重要。到棉花收成期，各地採購站當然要向棉農收購，棉農有時超額交，有時欠額交，官方從來不會亦無法照額交。有時足合約如數交出。因為農產品受氣候影響，收成不好則交貨少，這種情況較易了解。但最奇異的事實，則是中央在年初規劃產棉省於收成期後，調撥原棉與用棉省，這是中央計劃經濟的重點項目，產棉省收到指示，結果不但到期不交，並且全年所交數量只及中央計劃十分之四，用棉省無法直接追討，亦無法要求中央指令，中央指標形同廢紙。在有額如數交足，結果中央指令不怕被控被罰。於是產棉省可以將原棉留下自用，或以高價轉售，當中央之權威不存在。

根據消息透露，目前國內各方互欠之多角債已累積至三千多億人民幣，但欠款之任何企業全不擔心會收到被債權人的民事控告到法庭受審，當然更加不必擔心債權人會向法院申請封鎖拍賣資產，理由就是看穿中央政府不會追企業還債，於是應付而有能力付之款項亦一律不付，互相拖欠。

據紡織工業部消息說，曾估計一九九〇年中國紡織品和服裝出口將達到一百三十六億美元，比一九八五年增加一倍半。

「七五」期間是中國紡織工業出口換滙最突出的時間，平均每年遞增百分之二十。五年累計出口換滙達五百四十七億美元。

近年來，中國紡織業注重提高產品檔次的質量。據初步統計，「七五」期間平均每年投入市場的新品種、新花色和款式達上萬個。

據了解，「七五」期間中國紡織品消費水平明顯提高，去年全國人均纖維消費量將達到四公斤，超過了發展中國家的消費水平。

儘管紡織工業部表示紡織品出口金額增加，但香港有關貿易機構發言人在去年十一月間曾透露，一九九〇年上半年中國紗布半成品對香港出口金額下降了近百分之十二。出口單價下降是出口金額下降的一個重要原因，他認為，出口單價下降是多年來罕見的現象。

例如「三〇〇一」精梳布，在一九八七年秋季交易會時每碼三十八點五美仙，但九〇年秋季交易會每碼售價只為三十美仙，比八七年秋季交易會的單價下跌百分之二十一點五，折合港幣二元三角四仙，比香港一份報紙的售價還便宜。

中國大陸紗布半成品的素質低而又很參差，是價格下跌的主要原因。最近外貿經濟部提出「優質優價」的口號，還須切實執行改良機械及技術，解決原料供給的基本問題，否則儘使指定今年為「品質年」亦徒託空言，於事實無補。即如最近港商收到個別口岸出口公司通知交貨推遲，就是欠缺原棉的影。所謂「巧婦難為無米炊」，優質云乎哉！（關鳳翔一月二十日）

中華民國八

陳少君富歌唱潛質 彭修文交響化精緻

•史君良•

音樂週刊

本屆香港藝術節已隆重揭幕

港督衛奕信蒞臨致詞

各界人士出席酒會隨後首演「費加羅的婚禮」

一九九一年香港藝術節已於一月十九日（星期六）隆重開幕。香港藝術節協會主席議員鮑磊出席揭幕禮並致詞，港督衛奕信爵士亦蒞臨致詞。揭幕酒會於文化中心四樓大堂舉行，出席酒會有本港各界及文化音樂、戲劇界、知名人士，衣香鬢影，極一時之盛。酒會後隨即演出本屆藝術節的首場歌劇「費加羅的婚禮」。

本屆藝術節，為期廿三天。開幕當天下午四時至六時，在香港文化中心廣場舉行「廣場滙演展繽紛」，會場除有色彩繽紛的氣球之外，還有輕鬆熱鬧的戶外音樂、舞蹈和木偶戲表演，誠邀市民前來參與，此節目與市政局合辦，費用全免。

由下午六時至七時十分，舉行「大堂音樂會」，把戶外的熱鬧氣氛搬到香港文化中心大堂，由城市當代舞蹈團演出大型舞劇「九歌」的片段，葉氏兒童合唱團演唱「仙樂飄飄處處聞」選段，聚山演奏爵士樂，與及音樂事務統籌處交響樂隊演奏莫扎特的室樂作品，帶來一系列簡短但精彩的演出，費用全免。為紀念音樂神童莫扎特逝世二百周年，香港藝術節亦由當天起至二月八日，於香港文化中心大堂舉行「莫扎特二百周年」展覽，透過相片、圖畫、服飾及錄影帶，將莫扎特的生平及作品盡展眼前，歡迎市民參觀。

莫扎特著名歌劇《費加羅的婚禮》的製作由格蘭特堡歌劇院製作總監史提芬·羅利斯（STEPHEN LAWLESS）監製，由多位世界知名歌唱家、香港管弦樂團及本港合唱團精英攜手演出。當晚演出由IBM中國/香港公司贊助。

米沙·麥基斯

大提琴家米沙·麥斯基

出生於蘇聯的大提琴家米沙·麥斯基（Mischa Maisky）應本屆香港藝術節之邀請，於一月二十日在香港文化中心音樂廳舉行大提琴獨奏會。麥斯基是唯一師隨羅斯卓波維契及皮亞帝戈斯基兩位大師學藝的大提琴家。

麥斯基是首位替德國DGG唱片公司灌錄巴赫全套大提琴作品的演奏家，此外他所錄製的多張唱片亦為他贏得無數獎項，例如東京唱片學會賞、巴黎唱片大獎等。

麥斯基亦曾與已故指揮大師伯恩斯坦合作多次，包括與克蘭瑪（Kremer）合奏的布拉姆斯雙大提琴協奏曲（410031-2），還有由伯恩斯坦領導維也納愛樂團演奏舒多音大提琴協奏曲（423099-2）及早陣子與克蘭瑪、仙瑪文及伯恩斯坦指揮大師合作布拉姆斯的小提琴協奏曲、雙大提琴協奏曲（431207-2）。

此次麥斯基來港演出，由鋼琴家戴莉亞·荷路華（Daria Hovora）擔任伴奏，演出曲目包括巴赫G大調第一大提琴獨奏組曲、貝多芬D大調第五奏鳴曲等。麥斯基所採用的是於一九二〇年製成的裴塔瓜奈大提琴，優美旋律，令愛樂者有甚想不到的收穫。

香港藝術節節目介紹

二月四、六、八一連上演三場 演藝歌劇《波希米亞人》

香港演藝學院將於二月四、六、八日，每晚七時三十分假座於演藝學院戲劇院上演浦契尼所寫的意大利歌劇《波希米亞人》，配以中英文字幕。《波希米亞人》是演藝學院新一年的主要歌劇製作，由來自澳洲、中國、香港及紐西蘭的年青歌唱新秀合力演出。這羣天份極高的演唱者，目前均就讀於演藝學院新辦的歌劇課程，接受國際導師的訓練。

此歌劇特別適合年青的歌唱者，因為它所描寫的就是一羣住在巴黎拉丁區，充滿青春活力，但身無分文的年輕藝術家，在訴說他們的愛情和生活。詩人魯道夫和畫家馬塞羅同住在閣樓的冊室內，經常的訪客有音樂家蕭邦爾和哲學家柯林，還有住在同一幢樓的女裁縫咪咪。聖誕前夕，咪咪的燭光熄滅，從魯道夫那裏她得到光明，接著的自然是共墮愛河……但疾病與貧窮把他們分開。同時，馬塞羅也離開了風情萬種的穆賽塔。然而，在咪咪垂死時，她又重回魯道夫身邊……

成立歌劇課程是演藝學院重要的一環。演藝學院校長賀約翰博士相信歌劇活動對學院內的音樂生活有重大影響，亦有助提高學院的國際地位。演藝學院需要發展歌劇訓練，有以下原因：首先當然是讓學生有演出歌劇的機會。在西方音樂史上，歌劇是精華的滙聚，任何教授西方音樂的學院機構都必須具備歌劇的訓練。

除了為歌唱者提供訓練機會外，歌劇也為樂手帶來寶貴經驗。為歌劇演奏跟在音樂廳演奏交響樂截然不同，前

是次演出，由Tiffany & Co贊助，並邀得著名意大利指揮卡．斯納奧（Carlo Felice Cillario）和英國歌劇導演湯豪斯（Tom Hawkes）參與製作。負責設計的是演藝學院導師白奕決（Brian Bartle），燈光設計是演藝畢業生鍾玉珍。《波希米亞人》的門票現已於各城市電腦售票網有售，電話訂票：8 20230。門票分成人$55及$40；演藝友誼社會員$45及$35；學生及十歲以下的觀眾$20。

全國稱讚載譽重來

湖北省京劇團與「膏藥章」

湖北京劇團，建國廿年以來，無論在人材卓越、風格創新、劇本創作均負盛名，全國稱譽。該團八七年首次訪港，演出大獲好評，是次應香港藝術節之邀，載譽重來，將於一月卅一日至二月四日一連五晚在大會堂音樂廳開鑼，必將場場爆滿……。

H.K.ARTS FESTIVAL

湖北省京劇團曾於八七年首次訪港，當時演出大獲好評。這次是載譽重來，他們將於九一年一月卅一日至二月四日一連五天，每天晚上七時卅分在香港大會堂音樂廳開鑼。

他們的劇目安排如下：一月卅一日《打店》、《徐九經升官記》；二月一日《法門寺》；二月二日《孔雀東南飛》、《界牌關》；二月三日《膏藥章》；二月四日一《火燒余洪》、《文昭關》、《祭塔》、《秋江》、《十八羅漢收大鵬》。

票價：$180,$130,$80,$50,學生票$32,$20。

中國湖北省京劇團 廿載建設成就卓越

該團成立於一九七零年九月，是國內頗具盛名的京劇藝術表演團體。

經過二十年的建設，劇團在出作品、出人材，勇於創新方面成就卓著，聞名全國。其中創作演出的《一包蛋》、《徐九經升官記》、《藥王廟傳奇》、《膏藥章》在文化部舉辦的全國滙演和劇本評獎中，先後獲多個一等獎，連續四次奪魁。

該團創作集體被譽為「強力集團」。湖北省人民政府曾頒發嘉獎令，給劇團記集體功一次；並受文化部表彰。

湖北省京劇團成員多數來自全國和省內藝術院校畢業生，經過系統而嚴格的基本功訓練，又有著名京劇表演藝術家陳鶴峯等悉心傳授，技藝益進。團內擁有戲劇梅花獎、全國表演一等獎、省優秀戲曲演員稱號獲得者朱世慧；戲劇梅花獎、省優秀戲曲演員稱號獲得者楊玉芳；全國表演一等獎、省優秀戲曲演員稱號獲得者李春芳；深受廣大觀衆愛戴的著名演員胡為之、陳國光、彭澤林、羅會明、舒建礎、楊宏達及優秀青年演員程和平、辛鵬、顏靜嫻、于潔等。精英薈萃，行當齊全，實力雄厚。多年來堅持舞台實踐，逐步形成敢於創新，台風嚴謹，富於激情的演出風格。

八七年曾來過香港演出，受到熱烈歡迎。香港二十多家報刊共發表評介文章一百八十二篇，稱讚劇團演出「唱、做精采，氣氛熱烈，雅俗共賞，瘋魔了廣大觀衆。」

《膏藥章》是全國獲獎劇目

《膏藥章》是湖北省京劇團繼《一包蛋》、《徐九經升官記》、《藥王廟傳奇》之後的又一力作。編劇余笑予、謝魯、彭志淦。導演余笑予。主要演員朱世慧、李春芳、舒建礎、羅會明。該劇一九八八年參加湖北省創作劇目評獎，榮獲創作獎、演出獎、導演獎、表演獎、舞美設計獎（兩人）；十二月被邀選參加中華人民共和國文化部在天津舉辦的京劇新劇目滙演，又榮獲優秀演出、反映強烈。滙演評委會的專家們對《膏藥章》給予了高度評價。許多人認為劇中成功地塑造了一個典型人物膏藥章，在他身上體現了舊時代民族的軟弱性，具有深刻的內涵，同時又極富於幽默感。

《膏藥章》初稿於一九八五年秋寫成，首演於一九八七年冬，至赴津門角逐，三年中四易其形，小改無可勝數，可謂千淘萬漉，披沙揀金。該劇目前已演出四十五場。

湖北省京劇團

揭示人性的扭曲和摧殘

《膏藥章》以辛亥革命為背景，主人公膏藥章及其周圍的許多人，都是半殖民地半封建中國社會底層的小人物。劇作者力圖通過膏藥章等，集中展現古老的中華民族精神世界中的疲軟面——愚昧、麻木、怯懦、保守乃至假道學，揭示中國封建主義精神桎梏對人性的扭曲和摧殘，揭示中國傳統文化積澱的沉重事實。

《膏藥章》在二度創作上銳意求新，有時宕開由的大寫意有剝繭抽絲的細抒情；有催人淚下的揮洒；有荒誕離奇的刻畫；唱腔別具一格，佈景意蘊深藏，虛光變幻莫測，表演細膩入微，寓莊於諧，悲喜交織，嘻笑怒罵，皆成文章。從而使此劇的娛樂性、知識性、思想性諸方面，達到較高層次的和諧統一，雅俗共賞，受到歡迎。

《膏藥章》劇情

一位以賣狗皮膏藥為生的小人物——膏藥章，成了腐朽的清王朝的死刑犯，為甚麼？他是革命黨！他是革命黨嗎？

當然，滿不是那麼一回事兒。"膏藥章"是因為"風化案"——與那東街的寡婦不清不白被捉的，他們與有那一句話說不清楚的關係嗎？

自然，滿不是那麼一回事兒。寡婦到教堂洋神甫和祠堂族叔公之間倒是有瓜葛。可是洋神甫和族叔公在同一天晚上被人殺了，膏藥章成了元兇。真是這樣嗎？

誠然，滿不是那麼一回事兒。令人驚的大師兄是殺了人卻逍遙法外……膏藥章被關進了死囚牢房，大師兄與膏藥章有仇嗎？

定然，滿不是那麼一回事兒。大師兄救了一位真的革命黨，沒想到死囚牢房內，膏藥章是為了救一位真的革命黨，膏藥章與寡婦卻定下了終身。膏藥章因禍得福了嗎？

必然，滿不是那麼一回事兒。革命黨人被斬赴刑場，接刀砍頭，膏藥章死了嗎？

終然，他的腦袋保住了。可是……

名丑朱世慧演活膏藥章

名丑朱世慧扮演膏藥章，精心地雕琢了這個在封建意識桎梏下，心地善良、老實正直而又愚頑固執、膽小怕事的小人物形象。朱世慧是京劇表演藝術家、中國戲劇家協會理事。十二歲入湖北省戲曲學校京劇科學藝，師承蕭盛萱，更得著名京劇表演藝術家、獻派傳人陳鶴峯教誨，又受李四廣、孫正陽等著名京劇丑行前輩指點。主工丑，兼學老生。他天資聰慧，基本功紮實，應工丑行，又非丑行，丑中有生，生中有丑。他不僅注重唇練口白功，還注重唱功；文唱武打，得心應手。多年來，在該團創作上演的多次劇目中擔任主角。1989年獲戲劇界最高榮譽的「梅花獎」。他既擅長戲曲表演，又常涉足影視。先後在戲曲電影片《追報表》、《升官記》中擔任主角。近年曾多次參加中央及省電視台春節聯歡晚會演出，深受廣大觀衆喜愛，推選為武漢地區十佳演員之一。湖北省政府授予他以「優秀戲曲演員稱號」。（全文完）

陳少君富歌唱潛質 彭修文交響化精緻

·周文珊·

一月六日欣賞了香港聲樂新秀陳少君的獨唱會，這位曾是香港兒童合唱團唱「月光光」的女孩，如今已婷婷玉立，而且學有所成，又將她的藝術貢獻給香港的更下一代，這是一個可喜的現象，香港的聲樂後繼有人。陳少君這晚所編排的節目是完全歐洲式的，先是三首古典時期的意大利歌曲，她的聲調，兩首輕快的「若你愛我」和「紫羅蘭」唱得傳神。舒曼的套曲「女人的愛情與生命」，她很生動的將一個少女初戀的喜悅，婚姻的樂趣，友情的真摯，直到孀居之後，那痛失所愛，孤寂的對比演繹得很有分寸，而嚴仙霞的伴奏也應記一大功，她一直在用心靈伴着歌者歌唱。

伯克的七首早期歌曲，她用的音色比前濃郁，每首歌的意境也以不同的情懷表現得甚為貼切。

三首英文歌充分發揮了她的舞台藝術，除歌唱之外，加上一點小動作更形象化了，甫契尼的兩首詠嘆調，「曼儂」和「咪咪」，欠缺一點意大利的激情，因為這兩個女角都是較為帶有性感的角色，如果在某些重要樂句時更突出主角的形象，效果相信更好，珠寶之歌用她的輕盈發聲技巧，唱來得心應口，筆者認為陳小姐歌唱潛質深厚，我們喜見香港新生代茁壯的成長！

一月十一日欣賞了中樂團的秦、兵馬俑，彭修文的藝術修養，給聽衆留下難忘的印象。

當晚共演奏四首樂曲，三首是由彭先生作曲或編曲，他本人指揮，更能發揮樂曲的內涵。第一首冼星海的「中國狂想曲」分為五段：情歌、五月鮮、下山虎、觀燈、秧歌，筆者覺得五段的情緒寫情寫景並不明顯，雖經過彭先生的刪節，效果仍然不甚理想。

彭修文最近完成的交響樂「金陵」氣勢磅礴，這部標題音樂「懷古」、「秦淮」、「滄桑」，段落分明，每一段所展示的人和事都在他的樂韻中傾瀉出來，筆者最喜中段「秦淮」的往事，如夢如煙的情景，彭先生擅於應用樂隊中每一件樂器，使他們能夠人人有機會表演，他的中樂交響化做得順應自然，旋律又那麼動人和流暢，沒有刻意的去營造那不協和的音響。

二胡協奏曲「亂世情侶」何占豪作，旋律優美，二胡代表故事中的女主角辛小紅拉得絲絲入扣，只是在快速和激情處尾有時意猶未盡，而這部樂曲，如果選出其中一位琵琶與二胡來個對話，那個亂世情侶的男主角也有代表，何先生用了幾個琵琶來與二胡一問一答，何如像梁祝中用大提琴與小提琴對話的模台會就更富吸引力了！

幻想曲「秦兵馬俑」，真是名符其實的幻想曲，彭先生將三個樂段寫得那麼真實，第一樂章的兵士出征行軍的描寫，激情中蘊藏着憂鬱，第二樂章春閨夢裡人，相思之情用悲涼色彩的吹管，使人聽來如泣如訴，精采之至！最後一樂章描寫士兵為窮兵黷武的秦王，在關山萬里嚴寒中征戰的悲情，彭先生的配器精彩絕倫，是繪描出古戰場的情景，不得不讚美作曲家的豐富想像力。

台灣合唱團訪港演唱

台灣天主教輔仁大學音樂系室內合唱團聯同台北愛樂牧歌合唱團本月下旬訪問香港，消息已見前期本刊。現悉該兩團在大會堂音樂廳（一月廿一日）及中文大學邵逸夫堂（一月廿三日）之三場音樂會節目，特為本刊讀者報導如下：

一月廿一日（星期一）晚八時正——先是輔仁大學合唱團，曲目有杜爾蘭，威克斯摩利，拉索，巴赫，佛瑞，卡得特，拜爾德，威爾，法姆，巴塞若，錢南，詹舒士及拉松。

休息後是浸會女聲合唱團的加插節目。這一組女聲合唱，只有在大會堂才有，其他兩處因不是浸會學院範圍，故缺。

接着是輔仁合唱團，他們下半場唱五首歌，其中《山在虛無縹緲間》及《送我一支玫瑰花》是中國藝術歌曲。

最後是由台北愛樂合唱團與兩個合唱團聯合演唱，分別由黃自作曲及陳澄雄編曲（無限的玫瑰）及（給世上美好的事物）。分別是歐威爾和拉特的作品。

一月廿二日（星期二）晚六時十五分——這次是牧歌合唱團先打頭陣，節目中包括帕勒斯提那的《短彌撒曲》，接着是輔仁大學的一些宗教歌曲，其中也包括了佛瑞的《小彌撒曲》。

休息前後牧歌合唱團再唱兩組歌曲，其中一組是中國民歌，另一組則是宗教歌曲。

最後還是兩個合唱團的合唱，節目如第一天。

一月廿三日（星期三）下午二時卅分，中大邵逸夫堂——節目完全由輔仁大學音樂系室內合唱團擔任，節目都已見前期的報導。

台北愛樂合唱團由杜黑指揮，留學美、英，現任台北愛樂合唱團、金穗合唱團指揮，此外還兼任淡江大學合唱團、輔仁大學合唱團指揮。牧歌合唱團將于本年被選為「國際合唱音樂節」的台灣代表團之一，又將前往英國參加 WARWICK 合唱音樂節，步步邁向國際化、國際化。

又訊：台北愛樂院樂惠康博士說：台灣的合唱團訪問演出，具有重要意義，是這是港台間的大學文化交流，通過音樂，加強學術文化聯繫。

大師手筆 ——聽「九州神遊」音樂會

·王東路·

十二月十四日人們欣賞「九州神遊」音樂會那種興高彩烈的情景着實令人感動。這的確是一次高水準的表演。從指揮演奏到創作都堪稱大師的手筆，無不閃耀着智慧和藝術的光華。

音樂會由中國著名青年指揮家陳佐湟執棒。他曾與世界多個一流樂團合作演出，其成就已被公認。他將傳統的指揮技巧同浪漫抒情的格調融為一體。動作精確、灑脫而充滿活力。其一招一式都包含着明確的意向及深刻的音樂性。欣賞他的指揮是一種美的享受。

他對樂隊音質、音色的把握及提高極為嚴格。在他的棒下，樂隊的聲音更加豐潤、優美，充滿彈性及立體感。各聲部的功能和個性愈加凸顯，整個樂隊和諧、統一。這一切都有利於樂曲內容的表現。無論是「翠湖春曉」（聶耳）的抒情性、胡琴協奏曲「風」（瞿小松）的古樸淡雅、「雲南風情」（關乃忠）的生活風俗特色，還是二胡協奏曲「長城隨想」（劉文金）的史詩風格，在樂隊隊員的合作下，都能發揮得淋漓盡致。特別是「風」這部採用現代手法的作品，不容易演繹，但卻處理得很有章法，充分挖掘了它本身的美。在「雲南風情」中「元宵佳節」那一樂章，他像一位神的馭手，熟練地駕馭着樂隊風馳電掣，製造了熱鬧非凡的節日歡樂氣氛，激發了聽衆濃厚的樂興和熱烈的掌聲（我們也稱讚這段曲子寫得精彩）。在急板的再現部，似乎是到達了速度的盡頭，致使起主導作用的D調小笛及一些木管樂器樂手有點吃不消。

近年有陳燮陽、丘天龍、陳佐湟等多位著名專業指揮家與中樂團合作，他們的豐富知識和高超技巧，對於擴大演奏者的閱歷，提高質素，使演奏風格更趨多樣和進一步現代化等方面，均大有裨益。

音樂會的重頭戲是胡琴獨奏，兩部協奏曲均由二胡大師黃安源擔任獨奏。是晚充分顯示了他胡琴演奏領域多方面的藝術造詣。「風」之中那些錯綜複雜的節奏和音調，「長城」中的不協和音程、寬廣的旋律和技巧性的快速段落，他奏來都流暢自如。他已經用不着在意技術上的難度，而可以全神貫注作為藝術的音樂。瞿小松為他譜寫的「風」，使之施展了二胡、高胡、高音板胡、中音板胡、中胡等多種樂器的絕技，可以說這些各具特色的胡琴他無一不精，對於其中的每一種樂器他都稱得上專門家。雖然有此成就，他卻刻意同指揮、樂隊合作，去完成藝術整體賦於他的使命。無怪乎把兩部作品演奏得這麼好，這麼有聲色。據說他是抱病登臺，出現了一些瑕疵，是可以理解的。

是晚的首演新作只有瞿小松一部協奏曲「風」。

作者是中國樂壇八十年代「崛起的一羣」的一員，早已成就卓著，聲名遠揚，而此曲再次顯示了他的才華，它取材於詩經的「河廣」、「關雎」、「桃夭」、「黍離」。它們也分別作為四個樂章的小標題。音樂像這些詩一樣，組成了一幅幅抒情寫景的美麗圖畫，用獨特筆觸，描繪着先民樸素的生活、感情；思鄉、愛情、婚禮和流浪者的悲哀。雖說是現代音樂，我倒覺得它簡約，樸實無華，毫無虛張聲勢之感。音樂有時不協和（協和的概念也在變化），但感情卻很真摯。那節奏繁複而富於個性的曲調，細密分部的不協和音族，都是那麼美、那麼輕盈、剔透，整首曲子有着充實的內涵。

為四個樂章選用的獨奏樂器：二胡、高胡、板胡、中胡，其特性都切中曲意，並不是純技術的拚湊。這部優美的作品應該能增強人們對現代音樂的認識，也打破一些人對該種音樂的偏見。

寒流中的暖流 任蓉中國藝術歌曲演唱會

·錢迪勵·

去年十二月下旬，寒流襲港，氣溫驟降。踏入九一年初，仍然寒風瑟縮，時而還下着濛濛細雨。早上起床，使人情緒低落，甚至提不起勇氣和衝勁去面對一天的工作和挑戰。一月七日晚在寒流中有一場音樂會，是由小交響樂團主辦的「任蓉中國藝術歌曲中的愛情故事」，節目主題：「為愛而歌，為情而唱」，情與愛，好一個令人充滿憧憬的鮮明主題！可以說在這陰冷沉鬱的寒流中帶來了一絲暖意。於是當晚欣然前往大會堂劇院，欣賞了這一場演唱會。

旅美著名女高音任蓉女士第一組演唱了「教我如何不想他」、「蘆只喜的今宵夜」、「我住長江頭」、「聽雨」唱了三首「追尋」、「偶然」及「懷念曲」。六首歌曲都可以說是中國藝術歌曲中的經典之作，相信大部份聽衆都耳熟能詳，任女士唱來節奏稍慢，想是充份地表現出演唱者音量與氣量的適當控制。尤以「我住長江頭」唱出了原作者的激情。上半場以「踏約之歌」在掌聲中結束。

下半場第一首「飛蛾」也表達出了這首歌曲的「為愛犧牲，奮不顧身」的情懷，「輕笑」則以另一種挑皮活潑的格調唱出，輕鬆之中帶着回味，接着唱「期待」，描述一個少女的痴情、哀傷、失望和無限的期待，任女士唱出了高中的獨特風格。接下來是林聲翕教授作曲、程瑞流先生作詞的「微笑」，再唱「煙火」、雲霞之一「逍遙」，由林聲翕教授作曲，葉明媚博士作詞，此曲意境頗為深遠，任女士演繹得恰到好處。演唱會以阿鏜先生的「琴瑟」終結，掌聲之下，任女士加唱了二首「小路」及「燕子」，也使聽衆感染到中國民歌的特色。個人認為或許是「熱身」的原故，任女士似是越唱越投入，無論在音色、氣和、感情的流露方面均是下半場較上半場更為出色。

特別值得一提的是鋼琴伴奏郭嘉特先生，他具有極高的造詣，以他熟練的技巧，伴奏這場音樂會可以說每一首歌曲都充滿了默契，聽說他與任女士在排練的時候極為認真，每一首歌都化費許多時間和精神去捉摸歌曲的神髓，他倆的心血可以沒有白費。

演唱會在一片熱烈的掌聲中結束，散會時心頭仍然蕩漾着一片暖洋洋的溫馨，倒真可說是為聽衆帶來了股在寒流中的暖流。

阿殊肯納齊在莫斯科

·史君良·

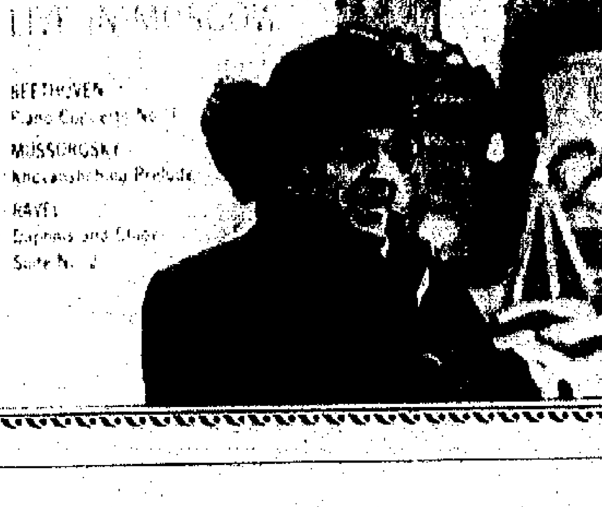
唱片評介

阿殊肯納齊（V. Ashkenazy）自一九六三年從蘇聯出走之後，在國際樂壇上異常活躍，又是鋼琴，又是指揮，又是演出，又是錄音，成為當今世界上最忙碌的鋼琴家、指揮家。

一九八九年十一月，他帶領皇家管樂團毅然回到離別二十六年的故土，在莫斯科音樂學院音樂大廳舉行音樂會，轟動一時。日前在電視上睇到他在莫斯科演出的現場實況，現場實況演出錄音現由英國ASV（Academy Sound and Vision Limited）推出（RPO 8021），曲目有穆索爾斯基「霍萬興那」前奏曲、貝多芬「第三鋼琴協奏曲」、拉威爾「達夫尼斯與克洛埃」第二組曲（第五、六、七首）。

阿殊肯納齊的演奏，除了技巧好之外，最重要的是他突出了蘇「我鋼琴家一般的規範化的演奏，有了情趣，有了個性，從「學院味」逐漸形成「阿殊肯納齊風格」，給人一種嶄新的現代感，這是阿殊肯納齊鋼琴演奏最有價值之處。如他一邊指揮一邊彈奏的協奏曲。一下子就把音樂推上去了，既有貝多芬式的詩意情趣又有現代鋼琴的音響效果，具有極大的音樂表現力。從電視上睇來，阿殊肯納齊的指揮，握棒古怪，動作不美，不過他的音樂推動則十分淒厲，如本碟中的「達夫尼斯與克洛埃」，他就很講究多采的樂隊色調，頗有效果。

這是現場實況錄音，有雜音，有掌聲，臨場感強，可惜錄音定位太遠，聲音小，音響不均衡。



音樂活動教學法研討會 邀小學校長教師出席

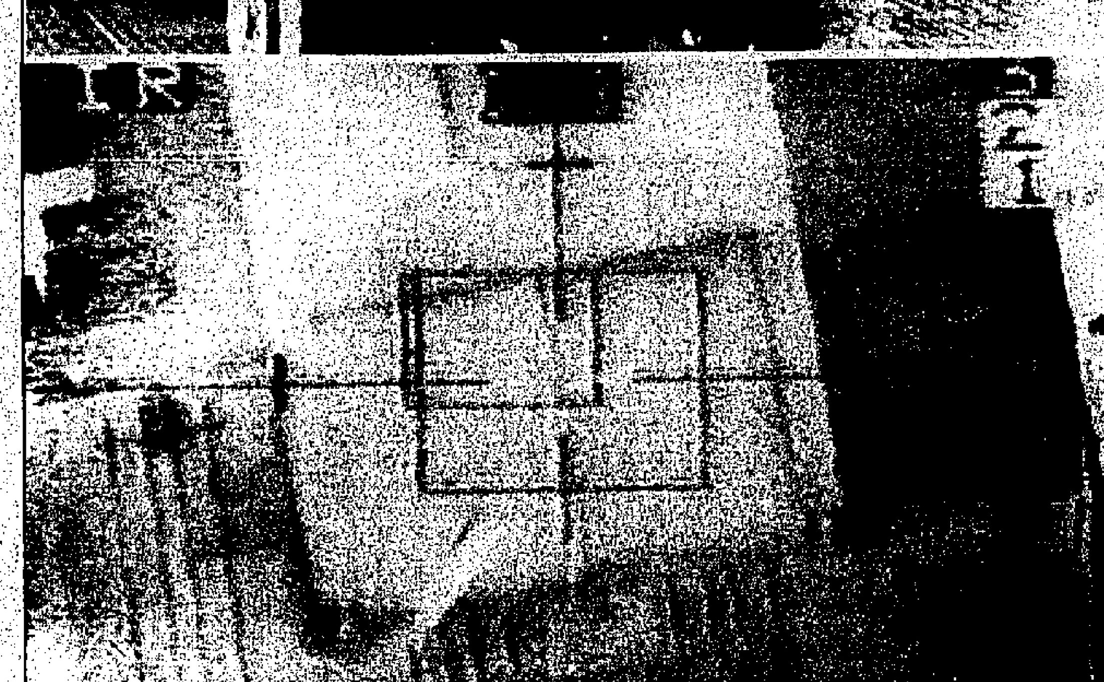
一九九一年本港各小學將實施教育署最新頒佈的「小學音樂科課程綱要」，選用全新的音樂教材。教育出版社有限公司為促進新課程的實施，特於一九九一年一月十二日誠邀全港小學校長及音樂教師，假香港演藝學院劇院舉行「今日音樂活動教學法」專題研討會，分上、下午進行，時間為上午十時至十二時半，或下午二時半至五時。

會上請得多位音樂教育界人士蒞臨演講及即席示範。

中東傳真

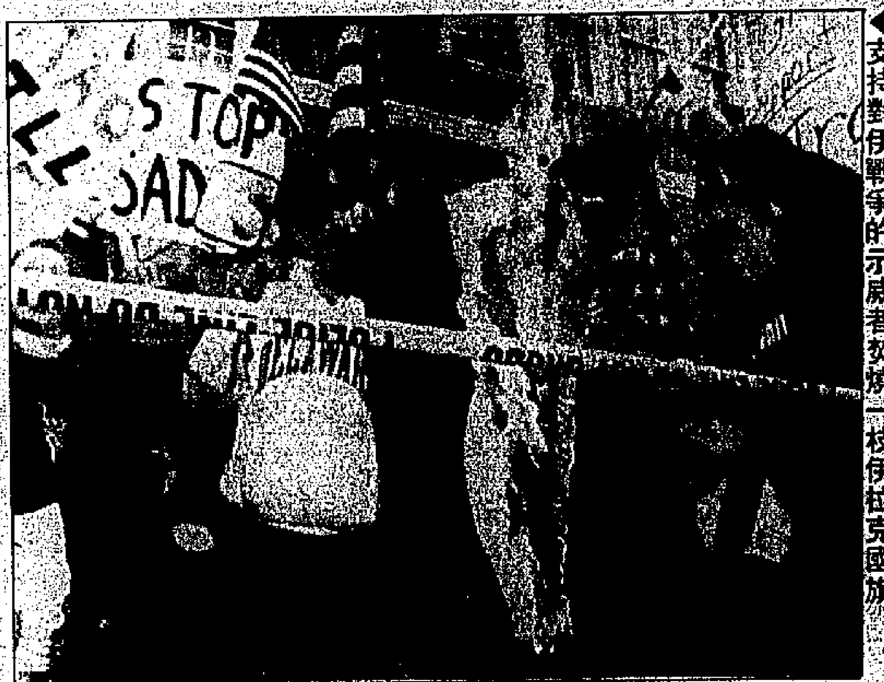
◀美國愛國者導彈運抵以色列

▶伊拉克雖受聯軍猛烈轟炸，但部份高射炮台仍負隅頑抗


◀法國發表一張對伊轟炸的圖片

◀一名意大利空軍機師在空襲伊拉克時失蹤

▶聯軍飛機在裝備後準備出動



◀支持對伊戰爭的示威者焚燒一枝伊拉克國旗

▶聯軍首次俘虜十二名伊拉克兵士

在中國近代的政治舞台 香港華人扮演重要角色

本期專論

霍啓昌

在創刊期本人曾談及香港華人在近代史上對中國經濟發展的貢獻。本文主旨，在於闡述晚清民初期一些在香港受讀的華人，替中國政府所作重要的服務。

港英當局在十九世紀中期，已在港開辦政府英文學校，實施西方式教學，俾在港的華人子弟入學就讀。最著名的是所謂大書院，即皇仁書院的前身。這些英文學校不單重視中英文科目，亦同樣重視不同種類的學科，如史地、哲學、幾何、三角、化學等等。因此，畢業生不獨在西方語言及科學科目較國內的學生爲精通，而且更明瞭中國以外的世界實況。跟一般清朝官吏比較，他們的世界觀，亦是廣博得多。

十九世紀末期，清廷亦銳意創辦新學，但由於一班漢人士大夫強烈反對，拒絕送子弟入讀，故清政府只能招募一些滿清子弟入學。亦可能是由於滿族子弟無心向學，亦可能是由於新學堂的外籍教師不大熟悉中國語言，授課時候溝通有困難，所以辦了幾年的新學仍然乏善可陳。最後清廷只得從上海、香港等商埠招生。由於香港一般政府英文學校的畢業生都熟悉這些新學堂的課程，駕輕就熟，自然成績優良，不少被清政府保送至歐美著名大學，如哈佛、哥倫比亞、史丹福、耶魯、劍橋、牛津等，繼續深造。在本世紀初期，他們大部份都已取得經濟、法律和工程等的博士銜頭回國，適值辛亥革命成功，中央非常缺乏精通西學的人物，故他們大部份都爲中國政府所重用；不單在省政府，就是在中央政府最高階層，都有不少香港華人擔當重要職位。例如在孫中山先生臨時組成的南京政府，一共有五位部長，其中的三位：陳錦濤、伍廷芳和王寵惠都在香港大書院畢業。陳是財政部長，王是外交部長，而伍則是司法部長。連孫中山先生在內，臨時政府最高府的六個成員當中，有四個曾在香港就讀，香港華人對當時中國的政局不可謂影響不大。

現再引述一些其他在清末民初獲得政府高職的香港華人，以便進一步証明以上說法。

梁敦彥，早期畢業於香港維多利亞學校，後以官費留學美國耶魯大學，回國後曾先後任外務部侍郎、外務部尚書。民國成立後官至交通部長。

周壽臣，早期修讀於香港，後選充官費學生，赴美留學，修業於紐約哥倫比亞大學。回國後，奉派往朝鮮幫辦海關稅務並署理朝鮮仁川領事。其後更委充天津招商局總辦、京華鐵路總辦、署山海關道、錦新營口分巡兵備道兼海關監督等職。

溫宗堯，早期畢業於香港皇仁學校，其後回國服務，歷任兩廣洋務局局長、廣東電話局總辦、廣東將弁學堂總辦等職。其後赴印度出任副大臣，旋委任爲駐藏參贊大臣，後又委任爲兩江總督洋務顧問及外務部參議，辛亥革命後曾任全國外交次長。

張煜全，初在香港皇仁書院肄業，後入天津北洋大學攻讀，隨著以官費留學美國耶魯大學習法科，回國後先後在清朝及民國政府任北京交通傳習所所長、總統府秘書、外交部參事及外交部秘書等要職。

趙慶華，早期畢業於香港拔萃書院，後入廣州電報學堂肄業，曾先後出任廣九鐵路、津浦鐵路及滬寧滬杭甬鐵路管理局局長，上海交通銀行經理，交通部參事，國務院秘書及東三省巡閱使署外交顧問等高職。

李樹芬，先肄業於香港拔萃書院及西醫學堂，旋得清廷資送英國愛丁堡大學充官費生，攻讀內外全科，回國後即被委任民國政府廣東衛生部長，其後被委充廣東省衛生司長，孫中山先生在廣州爲大元帥時，更聘爲大元帥府醫官。

麥信堅，早年受讀於香港，後進北洋醫學堂，曾出任兩廣總督李鴻章之醫官，兼翻譯官，後又歷任招商局總辦及文報局總辦等職。民國時高升爲交通次長。

類似上述的同期香港畢業生最少有二百人之多，不過以上例子已足以給我們一個重要的啓示，就是他們在晚清民初的中國政府所擔當的高職，大多是在外交部、交通部、衛生部、招商局和銀行等，亦即是說，在一些特別需要現代化技術和知識的中國政府部門。由於晚清民初，中國正積極推動現代化，在一些需要現代化技術的次要機構，如海關、翻譯館等，亦有不少香港畢業生被錄用。這主要是香港當時是中西文化滙點，一般香港華人對西方的先進科技和社會政制，都有較多體會及認識。他們鑑於國家正處水深火熱之中，受濃厚愛國心所驅使和激發，都非常樂意回國服務，因而能夠對中國作出重大的貢獻。

香港逸史

候任港督遇刺記

文昌壽

早上十時，卜公碼頭響起十七下禮炮聲。這裡並沒有發生警匪槍戰，鎗音只是儀仗隊爲將上任的港督所鳴的禮炮。候任港督坐船從九龍駛來，登岸後首先檢閱儀仗隊，繼而和行政、立法兩局議員見面，其中包括新得到爵士勳的立法局華人資深議員何啓。候任港督和夫人跟著分別登上兩頂轎，每轎由八名苦力擡抬，兩轎相隔兩步，每邊分有四名印度籍警察陪同護衛。轎後由一名歐籍沙展押陣，隨後又有另外四頂轎，剩載了新港督的四名女兒。一行人浩浩蕩蕩，到大會堂準備舉行就任儀式。

這天是一九一二年七月四日，當年的中環跟和今日不同。由卜公碼頭往大會堂要經過畢打街再轉入德輔道中。路上警衛森嚴，每三步便有一名士兵。港督等一行很快到了當日的環球商場。當士兵向候任港督舉槍致敬時，突然間路旁閃出一名穿著洋服的華人，直衝港督坐轎，用手槍向港督近距離發射。說時遲那時快，一名印籍警員把他的手一撥，子彈在候任港督前面一呎掠過，繫中旁邊夫人的轎，陷入木中。歐籍督察這時亦從後飛身撲上，捉著暗殺者的手，暗殺者依然力圖再用左手扳動機掣，但對方人多勢衆，卒之伏地就擒。新任港督站起，用手撥走子彈在他面前掠過所留下的碎屑，轉向花容變色兼失聲大呼的夫人，微微一笑。當隊定周圍的人都安然沒事後，又繼續上路，若無其事。不過路人中卻傳出一陣陣"殺了他"的呼聲，而暗殺者在被帶時則仍然大聲表示死不足惜，只因未擊中目標而遺憾。

剛要上任的港督是梅涵理，早在一八八一年，他便到了香港，先任政務官，歷任爲警察長和輔政司，始調職非濟，前一年的十月，英國政府準備派當時的港督盧押往非洲任尼日利亞總督，而中國又爆發了辛亥革命，香港亦受到影響，騷亂不時發生，商店在光天白日下被搶劫，警察被眾擲石。兩局認爲香港急需一位了解當地而且能夠以強硬手腕整理秩序的官員的人來處理事務，梅涵理受到推薦，重回故地。

暗殺事件發生四日後，開庭審訊。現存的中文報紙似乎並沒有報導這事件，因此今日要重溫這事只能靠英文報紙和英文寫的政府檔案。暗殺者名字譯音類似李漢興，他的手槍其餘四格都滿載子彈，顯示了蓄意謀殺的意圖，不過控方未能找到有同謀或牽涉其他人証據，亦未有被告精神失常的證現。被告認罪，被判終身徒刑和做苦工。不過，在梅涵理離職前半年，即被告服刑六年後，幾乎成爲受害人的港督建議行政局特赦被告，現存紀錄，未載原因。

除了特赦外，這個事件尚有好幾地方值得注意。一點是據揣梅涵理當警務警長時，暗殺者的父親曾因貪污罪被捕，因此不能完全排除這可能是一次個人的復仇行動。另一點是暗殺者雖然似乎精神正常，梅涵理在呈交英國的報告中卻表示，他不認爲事件與任何政治陰謀有關，而只是出於一名智力較低甚至瘋狂者的手。他後來又予犯人特赦，是他真的以爲犯人神智有毛病，又或者刻意把事情低調處理，不想勾起英國對香港過於密切關注，值得懷疑。若是後者，則這可以是地方官員如何處理與中央關係的有趣例子。另一方面，若是辛亥革命後大陸上，特別是在廣州的一連串暗殺，亦值得留意。一九一一年四月八日，溫生才刺殺了廣州將軍孚琦；四月二十八日是爲人熟知的黃花崗起義；八月十三日，清廷悍將，水師提督李準被炸傷；次年一月二十五日，新任廣州將軍鳳山被殺。十月，袁世凱和清廷親貴良弼先後在北京遇刺……故此暗殺港督者所爲，除了是"死手替父"、"伸冤"外，也可能是他有意模倣革命黨行爲，借這個爲華人出一口氣的機會。"公報私仇"。不過，目前不少事情例如他的家世、友人以至手槍來源等資料仍欠奉情形下，要找出一個確切和清楚的動機，並不容易。這位現代刺輒，或許將會成爲香港史上的一個謎。

（取材自「皇家亞洲學會香港分會年刊 1982」）

港粵關係

黃谷柳和他的「蝦球傳」

余炎光

黃谷柳（一九〇八——一九七七）雖然是在越南出生，在雲南長大，但成年以後一直在香港、廣東居住，所以人們一直都把他當作廣東人，特別是他的「蝦球傳」面世而成爲中國著名作家以後，更是如此。

「蝦球傳」是在香港寫成，最早也在香港「華商報」連載。黃谷柳從一九四六年開始創作「蝦球傳」的時候，是住在九龍城一間不足百呎的小房間，一家七口擠在一起，他只能在走廊里擺一張破爛書桌來寫作。後來搬到牛池灣鄉下的村屋居住，也沒有水電設施，條件好不了多少。正是過著這樣艱苦的生活，使他對香港的下層社會有較多了解和予以同情，爲他的創作提供了極好的資料。

「蝦球傳」的前三部包括「春風秋雨」、「白雲珠海」、「山長水遠」，描寫省港下層民衆的艱難境況以及同黑社會、大天二之間的恩怨關係，塑造了蝦球、牛仔、亞娣、鱷魚頭、黑牡丹、蟹王七等一羣奔走於省港間的活生生的人物，情節動人。曾在香港居留的著名作家夏衍說：「這是一部很有特色的作品，寫廣東下層市民生活，既有時代特徵，又有鮮明的地方色彩，特別是文字樸素，語言簡練……」。總之，「蝦球傳」是一部十分成功的小說，黃谷柳也因此而一舉成名。

「蝦球傳」從一九四七年起在「華商報」連載，立即受到省港讀者的歡迎。那時，「華商報」在廣州禁止出售，但一些青年學生用油印了「蝦球傳」，在民間流傳。可見在不能公開閱讀的情況下，「蝦球傳」油印本還是在廣州及廣東各地擁有廣大的讀者。廣州「解放」以後，「蝦球傳」多次公開出版單行本，都很快一銷而光。文化大革命期間，雖然黃谷柳受到迫害，「蝦球傳」遭到批判，但仍然不能制止人們對「蝦球傳」的嚮往。一九七九年廣東人民出版社再次重印「蝦球傳」，第一版即印了二十五萬冊，這個印數在大陸出版業中是罕見的，但也很快賣完。

「蝦球傳」第一部「春風秋雨」，一九四九年在香港改編成電影，由名導演吳祖光執導，公演之後，在香港很受歡迎。這部電影在廣州放映之日，更是轟動一時。

黃谷柳作爲一個在省港兩地長期居留的作家，創作了一本描寫省港兩地下層民衆生活的小說，這部小說和電影又在省港兩地擁有大量的讀者和觀衆，這就充分反映了省港兩地在文化方面的密切關係。這種關係之所以深遠，黃谷柳和他的「蝦球傳」不過是其中一個典型例子罷了！

舊聞新錄

孫中山先生演說實錄

孫中山先生一九二三年二月二十日在香港大學堂的演說，原載一九二三年二月二十一日《華字日報》

從前人人問我，你在何處及如何得到革命思想？吾今直言答之：革命思想，係從香港得來。回憶卅年前，在香港讀書，功課完後，每出外遊行，見得本港衛生與風俗，無一不好，比諸我敝邑香山，大不相同。吾於每年放年假，必返鄉二次，每次約數禮拜，覺得在鄉間與在本港，確大相懸別。因在鄉間要做警察及看更人方可，因斯二者有槍械在手，晚上無時不要預備槍械，以爲防備之用。由此想到香港地方與內地之比較，因香港地方開埠不過七八十年，而內地已數千年，何以香港歸英國掌管即佈置得如許妥當？因是返香山與父老相酌，各父老莫不謂然。吾有一次返鄉，主張由我個人發起，親自擔任清道夫，一時當皮鼓掌，在村內有數少年，贊成如此做法，頗有進步。後而見香山知事，解明來意，欲仿效香港，修整地方。知縣亦喜，且云：極願幫忙。不幸放假完滿，再要返港。後第二次返鄉，欲再求縣官幫助，始悉縣官已離任多時，其缺已爲新任者用五萬圓購買之。此等腐敗情形，鼓我革命之思想。又見香港之腐敗事尚少，而中國內地之腐敗，竟習以爲常，牢不可破。始初以爲我敝邑香山一縣始如是，及後再到省城，其腐敗更加一等。由此想到中國之官，勢位愈高，貪念愈熾，所有北京各處，更有甚焉。

名人與香港

王韜與香港

林啓彥　浸會學院歷史系高級講師

王韜（1828-1897），字仲弢，號弢園，亦號天南遯叟，江蘇長洲人，出身書香之家，早年在上海與麥都思（W. H. Medhurst）、慕維廉（William Muirhead）等傳教士相過從，助譯《聖經》。太平天國建都南京後，曾上書太國，建議忠王李秀成與西人和好及逐鹿中原之策。其事爲清廷偵知，王韜不得已於1862年南下香港避禍，從此揭開了他的生命歷程中的新一頁。

十九世紀六十年代的香港，在英人的統治下，已漸發展成一個相當重要的中外貿易重鎮，而更重要的，是它已然成爲一個中西文化匯聚之地，不但是洋人踏足中國前掌握中國信息的門戶，亦是中國了解世界新學新知的主要通道。王韜身處香港，耳濡目染，學思兼用，使他從此由一傳統中國的文士，搖身一變成爲一個見聞廣博，通達外情的飽學之士，聲名遠播海內外。在中國近代史上，他不但是一位重要的思想家，而且更是一位肩負中西學術文化交流事業的卓越人物。

如所周知，中國的四書、五經最早的英譯全本，是由英儒理雅各（James Legge）在香港及倫敦兩地譯成的，而助理氏竟全功者，卻是王韜。理雅各曾於所譯《詩經》的序文中提到王氏襄助其譯述中國典籍的貢獻時說：「……抑譯者亦不能不感激而承認蘇州學者王韜的貢獻。余所遇之中國學者，殆以彼爲最博通中國典籍矣。彼於1863年，蒞臨抵港，於吾精心所集之巨量藏書，特加贊賞，不時取用，並以滿懷熱忱，進行工作，隨處爲余解釋或論辯。彼不特助余之工作，且於工作辛勞之際，並爲余帶來樂趣也。……」理雅各對中國文化西傳的功績，不在明清之際耶穌會士之下。但若無王韜的襄助，此盛事必不能實現，殆可斷言。王韜在港生活逾二十年，直至1884年始返上海定居。這二十年中，王氏曾遊歷歐洲、英倫等地，也受日人之邀，訪問東瀛。所至之處，士人爭相與他訂交，高視王氏爲中國學術文化的使者故。不過，這二十年間，王氏最重要的事業，仍要算是他以香港爲基地，向內地的中國同胞切地傳播西方的知識、學術及文化，並向清廷的當政者提出變法的主張，希望中國能奮起改革，以臻富強。王韜在香港推動的文化事業，頗多爲劃時代的創舉，對於近代中國的學術發展有大貢獻。舉其犖犖大者，如與容閎的同學黃勝合著《火器略說》，爲中國較早的一部介紹西方軍器知識的著作。又向英華書院購入印刷銅模，在港創設中華印務總局，並以此設備爲基礎創刊《循環日報》（一八七四年），開華人以洋式印刷中文書刊的先河。王氏更藉《循環日報》介紹西方格致新學，又撰文大倡變法思想，以輿論催促中國革新政治。王韜較康有爲、梁啓超更早二十年。此外，王韜其他有關西學的撰述亦多，如介紹英國大哲培根的科學研究方法（撰有《英人培根》一文）；又繼承魏源《海國圖志》有深入的鑽研，並寫成《法國志略》及《普法戰紀》二書，獲得日本明治時代學界的高度評價。……對於香港社會，王韜亦遺下一些富惠後代的文化事業和福利施設，今日的東華醫院和學海書樓的前身是香港藏書樓，是戰前私人辦理的公衆圖書館，都是王韜倡議設立的。王韜一生的事業，既能克服傳統與近代的隔閡，亦能會通中西文化的障礙。所以能致此者，實由於香港這個生活環境給他的造就。

香港史天地

第四期

本版以深入淺出具趣味方式介紹香港史。每月第三個星期一刊出。

蘭尼三人組最近成績令人失望。

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要
皇家樂園馬主昨探愛駒

提要
許怡昨日飛泰旅行

上周三膠地戰值得溫故知新
程咬金回跑草地添食
財源取勝全憑告東尼

屈指一算，還有三日兩夜賊碼，又到咗送馬迎羊農曆新年佳節，雖然年關難過年年過，早辦年貨，人皆所欲，因此，响短期三五次賽事裡，更須打醒精神，步步爲營，去蕪存菁及時贏番筆應付歷歲使用，是故，趁呢個星期冇夜馬，亦到禮拜天至重燃戰火，同大家做功課，排日將上周三、六各場冠軍演出，溫故知新作爲短期取勝指標，先講十六號星期三。

第一場：「程咬金」前仗一〇三〇米表現普通，估唔到事隔冇幾耐，同樣場地居然可以一反常態，由頭放到尾爆冷，唯一解釋，係碰啱頭場跑道未用過，特別偏結實，而且冇其他馬匹快過佢霸死，於是瞭查查發達，呢類機會，可一不可再，始終認爲，草優於膠，但應冇添食機會。

第二場：「純華之寶」終於能夠完成兩捷交待，至於贏得驚濤駭浪，本公認爲，主要馬匹眞正性能並非偏最短途，前六百米追得太急，以致回氣唔切，直路險遭老傢伙魚肉，未升加磅，應開始訓練氣量，稍尾向千二及千四米發展，三捷並非夢想。

第三場：「旺財先生」膠地未有根據而能夠一擊即中，佩服五哥安排巧妙及胆色，睇走勢落腳隨住戰鬥年齡增長漸慢，因此，宜家千六米會更佳添，小心稍後在中距離再求冷成功。

第四場：「南華之寶」大熱門身份完成兩捷，純粹膠地性能出色，升第三班之後，想連中三元嘅話，要睇進度如何，所以暫時仲唔敢肯定前景佳，留意晨操報導啦。

第五場：「龍胆」臨場變爲首席熱門相信幕後人信心更大所致，結果告東尼不負所托，添食過程亦玲瓏，睇嚟安妥膠性能突出所致，加磅之後，班內直專心等膠地中長途才求三捷。

第六場：「財源」能夠目前班次完成梅開二度，看台公論，純粹又係靠偶像高手騎技超羣搭夠所致，贏埋呢仗，加磅週旋，應該行人止步矣，也呀場地都唔可以再太高估。

我係匡公

岳廐上陣馬少原因揭秘

八卦網

△大家唔知有冇發覺，最近三次賽事、岳廐馬匹突然間上陣數目大減，例如一月十三號只得「幸運燕」、「馬主精神」、「肯定佳」參戰。一月十六號個晚快活谷安妥膠戰役更少，全晚僅得一件「獅威」。

至於啱啱周末一月十九號沙田，更加未有派遣馬匹參戰，呢種情況，絕對不尋常，事關宜家唔係季初或者季尾，乃係季中高潮迭起搵米時刻，堂堂一個外籍大倉口之一，豈容無端端冚旗，內裡自然大有文章啦。

原來，出現咁特殊現象，皆因食料方面出咗岔子，呢輪好多岳廐馬忽然間輕瀉，體力自然大打折扣，爲愼重計，無謂參戰，以免影響健康乃聰明決策，至於點解食料出咗問題呢？其實亦唔係乜嘢大鑊嘢，只係用油撈料重咗手，導致紛紛輕瀉，找出原因，有所改善，稍後當然冇乜大礙。（中力星）

娛樂之威毛色鮮明
確利勝後勇況急升

內圈乾坤 小邦

本週三無夜賽，接踵而來的賽事則編排在廿七號周日舉行，報名馬早已公佈，各廐房均進行積極備戰，現擇述在上週末安排在內圈出試之報名馬的態況以供參考。

「出擊」助手快踱一圈，甫入跑道即節節欲奔，火氣相當旺盛，按轡下洒開大步而走，勁度十足，神生態旺，捹過上仗後勇態更進，收身更結實，相當弗。

「娛樂之威」助手快踱一圈，沿欄出跳，上仗勝後稍作小休，近日始復課，但看身型比上賽更飽滿，肌肉結實，毛色更轉鮮明悅目，走來步爽勁強，神態生猛，質新馬健康狀態良好，更見勇進。

「猛將」艾法誠快踱一圈，今季較遲才復課之馬，但在循序漸進訓練下，進度亦理想，看身型養得甚靚，不肥不瘦，按轡下洒開整齊步伐，神態集中，力度貫注，許怡鍊馬亦有一手功夫，此駒雖未上過陣，但論近況已有作戰水準，質新馬絕不能輕視。

「確利」副手快踱一圈，沿中檔按轡三腳跳，步輕有彈力，腳法美妙，收身毛色均靚，神態集中，走勢穩健，此匹粗質高馬，上仗一出即勝，視同班對手如無物，實力高不可測，今次報第四班千二米，一樣合腳法，主廐馬鬥志鮮明，上陣值得追捧。

告登這對拍檔威力無法低估。

唐敏生與艾法誠私底下交情甚好。

介紹一匹潛龍伏虎馬予備忘
金馬上仗後備補不出
周日列正選上陣可勝

趙子龍 有彈有讚

週三沒有夜賽編排，週日則在沙田馬場舉行八場賽馬，報名馬踴躍，預料半冷門抬頭機會相當高，踏入季中，未建功之馬，值得優先注意。

金馬來港迄今，尚未出頭，這匹處女馬，上週末名列後備，請纓無路，今次正選列陣，從操練所見，十九會上陣爭勝，千四米合腳法比賽，班底高之金馬，轉入白廐上仗能夠後上拚入一席冷位，可見賽馬相當強，復課有進展，獲得分組之利，可以說佔到極大優勢，不妥以爲出賽多年未能建功。只係今季首次獲得一位，表面上實力平凡，不值得重視。其實金馬遲遲未能打開勝利，原因太多，編班太高，練馬師一直不重視此馬，希望獲得降班有利，然後謀求進取，導致此馬來港多年成績極之平常。今季轉入白理維馬房，練馬師悉心操練，健康良好，可以抵受伏功夫琢磨，應係來港迄今狀態最勇，千四米應該適合，不必懷疑性能，編在第三組比賽，佔到極大優勢也，假如週日上陣爭勝，值得優先考慮捧場。久休馬匹，應該不會成爲熱門出現，鬥志態度明顯，此刻尚未敢斷言可期取勝，但有實力爭雄，已到注意時候，本週動態值得密切注意，事關金馬並非熱門，冷門可遇不可求，忽視實力爆出半冷，噬臍莫及，特此及早介紹馬迷注意。

△獸醫報告得利寶（九一年一月十三日）左後蹄不良於行。得利寶將從於試閘及格經獸醫檢驗後始准再出賽。賽後獸醫檢驗顯示彩虹戰士、齊齊發、飄駒、財寶、明駿、健安、喜寶、幻彩遊龍、輕易而出、神馬進門、必達、好彩數、武士道、印度之寶（九一年一月十三日）等駒均無明顯異常之處。

賽事化驗所檢驗證明自動對焦、順意、事必達、一家親、天馬行空、天皇星、百寶威、活力勁、牛奶友、勁達、冒險家、碧玉海（九一年一月五日）及一路威、友好之星、樂林、叱咤風雲、名利雙收、跑得快、手袋之星、風雷金剛（九一年一月九日）等駒均一切正常。

丹尼仔態度比前認眞
簡馬昨見在機場踱步
鵠仔倦勤乃人之常情

沙田花絮 利比華

△騎師李易學，近期回復策騎朝氣，尋朝星期日早課，亦都充相操馬，動態雖然冇乜特別，但係以呢個華籍騎師而言，都算幾吸引，可能此君沉左一輪，經已冇乜人提起，如今接連贏得頭馬，所以唔單止有人對其注視，而且自己操馬嘅態度，亦都比起以前積極左好多，故此，不論騎師或者練馬師，贏馬多嘅，唔單止受人崇拜，自己亦都搏命的咪！

△新界簡呢個大馬房，上週末賽事可以話係全軍盡墨，呢個大馬房，今季不論表現或者聲勢，比起兩季都差左好多，練馬師都唔知點解，捹佢場嘅眞係損失慘重咯！不過，尋朝星期日早課，呢個大馬房嘅馬，安排喺飛機場踱步，操練又唔係咁散慢喎，唔通輸左一舖之後，下一舖至大搏殺乎！

△見習騎師謝展鵠，上個星期六拍住告東尼，贏左三場頭馬之後，尋朝早課，唔見佢操馬，其實呢的亦都係人之常情，因爲上個星期六並唔係贏三場頭馬咁簡單，而係喺見習生涯裡面，贏夠五十場頭馬，咁嘅時候，慶祝高興吓乃係人之常情，尋朝星期日冇到場亦都順理成章啦！

羅富全與伍碧權日前早課又密斟。

馬會公佈 試閘結果

馬會公佈昨日三組馬匹試閘結果名單如下：

試閘及格：幸運之聲、喜上眉梢、王子、金輪、阿拉旺、寶駒、馬寶威及九龍之聲。

九十年配售馬第一次及格：保羅威威、必成功。九十年配售馬第二次及格：贏得樂。九十年自購馬第二次及格：馬萬靈。

仍得觀察馬匹：火爆。

不及格：陽樂之寶

周日早上何敬森課馬落力
勝意如虹神采奕奕
石油之星體格紮實

早操快鏡 公南

週日晨課，向來冷落，昨晨也沒有例外，作快跳者，爲數十多匹，何敬森最賣力。

「新紗龍」助手輕馳一圈，沿外檔前進，奮力增速，虎虎生威，身輕步爽，力度十足，經已回勇多時。

「勝意如虹」何敬森試千二米，按轡而跑，神采奕奕，腳步輕快而有力，並未走樣。「世界之寶」助手慢跑一圈，沿中檔前進，自動加速，體健神清，腳勁十足，成熟程度與日俱增。

「匕勝」助手輕馳一匝，生氣勃勃，腳步輕捷，勇況與日俱增，值得留意。

「石油之星」李易學慢跑一圈，精神奕奕，體格強壯紮實，腰身柔軟，大有進步。

上週末出作快跳的馬匹不少，甚有瞄頭，現將所見補述如下：

「必快威」費柏龍，與史永邦的「智多寶」騎狀在草地試千四米，演試地於操練，前駒在催騎之下頜放，在末段被追及，並以一頸位屈居下風。雖相形失色，然出腳有力，步幅開展，頗有進步。外檔的「智多寶」奮力增速，在緊轡之下前進，神態昂揚，出腳迅捷，一身是勁，日益成熟。

「旋風」魯資滋試八百米，沿中檔前進，無精打采，落腳稍重，體力未復元。

「印度之星」胡活士試千二米，按轡而跑，神態欠旺盛，步短力弱，未有起色。「鑽石祥星」胡活士試千二米，貼欄前跑，昂首搶口，燥火未收斂，腳頭亦未夠勁。

「永恆之耀」伯蒞，與助手的「發得成」同試八百米，均在緊轡之下並駕齊驅，起衝綫，未分勝負。外檔的「永恆之耀」奮勇爭先，神態生猛，出腳既快且勁，日益成熟。後者也毫不示弱，走勢強勁，大有進步。

「大好前途」史永邦，與費柏龍的「山明木秀」結伴試千四米，先慢跑一圈，然後起步，並肩爭持，起衝綫，外檔的「大好前途」體健神清，腳步輕捷，日益成熟。後者在末段受到催騎，出腳有力，走勢活躍，並未走樣。

「新狀元」白德棟，與前位置的「明駿」結伴試八百米，並駕齊驅，貼欄的「新狀元」體健神清，腳步輕捷，依然勇猛。後者神態旺盛，出腳比前靈活。

「永勝之箭」戴利試八百米，沿內檔前進，神態旺盛，腳步比前輕爽，日漸成熟。

謝展鵠晉升大師傅可喜
周末個人連中三元
表現已具大將風範

董士專欄

馬季騎到而家，賽事已近一半，外來騎師叱咤風雲，而本地騎師也算出現了一顆彗星，謝展鵠畢業成爲大師傅，上週末連中三元，使捧華籍騎師者興起了有人可捧之希望，但願展鵠成大師傅後但如鴻鵠展翅。

不過是日華籍騎師亦威，偉豪、李易學亦各取一場，加上告東尼之兩場是本地光大捷之一天，外籍騎師僅一個伯嘉「添姿采」而已。

費柏龍不能出，戴利、艾法誠坐騎普通，史永邦馬不夠份量，此亦合理戰果。

不過在是役亦可看出，告東尼之戰意已冒升，「可勝」一早已爬起個食胡位，但末段都幾吃力，呢匹馬在新馬中唔算好高，「好新聞」嘅走勢如果有改善會好過佢。

「精星」告東尼亦好用心機跑，奈何質素與「舞照跳」大有距離，有得跑者。

「預利得勝」亦係小告全力策騎者，一出閘已蠶此馬落後，一韁銀禧彎就耀位，而末段更要力騎，全程騎足至贏到呢場馬，十分落力也。

騎「太陽能」佢全力留後，靠一條直路衝剩得第二，可見此馬性能尚未肯定，不能視之爲長途或短途，要睇佢一段賞力用於何時，「特威靈駒」小告亦已盡晒力。綜觀小告是日之騎法乃回港後演出最賣力者，看來今後必會全力爭取成績，唔會係以前咁返港客串吓咁簡單，值得畀吓者。

近兩戰土產騎師威盡
外國好手定伺機動
史永邦有盯緊必要

偉誠與馬

近兩仗賽事，土產騎師威盛，在上周三晚六場膠地賽事，全是土產騎師取勝，其中告東尼更靠最後兩場的「龍膽」及「財源」贏馬喜獲孖寶，喜訊機續來，到了上周末八場日馬草地賽事，土產騎師更加努力，且鬥志無比，所以亦佔了七場是由他們取勝，而外籍騎師就僅得伯嘉一人能贏馬；七場頭馬中，告東尼佔兩場，謝展鵠佔三場，謝偉豪及李易學各佔一場，因爲鵠仔中三元，不過，他個人最開心的，當中最威水和最感到高興的是謝展鵠，因是贏足五十場榮升爲大師傅，他更成爲一位能夠贏足五十場的見習生，相信應該感到自豪才對。升了大師傅後，鵠仔的騎師生涯更加艱難，因爲目前馬圈中具有許多有份量之外國高手，鵠仔想要闖關，發展理想的話，非要再加深造騎技不可，筆者在此希望鵠仔升了大師傅後，更有出色的表現！

說回外籍騎師，其實，他們的級數及騎技都是遠超土產騎師的，今次敗於土產騎師，應該會在周日之戰還擊的，望再次振聲威，所以周日筆者最看好外籍騎師。

當中的史永邦、馬輝、馬佳善宜優先捧場；史永邦更要盯緊，首日贏出了「我鍾意」後，連敗兩仗，以他是國際級高手，敗得太久有損聲譽，因此，周日史永邦必會來搶攻的，估計最高的騎師。此外，馬輝及馬佳善亦是硬功派，近期亦見在晨課中積極操馬，這一定是周日搏馬前的先兆，筆者亦認爲他們兩人會有馬出擊的。

皇家樂園馬主探班
評馬協會贈盃馬會

玲瓏集

「皇家樂園」的馬主在昨日到與定强馬房探班，主要是看看此駒賽後有沒有影響；原來此位馬主黎德民先生是新任馬主的關係，故此特對愛駒特別痛錫，遂趁假日驅車入馬房探班。許廐第四班馬「猛將」因在季初染上病毒的緣故，休息至今才能應戰，周日將會上陣，但由於馬匹全沒有狀態的關係，觀中人不能寄予厚望，而許怡也準備將馬匹再賽作操。

馬會董事局批准由今季起增加一項恒久性的錦標，此乃香港評馬同業協進會挑戰盃，今年爲第一屆，定在羊年年初六（二月廿日）在快活谷草地夜賽中舉行，由第三班馬跑千八米，以後每季舉行一次。

評馬協會已定製一座意大利銀盃，作爲頒獎之用，該會定明日（廿二日）下午十二時半在跑馬地馬會大廈七樓幸運閣舉行午餐會，柬邀馬會主席麥福利、行政總裁韋敬誠、新聞秘書游寶榮出席，在午餐會中，將由評馬協會主席許韶樞將該座銀盃送交馬會，由馬會主席代表接受，用爲今後頒獎。

得勝的馬主將可保留該盃一年，翌年送回再作比賽，但獲贈一座小型銀盃，留爲永久紀念。

乾坤最近仍力磨看動態欲求四捷。

上周二谷中試閘
白理維九駒報名
時運高表現特佳
寶祥星反應凌厲

馬場大使

上周二谷中試閘，今次的試閘並不是在沙田舉行，而是在快活谷中舉行，路程爲九五五米，今次的快活谷試閘，白理維馬房的反應似乎略爲平淡，兩組試閘共有十四匹馬參加，白理維馬房佔了九匹，其中有部份馬匹值得提出給各位參考，以作備忘。

第一組試閘，起步最快的爲「青馳」，較上人艾法誠並未刻意力推，只順着馬匹而跑，同廐的「永勝之星」則輕易跟隨第二位，到最後直路，「永勝之星」標前直趨終點，「青馳」只順勢以第三名過終點，張廐的「寶祥星」在洪國興推騎下後上走入第二名，在今組試閘中筆者個人觀感對「青馳」最好，因爲在今次試閘中只見艾法誠刻意掩藏實力，睇見馬匹的狀態十分好，至於「永勝之星」亦頗有好感，至於後上的「寶祥星」一推騎下反應也不俗，亦是一匹值得繼續留意的馬匹。其餘二駒的走勢特平平無奇。

第二組試騎令筆者注目的是艾法誠策騎的「時運高」，起步反應最快的是「生龍活虎」，但到轉彎之際，「時運高」已從第二位輕鬆上前，經過「生龍活虎」，就此輕易以六馬位帶返，走勢令人感到有一種凌厲感覺，經過今課試閘之後，「時運高」只要上陣參戰的話，應是其建功之日，值得緊記。

此外「雪驍龍駒」前段走得不俗，但跑了一程似乎跟不住，最後只能夠在七馬位後得第三，看來此匹腳部有問題的馬，狀態及健康方面仍然未十足，其餘值得一提的是「精心傑作」，雖然馬匹走來未有任何表現，看來只是新秀何子華未能駕馭此駒，但細心觀察「精心傑作」沿途的走勢已算暢順，相信仍有留意的價值。

沙田星期日賽馬
怡和盃跑大長途

本週內，星期三及星期六均無賽馬舉行，日間賽馬在星期日（廿七日）在沙田舉行，共編八場比賽，下午一時半開跑，各場配磅將於今午評定公佈，是次賽馬主要錦標爲怡和盃，第一組班混合賽跑二四五〇米，十二匹報名是全日唯一報名馬不滿額的賽事，但估計到時參戰的「袋馬」仍會有十匹左右，不告爲，身緊後的賽事。

其他七場賽事，第一班分三程作賽，一〇〇〇米、一六〇〇米及一八〇〇米，各跑一場，皆有後備列陣，第四班一二〇〇、一四〇〇米分別跑兩場，新馬一〇〇〇米跑一場。

廿一次賽馬分兩晚
全在谷中膠地舉行

第廿一次賽馬，定一月三十日及二月六日，兩個星期三在快活谷舉行，以安妥膠跑道作賽，每晚跑六場，下午七時四十五分開跑，有關馬匹報名，明午止截，分場表將於星期二（廿二日）午後，編定公佈，並無錦標賽之設，賽程如下：

第七班：一六〇〇米，編跑一場。第六班混合賽：一〇〇〇米、一二〇〇米，各一場。第三班乙：一六〇〇米、一〇〇〇米。第四班：一六〇〇米兩場。第五班分兩程作賽：甲、一〇〇〇米，乙、一六〇〇米。第六班，分賽兩程：甲、一六〇〇米。第五班低分的馬，可以降班出戰。

除第一班外，各班均可動員參戰，因此估計報名馬又有可能多到爆棚，由於安妥膠跑道情況已穩定，所以賽事亦漸受歡迎。

草蜢回港學法經常向圈中好友請教。

周日新馬賽事熱門仍應佔上風
永勝之霸質高成熟
上陣難覓對手威脅

本周三並無夜馬，要到周日才有賽事，而周日賽事中，今日又有一組新馬登場爭一千米直路，因為新馬已安排了多場賽事，部份馬匹實力，馬迷亦有一定的認識，所以今後之新馬賽事，馬迷亦甚有興趣投注，要慎重挑選馬匹不可。

本周日新馬一千米賽事中，以正選馬而言，自理維馬房的「永勝之霸」，應該無敵手，如果有睇錯馬，連捷機會相當大。

這場正選馬中，有部份馬在一千米賽事中已跑過接近位置，而「永勝之霸」則剛勝同程，自然受重視，但筆者選此駒，則純以馬的速度而取捨的，記得此駒上丈賽前爭一千米，在操練方面不見得如何積極，快試不多，而馬身仍肥，在此情況下，能大勝對手三個馬位，殊不簡單，證明路有專長，而且本身質素相當高，在操練閒散下仍可臨場起票搏殺，票如雨落的投注，其信心如何可見一斑。

今次拼後操練反而積極，戴利復課後操朝朝換到爽，連內圈踱步亦一手操埋，其重視可見，馬身比上仗收得更實，今次雖有對手，但取其進度理想，應是不勝無歸之馬，連捷呼聲最高。

對手中，只有一匹「好新聞」最具威脅力，但此駒亦是戴利之坐騎，上周末剛硬拼一仗，估計不出機會甚大，但如肯上陣，看其成熟程度不足，估計亦是位置材而已。

反而岳敦馬房隻「馬萬盛」不容忽視，比駒台型甚靚，馬是自購新馬，質素有番咁上下，而試閘及拍跳均好，隨時搗亂大局不奇。

後備馬中，「足才」，此程有力鬥「浪濤寶」戰績，補出自然有機會，但此駒有輕微腳患，稍有瑕疵，位置較高，正選馬仍是「永勝之霸」，可放心揼場。

史永邦今次來港只能勝一場頭馬，表現失色。

jockey 話的奇捉 告師傅

勝者為王‧敗者為寇
告仔勝財源顯功架
鴻興敗於狀態轉沉

所謂勝者為王，敗者為寇，尤以賽馬涉及金錢賭博，當更為多是非及意見。捧場客在眞金白銀輸掉後，自然發洩在騎師身上，氣忿難平之際當難有公允的評論。

告師父不是無病呻吟，皆因當上週三夜賽後，散場時，告師父同朋友宵夜，聽到隔離枱有個馬迷，大大聲咁講：「超，乜野大師父吔巴閉可，史永邦騎隻「鴻興」，咪又一籌莫展，同告東尼嘅「財源」之勝出，功架非凡，告東尼好過史永邦好多級。」

香港地言論自由，我都唔夠胆駁話人地唔啱，事關在香港賽馬，尤其是快活谷，場地的走位，是另有一功嘅，告東尼是土生土長，當勝史永邦一皮，講到話隻「財源」勝出，「鴻興」的落第，我本人認為根本當晚嘅馬匹狀態，「財源」勝過「鴻興」的落第，我本人認為根本當晚嘅馬匹狀態，「財源」勝過「鴻興」好多好多。

「鴻興」是一匹慣性起步扭計的馬匹，呢隻馬在黃汝安馬房時，已經搞到練馬師同騎師頭都大，有人懷疑轉吔去賓康後會着手回春，賓康雖是好功夫，隻馬當晚大腿側兩邊用毛，又拉過去照鼻發覺有痰，相信短期內都是當呢隻「鴻興」無到好過。

今個週三無夜馬，各厩嘅備戰功夫，依然非常積極，唔通大家真是搵錢過肥年，睇嚟告師父都要落足心機，睇準兩三件好嘢，同各位讀者共享。

馬郎中情報　人超廖

謝展鵠可創新局面
替華籍騎師吐口氣
吳定強已準備用他做主帥

轉眼間，又將到農曆新年，屈指一算，還有廿多天，馬年將過，羊年來臨。

大馬主周六沙田賽事似乎大有斬獲，所以昨日周日，亦突然話往濠江一遊，因為賭王桑接手澳門馬場後，擒日首次恢復賽事，故此大馬主亦被邀往澳門跑吓馬，睇嚟佢亦想往澳門賭番兩手馬仔。

今季形勢變化萬千，尤以近期之賽事，更形成四方立足之陣勢，季初時是澳系與英系人馬世界，華人騎師全無招架之力，但是迄今，由於有大將告東尼回來，再加上告仔與法國佬關係良好，因此現今告仔之華人騎師陣容與法國聯盟對抗澳系與祖家系人馬，所以近期英澳系人馬已沒有似以前叶，完全控制晒大局，此點對馬迷而言，實是益事，否則就任開任割。受損者便是普羅馬迷。

現今再加上謝展鵠成為大師傅，週沙田大戰，鵠仔連中三元之表現，實不下於各大師傅，華厩得此位小將之協助，對抗英澳系人馬之實力更大大增強。

據大馬主謂，鵠仔已獲得師傅印度同意解除新簽之師徒合約，換言之，鵠仔日後已恢復自由身，隨時不用經印度方意才能主檯別厩馬匹，由於鵠仔表現好，吳定強已準備攞佢做未來之主帥。

馬輝與洲官合作三載成績向維持穩定。

馬場話　金阿

日哥訓練長途馬
普遍成就十分高

本周無夜賽，要等到星期日，才重燃戰火，此次有一場重頭戲，由一、二班馬角逐大長途，贏取怡和盃錦標，目前一、二班馬中，不乏長途佳駟，但今仗僅有十二駒報名，部份馬房似對此賽並無興趣，屆時若有八、九匹上陣，已經不算冷場了。現役練馬師中，舊人以王兆旦較喜長途賽，新人則以賓康最重視，因此今仗十二匹報名馬中，賓、王兩厩就佔去五匹之多，而這五匹馬，只有兩匹是頂班馬，而且看來非頂班一流之材，形勢並不有利，故有可能賓、王兩厩，今賽都會用負磅較輕的二班馬為主力，面對簡厩雙雄及朱、岳兩匹惡馬，眞正要考考賓康及王兆旦師傅的功力了。

初步印像中，個人對賓康只存觀望，反而對王厩有較大的憧憬，王厩養馬不多，但此次意派三駒報名，相信對怡和盃有必博的決心，「金得利」今季表現，似乎未復當年勇，「九龍之聲」排閘每有麻煩，皆非穩健之輩，三駒相較，「自由勇士」應為主力，此駒今季每喜在對手較弱的場合試馬，卻在對手林立的大場面出擊，王厩亦似乎有意造就此駒，成為長途捧杯惡馬，十一月尾贏了保良局盃，上賽在二班千八米按兵不動，今仗怡和盃，又是出擊目標了，看好此駒可以再贏。

馬經　性能馬

怡和盃多惡馬雲集
星之皇猛龍船對壘

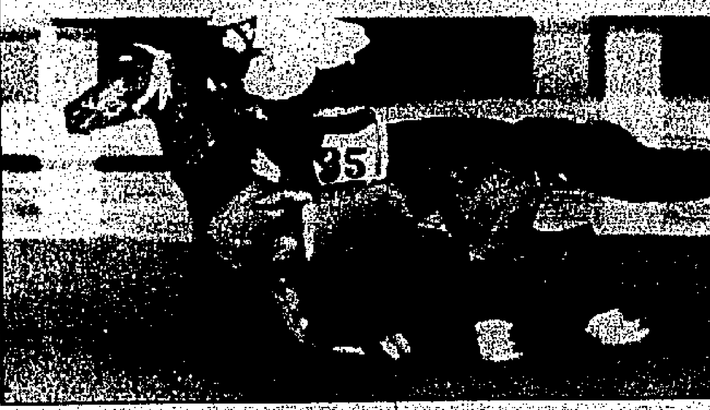
謝展鵠畢業了。上周末是鵠仔一生最難忘一日，連中三元，先以狂風掃落葉姿態勝「舞照跳」，繼而策「聲鼓齊鳴」贏足五十場畢業，意義深長，過終點後鵠仔已興奮舉鞭歡呼，在影頭馬更除帽揚手，情形一如告東尼勝完「殖民首長」般，其後進入凱旋門卸鞍，全場馬迷鼓掌喝采，此情此景，對於鵠仔畢生難忘，在馬圈出道三年多，今日終於算冒出頭，日後便升為大師傅，昂然踏進另一里程，努力吧！

回說本周日賽事，當中一組一二班馬角逐怡和盃，二四五〇米大長途，報名馬不多，但具爭勝分量者卻不少，「星之皇」、「猛龍船」、「九龍之聲」，將成鼎足之爭。

「星之皇」上仗半力取走百年紀念瓶，頂班長途實力已具一斑，復課狀態保持，已不見腳患陰影，屬於必拚有機之馬，可優先留意。

「猛龍船」初出輕力掄元，大把在手，準一班之馬矣。查其血統及外地賽績，長途合適，跑駒鋼條身型，官仔馬鬥心極強，全力再戰，連捷呼聲高。

「九龍之聲」脾氣而影響了成就，上回初出由謝偉豪騎，沿途亂衝亂撞，亦能追回一席第三，是匹二班頂一班尾之馬，今仗將易配手風當順馬佳善執韁，日前試閘由頭放致尾掄元，今回以輕磅應戰，可謀冷位。


好新聞險些壓倒可勝，可見質高。

老金在此

雖然近期本地騎師表現佳
華籍騎師策熱門馬
落敗次數却特別多

筆者已經說過多次，本地騎師之功架絕對不差，即使與戴利、艾法誠、唐敏生等仍有多少距離，但比起現下過江龍中好幾位好得多。座騎日漸減少，應屬另有原因。看過週三與週六兩天賽事，十四場中只有一匹添姿采由伯嘉勝出，其餘告東尼四場，謝展鵠三場，謝偉豪李易學兩場，何敬森談樹文各一場。可說大獲全勝。

即使將非華籍告東尼成績撇開不計，華籍好手有如斯成就亦足大書特書以資表揚。事實旺財先生從內檔殺上，純華之寶力拒勞心知，南華之寶僅勝爭先，稱心滿意後上之驚人，天天更好走位之靈活都是值得一讚之鏡頭。不過華籍騎師通常都有一個弱點，就是遇上賠率好分之馬才會特別出色。一旦策騎公眾大熱門，很多時就手忙腳亂痛失良機。就以剛畢業之謝展鵠而言。今季所贏十三場頭馬中，只得四匹是大熱門，其餘九匹都十分不錯。最明顯例子莫如「綠馬進門」與「聲鼓齊鳴」，兩駒首捷，走位無懈可擊，在十四匹馬中左穿右插，千四公尺末段二十四秒八。不料再出在只有八匹馬走更長之千六公尺，末段一樣二十四秒八卻有如雪擁藍關大熱慘敗。「聲鼓齊鳴」更特別，兩場馬都非險勝，落敗一役却包尾而回。

當然演出因負票過多有心理壓力，無可否認，外籍騎師亦不例外，但個案似乎不及華籍騎師之多。現下本地騎師亦認乘着目前這一股銳氣，來消除心理壓力矣。

專洩天機　阿叻

世界之寶潛質不凡
周日再戰勝望殊高

張學文馬房之第四班馬「世界之寶」，在本月初的一場一千米直路賽中，一出即勝，表現十分突出，此駒乃是上年度的配售馬，但今季編入四班之後，却能一出即勝，可知其潛質不弱，在四班是一匹超級之材。

據馬房中人透露，這匹「世界之寶」在上季來港之後，一直未曾上過陣，並不是健康有問題，而是操練手法較為緩慢，其狀態一直起得不足夠，收身欠佳，上力不足，所以幕後亦不派牠上陣，幕後不欲急進，所以留到今季，一經操好，立即便出擊，果然不負所託，即在一千米途程中，以輕鬆姿態取勝。

這匹「世界之寶」潛質不凡，經過該場賽事之後，馬房中人已對牠另眼相看，而其實力亦已表露出來，在四班是一匹超級馬，而牠亦並非局限於短途發展的，其潛力如何，尚未能得知，實是一匹深不可測之馬。

今次「世界之寶」亦報名參加周日的賽事，馬房中人認為此駒在上仗拚勝後，更見成熟進步，此駒前途不慢，後上力亦強，今次報跑千二米賽事，路程更加適合其跑法。

馬房中人指出，「世界之寶」身長步大，近期狀態已見冒勇，在沙田角逐，因為直路長的關係，更加適合其腳法，而且幕後鬥志明朗，聲言沒有把握是不會上陣的，所以在上季來港之後，一直耐心地等待，狀態不足便不上陣，所以上仗一出即勝，並不是沒有原因的。

肥夏成績停滯令捧場客頗失望。

W 馬賭30年

鵠仔畢業歷時甚短
騎功進步並非虛名
望繼續努力替華人爭光

在見習生畢業演出中，相信以謝展鵠最威水，畢業日連中三元，記憶中亦有過一個，其實按照舊例佢早已畢業，不過今季起馬會為俾多的機會的新秀，要贏足五十場先至成為大師傅，謝展鵠才延至現在至畢業。

但話雖如此，謝展鵠由出道至畢業既時間算短，以實際日子計，唔使兩季也，以前四十場頭馬畢業，好多見習生都不能在如此短時間內獲得畢業也。

展鵠出道不久即有孖丁鵠之稱，可見佢上名率之高，本季初算是展鵠之低潮時期，但不久即可重振雄風，而且留放功夫覺得比前更進一步，果然本季賽事未過一半佢已經畢業，目前成績已是華籍騎師中之第一位，想唔話佢騎得吓都唔得。

嚮本季內，本地羌想贏馬眞唔容易，因為來港之好手實在多，展鵠能贏番十幾場馬確要有多少能耐，難怪佢騎「舞照跳」與「福星」仗連贏時，有人話此乃眞假告東尼連贏，言下大有褒獎鵠仔之意。

於鵠仔，在日後能否成為另一個告東尼，此是後話，但睇佢騎「舞照跳」，前段就快過馬泰斯騎，因為一早已在第三位，後勁騎來一樣咁勁。再看騎「聲鼓齊鳴」，前段搶出而不急放，短途都留吓力，結果就以後勁勝「騰龍」，馬靚是另一回事，是役鵠仔確係有的留放功夫也。

至於尾場「稱心滿意」，與上仗一樣，留前鬥後，又克告東尼之「特威驚駒」，取勝三仗均力克大師傅，都抵佢畢業兼攞彩，還望佢能為華籍騎師爭吓氣。

兩匹馬轉厩

馬會賽事秘書處經理周永漢曰昨宣佈，有兩匹馬轉馬房，名單如下：

「鴻運之星」由方祿麟馬房轉入簡炳墀馬房參賽。

「萬能士」由黃汝安馬房轉入吳定強馬房參賽。

專訪　奇積

停賽刑罰過重與見習生畢業場數增
馬會模仿外國賽例
令大多騎師感不滿

本港馬會很多賽事條例都是模仿外國，有些並不適合香港的實際需要，騎師和練馬師都曾極力反對，但馬會一意孤行，例如騎師停賽日期過長和見習騎師要贏足五十場畢業，就是最典型的例子。本港賽事每季只跑六十七次，但騎師首次犯下不小心策騎，最少停賽三日，再犯則五日，前後八日，停賽日子達總數的八分之一，比數相當驚人。難怪費柏龍知道獲此刑罰後，面上露出難以置信的表情，費柏龍在港廣受馬迷歡迎，最近不少馬迷檢討馬會，要求解釋罰他停賽的原因，其他曾被罰的騎師則沒有人代為抱不平。

另一項見習騎師敢怒而不敢言的，則是要贏足五十場才能畢業，一位最近頗失意的見習騎師說：「以前要四十場才能畢業，已不是很多人可以做到的事，今季開始改為五十場，這個美夢離我甚遠，我不敢期望可以達到，只好策多五年，希望年滿二十五歲畢業。」

告東尼在旁不平的說：「歐洲見習騎師要贏足七十場才會升為大師傅，但歐洲每星期跑六日馬，每季平均約有三千場賽事，香港每季則只跑五百場，看來外國見習騎師較容易畢業，香港現時的見習生制度似乎並不合理，我相信改為四十場，見習騎師才較容易贏足畢業。」

據騎練表示：馬會對騎師進行重罰和更改見習生條例，事前並沒有詢問他們，只是實行前知會他們，很多都認為條例對騎師的士氣大有損害，騎師停賽過久，一來會影響狀態，二來座騎會流失；復出情緒一定很低落。見習騎師不能贏足頭馬畢業，將來亦會欠缺信心，影響前途。

告仔騎功比前明顯有更大進步。

驋馬集　金驋

蘭厩守齋已兩月
部份馬主表不滿

跑完上週六八場賽事，今週三則休戰，要等到週日先至有賽事，昨朝早課就更冷清清，只得數駒在大跑道作慢試，回說上週六八場賽事，仍然係由華人威晒，八場賽事華人騎師佔左七場，最威乃謝展鵠連中三元兼畢業升任為大師傅，由本週日開始就沒有磅可減，告東尼則替大熱門客贏番個熱門孖寶，但仍有三場入Q腳，捧佢東尼場朋友相信有不俗斬獲，由此兩人確已包辦了三場Q，認眞威風八面，

另一華籍練馬師，簡厩於賽前傳出消息會大舉搏殺，話會有兩三場頭馬進帳，但事以願違，連場拼搏只得一席亞軍，二與第三，大熱門馬「騰龍」只能保回一席亞軍，又於第八場排山倒海咁起票「龍王山」以次熱門姿態亦只能屈居季軍，似乎運氣不佳。

蘭厩於上週末出馬六駒中，賽前傳出消息會大舉出擊，更邀請高手史永邦揸手希望能打破惡運，但仍未能突破二個月來厄運，蘭有頭馬進帳，孫間幕後已有些不滿，蘭厩相信要贏馬以穩定軍心先至得，不然的話就要提防如方厩叶已有數駒它投，亦由於時近季中大部份馬主都希望能贏馬威威也。

甘頓　厩中秘

怡和盃乃周日賽事戲肉
七勝狀態正冒起中
有力挫星之皇雪恥

周日賽事，編跑一場二四五〇米大長途，由第一、二班馬擔綱，爭奪（怡和盃），共有十二匹馬報名，個人比較喜歡「七勝」、「星之皇」、「猛龍船」及「金得利」，看來冠軍一席，必在其中。

「星之皇」上次爭二二〇〇米，以一馬頭位力挫「七勝」，此匹馬長途實力雄厚，能打跨告仔之「七勝」，實力並不簡單，今次備戰依然相當積極，乘銳再來，依然是勝望最高一匹。

講到對手，「七勝」作戰狀態也在當起之中，上仗力拚敗於前者，當時來說，作戰狀態，是未在最佳水平，看來今次再配告仔，也必然再打硬仗，捲土重來，有力與前者再較高下，是有力反先前駒之馬。

第三勢力，當然要數到「猛龍船」，此匹本季自購馬，一出便能在沙網地千八米取勝，可見質素高，看此駒身型，長途更合腳法，跑到二四五〇米，肯定適合毫無疑問，能推翻前兩駒者，以牠最具資格。

除此之外，王兆旦在此場馬之中共有三騎報名，分別為「自由勇士」、「金得利」與「九龍之聲」。「九龍之聲」上仗在二〇〇〇米（百年紀念瓶）之中後上爭入一席第三，由於起步有問題，要經試閘合格才可出賽，昨午之前，牠在集體試閘之中，獲得合格，但以三匹馬的目前狀態進展，以「金得利」最好。

此匹「金得利」近期勤磨猛練，狀態已佳，相信戴利屆時也會擇此駒出賽，機會在三甲之列。

許怡到泰國旅遊
馬泰斯招待馬主

（華僑熱線）練馬師許怡因在聖誕假期未有離港旅遊的緣故，所以趁今次空檔到泰國旅行，昨日已經成行；據知許怡到排位前才返港，而主帥馬泰斯則並沒同往，昨日更入去許厩去，招待到來探班的馬主。昨日探班馬主分別為「冒險家」、「香港之光」與「美國生菜」。

烽火台　超班

李易學仍然落力操馬
場地主任赴紐澳考察
永威龍與威勝龍將投賓厩

由於有空檔並不安排賽事，故此昨朝早課，比前更見冷落，不過就有李易學露面試操，以及幾個華籍馬房的馬匹專門試操，過程值得留意，學仔近日手風回順，繼日昨策純華之寶贏出之後，昨賽又見策騎「鴻勁」，再度爆冷，喜悅之餘，昨朝特別提早到場，策超龍出作快操，乘勝追擊，地位回穩，另外有張厩的「大團圓」以及「世界之寶」，都是安排特別出試，加強準備，至於吳厩測量之星，也是特別加工，看來今次之戰，上述幾匹靚馬，是有特別留意的必要呢。

本季馬會當局，在幾條跑道上，曾經下過不少功夫，加上上季的努力，如今兩條跑道，情況已是十分穩定，甚至吸引多處外地馬圈人仕，前來參觀，近期到來較多的應是日本馬圈人仕，而當局為了賞勵起見，特別安排了李博士，及兩位小組領導人，包括快活谷及沙田兩地，三人結伴同行，已於昨晚啓程，前赴紐澳兩地，考察各款場地，為時約兩週，回程時將會由星馬方面轉返，順便觀察該處的場地，以作比較，歸來後又將會有多種新猷了。

近期馬匹轉厩頻頻，主要原因是幕後人要求提高，對於贏馬之心，十分迫切，事實上目前當局的編排，頗收成效，特別是獎金的顯著提高，鼓勵的作用頗大，加上目前養馬費用亦已提高，故此馬匹的勝負，看得比前重要，日來又見有兩匹會所馬，包括「永威龍」及「威勝龍」，經過商議後，準備由林厩轉入賓厩，希望轉換環境，謀求突破，事實上兩駒本季成績平常，轉換一下，也是無可厚非呢。

一月廿七日賽馬報名

首天

一、二班混合賽二四五〇米（怡和盃）

山明水秀×　賓
猛龍船×　簡
當山名駒×　摩
自由勇士×　王
印度之星　方
大好前途　賓
萬里飛×　蘭
眼鏡世界　簡
金得利　王
七勝　朱
星之皇　伍
九龍之聲×　王

（註：馬名下有×者為第二班。）

第三班一〇〇〇米

測量之星　吳
博得過　摩
意中人　安
益友王子　甘
駿騏　簡
永恒之耀　摩
玉面威龍　摩
無敵手　伍
九龍之寶　王
時運佳　蘭
氣勢如虹　朱
超龍　朱
金旺旺　蘭
永寶（後備）　白
出擊　伍
鑽石祥星　方
南雄　登
龍勁　許
高速度　歐
浪濤寶　陳
永勝寶　甘
龍脈　登
海琥珀　方
超力霸　伍
永勝神駒　簡
證券之星　安
金得意　王
天衣無縫　白
駒騄王子　甘
驊騮勁　蘭
發得勁　摩

第三班一六〇〇米

勝利威穎　摩
奇勁　簡
祿馬進門　方
金龍威　安
福門　林
友誼第一　洲
馬戲　歐
永同歡　陳
龍驄　登
至愛王子　朱
力度勁　蘭
出木芙蓉　伍
安全第一　甘
絲綢之路（後備）　許
再霸天下　變
生神仙　張
聖火令　王
虎虎生威　洲
我鍾意　簡
卡拉之聲　蘭
皇家騎將　林
好好皇子　朱
永勝福星　許
南海　登
武士道　摩
幸運飛馬　洲

（註：跳舞明星轉馬房退出。）

第三班一八〇〇米

寶必得　林
易搏　摩
異國王子　登
大團圓　張
天駒　方
新紗龍　變
南霸×　洲
突破　陳
眉飛色舞　簡
雷公　賓
多福×　夏
確雄　王
旋風　伍
精趣（後備）　許
必達　蘭
無敵寶　簡
有運　林
勁歌　摩
爭先　簡

（註：馬名下有×者為第四班。）

第四班一〇〇〇米（第一組）

馬迷之寶　簡
猛將　許
金太子　蘭
廣保　摩
勝在開心　洲
世界之寶　張
驊勝　朱
神乎其技　方
永勝之皇　白
發火　伍
金鎖俠　夏
一路威　林
確利　王
聰明無敵（後備）　登
巴里舞士　登
楊家寶　簡
音樂天才　洲
超騰　摩
野心　登

第五班一四〇〇米（第一組）

基本法　安
木球武士　方
愛爾蘭曲　夏
娛樂之威　許
天使神駒　伍
松福　登
財寶　摩
新狀元　蘭
小精靈　歐
寶安勁　蘭
雪驪龍駒　白
海龍　吳
威猛　朱
聲威（後備）　甘
戒勝龍　林
快利來　變
確信號　洲
活力之霸　簡
好勁仔　方
東中寶　許
長威　登

第五班一四〇〇米（第二組）

美國生菜　許
英國之星　甘
勁達　簡
鄉村樂　林
祖心　摩
又得米　張
名符其實　洲
金馬　白
長拳小子　登
武當神童　方
力度高　蘭
大丞相　賓
飛俠泰來　變
百戰龍（後備）　王
璀璨之星　安
保施安　歐
石油之星　朱
趣趣的　方
明駿　蘭
戰地飛鷹　林
精心傑作　白

新馬一〇〇〇米

喜樂人　賓
贏得樂　陳
玉璽　許
老虎公　方
馬萬盛　伍
無敵駒　簡
快得多　蘭
彩虹戰士　林
五陵霸　摩
成功之旅　安
永勝之霸　白
神力　登
好新聞　歐
簡簡高（後備）　洲
飛翔騰達　登
足才　方
巴閉　陳
福駒　歐

年十八國民華中
幼兒園
畢業優先
3
半日或全日均可
教師
文及數理科代
大專或大學畢
5122 約見。
教師
受十二週訓練優
電 7601978 洽
師乙名，二月底到
政府所定
工作員
後）中心
話英文課程乙
九龍何文田忠孝街
請註明應之地區
COLLEGE
ad, Kowloon)
UATE TEACHER
ry (Senior Forms)
h (Junior Forms)
st March, 1991.
th the Principal by
律校聘請
書記
英文教師
照聯絡電話寄
信箱 95186 號
明教師應聘

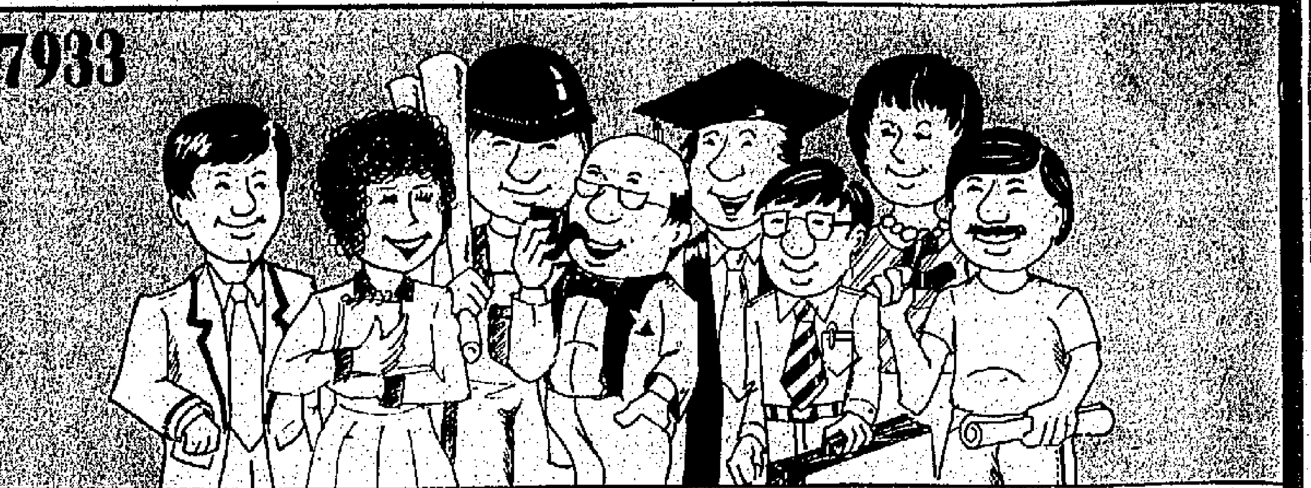
前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
(不折不扣)

各區收件處：
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街137號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140



夜校教師

深水埗區夜校聘F.4及小學英文教師各壹名有意者請於晚上七時至九時電 7285196

設計學院

急聘日、夜校文員
1. 港校夜間男性文員 5:30PM-10:00PM
2. 港九校日間助理文員 9:00AM-5:30PM
中五或以上程度，字體端正，負責抄寫接待處及校務工作，長短週制，公眾假期，年尾雙糧等福利。
應徵港校者請親筆來函銅鑼灣蓮花宮東街1-9號戴小姐約見
應徵九龍校者請親筆來函尖沙咀山林道五號謝小姐約見

荃灣會計師行

聘女性核數，會計及公司秘書人員。有在職訓練，薪面議，需中學畢業，有LCC程度。有意者請電4167623約見。

學校全職／兼職文員

全職：港島東區星期一至六
1:00p.m.～9:00p.m.
兼職：觀塘區星期一至五
6:30p.m.～10:00p.m.
星期六
1:30p.m.～5:00p.m.
如有意申請者請致電 7932308 梁小姐洽

幼稚園暨幼兒園

誠聘下列職位
(1)幼兒工作員：已註册
(2)幼師：在職幼師訓練班畢業優先
(3)助教：中學畢業
校址：青衣區
電話：4972432 或 4332303
以上職位有晉升機會，半日或全日均可，二月到職。

政府津助安老院（荃灣區）

急聘輔導員，年21以上，會考五科合格或專上程度，薪$5515- 起，需輪更，公積金制，有意電 4906929 約見

葵涌津中

誠聘實驗室技術員（Lab. Technician Ⅱ／Ⅲ），持有理工學院有關文憑優先，能於二月二十五日到職，有意請電 4271641 約見。

地理教師

天主教津貼中學誠聘地理科教師應徵請附履歷寄九龍官塘翠屏道 100 號校長收。

商科教師

港島商科學校誠聘下列教師：
(1)會計、香港稅務（三月一日到職）
(2)速記、打字、商業信代課（五月十三至七月十五日）
請詳列履歷電話附近照函香港大坑道50號校長收。

代課教師

元朗區中學聘英文及數理科代分娩假教師，需大專或大學畢業，有意請電 4745122 約見。

英文、經濟教師

元朗區中學聘高班英文及經濟科教師，需大專或大學畢業，有意請電 4745122 約見。

香港兒童安置所

中區特殊津小聘請中文普通科代課教師九一年二月廿五日到職代十六星期（教育學院優先）
請繕履歷近照寄中環下亞厘畢道一號A校長收電話 5249331

沙田津中

誠聘下列職位：
(1)英文科文憑教師代課壹名（二月一日到職）。
有意請電 6059033 徐小姐查詢
(2)校務處助理文員壹名。
履歷近照寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

柴灣／青衣

急聘二月到職教師
(1)正教——十二週或兩年經驗幼師，全日或半日均可。
(2)助教——中學畢業，具愛心，無須經驗，全日或半日均可。
福利：供膳及制服，薪金照政府薪級。
有意請電 8960492（柴灣）或 4955595（青衣）約見

誠聘教師

九龍基督教小學誠聘
(一)幼稚園教師乙名，曾受十二週訓練優先，三月初到職，有意請電 7601978 洽
(二)小學高年級數學科教師乙名，二月底到職，有意請電 7142562 洽
上述職位薪酬參照津小或政府所定

聘請幼兒園幼稚園教師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註册者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱 505 號，或晚七時半後電 5499596 蕭洽

女宣教師及教會文員

急聘女宣教師，協助推動堂務，須神學畢業，文教會文員，女，中五程度處理辦公室事務及文書，字體端正函履歷及希望薪金般含道二號余。

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚上九時半至十一時。電：五四九一一八一內線 30 號容先生洽。

某文化機構聘請記者

須大專畢業或同學學歷，有經驗者優先考慮有意者請書寫學歷及聯絡電話來函華僑日報信箱 558 號

誠聘福利工作員

(一)青衣區復康（肢體傷殘）中心
(二)何文田社區中心
——年滿廿一歲，男性
——會考五科合格，包括英文課程乙
——需輪班工作
有意者請詳履歷近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收，來函請註明應之地區

政府津貼青衣區護理安老院誠聘

(一)二級文員
會考五科合格，包括中、算、英文課程乙
(二)福利工作員
——年廿一歲，會考五科合格，包括英文課程乙
——需輪更工作
有意者請詳履歷，近照寄青衣區長安邨安湖樓地下路德會梁季彝夫人安老院社主任收

誠聘

(一)二級文員
——年十八以上
——會考五科合格，包括中、算英文課程乙
(二)助理文員
——具中四程度，略懂會計
有意者請詳履歷，近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收

教育機構

誠聘下列學位／文憑教師
(一)中二[illegible]中國語文及中國歷史二月十五日到任。
(二)中三至中五中國語文兼中三中國歷史三月一日到任。
政府薪酬，有意請詳繕履歷函官塘郵箱 69577

嚴重弱智學校急聘

(1)註册或登記護士二名二月初到職需輪值
(2)女職業治療助理一名需五年以上車衣經驗
有意者請電 6655189 或函大埔南坑松嶺村第三學校

METHODIST COLLEGE

(50 Gascoigne Road, Kowloon)
VACANCY FOR GRADUATE TEACHER
Subjects to teach: History (Senior Forms)
English (Junior Forms)
Date of Appointment: 1st March, 1991.
Application should reach the Principal by 28 January, 1991.

實驗室技術員

沙田津中聘生物實驗室技術員專業証書或中五／中七理科畢業電 6922161 阮小姐洽

工藝教師

政府津貼天主教南華中學擬聘請工藝科教師乙名，須一九九一年四月二日到職，有意者請函履歷近照寄九龍深水埗永明街5號。

聖雅各福羣會

誠聘幼兒工作員一名，中五畢業，曾受訓者優先，待遇按政府新薪級點。有意請繕履歷、相片於91年1月31日前寄灣仔石水渠街85號（2月31日前不獲通知者作落選論）

北角津中

音樂／中文代課
本校急聘F.1-3音樂兼F.2中文代課老師壹名，日期由1月25日至4月4日，有意者請函履近照寄北角雲景道八十一號僑中學校長收，或電 5784523 黃小姐洽。

嚴重弱智津校聘請

(1)檢定教師／教育學院／大專生或中學畢業之乙級教師，年五十以下為合，三月到職
(2)代課教師，中五或以上畢業，二月下旬到職
(3)物理治療師，英聯邦國家認可証書
上述職位薪依政府，有意備履歷寄灣仔堅尼地道上街42號明愛樂勤學校校長收

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
中班： 3:00 PM 至11:00 PM
夜班： 8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午 3:00－11:00）李先生洽
（年 30 以下、熟手另議。兼職免問）

津中中文科教師

本校聘請學位或文憑教師壹名，任教F.3及F.4中文兼中史科，任職日期由一九九一年二月二十五日至七月底。
請備履歷近照寄九龍慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校長收

荃灣夜中學急聘

會考班生物科教師，學位教師或主修本科大學生均可，有意請電 4920195 簡先生洽。

荃灣津中

誠聘 1991 年二月四日到職教師：
(1)體育兼數學科文憑教師乙名
(2)英文兼數學科文憑教師乙名
有意者請電 4147335 呂小姐約見

津中書記

深水埗區中學誠聘以下職員
(1)兼職中文書記
可選擇上午九時至下午二時或下午一時半至五時半工作，請書法端正懂寫中文公函
(2)全職書記
英中會考合格，懂打字，略具電腦輸入法（中、英）優先
有意請親繕應徵信及希望待遇寄九龍南昌街298號校長收

港區津中急聘教師（代課亦可）

港島津貼女中急聘文憑教師壹名
任教初中綜合科學及中文，
須於九一年二月一日到職，
有意應徵者請從速繕寫履歷及附近照逕寄跑馬地山光道11號校長收

港島基督教非牟利幼稚園

誠聘：
(1)教師：已受訓教師，薪金照政府建議，
(2)會計書記：初中級證書，懂打字，字體端正，有經驗優先，薪金照政府建議
福利：公積金、年[illegible]津貼
有意請寄履歷相片函本報信箱 503 號

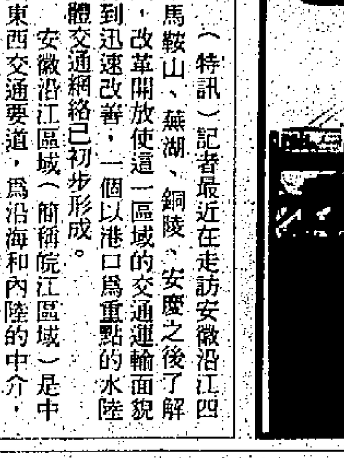
老人中心誠聘

福利工作員乙名，女性、F.5合格、21歲、成熟、熱心為老人服務，有經驗者更佳，薪金$5515-$10465。
有意者請親繕履歷相片，致函沙田瀝源邨壽全樓地下 112-118 號主任收。

聘請學位英文教師

有意請繕履歷近照聯絡電話寄九龍尖沙咀郵政信箱 95186 號校長收信封面註明教師應聘

航訊



本報專訊

本地輸中東貨量比重僅百分三
戰爭不礙速遞發展
曾安雄對前景樂觀

敦豪國際有限公司總經理曾安雄表示，港貨速遞往中東的數量，約佔整個行業的百分之三，故戰事爆發對行業的影響不大。雖然全球經濟衰退已長期醞釀，但廠家爲爭取更大競爭力與及減低貨倉成本，去年速遞業發展更見蓬勃，貨量增長達百分之二十五。

曾安雄接受本報記者訪問時稱，中東戰事爆發，對全港各行業都有影響，只是在程度上，速遞業就較輕微。一直以來，本港速運往中東的貨量，佔整體百分之三，比例上不見嚴重。不過，戰事爆發亦帶來了運輸上的麻煩，例如國泰航空已宣佈不飛中東，目前只有在歐洲地區轉機前往。但一日未有禁制飛機飛行的指令，仍會繼續接受客戶訂單。

曾氏續稱，戰事只屬突發性問題，其實長期以來，本港及全球都受經濟衰退之衝擊，幸而經濟不景對速遞業更有利，畢竟廠商要爭取生意，爭取時間便等於加強競爭；加上採用速遞方式可以令生產時間押至最後，減低貨倉租金，令資本周轉更形靈活。

至於內地速遞業發展情況，曾氏聲稱潛力甚大，去年貨量增幅亦達百分之八至十。目前，該公司在北京、廣州及上海設有辦事處處理貨品運送工作，而下階段將計劃增闢另外四至五個服務站，主要設在交通重點，以拓展一個完整的速遞運輸網絡。

港口爲主陸運爲輔
皖形成立體交通網
四市有對外直航權

（特訊）記者最近在走訪安徽沿江四市馬鞍山、蕪湖、銅陵、安慶之後了解到，改革開放使這一區域的交通運輸面貌得到迅速改善，一個以港口爲重點的水陸立體交通網絡已初步形成。

安徽沿江區域（簡稱皖江區域）是中國東西交通要道，爲沿海和內陸的中介，歷史上向來是安徽經濟發達地區。爲適應對外開放的需要，近幾年來，國家和地方共投資約五億元，重點建設皖江的交通運輸。幾年來，在皖江地區新建和擴建港口五處，使包括集裝箱、雜貨、煤炭、輸油和各類礦石等在內的營運泊位達到近一百五十個，其中五千噸級的泊位佔半數以上。去年的港口吞吐量近二千萬噸。正在建設的蕪湖朱家橋外貿碼頭，是交通部「七五」重點建設項目，其工程規模爲三個五千噸級海輪泊位，年設計貨運量九十萬噸。近幾年來，蕪湖、安慶、馬鞍山還開辦了直運日本、菲律賓、新加坡、泰國、馬來西亞等國和香港地區的外貿通道。經國務院批准，銅陵港對外開放，使皖江四市的港口全都有了對外直航權。

鐵路建設發展迅速。現有淮南、寧銅、皖贛三條鐵路線貫穿馬鞍山、蕪湖、銅陵，並在蕪湖交接，形成了華東鐵路樞紐之一。中國目前最大、設備最先進的兩艘現代化火車渡輪，在蕪湖投入運營，使長江北岸的淮南線和南岸的寧蕪、蕪銅、皖贛和宣杭五條鐵路綫連爲一體。

皖江四市的政府官員向記者透露，「八五」期間，國家和地方將投資二十多億元繼續改善皖江地區的交通運輸結構，重點建設銅陵長江公路大橋、蕪湖長江鐵路公路兩用橋，還將重點建設皖江四市的港口，使吞吐量達到五千多萬噸，比目前增加一倍半；新增碼頭七個、泊位二十個。

交通講場

·飛老·

飛機改變航道 機票遲早加價

中東嘅飛彈炸彈滿天飛，整到全部嘅民航機服務亂過亂世佳人。

喺戰事未開始之前，有唔少航空公司已經唔敢俾D飛機飛過中東，因爲佢地擔心D飛機俾人打落嚟，咁就認眞大件事，而家D飛機咁大隻，跌親落嚟死傷多多。

烽煙一起，改道唔往中東嘅飛機越嚟越多，仲有D航空公司話暫停服務添。

飛越中東往返世界各地雖然係好方便，而且轉機同駁機亦有地理上嘅優越性，但係中東戰火連天，D飛彈好似玩電子遊戲機咁亂飛，會唔會唔意打吃D民航機落嚟，眞係冇得估。

不過機會好大。航空公司唔冒險好正確，冇理由攞D命仔嚟練靶。

由攞D命仔嚟練靶之咁，D航空公司爲吃安全起見，遠離中東地域，飛經第D地方往來歐洲。

直到如今，D航空公司雖然改咗航道，飛遠咗，成本增加咗，但仲未聽聞D航空公司提出將客運嘅機票價格提高。

不過，如果航空公司加票價都冇乜出奇，因爲有理由。而貨運運費已經加咗，機票加，遲早啫。

關卡林立罰款繁多
晉煤外運何其困難
不合理不合法·不敢怒不敢言

（特訊）在公路上設立層層關卡，向來往車輛巧立名目、徵收數不清的罰款和費用，使司機們「不敢怒也不敢言」，已成爲山西省運輸界一大公害，嚴重影響晉煤外運。最近，山西省運輸界十七家主要的企業聯合大聲疾呼：「必須依法治路！」

山西省汽車運輸公司是以運煤出省爲主要業務。由於公路上處處設卡，處處要收「買路錢」，一九八九年公司向國家上交利稅一百萬元，而各種罰款、收費，卻交去二百多萬元。司機們開車上路戰戰兢兢，爲了應付路上的檢查，每次出車身上攜帶十八種證件。公司爲了幫助司機們去辦理領證或換證工作，設專職人員二百人。另一太原汽車運輸公司，僅在五月上半月就被名目繁多的罰款罰去四萬多元，超過了該公司向國家上交的利潤。汾陽汽車公司今年一至四月間，各種罰款支出高達二十二萬元，收據就有滿兩箱。

公路上罰款、收費的名目既多且奇。有空氣污染費、市容衛生費、檢停費、治安費等等。某司機開車從山西晉城到山東東平，一路上遇到各種罰款，收費共三十六次，總計二百五十多元，而在罰款收據上，大多數沒有蓋稅收部門公章，也無收款人姓名。司機即使察覺是被敲詐勒索，也投訴無門。

據說，公路上的罰款、收費，有強制的贊助性的，有攤派性的，有增收性的，還有報復性的。司機們明知某些罰款、收費既不合理也不合法，但「不敢怒也不敢言」。一次，山西長治市汽車運輸公司，一輛大客車開往石家莊，途中被攔截徵費，據說是因爲少交了養路費，要罰款一千一百元。司機解釋該車確實是經過監理部門核實過的，並未少交，但無濟於事。中午，收費員把該車羈留在山間公路上，六十名旅客和一位急重病人飢渴難耐，他們自己去城裡吃午飯。下午，車上一對旅客向全車乘客湊集了五百元錢交給了收費員，才勉強放行。爲此，有的司機白天不行車，多開夜車，但路上光線不足，人也疲勞，難免增加行車事故，車禍不斷發生。

山西十七家企業聯合呼籲，「依法治路」，應引起官方重視。

圖：曾安雄稱，去年本港速遞業成績理想，貨量增長兩成半，而每年均有新產品出爐，故速遞業今年及未來前景，仍然稱得上樂觀。

各大城市天氣報告

香港	天晴	十七度至廿一度
澳門	多雲	十七度至廿二度
廣州	多雲	十六度至廿三度
上海	有雨	八度至十三度
北京	薄霧	零下四度至五度
台北	有雨	十六度至十九度
漢城	有雨	零下九度至十度
東京	有雨	零下一度至十三度
馬尼拉	天晴	廿度至卅二度
曼谷	天晴	廿二度至卅三度
吉隆坡	天晴	廿五度至卅二度
新加坡	雷暴	廿四度至卅一度
雪梨	天晴	十七度至卅二度
洛杉磯	天晴	九度至十九度
三藩市	天晴	六度至十七度
紐約	驟雨	三度至九度
溫哥華	天晴	零下三度至六度
多倫多	有雪	零下一度至五度
倫敦	有雨	三度至九度

亞太航空公司駕駛員日益匱乏
出洋取經權宜之計
自行培訓方爲上策

多少年來，亞太地區各國航空公司一直把僱用軍方或招聘外籍飛行員作爲機組人員的主要來源。近幾年來，隨着各航空公司機隊的不斷擴充，以及不少公司出現的駕駛員離職流往其他地區的趨勢，使得該地區駕駛員匱乏之現象越來越嚴重，不同程度地影響着各國航空運輸的發展。

爲從根本上解決飛行員來源問題，大多數航空公司認識到必須自己投資，培訓本身的駕駛員。由於亞洲大多數國家都實行嚴格的空域管制，不少航空公司無法建立自己的飛行訓練學校，因此，有的也將學員送到美國、歐洲或澳洲去接受訓練。

香港的國泰航空公司早於八八年將首批十一名學員送到位於普雷斯特威克的英國航空飛行學院接受訓練，有九名畢業獲頒領航員資格，另外還有廿七名學員正在接受訓練。同時，公司還將每年向澳洲柏斯選派廿四名學員，學滿七十周的課程。港龍航空亦從八七年開始，在柏斯航空訓練中心訓練駕駛員。

近幾年，日本的羽田機場、成田機場的擴建工作以及新建的關西機場相繼完工，屆時將使日本的空運量增加四至五成，隨之駕駛員問題將更加突出並將持續一段頗長的時間。日本的駕駛員匱乏，主要是人員退休所致（每年一百八十人）。據估計日本每年需增加駕駛員二百五十至三百人，除每年飛行學校可提供九十名外，運輸省正在考慮將駕駛員的退休年齡，從六十歲提高到六十二歲或六十三歲。同時各航空公司都在加緊培訓，日航每年需培訓一百名飛行人員，它已開放了位於長崎機場的第五訓練基地，每年訓練三十名飛行工程師；計劃將三百名飛行工程師進行再訓練，以勝任雙人機組的七四七——四〇〇及麥道十一的飛行；並決定將領航員升爲副駕駛的時間縮短爲兩年。此外，公司還將不斷增加從大學中招收飛行學員的數量。全日空亦在熊本開設了一所新的飛行訓練學校，引進三架「柴恩」飛機及模擬器。

大韓航空公司也開始了飛行員培訓計劃，八九年爲在濟洲島上新成立的飛行員訓練學校訂購了十四架教練機，同時公司還增加了外籍機組人員的僱用，主要是來自馬來西亞航空公司。

在今後數年內，新加坡航空公司每年需要一百名飛行員，到九十年代末將增加到一百五十名。八八年底成立了本身的飛行學院，可望每年能培養六十名飛行學員，但由於與馬來西亞的空域問題，不得不將其高級訓練計劃移到澳洲開設分院進行。除自己培訓外，公司仍將僱用外籍，去年從澳洲聘請了廿六名機長和十一名副駕駛。

泰國國際航空公司現有約五百名飛行員，其中逾八成飛行國際航綫。預料到九五年，機隊將由五十七架擴充到七十七架，將需增加二百名駕駛員。然而，國家飛行訓練學校每年只能提供三十名，因此公司去年底接收由北歐培訓出來的飛行學員。

粵省旅遊業今年續好景 客量升一成

（特訊）廣東省旅遊局副局長王穎良說：預計廣東今年境外遊客將比去年增加一成。

王氏說，日本遊客將比去年增加兩至三成。中國國際旅行社廣州分社與日本一旅行社聯合推出「廣州—深圳—肇慶旅遊四晚五天系列團」，受到歡迎。

他說，[illegible]廣東地[illegible]客預計比去年增加一成，其中歐洲國家遊客會比[illegible]美國遊客增幅大；馬來西亞、印度尼西亞、新加坡、泰國等東南亞國家的遊客將持續增加；另外，台灣遊客人數將保持去年水平。

這位旅遊局官員表示，廣東目前經濟繁榮，也爲旅遊業今年的興旺創造了美好前景。

旅遊信箱
暫時拋開城市繁囂 澳洲露營尋幽探秘

張文光先生：你詢問的澳洲露營團，是澳洲當地一些旅行社主辦的特色團，與一般著重大城市的團不同，如有時間，不妨考慮。

澳洲國土廣闊，外國遊客多數前往雪梨、墨爾本乃布里斯本等的大城市，往往忽略了澳洲內陸的風光，而這些露營團，就以探索內陸風光爲主，最重要的是可以令參加者暫時拋開城市的繁囂，追求山水之美，值得一試。

這類露宿團，顧名思義要住在營地的帳篷，團友之間分工合作自是理所當然，也是此團的樂趣及特色之一。

在澳洲多個大城市，都有這類的旅行團出發，以雪梨爲例，十一天開恩茲、昆士蘭海岸及島遊，收八百澳元；從雪梨出發到大堡礁十四天王島遊覽，收九百多澳元；十六天芬達斯嶺及紅色中部加帝王谷[illegible]百澳元……等，不勝枚舉。

較著名的旅行社有AAT KINGS、CENTRALIAN、BLINKLY BILL TOURS等。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇一號華僑日報「旅遊信箱」。

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

NYK LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司

香港海富中心·第一座卅一樓　電話：8645100

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	KRASICA I CONCORD DAISEN CONCORD ECHIZEN	2月11日 2月23日 2月25日	地中海各埠 紅海各埠；遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。
遮打（全貨櫃船）	LIVERPOOL BAY BENALDER	1月28日 2月4日	直航遮打
東菲	VALERIA	2月10日	蒙巴沙，達巴斯撒拉姆。
南菲	VAAL NEDLLOYD COLOMBO	2月3日 2月13日	德班、開普敦、伊利沙白港。
智利	CONCORD HAYATO EL DORADO	1月27日 2月10日	智利各埠

T.S.K. LINE

香港至椰加達（全貨櫃服務）

往：星加坡、吉隆坡、椰加達、泗水。（祗收貨櫃貨）

ACX ROSE　1月21日　開行

ACX DAISY　1月26日　開行

澳門代理：日發船務有限公司

澳門南灣街時代商業中心1702室　電話：593866（三綫）

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海有	HAI YOU		台中	深水埗	永隆
柯米卡布	AL MIRQAB	7 AM	亞拉伯灣	現代橋	怡和
加路迦	ANDHIKA KALOKA	9 AM	沙勝越	B	東源
太平洋	SL. PACIFIC	1 AM	美國	海陸橋	海陸
國偉	KUO WEI	NN	台灣	B	欣洋
知音	ZHIYIN	6 PM	南京	油蔴地	華夏
雅年娜	SITI AZERINA	7 PM	日本	B	中央
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	B	寶威
福他德班	FROTA DURBAN	6 PM	新加坡	A35	豐利行
長安	CHANGAN	2 PM	上海	B	招商局
山隆丸	YAMATAKA MARU	9 AM	美國	現代橋	日航
信春	SHIN CHUN	AM	台灣	國際橋	海豐
海皇象牙	NEP. IVOPY	NN	基隆	國際橋	港恒
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	AM	台灣	國際橋	港郵
海達	HAIDA	2 PM	寧波	A	招商局
錦江	JINJIANG	7 AM	上海	A	滿強
早川丸	HAYAKAWA MARU	午夜	基隆	現代橋	川崎
長環	EVER LINRING	1 AM	日本	國際橋	利達
長貴	EVER VAUE	11 PM	台灣	A	利達
東方專家	ORT.EXPERT	PM	台灣	國際橋	港郵
福興二號	FOO HSING 2	NN	高雄	油蔴地	永裕
明滿	MING MOON		歐洲	國際橋	華海
萬里雅士	MERCURY ACE	7 AM	日本	國際橋	山久
協和大山	CONCORD DAISEN	9 AM	地中海	A	大三
陶南七號	DONAM NO.7	9 AM	釜山	B	港興
海霸	SEA EXPORTER	1 AM	日本	A	川崎
遠東橋	FE RICH	9 AM	釜山	現代橋	日郵
天磐	TSK CHORUS	NN	日本	現代橋	日郵
樂裕泉	LEYUQUAN	NN	青島	B	華夏
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌宏

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
史樂域	SLEVIK	7 AM	馬尼拉	A	港恒
貿易	TRADE EXPENSION		馬尼拉	A	港恒
雅士玫瑰	ACE ROSE		馬尼拉	現代橋	港恒
東方鴻運	OOCL FORTUNE	AM	馬尼拉	國際橋	港恒
獵戶座	BALTIMAR ORION		馬尼拉	國際橋	港恒
皇華泉	HUANGHUAQUAN	8 AM	煙台	B	華夏
海王	HAI WANG		高雄	油蔴地	永裕
海皇象牙	NEP. IVORY		基隆	國際橋	港恒
史丹福	STAMFORD		基隆	B	欣洋
雲頓	WANTON		馬尼拉	B	宏光
美西美	MAH IV	AM	曼谷	B	振盛行
烈象	KHUD N RERIKH		新西蘭	國際橋	華林
安溪	ANXI	AM	蕪湖	B	華夏
邊柯達	BENALDER		歐洲	現代橋	港行
和平東南	H.P. DONGNAM	9 PM	釜山	B	港興
	WILHEIM SCHULTE	AM	日本	B	欣洋
愛國者	SL.PATRIOT		美國	海陸橋	海陸
長雅	EVER GENTLE		美國	國際橋	利達
鱷魚俊士	ALLIGATOR EXECLIENCE		美國	國際橋	大三
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	西區	港興
同安	TONGAN	AM	海口	油蔴地	華夏
蘇昌	SUCHANG		南京	B	鍾山
新海寧	NEW HAI NING		上海	B	金星
	MOMOSHIMA MARU	NN	日本	B	日航
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER		台灣	西區	保威
	AROSIA	4 AM	歐洲	國際橋	寶隆
海皇黃玉	NEP ZIRCON	6 AM	歐洲	國際橋	港恒
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆

※　※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
東海六號	TUNG HAI 6		高雄	廿三	永裕
易津	TRADE RELISH		新港	廿三	太平
雲頓	WANTON		馬尼拉	廿三	宏光
天躍	TIAN YUE		天津	廿三	輝騰
力富	RIGEL		日本	廿三	日航
亞雅士	ALTAIR ACE		日本	廿三	中央
東河	HANJIN TONGHAE		高雄	廿三	韓進
德利馬士基	TREIN MAERSK		阿拉伯灣	廿三	馬士基
陶南九號	DONAM NO.9		釜山	廿三	港興
玉城	KOTA JADE		日本	廿三	太平
湄南橋	MAENAM BRIDGE		基隆	廿三	川崎
東方榮譽	OOCL HONOUR		高雄	廿三	港郵
諾阿萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH		台灣	廿三	中央
先鋒	HYUNDAI PIONEER		美國	廿三	太古
北野	KIT ANO		歐洲	廿三	日郵
半島灣	PENINSULAR BAY		高雄	廿三	太古
亞洲遠航	SCANDUTCH ASIA		基隆	廿三	寶隆
斯里馬尼	LANKA SRIMANI		基隆	廿三	華洋行
波堤馬	BALTIMAR SATURN		釜山	廿三	港興
海鷹	MARINE HAWK		沙勝越	廿三	港東
樂裕泉	LEYUQUAN		青島	廿三	華夏
詩比	SIBI		新加坡	廿三	海王
保杜斯基	KONG PAUSTOVSKIY		基隆	廿三	華林
釜山	HANJIN BASAN		美國	廿三	韓進
易勃	TRADE VIGOUR		張家港	廿三	鍾山
聖路易士	ST. LOUIS		釜山	廿三	港興
朝陽機會	CHOYANG CHANCE		美國	廿三	朝陽
奧蘭橋	BAY BRIDGE		美國	廿三	川崎
明樂	MING PLEASURE		台灣	廿三	華海
華迪克	KRASNOGVAPDEEC		日本	廿三	華林
立裕	UNI. HANDSOME		台灣	廿三	利達
長瑚	EVER GARLAND		台灣	廿三	利達
山茶	SHANCHA		海口	廿三	招商局
玉城	KOTA JADE		台灣	廿三	太平
遠東橋	F.E.BRIDGE		基隆	廿三	川崎
波堤馬	BALTIMAR SATURN		釜山	廿三	港興
馬蘭	MALAN		海口	廿三	招商局
怡春	YICHUN		台灣	廿三	海豐
俊士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER		台灣	廿三	寶威
通州	TONGZHOU		上海	廿三	輝騰
嘉發	JIAFA		大連	廿三	華夏
德國	CONTSHIP GERMANY		新加坡	廿四	港怡
中華教育家	OOCL EDUCATOR		美國	廿四	港郵
海福	OCEAN BLESSING		新加坡	廿四	大三
海信	OCEAN CONFIDENCE		日本	廿四	大三
凱城	E. CHENG		澳洲	廿四	遠通
長隆	EVER GLORY		美國	廿四	利達
立雄	UNI. MASTER		台灣	廿四	利達
冰川	HIKAWA II		美國	廿四	日郵
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA		日本	廿四	華林
蘇鶴	SUHE		南京	廿四	華夏
建華二號	KIEN HWA 2		高雄	廿四	永裕
北野	KIT ANO		歐洲	廿四	日郵
威利大星	VILLE DE MARS		地中海	廿四	偉特
金灣	GOLDEN BAY		地中海	廿四	日郵
海洋東京	OCEANUS TOKYO		台灣	廿四	海豐
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH		新加坡	廿四	大三
萊茵丸	RMINE MARU		基隆	廿四	大三
漢倫	HANJIN OKALAND		歐洲	廿四	韓進
國家	KUO CHAI		台灣	廿四	欣洋
大西洋挑戰	HTLANTIC CHALLENGER		日本	廿四	大三
天鵝少尉	SWAN REEFER		弗里曼特爾	廿四	寶隆
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU		基隆	廿四	大三
昌樂	RAYA HAPPINESS		台灣	廿四	昌宏
山晨輪	Y.S. PROSPERITY		基隆	廿四	日航
高華	GOWA		日本	廿四	太平
通洋	MILD OCEAN		曼谷	廿四	輝騰
海冠	MARINE CROWN		曼谷	廿四	永隆
東富五號	TOYOFUJI NO.5		日本	廿四	陸洋
阿曼	AMALIA		台灣	廿四	欣洋
海環	SEA LINK		美國	廿四	海陸
約翰遜總統	PRES. JOHNSON		美國	廿四	總統
東方威利	WILLINE ORIENT		基隆	廿四	怡和
蘇鶴	SUHE		南京	廿四	華夏
昌信	CHEMISKY		曼谷	廿四	昌宏
天鵝少尉	SWAN REEFER		弗里曼特爾	廿四	寶隆

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
	GREAT RIZAT	3 AM	地中海	現代橋	日郵
國隆	KUO LUNG	AM	日本	A37	欣洋
中華瑞祥	RR RATNA	AM	曼谷	國際橋	港郵
山隆丸	YAMATAKA MARU	PM	紐約	現代橋	日航
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	PM	美國	國際橋	怡和
海洋快輪	OCEAN EXPRESS	AM		B8	怡和
太平洋	SL. PACIFIC	PM	東西岸	海陸橋	海陸
長環	EVER LINKING	PM	西岸	國際橋	利達
金華	KING HWA	PM	高雄	油蔴地	永裕
宏春	HON CHUN	AM	日本	國際橋	海豐
羅馬士基	FAUST MAERSK	AM	歐洲	現代橋	馬士基
和南	HP.NAMJIN	PM	釜山	西區	港興
威來	VLEA	PM	釜山	西區	港興
通聯	MILD UNION	PM	台灣	B	輝騰
萬寶隆丸	MONT BLANC MAKU	AM	日本	現代橋	大三
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	PM	新加坡	國際橋	港郵
天翔	SKY HOVER	PM	天津	A39	華夏
柯米卡布	AL MIRQAB	PM	日本	現代橋	怡和
協和大山	CONCORD DAISEN	PM	日本	A	大三
開元	KAIYUAN	PM	廈門	油蔴地	海豐
浙鑽	ZHELI	PM	寧波	歐亞橋	招商局
遠東橋	FE RICH	PM	曼谷	現代橋	日郵
萬里雅士	MERCURY ACE	PM	日本	國際橋	山久

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
明滿	MING HOON		洛杉磯紐約	國際橋	華海
福他達班	FROTADURBAN		南美	A35	豐利行
東方幸運	OOCL FORTUNE		美加	國際橋	港郵
長貴	FROTADURBAN	PM	地中海	A	利達
莉屏	OOCL FORTUNE	PM	歐洲	國際橋	華林
史丹福	STAMFORD		馬尼拉印尼新加坡巴生	B	東宇
雅士貨櫃	ACE COMTAINER		釜山	B	寶威
萬花開	MAJAPAHIT		日本	B	太平
福興二號	FOO HSING 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
東方專家	ORT.EXPERT		台灣	國際橋	港郵
信春	SHIN CHUN		日本	國際橋	海豐
陶南七號	DONAM NO.7		釜山	B	港興
長雅	EVER GENTLE		西岸	國際橋	利達
早川丸	HAYAKAWA MARU		南非	現代橋	川崎
蘇昌	SUCHANG		南京	B	鍾山
天磐	TSK CHORUS	3 AM	新加坡	現代橋	日郵
	AROSIA		日本	國際橋	寶隆
海皇黃玉	NEP ZIRCON		高雄	國際橋	港恒
	WILHEIM SCHULTE	PM	日本	B	欣洋
和平南進	HP NAMJIN	AM	釜山	A32	港興

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
釜山	HANJIN BUSAN	西岸	廿三	韓進
長雅	EVER GENTLE	美國東岸	廿三	利達
海霸	SEA EXPORTER	加勒比海	廿三	川崎
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西岸	廿四	川崎
長隆	EVER GLORY	美國西岸	廿四	利達
益河	YI HE	美加	廿五	招商局
塔河	TA HE	美加	廿五	招商局
格蘭總統	PRES. GRANT	東西岸	廿五	總統
漢倫	HANJIN OAKLAND	西岸	廿五	韓進
冰川	HIKAWA II	西岸	廿五	日郵

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
明樂	MING PLEASURE	歐洲	廿三	華海
長瑞	EVER GARLAND	歐洲	廿三	利達
安河	AN HE	歐洲英國	廿三	招商局
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	歐洲	廿三	川崎
半島灣	PENINSULAR BAY	歐洲	廿四	太古
	SLEVIK	地中海	廿四	日郵
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	梅爾辛新的港	廿四	華林
貿易發展	TRADE EXPANSION	歐洲	廿四	宏光
康河	KANG HE	歐洲英國	廿四	招商局
東河	HANJIN TONGHAE	歐洲	廿四	韓進
惠活	LEEWARD	地中海	廿四	新興
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	廿四	港郵
威利土星	VILLE DE SATURN	地中海歐洲	廿四	偉特
貿易發展	TRADE EXPANSION	歐洲	廿四	宏光
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	廿四	海怡
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	梅爾辛新的港	廿四	華林
諾阿萬蘇亞	NORASIA AL.MANSOORAH	歐洲	廿四	歷信

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
華迪克	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	廿三	華林
保杜斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	澳洲	廿三	華林
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	廿四	寶隆
必達來	BUNGA BIDARA	澳洲	廿四	遠初

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	廿三	東亞
長瑞	EVER GARLAND	科倫坡印巴	廿三	利達
	SLEVIK	紅海	廿四	日郵
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	廿四	馬士基
東方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	廿四	怡和
和平河	PEACE RIVER	阿拉伯灣	廿四	招商局
富萬山	FUWEN SHAN	紅海	廿四	招商局

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
怡春	YI CHUN	馬尼拉	廿三	海豐
雅年娜	SITI AZERINA	新加坡巴生	廿三	中央
行順	HINSUN	印尼	廿三	聯航
波堤馬	BALTMAR SATURN	胡志明市	廿三	港興
玉城	KOTA JADE	新加坡印尼	廿三	太平
雲頓	WANTON	馬尼拉	廿三	宏光
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡巴生	廿三	日郵
獵戶座	BALTIMAR ORION	馬尼拉	廿三	港恒
波堤馬	BALTIMAR SATURN	胡志明市	廿三	港興
玉城	KOTA JADE	新加坡印尼	廿三	太平
雅年娜	SITI AZERINA	新加坡巴生	廿三	中央
力富	RIGAL	新加坡巴生	廿四	日航
易津	TRADE RELISH	新加坡印尼	廿四	太平
遠東橋	F.E. BRIDGE	曼谷	廿四	川崎
德順	TAKSUN	印尼	廿四	聯航
湄南橋	MAENAM BRIDGE	曼谷	廿四	川崎
東方威利	WILLINE ORIENT	新加坡	廿四	怡和
高華	GOWA	新加坡印尼	廿四	太平
立裕	UNI. HANDSOME	曼谷	廿四	利達
和平河	PEFXE RIVER	新加坡巴生	廿四	招商局
通洋	MILD OCEAN	曼谷	廿四	輝騰

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
利航	FAIR BRIDGE	上海	廿三	聯華
育志三號	YU ZHI 3	廈門	廿三	華閩
	MILD ZHOU	上海	廿三	輝騰
皇華泉	HUANGHUA QUAN	煙台	廿三	華夏
詩比	SIBI	釜山	廿三	海王
海王	HAI WANG	高雄	廿三	永隆
海皇象牙	NEP.IVORY	台灣	廿三	港恒
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	廿三	港興
東富五號	TOYOFUJI No.5	日本	廿四	和洋
新華二號	XINHUA 2	大連	廿四	金輪
凌泉河	LING QUAN HE	日本	廿四	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	廿四	華夏
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	廿四	華夏
安國	ANQOU	青島	廿四	金輪
楊家坑	YANGFANKOU	青島	廿四	招商局
陵江	LING JIANG	上海	廿四	招商局
閩海一〇九	MIN HAI 109	福州	廿四	華閩

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	廿四	馬士基
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	廿五	大三

競爭社會不進則退

百家言 ●諸子儀

無論是商業競爭也好，是政壇也好，是社團也好。最怕的乃是籠裏鷄作反。在競爭中，志向相投，便會結盟，聯成一體，這麼一來，自然是增強了實力，在競爭中，自然也就佔優。但是，若是中途結盟者發生意見，不同的意見而產生爭執，這麼一來，自然是削弱了自己的力量，在與對手斡旋中，往往便會吃虧。爲什麼會有這種意見不合，籠裏鷄作反的情形出現呢？最大的原因，乃是利益問題上產生了爭執的矛盾，合夥者又不甘心平白地退出，將股權拱手讓人，於是，便會搗蛋，甚至出現奪權的事。名利社會中，這些搗蛋、奪權的事，無時無刻不在發生。往往就使到一些本來發展得極佳的公司機構，也會出現裂痕而不前，繼而便會倒退。這個社會，分分在競爭中推進，不進則退。在七十年代，因爲一個政治上浪潮，嚇得本地的一家老牌英資公司，將業務及資產搬離本港，這無形中是騰出了一條路、一個席位出來。就在這一個情形下，本港的一個華資集團便藉此而衝殺出來，排衆而出，取代了這一家老牌英資公司的地位，成爲執牛耳的財團，居於商場中的首席。事實上，如果不是自己或是因外來因素，而造成了籠裏鷄作反的事，一個穩固的商業機構，乃是難會無端平白地倒退的。競爭，不進則退，只有努力才會百尺竿頭更進一步。

信和之太湖花園，環境不俗。

信和新地與菱電 儼似地產鐵三角

官地拍賣再度分頭參與

市場人士報導：本港的地產市道潛力甚佳，因而，縱爲是中東海灣戰事爆發前後，對於本港的投資心態亦有影響，但是，本港的地產市道仍佳，支持着本港的社會經濟，便以健全地發展。

在上周五的官地拍賣中，也充份地顯示出地產發展商及中外財團對本港的信心。就以位於新界大埔馬窩第六區這一幅住宅用地而言，中資爲「中國海外」以二億八千萬元，高出底價八千萬元奪得這一幅面積約爲十三萬零一百三十六平方呎之地皮。

市場人士報導：「中國海外」一直以來，也間歇性地參與本港的地產發展，除了自己獨立地去投資發展之外，近年來亦多見與「信和」，或是黃氏家族（信和大股東）合作發展。

而今次「中國海外」投得這一幅地皮，實際上，乃是以「信和」的黃氏家族爲主體，因爲這一幅土地之發展權，黃氏家族佔百分七十的權益。

「信和」黃氏家族對這幅土地興趣這麼大，而與「中國海外」合作，除了兩者過去亦有合作之外，另一原因，乃是在這一幅土地的毗鄰，「信和」在較早時，亦已投得一幅官地，那麼，將這兩幅官地以行人天橋連貫起來，則其聲勢更見浩大。

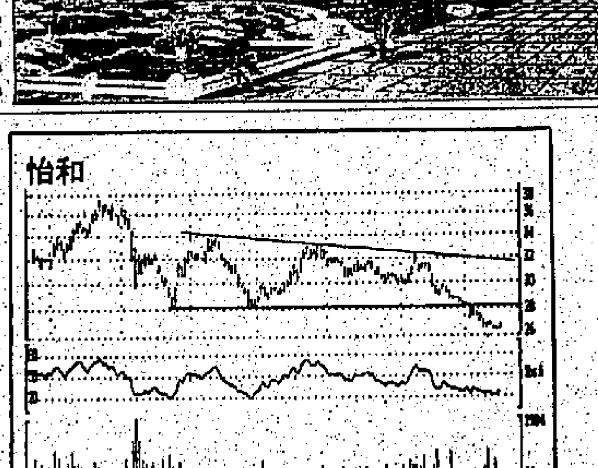
市場人士指出：這一幅官地，「中國海外」與黃氏家族將會計劃投資六億元，興建十五幢住宅，而將來落成之樓面面積將爲四十五萬平方呎左右。這一項發展，計劃九三年中完成，所興建的住宅單位面積，乃計劃由六百平方呎至一千平方呎不等。

以時下之樓市發展情況來看，估計將來之售價，平均每平方呎，可以達到一千九百六十元左右。

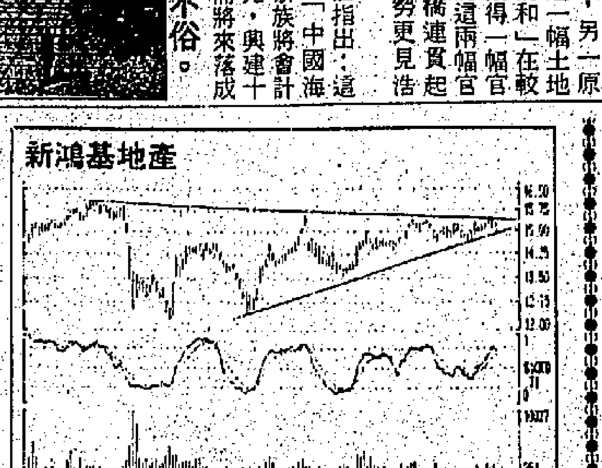
市場人士報導：在上周五的官地拍賣中，無獨有偶，另外的兩幅官地的得主或合夥者，也是與「信和」有密切關係。例如位於新界荃灣國瑞路與昌榮路交界這幅工業及貨倉地，雖然由「南豐」以一億四千七百萬元投得，但其合夥人乃是「新鴻基地產」。

而第三幅之香港大坑安庶庇街非工業地，由「菱電」以一千三百二十萬元投得。

各位如果不健忘的話，目前在港島港灣道興建中的摩天大廈「中環廣場」，便是由「信和」「新鴻基地產」及「菱電」合作進行發展，而該大廈的設計被稱之爲智慧型的設計。



「怡和」在二十八點二元的大型下降三角型底部推進，曾三度到底而跌破，二十八元的上升阻力較大。



「新鴻基地產」已到了升破十五點五元阻力，或跌破十四元九角支持的關鍵時刻，目前應審慎入市，中東戰火仍具影響力。

開誠佈公共建機場 本港繁榮全賴合作

股海風雲 ●郭楓

去年中方專家來港之前，港府改變青馬大橋招標的條款，而且立即實施招標。

這是一種相當明確的表示：不論討論結果如何，對港府的「解釋」接納態度怎樣，這個大工程的興建事在必行。

這個會議只不過是由港方官員向中國解釋，機場工程如何如何，不是徵求意見，更不是「要求批准」！

如果在一九八〇年港府這樣做，那一點問題也沒有，因爲整項工程都在英方治下進行及完成。

由於那時候港府決定不建機場，啓德機場必須擴建，而且已耗用數十億金錢。

也因爲香港不建新機場，鄰近的深圳、珠海、甚至澳門，都決定要建新機場。

目前，在這珠江口方圓數十公里的地方，有四個國際機場要興建，這合理嗎？

九七年收回香港主權及二〇〇〇年收回澳門主權的中國，會覺得香港現時耗資一千二百億元去興建赤鱲角機場是「恰當」的嗎？

中方提出，大型的，跨越九七的工程，英方不能單獨作出決定，看來符合香港長遠利益。

目前港府在宣傳上似乎採守勢及佔下風。特別是一年多以來，港府大加石油稅及牌費等間接稅，頗失民心；尤其是四月一日起的新差餉差值，據說一增八成，更令低收入的市民不滿。不論如何，人們是將賬算在「玫瑰園計劃」上面，這很不利。

爲今之計，只有港府改變「唊小孩」的態度，開誠佈公地和中方共商大計。如果有中國的諒解及支持，跨國投資機構才會放心投資，港府也可以不必投入太多資金。

雙方如果繼續「頂牛」下去，投資者望而卻步，新工程勉強進行時，香港市民的負擔將十分之重。這決非香港、中國，甚至英國之福！

競逐金融界一議席 各路人馬秣兵礪馬

五湖四海 高眺

今年係香港選舉年，三級選舉中，金融業社團爲新增一個席位而添上熱鬧氣氛，若干知名人士已籌備角逐，到四月提名之後，便會掀起拉票活動，屆時角逐議員之參政目標乃至抱負，都必受金融圈所關注也。

金融界新增一個席位，原來有段古，此席位乃當年李校長透過各種途徑游說而最終獲得，校長以金融界不應以只有銀行組別代表，證券、黃金乃至保險，都有代表性，應增加多一個席位。校長推動增加議席乃在八七年股災前，但勢想不到，當他增取到之時，已瑯鐺入獄，要過四年鐵窗生涯。若果不招此橫禍，今年競選此一席位，可能只是一人獨領風騷也。

話說回來，目前有意角逐金融組別議員，包括有黃宜弘、詹培忠、湛祐森及陳新粲，黃宜弘扶聯所副主席及中總副會長而居有利地位，不過聯所過去一年表現認眞麻麻，黃宜弘身爲副主席，應有所表現，若然參選，會員可能未必投他一票，原因是既無表現，一旦當選做議員，也只是附和議員，對會員利益無甚幫助。側聞黃宜弘在最近有另一選擇，乃改爲代表中總參選，若中總肯推薦，黃宜弘勝出機會好大，蓋何世柱任議員已有相當長時間，若然換上新人，以黃宜弘身爲副會長之銜，勝出機會可達九成，反之在證券界，機會參半而已。

戰爭以週計

策略 ●甘前

中東戰局繼續對股市的升降產生直接的影響。不過，從世界性股市之表現看，對後市仍應有相當的信心。反覆當然會有，但如果因爲怕反覆而「清貨」，一旦好消息一來，又會進貨了。有人認爲，要等消息明朗之後才入市，如此即使買貴貨也值得。我就不同意這種看法。首先，應該對美國爲首的聯軍對付伊拉克的決心、實力和戰略，都要有信心。難道這麼多國家之力，還打不贏一個伊拉克？至於能否速戰速決，就看如何打了。當然，這不會是以日計的戰爭，但亦不會是以月計的戰爭，估計是以週計。一月份內，能否速戰速決，大致可以看得清楚了。

基金的做法仍是有章法地吐納，即既估一些升得多的股份，也吸入一些股份。總的形勢是基金已洗濕個頭，不會離市，所以，大家可以考慮在一些優質股突然回軟時就吸入，在一些股份大升時就回吐，實行打遊擊戰可也。出出入入之後，持貨量仍差不多，一於等戰局再明朗一點才說。短期看，長實在十三元應有支持，九倉在七元八角亦可吸納，東亞也不差。

冥冥之中早有安排 一代富豪留下迷惑

卦中財 ●阿尚

名義上，司徒大班是老板，但是，實際上公司的大股東，股權的控制，乃在阿九身上。但是，自從入住了老人院後，阿九對於名利之事，亦不放在心內，但是，有一件事，阿九却一再聲明，司徒大班得由公司內，每月撥出一定的資金來資助這老人院，這一個規定，由一家律師行執行，而且，在自己去世之後，這一個規定仍爲有效，直至司徒大班也息勞歸主時，若[illegible]公司仍存在，則由公司履行這一規約，直至公司關門爲止。而司徒大班自己，也將其遺產的百分七十，全部捐給這一家老人院。

表面上，這看似是不公平的規約，但是，司徒大班却一直在遵守，以釋心靈上的[illegible]罪感。

司徒大班去世後，司徒太太在整理其遺留下來的雜物時，發現保險箱中，有着一份以蠅頭小楷寫的卦文，這是豐卦九三：「豐其沛，日中見沬，折其右肱，無咎。」象曰：「豐其沛，不可大事也。折其右肱，終不可用也。」

司徒太太對於易卦之事，完全不懂，她看這卦文，乃問於子女，講父生前喜愛占卜之事，且常與另一文人往往，於是，便攜了這卦文往請益。那文人看了後，又看看卦紙中所註求卦之日子，然後[illegible]然曰：俱往矣，一切有定數。言畢，也不作進一步解釋，司徒大班這一位富家便帶着迷惑而長眠地下。

戰火末影響樓盤 上週新盤陸續開

樓市地產

雖然中東海灣戰火紛飛，打到七彩，但是，對於本港地產及股市沒有利淡影響，港股在開火之日，急升超過一百多點，而上週五亦有三個住宅新盤開，反應亦佳。

在此之前，上週四一個豪華住宅樓盤開盤，位於半山區四方街二十六—五十A號之豪景閣，是日發售時，一日之內，便已告售出五成。該豪華住宅共有二百一十六個單位，面積由五百四十五平方呎至五百六十平方呎，售價乃由一百五十七萬八千七百元至一百六十四萬九千六百元不等。

而上週五開盤之樓盤，乃有沙田三六〇號地段之榕翠園，每層七伙，樓高十四層，單位面積由七百四十四平方呎至千二百八十五平方呎，售價由一百二十一萬六千元至二百六十萬六千元。

另一新盤乃位於鴨脷洲街十二至十四號的慧賢閣，樓高十五層，二至十五樓爲住宅，每層兩伙，單位面積爲四百一十八平方呎，售價由六十八萬九千九百元至七十四萬九百元。第三個新盤則爲西營盤第三街五十三至五十四號，樓高二十三層，每層一伙，單位面積爲六百二十三平方呎，售價由九十八萬元至一百三十萬元左右。

財經廣場

錢璐主編

是日也：反覆再升

上週股市四跌一升，唯因週四回升幅甚巨，創下一百〇三點之高紀錄，因此比對之下，仍能進賬十三點一八，不只能奪回三千大關，而且以七十多點遠遠拋離，成交急劇增加，尤以週四及週五爲最。

股市長期受中東局勢所影響，大市長時間處於疲態，投資人士意興闌珊，由於事前預測中東假如一旦開戰，股市必然大幅下挫，因此不少股民均儘量減少手上持有貨源，但週四美國下令對伊拉克宣戰，空軍大舉空襲巴格達，可能戰事進行過於順利，大部份人士認爲伊拉克已遭受致命傷，戰事可能加快完結，金價油價大幅回落，日股開市稍爲下跌，[illegible]急升，帶動港股亦全面扳升，而且升勢頗急，加上期市出現挾空，大市火上加油，而事實上股市經過長時間淡靜，待估貨源奇缺，好友一擊成功，而全球股市於戰事爆發後亦出現反常情況，看來唯一能夠解釋的是，股民均認爲戰爭開始反而是解決長期困擾金融市場之中東事件，因而轉爲全面樂觀，大舉入市，但戰事是否能如布殊所說能以速戰速決結束，現時看來爲時尙早。

無可否認，多月以來不少大戶基金長期吸入大藍籌股，其中尤以李系「長實」與「和黃」。即使局面於此期間出現不少變化，但吸入姿態並無改變。信心之強實令許多人嘖嘖稱奇，以現時股價來說，實在並非過於偏低，看來有待將來事實證明此舉是否有「成竹在胸」。今週大市去向，事前眞是難以預測，上週不少股市老行尊和股評家權威均大跌眼鏡，股市眞的是「[illegible]估市」。

奔達國際仍在養息 市價折讓超逾四成

底牌

曾經有過一段日子，「奔達」可眞風光極了，然而事情之變化及港、澳二地之經濟[illegible]，影響到「奔達」的[illegible]況，使人不得不慨嘆股市的無常。

由於上年度，「奔達」有大量的盈利，乃是出售[illegible]中心而獲得，因而，不宜將本年度之盈利與上年度之盈利，作直接的比較。

九〇年六月結算年度，「奔達」的純利爲二億六千零四十萬元，每股爲十五點八仙，這較上年度下降了百分之八十七。

在這年度結算時，「奔達」持有現金二十六億三千萬元，長短期之銀行借款爲三億七千八百萬元，現金淨額超過二十二億五千萬元。

在年結後，「奔達」以十七億二千萬元購入「置地」名下的世界貿易中心，並以一億二千八百萬元，購入了一家在廣州擁有地皮的公司，又以五千五百萬元（加新股）收購謝瑞麟珠寶一幢商業大廈，又再以三億零一百萬元（加新股）收購了羅馬地皮的其餘一半權益。

上述的收購，乃以現金及加新股進行。

在未來年度中，「奔達」的純利估計變化不大，約爲三億元左右，其中的三億元乃來自租金及利息收入。時下，其淨值折讓，達到百分之四十六左右。

世界多不景．緊日子要捱 建玫瑰園耗資龐大 批發稅恐舊事重提

中東打仗，破壞程度未知，但人們就已擔心出現百物騰貴現象，並直說，如果港府講了多年的徵收批發稅[illegible]，[illegible]都已加了稅項，就在[illegible]內更加[illegible]上漲斤。近年，低薪者，屋價一如火箭升空，[illegible]。當中東事件爆發，石油價格波動，一度幾日就加價一次，望着日子更加皺眉，如果加稅，不論什麼形式，都使佔了絕大多數的一群「談稅變色」。

做生意的，雖然由於近幾年經濟繁榮，年年賺錢，但殘酷的商場，總是有人歡笑有人愁。如果經營不佳，加上經濟放緩，還是逃不開倒閉命運。所以做生意的人，打開門口做生意第一日就對「稅」皺眉，設辦法「逃稅」。由八九年開始，香港經濟便進入低增長期，生意難做，據註冊總署署長紀禮遜昨日表示，一九九〇年破產管理局處理的新登記破產個案數字，自一九八六年以來首次出現上升趨勢，亦是自一九八五年以來，首年出現新登記的強制公司清盤較新登記的私人破產爲多。一九九〇年有二百八十六宗新登記強制公司清盤和二百零九宗新登記的私人破產，較八九年的一百五十八宗和一百七十七宗上升百分之四十七點七六。但新個案總數[illegible]九十五宗只佔一九八五年錄得的最高總數六百九十九宗的百分之七十一。

有人敏感，估計政府的「玫瑰園」計劃，耗資龐大，其中一項資金來源就是徵稅，而提出了多年的批發稅，正好派上用場。加拿大政府不是在本月一日開始了這項徵稅嗎？而日本則在更早時實行，並曾引起民間激烈反對。這種人人也逃不脫的徵稅方法，似乎爲政府所愛，而又爲人民所惡，但願在高屋價壓力下的香港人，能有幸「躲避」，香港政府終於體恤疾苦，不唱此調。

專題報導 稅月無情

休言年尾雙薪．可望卻不可親 打工仔有如盞家雞 手揮目送旋繳庫房 莫求大耳窿 銀行代籌謀

轉眼又是一月份，進入交稅的熱潮時刻，各銀行都推出甚麼「交稅樂」的計劃，協助一些納稅人過渡難關。打工仔特別屬於夾心階層的人物。比上不足，比下有餘。談到納稅，[illegible]交稅儀，既不敢蹺稅，又無[illegible]避稅。眼看辛勤挨來的雙糧，奉獻政府，如何樂得起來。再看報章，一年逃稅個案高達五百三十宗，拖欠稅款可逾八億元，令到乖乖地納稅的人士更加「氣頂」。

一些月入三數萬元的典型中產家庭，理論應該不錯，但這類人士多數有資格申請金咭，時常寅食卯糧，講積蓄談何容易，每月出糧，買靚衫，供車會或屋會，已去七、八，如再上卡拉OK或好杯中物的，所餘更有限。稅期一到，立即掏過萬元現金給庫房，認眞傷腦筋。

以前應急，傳統上是找「二叔」，但現代香港社會當押業式微，找當舖不容易，而可當東西也不多吧！代之而興起的曾一度有財務公司及貸款公司，借錢方法及手續都算簡便，住公屋及有身份證的，差不多都一律有商量。爲了招徠，他們更宣傳即日「攪掂」，不過這類公司，不少屬於「摩登大耳窿」，息口固然高，如果賴帳，「收數佬」會追到天腳底，而且手法可能不光彩。如非走頭無路，一般人不願與他們打交道。

現在銀行推出「代交稅」計劃，總算正當生意，而申請條件也頗寬，月入三千元已有資格申請，銀行可以一次過代付一年全部稅款，利率是月息六厘五，還款期可由六個月延伸至十八個月。有些銀行最高貸款額可達十萬元，如超過此額，需要特別安排，另行商議。而利率是月息六厘五至一分不等。無需擔保人或物品抵押，也不收處理手續費用。不過供款人要買人壽保險。例如借一萬元，以月息六厘五計算，每月還款多寡依還款期長短而定，分別是一七四〇元（六個月）、一一八四、四四元（九個月）、九〇六、六七元（十二個月）及六二八、八九元（十八個月）。這些供款是包括保費。

今年起，夫婦可以分開報稅，不過這卻引起一些風波，分開評稅後，出現有些妻子繳稅大增情況，深表不滿。稅局解釋稱，多數是因她們去年仍採取合併評稅方式，即妻子沒有選擇就其本人的入息稅，另行收取稅單，導致其去年所交的暫繳稅，今年全撥歸丈夫，用作抵銷應繳納的最後稅款。換言之，若按去年入息計算，丈夫入息稅會減少，其妻子則會增加。

當局謂這種撥歸丈夫的情況，明年便不會出現，但今年卻不能加以矯正云。

早買儲稅券 榜水時輕鬆

需要繳納「重稅」的人士，如果他們平常有購入儲稅券或有餘資時不斷收集，那麼，他們在年終納稅時的負擔便可以大大減輕了。

儲稅券以五十元爲單位，納稅人可以向稅務局或委託銀行購買面額爲五十元倍數的儲稅券，亦可用郵購方式購買。郵購時可將劃綫支票寫明支付「香港政府」連同敘明用途的函件一併寄交稅務局，十分方便。

儲稅券可用以繳納稅務局根據稅務條例所課徵的任何稅項。

購買儲稅券，可獲利息，而現行利率是按儲稅券規則以單利計算。儲稅券在一經購買後，其利率將一如券上所指定者，不會更改。

有關最新利率資料可向稅務局或政務處索取。利息是由發券當日起至使用該券繳稅日止，以每一完整月份計算。

至於計算儲稅券的利率方法，假設儲稅券的利率爲年息三點六厘或月息零點三厘，若以三張分別於七月六日、八月六日及九月六日購得的面額一千元儲稅券繳付十月五日到期的稅款，則所得利息計算如下：

第一張儲稅券面額一千元，每月利息三元，由七月六日至十月五日共三個月利息爲九元，第二張儲稅券面額一千元，每月利息三元，由八月六日至十月五日共兩個月利息六元；第三張儲稅券面額一千元，每月利息三元，由九月六日至十月五日得一個月利息三元，三張儲稅券的利息合共十八元。

使用儲稅券繳稅時所得的利息總和如有角、分，亦作一元計算。

持有儲稅券絕對安全，除經法庭諭令批准，儲稅券一律不能轉讓，任何人名下所購買的儲稅券絕不能用以繳納別人的稅項。如遺失儲稅券，可向稅務局長申請補領副本，每張儲稅券副本收費爲七十五元。（更改收費毋須先行通知）。遺失者若不申請補領副本，亦可將儲稅券兌回本金或繳稅。惟任何人士，如欲申請將遺失的儲稅券兌回本金或繳稅，必須書面保證，願意賠償稅務局局長因批准其申請而可能招致的任何金錢損失。

在兌換或繳稅方面，依照規定填妥的儲稅券，可以隨時兌換支票或繳稅。儲稅券如非用以繳稅，則不計算利息；如用來繳稅，儲稅券的面額連同根據儲稅券規則計算的利息，可作下列用途：

（甲）繳付部份稅款——收稅處會通知納稅人尚欠的稅款數目。

（乙）繳付全部稅款——儲稅券可以無限期保留，但超過三十六個月後，則停止生息。如納稅人郵寄儲稅券繳稅，可於繳稅日期前一個月將儲稅券連同繳稅通知書一併寄出，以減少稅務局領回收據時可能發生的延誤；利息絕不會因此而減少，因爲仍然以繳稅日期作爲計算的基礎。

大銀行爭取繳稅客戶，各出奇謀。

人逢稅月倍傷神 身欠餘資暈一陣 官府無情惟賒借 銀行援手免追魂

在納稅的月份，本港的銀行及財務公司均把握此黃金時刻，大肆宣傳，以求招徠稅人前來光顧貸款。由於財務貸款是一項利潤比較穩定的生意，故此，各銀行多悉力以赴，但求以低息爲號召，及以各種宣傳字眼，藉此招攬顧客。

「交稅萬應錢」、「交稅易」、「萬稅通」、「交稅樂」、「廣稅通」等吸引字眼，都被用上。雖然各間銀行均標榜以優惠利息，不過，基於作風及手法的不同，在息率方面亦有所參差，高低不同，但由於競爭激烈，利潤亦微。

在表面上，一間以低息爲號召的銀行它在吸納貸款客戶方面應當較爲優先，但實際情況並不盡然，其客戶並不能盡被其囊括。據業內人士指出，一家以低息爲號召的銀行或財務機構，可能有其他較苛刻的附帶還款條件而令顧客不前，因此，在若干情況下，一家收較高息口的銀行，但其他附帶還款條件能合顧客接受，便會其門若市。

記者特介紹若干銀行的「放水」條件，急於借錢的繳稅人，可擇其適合者而借之。

匯豐銀行——該行之「交稅萬應錢」，貸款額最高可至稅款之百分之一百五十，達港幣十萬，或月薪三倍，以較低者爲準。此時，並設「遞減式利率計算法」，最低可至八厘劃一月息。可提供「分期交稅貸款優惠」，可以選擇一次過提取全部貸款，付清全部稅項，或因應個人所需，選擇將貸款按稅單所示兩次交稅日期分兩期享用，讓客戶在第二次交稅日期之前，無需過早繳交第二期貸款的利息。換言之，客戶可在最需要現金應用的還款初期，可以享受較低還款額，減低該段期間的支出。

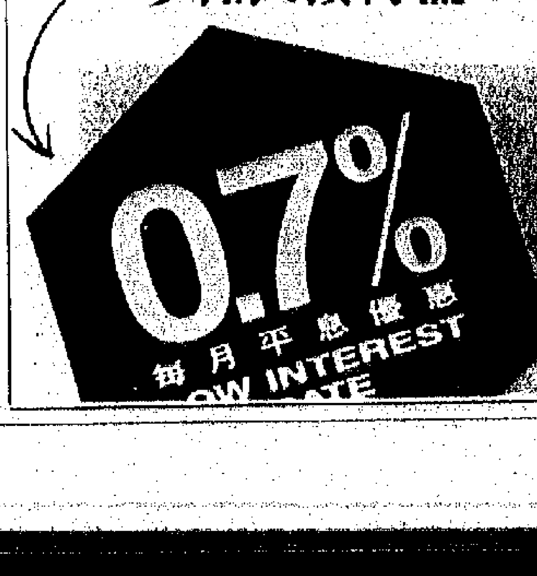
太平洋亞洲銀行——該行的「交稅易」計劃是特有之低息私人貸款服務，專爲方便納稅人士而設。客戶可利用該行之「電話申請」服務，撥熱線接洽，提供資料，一經批准，然後往該行簽署文件，即可獲得所需稅款，客戶亦可持稅單及最近之糧單，親往該行各分行接洽。貸款額由港幣四千元至稅款總額，利息可低至七厘半，還款期可分六、九、十二個月或年半攤還。任何人士凡年滿廿一歲，在現職機構任滿一年，即可申請。毋須擔保或抵押。貸款申請一經接納，該行會將稅款準時直接繳付稅局。倘若欲自行繳付，該行亦可以發給本票。如有必要，客戶可在交稅期限前十五天通知該行減低或取消原定貸款，毋須繳付任何費用。

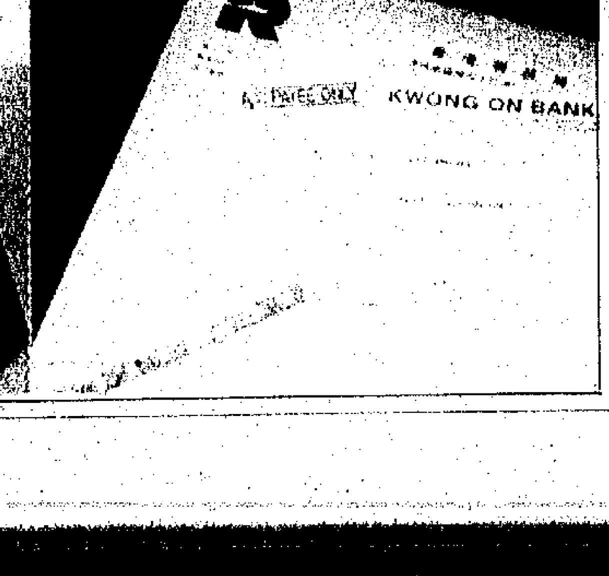
渣打銀行——該行推出的「交稅樂」，以信貸形式幫助客戶繳付個人入息稅，利率根據貸款額多寡而訂定，每月平息可低至七厘，絕不會隨市場利率而浮動。「交稅樂」可代繳付個人入息稅的部份或全數款項，由港幣四千元起，最高可達十萬元，可選擇以六、九、十二個月或年半，每月定額攤還信貸款項。若客戶採用十二個月或以上之「交稅樂」還款期，即可於首三期供款後，隨時延遲一個月還款，而還款期將會順延一個月，毋須支付任何額外利息。在一般情況下，信貸額將可於廿四小時內批准，郵遞申請則可於七日內批准。

廣安銀行——該行的「廣稅通」劃一月息爲八厘。如果客戶爲廣安樓宇貸款、定期存款或薪金轉賬客戶，月息更可低至七厘半。貸款額由三千元起，最高可達至十萬元或相等於月薪三倍，還款期可分爲六至十八個月。

日本信用財務——該公司之特快交稅貸款服務，月息低至七厘，貸款額高達二十萬元，還款期長達三十六個月，毋須擔保，另備有私人貸款及透支戶口，申請簡便，即時核貸。

借錢交稅息率特別優惠，有低至月息七厘。





晉煤外運何其困難

……十八種證件。公司爲了幫助司機們去辦理領證或換證工作，設專職人員二百人。另一太原汽車運輸公司，僅在五月上半月就被名目繁多的罰款罰去四萬多元，超過了該公司向國家上交的利潤。汾陽汽車公司今年一至四月間，各種罰款支出高達二十二萬元，收據就有滿滿兩箱。

公路上罰款，收費的名目既多且奇。有空氣污染費、市容衛生費、檢停費、治安費等等。某司機開車從山西晉城到山東東平，一路上遇到各種罰款，收費共三十六次。

……自己去城裡吃午飯。下午，車上一對旅客向全車乘客湊集了五百元錢交給了收費員，才勉強放行。爲此，有的司機白天不行車，多開夜車，但路上光線不足，人也疲勞，難免增加行車事故，車禍不斷發生。

山西十七家企業聯合呼籲，「依法治路」，應引起官方重視。

總代理：日…… 香港海富中心……

航綫	船
地中海及紅海	KRASICA… CONCOR… CONCOR…
遮打（全貨櫃船）	LIVERPO… BENALDE…
東菲	VALERIA…
南菲	VAAL NEDLLO…
智利	CONCOR… EL DORA…

香港至…… 往：星加坡、吉…… ACX F… ACX D… 澳門……

入……

今日……

船名	西名
海有	HAI YOU
柯米卡布	AL MIRQAB
加路迦	ANDHIKA KALOKA
太平洋	SL. PACIFIC
國偉	KUO WEI
知音	ZHIYIN
雅年娜	SITI AZERINA
雅士貨櫃	ACE CONTAINER
福他德班	FROTA DURBAN
長安	CHANGAN
山隆丸	YAMATAKA MARU
信春	SHIN CHUN
海皇象牙	NEP. IVOPY
東方富裕	OOCL AFFLUENCE
海達	HAIDA
錦江	JINJIANG
早川丸	HAYAKAWA MARU
長環	EVER LINRING
長貴	EVER VAUE
東方專家	ORT:EXPERT
福興二號	FOO HSING 2
明滿	MING MOON
萬里雅士	MERCURY ACE
協和大山	CONCORD DAISEN
陶南七號	DONAM NO.7
海霸	SEA EXPORTER
遠東橋	FE RICH
天聲	TSK CHORUS
樂裕泉	LEYUQUAN
昌盛	THUBAN

明日……

船名	西名
史樂域	SLEVIK
貿易	TRADE EXPENSION
雅士玫瑰	ACE ROSE
東方鴻運	OOCL FORTUNE
獵戶座	BALTIMAR ORION
皇華泉	HUANGHUAQUAN
海王	HAI WANG
海皇象牙	NEP. IVORY
史丹福	STAMFORD
雲頓	WANTON
美西美	MAH IV
烈拿	KHUD N RERIKH
安溪	ANXI
邊柯達	BENALDER
和平東南	H.P. DONGNAM
	WILHEIM SCHULTE
愛國者	SL.PATRIOT
長雅	EVER GENTLE
鱷魚優士	ALLIGATOR EXECLIENCE
海洋玫瑰	MARINE ROSE
同安	TONGAN
蘇昌	SUCHANG
新海寧	NEW HAI NING
	MOMOSHIMA MARU
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER
	AROSIA
海皇黃玉	NEP ZIRCON
海恩	HAI IN

※ ※

船名	西名
東海六號	TUNG HAI 6
易津	TRADE RELISH
雲頓	WANTON
天躍	TIAN YUE

娛樂圈

對港台處理十大金曲播影問題
周太認為應有原則
向觀眾道義等交代

亞視董事兼行政總裁周梁淑怡昨日表示，對於港台之「十大中文金曲播映事，亞視立場鮮明，目前已將該事交由廣管局處理。此項「十大金曲」播映方法，投票也不可以決定，不投票又可以決定恰與去年相似。去年港台曾表示以後保証不會發生，可是却又是歷史重演，又在處理上有問題。至於，雲影畦所說的「計合作性來決定」，周太表示從未聽過，有此說法。她覺得港台應該有原則，不能一時說合作性，一時說收視問題，港台表示以觀眾利益，故給無綫播。她認為任何電視台都是以觀眾利益為大前題的。

周梁淑怡又表示，今次她最不開心的是亞視不接受播映後，港台亦以法律與亞視商討問題。港台事前以投票來定播映，後來改遊戲之規則令亞視難向觀眾交代，那也是法律問題責任，和道義上的責任，所以亞視要向廣管投訴。

周梁淑怡坦言雖然與雲影畦是好朋友，不是對人，而是對事，也是無意開罪雲影畦因為這是關乎整個電視行業，港台應該不偏不倚去辦事。

周梁淑怡對記者表示港台應處事不偏不倚。

叱咤樂壇流行榜頒獎禮明舉行
過江龍獎五强誕生
熱綫投票競爭劇烈
最受歡迎歌曲八首歌暫時領先

本年度之港島區公益金百萬行昨晨於政府大球場舉行，四台均有派隊參加，其中商台由董事兼總經理俞琤及二台節目總監鄭丹瑞帶領全二台DJ參予，鄭丹瑞在百萬行中向記者透露，明晚舉行之「叱咤樂壇流行榜頒獎禮」目前已完成大部份的點票工作，其中新增之「叱咤樂壇全港電台播放率最高過江龍獎」，由於要通知身在外地的歌手出席，故要事先公佈最後五强，他們為童安格、張洪量、庾澄慶、齊秦、伍思凱，至於金、銀、銅的位置，則到頒獎禮當日才公佈。

至於另一大獎「叱咤樂壇我最喜愛的歌曲」經過個多星期的熱綫投票，截至上周六下午，八大歌曲暫時領先的有：秋去秋來、你知道我在等你嗎、失戀、前塵、特別的愛給特別的你、十個救火的少年、爵士戀曲、相逢何必曾相識。八大歌曲的票數全屬短距離之爭，競爭十分劇烈，而且熱綫投票至明日下午六時為止，故最後五大要到頒獎禮開始前才有結果，問到電視轉播方面，鄭丹瑞表示：一早與無綫取得協議，安排於廿七晚八時半翡翠台播出。

霹靂男兒
剪接好氣氛緊湊

·史提芬·

影評

片商、戲院都很有新聞觸覺的，在波斯灣風雲乍起時便安排與戰機有關的影片上影，首得其利的就是「霹靂男兒」，用AH－六四戰鬥直升機「阿柏其」為題材，而附以男女主角的愛情故事在內。

「阿柏其」以前是譯作「阿巴之」，那是美國印第安人之中最凶悍善戰之一族，現在用作直升機的名字，可想其凶悍的程度了。

其實說空戰的影片，最重要是剪接，因為許多有主角演員在內的戲份，都是利用模型來拍攝而已，至於作戰則是由特技專門人員上陣，故此能見精采的，則是剪接的功勞了。以這方面來說，「霹靂男兒」是成功的。

故事是說男主角在一次往南美洲掃毒期間，眼見同伴飛機被毒販擊落，於是他有志加入「阿柏其機動部隊」，參加訓練，以能對毒販進攻。

南美洲的毒販僱請了全歐最佳機師，他常駕着米格卅一型戰機截擊阿柏其的機動部隊。

故事前半段是敍述男主角受訓的情形，我們在鏡頭所見一如打電子遊戲機，但與現在我們在螢光幕上見，波斯灣風暴中的戰鬥起飛情形如出一轍，難怪看着紀錄新聞時，會懷疑那是否所拍出來的電影。

導演大衛格林處理該片是成功的，因為拍得很緊湊，和有氣氛，那是他第一部為美國拍攝的電影，以前他是電視監製及導演。

廖啓智、張兆輝、陳安瑩、陳玉蓮，齊舉善步。

否認報道中東戰況不及亞視
何定鈞强調快而準
無綫仍在不斷發展

無綫助理製作經理何定鈞昨表示，無綫本年內會加强資訊節目，故此有意繼續製作「大江南北」及「寰宇風情」。

談及最近觀眾評論兩台播影中東戰況，均認為亞視國際台CNN報導中東戰況，比無綫搶先一步，何定鈞卻不認同，他强調無綫在香港畫面中最快播影開戰實況，對於新聞報導已達到快而準的要求，早前亞視有關方面表示，新聞部播影中東戰況收視點為四十九點，至於在無綫方面？何定鈞表示刻下仍未收到收視報告。

日前亞視董事鄧永鏘對兩台評論，他認為無綫發展已達到極限，鄧氏聲稱經過數月了解，他覺得亞視發揮未到極限，且前景一片光明，為此問何定鈞的看法？何定鈞認為每間機構，各有不同處事方法，目前無綫仍然不斷在發展中，比如公司在印尼設廠，及申請有線電視與衛星電視等，此乃無綫新發展的計劃之一，由此證明，無綫仍在不斷發展中。

符鈺晶做幕後遇困難
不喜被歌星利用
不為感情問題找麻煩

符鈺晶昨日參加港島公益金百萬行大吐苦水，據稱，她最近為一電影主持幕後宣傳工作，在尖沙咀一停車場掛上該影片大廣告，該影片上映午夜場後，掛在停車場上的大廣告被人劃破，該廣告牌是以三萬元訂做，停車場每天租四千元，她訂下租用三星期，而今該電影已正式上映，廣告牌已破壞，再訂做一個，又需時間，她自認首次做幕後工作，卻遭遇如許麻煩，平素未有與任何人結怨仇，希望各方君子開恩、放過她。

符鈺晶又表示，最近有傳她向某歌星警告，不要「溝」她的男友，否則要換該歌星，符鈺晶坦言，不希望任何人利用她的名譽去宣傳，人人有利用價值，自己被人利用，該人有道德的，自己也不會去追究，不欲被人利用越攪越大，對於男友問題，在公在私只是當男友是好朋友，一向不會在感情上去找麻煩，在工作上麻煩也不介意，是喜歡工作的人，有男友的話，看得係很平常，沒有男友也不介意的。

符鈺晶攪宣傳被人劃破廣告牌。

ECHO的形象別有一格。

無線不停安排工作
朱慧珊謂見財化水
想去外國進修學習獨立生活

早前曾有娛樂片商邀朱慧珊農曆新年往外地登台，但因要做「EYT」，唯有見財化水。

踏入新的一年，她本來計劃多多，希望趁電視工作之便，想學人投資，不料中東開戰，所以先靜觀其變，望過年後一切糾紛平息。

另外，朱慧珊一直希望往外國進修，曾試過獨立生活。她謂自幼都是和家人同住，得家人悉心照顧，養成性格依賴，如果到外國讀書便得自食其力，迫自己獨立。不過，這個願望到目前為止，她以為是不切實際，因為不可能放棄現在的一切而去進修，除非，日後有以不再為生活而擔憂。不過，她笑謂到時可能已嫁作人婦，並以家庭為主了。他認為有福氣的女人是要擁有一個幸福的家庭。

曾江與朱慧珊在「有料差館」的扮相。

胡楓生日平淡渡過
對人生離合感慨多
夫婦相處之道互相遷就

昨天無綫安排多位藝員，參與政府大球場百萬行活動，出席藝員包括汪明荃、李司棋、胡楓、翁杏蘭、梅小惠、黃一山等。

胡楓昨日在進行百萬行途中，不少途人要求他簽名，頗受歡迎。胡楓表示得到愛戴，感到喜悅，然而最重要是觀眾接受。

胡楓透露十八號是其五十九歲生辰，他無甚大事慶祝，只與家人吃飯，故此，他在平淡中過生日，不過他透露目前已有十個契仔與契女，如陳輝虹、樓南光、張學友、林憶蓮、斑斑、劉美君及黎明等向他祝壽。

胡楓說他們十分孝順，彼此保持着密切聯絡，即使契娘身體不適，他們也致電慰問。他透露其妻目前接受針灸治療之餘，還接受腳底穴道按摩治療法。

問胡楓踏入五十九歲有什麼觀感？他坦承目前只求開心。不過他有感而發地表示，眼見圈中戀人離離合合，如老友曾江婚姻破裂等，令他感慨良多。

故此他相信是緣份而已。問他如何與妻子維繫多年感情？胡楓强調雙方要互相忍讓，他說生活多年，必定會產生磨擦，然而最重要是彼此相遷就，從而維繫夫妻感情。

無線EYT隊百萬行汪明荃、胡楓、李司棋、黃一山等，大受觀眾歡迎。

本要姐妹吵咀妹妹一怒而去
汪明荃提議被接納
安排毛舜筠往唸書

汪明荃昨日參與在政府大球場舉行的百萬行活動，阿姐接受記者訪問時表示，她在起程前往百萬行之前，翁杏蘭向她討教演戲心得，阿姐有感對方有誠意，而且有好學不倦態度。阿姐認為刻下新人，未必敢勇於提出問題，阿姐對翁杏蘭提議要留意別人小動作及外型，這樣對演繹角色有幫助，而且在化粧上符合角色需要。

阿姐表示與翁杏蘭在閒談中，知道對方是渴望在演戲方面發展。阿姐且有感翁杏蘭廣東話發音不正，但她極具演戲潛質，她在「朝陽」劇集表現不錯，演繹角色時節奏頗為明快。早前無綫為了遷就毛毛檔期，故此在「朝陽」劇集中，交待她往外地唸書，從而令劇情轉度太快？阿姐閒言後表示也有同感，原先劇情是描寫兩人「吵咀」戲份，毛毛在一怒之下離去，但阿姐有感兩人在劇中難得和好如初，故此向導演提意見安排毛毛往外地唸書。阿姐强調作為演員，應在能力範圍內檢討自己工作，不應向公司提出太多意見，因為無綫本身有創作組。

雛鳳鳴非第一次演百花亭贈劍
羅家英演繹有層次

·朱侶·

雛鳳鳴年初一演出的「百花亭贈劍」，許多人以為是雛鳳首次演出的，其實在好多年前他們已經演過的了，那是由葉紹德從唐滌生為何非凡、吳君麗的演出本，而重新整理的劇本，那時雛鳳還排得一個中型劇，加上原劇的「驛認」呢！不過隔了那麼久未在戲院演出的「百花」，在雛鳳迷來說應有新鮮感。

以下，續刊徐鬱萍來信，談金英華羅家英的演出。

在「章台柳」一劇中的「還詞」一折，他的演出比我上華「南宋」一例還要更顯高明，台上暗燈，羅作病容打扮，搽淡色唇彩。在「多情自古空餘恨，古往今來一例同」的詩白中出場。在一番自傷身世，英雄落泊，哀愛妻被搶的傷神情懷中，驀然聽見被搶的借青喚他的名字。羅家英的演繹法是先是一臉茫然，若不聞。再是一臉驚疑，疑心「如此好事，不要是在做夢吧」；再細聽細辨，知不是夢境，才作恍然之狀，配以玲流的關目，滿懷激情的「揼」出台口，揼向柳借青，再執手相看淚眼，互訴離情悲懷。這樣的有層次，有深度的演繹法，是要比一開始就直揼出台口的簡單演法要動人得多，而且是更能滿足我這類不以一個演員能大大聲地一字不漏地背唱一首「一葉輕舟去」，便許之以「真是好聲」的觀眾的要求的。

所以愚見以為羅家英是現今粵劇界屈指可數的真正允文擅武的文武生之一，誠非虛譽也。

羅家英不但演戲功力了得，他選舞台伴侶的品味和眼光還真的不俗呢。在現實生活中，他雖然仍未能驕傲地向羅伯母說上一聲：「阿媽，我搵到了！」（怪不得台下勤於為兒子把場的羅伯母，頸兒好像比別人長了一點，大概是盼望着、盼望着，日子有功的緣故！）但他選來的舞台對像，却是個個都「有番咁上下」，絕不失禮的。試就我所能記得的簡述之。——他當然不只拍過我所舉例的二、三人，只是請恕我老朽昏庸，一時想不起，非有意遺漏也。

合作時日最悠久的當推李寶瑩小姐：青衣戲路獨步梨園，唱腔的聲清韻美名重粵壇，後期更精研身段台步水袖等功，造詣湛深和優美動人直迫上海越劇，真是不簡單。

這回以金英華班牌合作的吳美英小姐：扮相端麗、嗓子好、資歷深、武打身手靈活。（五）

圖為：羅家英、吳美英演「劍底娥眉是我妻」。

馬寶頤說老友很堅强
伍詠薇有母要養
不讓記者拍翁君遺照

馬寶頤於老友伍詠薇喪夫後，曾去探望過。她覺伍詠薇情緒很低落，淚水也流乾，所知伍詠薇不會做出傻事。因伍詠薇曾對她說，在現階段為了奉養母親，決定堅持下去。

馬寶頤又表示，伍詠薇有朋友日夕相陪和開解。至於，明天翁江培出殯，為了避免伍詠薇看了亡夫的遺照而傷心，可能翁江培的遺體祇給親友瞻仰遺容或會謝絕記者拍照。此事由治喪委員會開會決定。

馮寶寶偕同兒子參加百萬行。

鷹擊長天重現人性一面
大衛栢南大顯所長
把初哥心態盡發揮

講述第二次世界大戰時期的戰爭片「鷹擊長天」，主要是說一羣年青空軍第一次執行任務時的「膽鷄」相。導演是米高基頓鍾斯，監製則是「烈火戰車」與「戰火屠城」的大衛栢南。他監製這部電影的目的是要向犧牲性命的軍人致敬。而「鷹擊長天」把軍人出發時的雄心壯志，大無畏精神和真正面對死亡時的忙亂作忠實的描寫。

大衛栢南在片中說：新丁駕駛着B十七型戰機遠赴敵國，遇敵時各人把作戰時的不安情緒和大戰時的實錄重現銀幕。

大衛栢南七七年憑「午夜快車」揚威奧斯卡，其後的「戰火屠城」及「戰火浮生」享譽全球。

EYT四月又改革
朝陽三月中大結局

無綫綜合節目製作經理何麗全表示，「EYT」四月於改革後，內容更綜合化，且「朝」劇到三月中剛好做「完了」。據何麗全稱，「朝陽」在三月中已播了半年，亦應是完結的時候；由於在製作該節目時，所耗的人手很大，加上初推出此劇時的原意也是為了提高「EYT」的收視，現在目的已達，且其中毛舜筠和夏雨因安排拍其他劇集，「EYT」不可能「霸」着她的。

問到「EYT」改革後，盧大偉可能會被調回時，他表示不知道，因為他的合約二月便滿，新合約還在研究中，何氏更謂，同時，梁珮玲因為拍劇關係，可能只做一晚；而曾華倩四月份又要往台灣拍劇，故此有新人投入EYT的必要。

一羣出色藝員

·富阿·

框裏與真

「人在邊緣」已經播完了，它結局時，安排所有的壞人死光了，好人有好報，雖是俗套一點，却能滿足於一般觀眾的心理要求。

整個劇集，最失敗的地方，是把警方的能力寫的太弱了。尤其是在劉青雲、陳法蓉、羅慧娟為了黎美嫻的失蹤去報案，祈求能有強而有力的援手。結果，一到警署中，劉志基利他的律師兩言三語就把個警方高級人員窒至啞口無言。如此的橋段簡直是「天方夜譚」，也令人對警方失去信心。

而且，憑劉青雲和陳法蓉兩人，竟可以在短短的時間中，便能把藏黎美嫻的地方找到，湊巧的令人難信。編劇人有時是需要花點腦筋，安排令人信服的情節，相信效果會更好。

應該一讚的是，參加這個劇集的藝員們，都有極出色的演出。演奸人的，老如方剛，嫩如飾演劉志基的林文龍，他們前者是渾身是戲，後者雖是新人，也奸貪狠的令人憎厭。劉青雲的剛直木訥；黎美嫻的癡愛，怯弱和善良；羅慧娟的開朗、活潑，純真執着的愛情，黎明的愛恨分明，都演得淋漓盡致，尤其是飾演「早出」的那二三綫演員，更把一個江湖中的義氣仔女演活了。

無綫翡翠台

6:00 香港84
6:40 香港早晨
9:10 魔鏡魔鏡
9:35 閃電傳真機
10:30 專片：大丈夫日記
11:55 家有嬌妻
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:20 日月神劍
3:20 城市故事
3:50 狗仔新爺
4:15 相聚一刻
4:40 閃電傳真機
5:40 莎莉變變變
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經／五稜鏡
6:30 新聞及天氣
7:00 演藝傾情
7:25 男人勿近
8:25 娛樂新聞眼
8:40 星期一檔案／K100
9:15 新聞簡報
9:20 我係黃飛鴻
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞／財經／五稜鏡
12:10 香港傑出運動員選舉
12:25 成吉思汗
1:20 專片：神鎗情賊（上）
2:45 專片：甜姐兒

亞洲本港台

6:30 大力水手
6:45 晨早健播室
9:05 釣魚郎
9:35 飛虎隊
10:05 司機大佬
11:00 專片：荒山盜屍案
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 靈山神箭
2:05 下午茶
3:05 浴血太平山
3:50 仙女下凡
4:20 飛虎隊
4:50 大舞B
5:15 青蛙小靈精
5:45 電腦警察
6:15 新聞／天氣／經濟 五稜鏡／放眼世界
7:00 鬼做你老婆
8:00 霖莊
8:30 富貴冤家
8:55 快拍一路人
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 電影：天師擂邪
11:30 港產片快線
11:35 活色生香
12:05 新聞／經濟
12:20 沙灘漫步
1:25 楊令賢智斬潘仁美

無綫明珠台

8:00 教育電視
6:45 HK connection
7:15 新聞
7:55 明珠快訊
8:00 寰宇風情畫
8:30 笑笑小電影
9:00 華爾街外警
9:30 新聞簡報
9:35 NFL超級爭霸
11:35 Music motion
11:40 明珠快訊
11:45 新聞
12:00 六十分鐘時事雜誌
12:55 明珠檔案

亞洲國際台

12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
6:00 新聞／浮華世家
6:35 百厭外星人
7:05 國際新動態
7:35 有趣天地
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 電影：末世戰士
10:35 科技新世界
11:00 鬼馬螢光幕
11:15 新聞
11:30 律政風雲
12:20 男人四十美嘛嘛
12:45 CNN衛星新聞

六合彩

近期旺門號碼：
4 6 13 26 40

十期盲門號碼：
8 9 14 16 21 37 41 44 45

各號碼與上次開出距離期數

1: 1	8: 10	15: 6	22: 6	29: 7	36: 0	43: 7
2: 3	9: 12	16: 14	23: 1	30: 4	37: 19	44: 24
3: 0	10: 2	17: 3	24: 4	31: 6	38: 2	45: 25
4: 5	11: 2	18: 0	25: 1	32: 1	39: 4	
5: 0	12: 3	19: 1	26: 0	33: 5	40: 0	
6: 2	13: 4	20: 1	27: 3	34: 0	41: 18	
7: 2	14: 10	21: 32	28: 8	35: 1	42: 5	

最近十期各號碼開出次數

1: 3	8: 0	15: 1	22: 2	29: 1	36: 1	43: 2
2: 1	9: 0	16: 0	23: 2	30: 2	37: 0	44: 0
3: 3	10: 1	17: 2	24: 2	31: 2	38: 2	45: 0
4: 3	11: 1	18: 1	25: 2	32: 2	39: 2	
5: 1	12: 2	19: 1	26: 3	33: 1	40: 3	
6: 4	13: 4	20: 2	27: 2	34: 3	41: 0	
7: 1	14: 0	21: 0	28: 1	35: 2	42: 2	

自90年以來各號碼開出次數

1: 15	8: 18	15: 20	22: 14	29: 20	36: 17	43: 10
2: 14	9: 17	16: 14	23: 12	30: 17	37: 13	44: 13
3: 19	10: 14	17: 18	24: 16	31: 20	38: 18	45: 9
4: 22	11: 20	18: 11	25: 12	32: 15	39: 19	
5: 13	12: 18	19: 21	26: 16	33: 13	40: 15	
6: 20	13: 12	20: 24	27: 14	34: 21	41: 18	
7: 18	14: 16	21: 12	28: 19	35: 25	42: 13	

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第96期	十二月十一日	①④⑬㉕㉛㊷・㉜
第97期	十二月十三日	⑥⑬㉘㉚㊴㊸・㉞
第98期	十二月十八日	㉒㉖㉗㉙㊵㊸・㉞
第99期	十二月廿日	①④⑫⑮㉒㉛・⑬
第100期	十二月廿七日	④㉔㉖㉝㊳㊷・⑥
第1期	一月三日	⑥⑬⑰㉔㉚㊴・㉓
第2期	一月八日	②③⑫⑰⑳㊵・㉗
第3期	一月十日	③⑥⑦⑩⑪㊳・㉟
第4期	一月十五日	⑲⑳㉓㉕㉜㉟・①
第5期	一月十七日	⑤⑱㉖㉞㊱㊵・③

最近十期號碼開獎圖勢

上期開出號碼 ⑤⑱㉖㉞㊱㊵・③

綜合分析

第六期六合彩明晚攪珠，由於近期旺盲門，所以必須留意。目前盲門多集中在大號碼組之內，其中㊲及㊹較值得推薦，其餘㉛㊴亦屬首選之材。

中號碼似乎正逐步轉弱，暫未宜作為重點，不過⑰㉒㉚三個之中，亦可揀一兩個作為配搭。

細號碼可能會再進一步轉强，①⑥⑬三個最值得留意，如要博冷，⑨屬最佳選擇。（港）

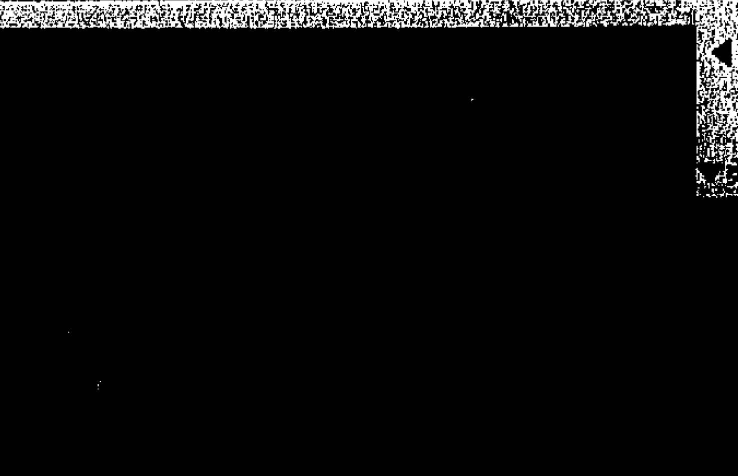
心水介紹	最佳熱胆
1 25 31	13 22 30
精選冷胆	**最佳配脚**
9 16 37	2 23 32

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）一月廿一日　星期一

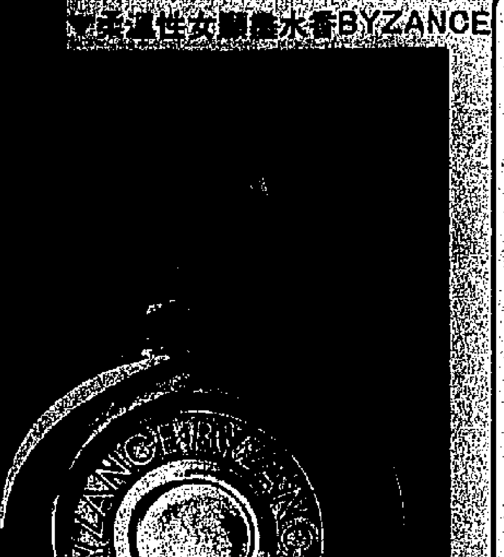
香水

擅於運用　魅力無窮

▲依莉莎伯雅頓之RED-DOOR集神秘夢幻於一身



◀RED香氛爲傑出女性而設



▼BYZANCE香水盡顯女性溫柔

被譽爲女人的另一件衣裳——香水，倘若妳能善於運用，會幫助妳增添無限魅力，擦上幾滴適合妳的香水，好比穿上一襲美妙的服飾，襯托出妳美好的氣質及無限的風采。

一般香水可分爲四類：純香水、化粧香水、淡香水及古龍水，分別之處是酒精的成份多少，以古龍水所含的酒精份量最多，故極容易揮發，價錢亦較便宜。純香水所含酒精成份爲四類中最少的一種，故香氣濃郁，而能保持較久的時間，價錢當然相繼提高。

香水以花草之氣息爲香氣，對於香水的香氣，當然隨個人愛好而選擇的，年輕的女性，比較適合選用淡香水，因爲淡香水較清新雅緻一點，更帶有一份年輕人的嬌俏氣息，在參加宴會時，宜選用較濃香水，點綴妳美滿完美的打扮。

選擇香水也要花心思和要有耐性的，一瓶香水適合某一位女性，但不一定適合妳，人體身上有一種不大爲人察覺的體味，但這種體味與香水混合而產生的香味則各有不同，所以一瓶香水適合她但不一定會適合妳。當妳選購香水時，除了習慣性地採用的香水外，不要立即購買，因爲一瓶妳未用過的香水，妳不知是否適合妳，妳最好先噴一點在手腕又或是手背上，讓體味與香水混合，二、三小時後，方才決定香水是否適合妳。

經過審慎的選擇後，在使用香水時，要切記下面幾個要訣，才不致把昂貴的香水浪費。

（一）不要珍藏最好的香水，非特別盛會才用，因香水會變壞，亦易於蒸發。

（二）把香水密封放在清涼陰暗的地方，而且要裝在玻璃瓶裏，香水在塑膠瓶裏會蒸發得較快。

（三）把大瓶裏的香水注入小瓶時，不要用漏斗，用滴管可減少浪費及蒸發。

（四）用噴霧器擦香水最爲節省，用量少，收效大。若用手指蘸香水，會使手指上的油、潤手劑、肥皂、煙草或剛觸摸的東西，進入香水裏。

（五）香水應搽在脈搏跳動的地方——手腕、手肘彎、太陽穴、喉下、膝後——讓體溫把香水散佈，別抹在衣服或皮褸上，以免浪費。

（六）不論那一類的香水都會在高溫下被蒸發的，所以，放香水的地方不要是太陽所及的，最好在陰暗低溫的地方。

一般女士大都喜歡嘗試香水新產品，香港近期多個牌子都推出了不同的新香水系列，除了香氣各具特色，香水瓶的包裝設計也是相當講究，外型優美名貴。例如：

*美國GIORGIO BEVERLY HILLS最新推出的RED，香氛系列，以茉莉、橙花、康乃馨、夷蘭、佛手柑、萬壽菊、玫瑰、琥珀、檀香木、麝香及多種珍貴香料提煉而成，香氛散發出的天然花香，嫵媚清新，馥郁持久。爲傑出女性而設。

*法國名牌香水ROCHAS銷量最高的三種香氛之一BYZANCE，其芬芳的花香，充份顯露華貴的氣派和女性的溫柔。它揉合了東西方的香料計有麝香、檀香、茉莉、月下香、土耳其玫瑰、小豆蔻、檸檬葉等等。

*由瑞士蓓麗護膚品主席兼行政總裁莫斯巴爾夫人（MRS. GEORGETTE MOSBACHER）親自精心研製NONE PERFECT ROSE香氛系列，使香氛魅力昇華達完美境界，把款款深情盡融於醉人浪漫的玫瑰幽香。配以典雅華麗的裝璜，是愛與誘惑的完美結晶，是高貴女士必須擁有之恩物。

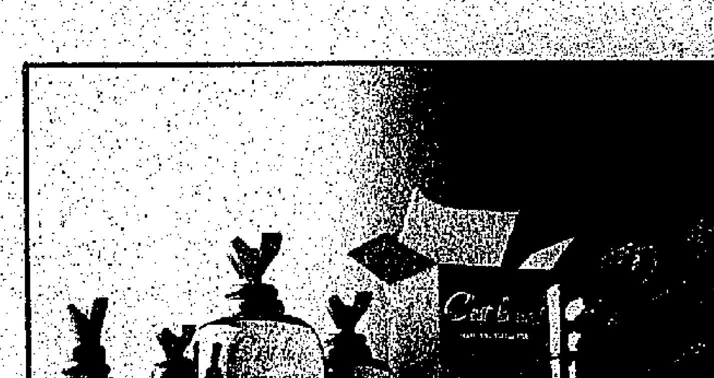
*RED DOOR是依莉莎伯雅頓最新式的代表性香氛，它融滙了高貴、艷麗，神秘與夢幻於一身，它給人第一印象是玫瑰花香、茉莉花及谷中百合，接著發揮至橙花香和野生紫羅蘭，最後發揮木材及蜜糖的獨特香味，每樽香氛更附有金色吊墜，包括鎖匙、甲油及唇膏等精緻款式，可加在妳的手鏈或頸鏈上，倍添美感。

*愛馬仕重新調配及包裝的AMAZONE香氛；混合花香及菓子香草的天然清香，成份有來自花草香的水仙、風信子、茉莉、玫瑰及菓子清香的黑葡萄葉及草莓等，散發一絲絲優雅迷人且富朝氣的味道，清麗而女性化的香瓶，以精巧的摺紙包裝，套上鮮紅冠以綠葉的精緻外盒，形象更是別樹一幟。

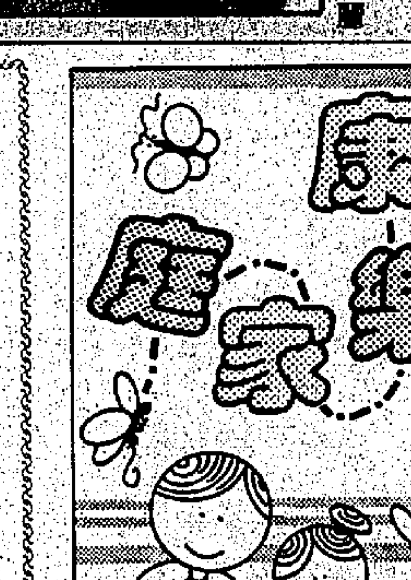
*CEST LA VIE是CHRISTIAN LACROIX的最新香水系列，芳香馥郁，其設計別緻的香水瓶更令人愛不釋手。（武）

▲愛馬仕AMAZONE香氛

◀ONE PERFECT ROSE裝璜華麗



◀CHRISTIAN LACROIX新香水



觀塘地鐵站今展出「環境與健康」資料

中央健康教育組提供

在一個月黑風高的晚上，樹影婆娑，四周一片寂靜。突然間，塊街底下，閃出兩條人影，匆忙間，二人差點兒碰個滿懷。藉着朦朧月影，依稀可以辨別出二人都是男的，一個短小精悍而年紀老邁，另一個則年輕得多而略爲肥胖，唇上還長着一撮八字形的小鬍子。

稍爲定神之後，老人對着胖子咆哮道：「你這冒失鬼，差些兒給你撞個半死！我派你到坊間偵查民間活動，結果如何？」胖子結結巴巴地答道：「報告老大，百姓已停止歌頌『老大』的偉大功績，他們現在正積極推行什麼『環境與健康』運動。」「甚麼這運動？」胖子略爲停頓，然後煞有介事地壓低聲音：「老大一向說運動即是革命，我猜他們可能……」

「住咀！誰要你瞎猜？快告訴我這氣候是怎樣形成的？」

「是，是，我查得是由於一羣知識份子發覺到地球的環境污染日益嚴重，並直接對人類健康構成重大威脅，於是大聲疾呼，希望羣眾醒覺，合力對抗污染問題，目的要達到『建設健康香港，共創美好世界』。」

「嘿！好偉大的目標，有領導給他們作指示嗎？」

「有，是衞生署的中央健康教育組，他們費落力的去宣傳，還不斷推動羣眾學習如何對抗環境污染哩！」

老人沉思了一會兒道：「那麼，羣眾的態度如何？」「他們反應熱烈，大家都同意爲了自己及將來子孫的生活環境着想，應該要立即行動，保護環境。」

「哼！人民一向對我的說話都不完全信服，這個健康教育組又憑什麼本領深入民間？」

「老大，就憑他們的專業知識和服務精神，還有他們要的花樣真多哩。首先舉辦了兩個關於環境健康的攝影和徵文比賽，然後是去年十二月初的嘉年華會。跟着又會有一個小型巡迴式的展覽會，首先在一月十六日至一月廿三日上午十時至下午六時，在觀塘地鐵站舉行……」

「老大毋需心急，因爲展覽日期還有三天，由一月十六日至一月廿三日，而且會場就設在觀塘地鐵站，我們只要乘坐地下鐵，就可以找到啦！」

就在胖子說得口沫橫飛，幾達忘我境界之際。老人突然大喝一聲：「好！真的饒有意思，老子也要去見識見識！你快準備車子。」

既然這兩個人都如此興致盎然，你又如何？我們期待屆時你與你的家人及朋友一起來參與。歡迎！歡迎！

美容點滴

古老秘方同享　食物可以美容

對於喜歡美容護膚的女士來說，每年在這方面所花的金錢不少。不過，妳有沒有想過不花錢買護膚美容品，而由自己動手製造這些物品呢？

當以崇拜自然產品的潮流開始後，很多人在選購這些護膚品時，會考慮以自然爲主，不過，更自然的產品可以來自妳的廚房。

美國的荷芙史坦從她媽媽身上獲得祖傳秘方，這個祖傳秘方是由她的土耳其、希臘、西班牙、埃及的祖先而來的。而荷芙史坦現在亦將這些家族美容秘方公諸於世。

除了大家都知道可以用蛋白做面膜外，她亦建議將蛋殼洗淨，吹乾，再用擀麵棍輾碎，過濾出的粉末，可用來當面粉、爽身粉、腳粉，甚至眼影粉和胭脂。而且蛋黃還可以用來潤膚。另外，她亦用青瓜、蜜糖、木瓜塗在面部、前額，這可以用來拉緊鬆弛的皮膚，消除皺斑。她更提議用蜜糖做臉，將酸乳酪混合磨爛的紅蘿蔔，可以是最有效的清潔劑，這是因爲紅蘿蔔含維他命A，乳酪充滿有益的細菌，但它們均不會像肥皂般將臉上的好東西也一併除去。

如果要磨皮的話，可以用木瓜和菠蘿；治理暗瘡和黑頭，則可以切一片番茄搽在患處；而最想不到的是，士多啤利啫喱可以成爲一流的美容面膜；新鮮的玉蜀黍可以滋潤皮膚；青瓜和馬鈴薯汁，可以消除眼睛疲勞，去除黑眼圈，而海狸油則具有令眼眉毛及睫毛濃密的功效。

不過，除了這些食物美容法之外，荷芙史坦還認爲，「飲食是非常重要的。」她自己在早餐前，只吃水果，而且會避免吃冬菇或任何發酵的東西，晚餐則吃魚和蔬菜。她亦不喝酒，只喝礦泉水或蒸餾水，不喝咖啡，不要糖。

看來，愛美的女士除了可以學習自製美容品外，更需要在飲食上有所節制，以致自己可以更明媚動人！

·阿拉伯式的晚裝·

他從中東歸來，是一臉辛思的模樣，是一種劫後餘生的感覺，天堂地獄水晶宮的門檻，他差一步便踏進去。重投你的懷抱，有一種不能言喻的重逢快樂感受，千金難換一絲生機，生命再次顯得珍貴。面對驟然巨變，槍林彈雨，曾經愴惶失措，曾經力竭聲嘶，往事真不知如何細說重頭，抽絲剝繭後仍是一匹布長的敘述。二十多天的經歷，仿似是走過一生盡頭的轉折，今天重臨香江，決定重新起步，再次定下人生觀感。夜闌人靜，香港聽不到彼岸炮聲槍聲，他還是絮絮不休的說着中東烽煙；忽爾是妳一身改良阿拉伯式晚裝打扮，驚嚇他今夜好像又要往中東赴宴，在槍林彈雨中舉杯。（艮港）

甚麼是創造力？

如何才可以靈光一閃……

創造力是否只是屬於從事創作的人呢？我相信答案是否定的。只是從事創作的人在腦袋的運作中比較活躍，這並不表示普通人的創造力就比較低，可能是普通人疏於運用而已。

創造力，簡言之是指把兩個不相干的事物組合在一起，也就是說將舊的元素，來一個新的組合。若果能使用不同的眼光來看舊的東西，也可以迸發出新的火花。

根據心理學家戈爾福的看法，經擴散思考而表現於外的行爲，就代表個人的創造能力。其表現在行爲上的特徵，最主要爲變通（flexibility）、獨特（originality）和流暢（fluency）三方面的能力。

(1)變通：就是思考能變化多端，聞一知十和觸類旁通。例如在八分鐘之內要想出紙碗有什麼功用？好像蓋房子、鎖紙、打擊……等。在愈少時間想出愈多用途，而且用途性質愈相異的人，就是變通性高的人。

(2)獨特：這是指對事物表現得超乎尋常的見解。例如：說出你能想到的所有圓形的東西，像：鈕扣、西瓜、鏡子、錢幣、皮球等是一般平常的回答，若能答出救生圈、老鼠洞、水滴等，就是獨特的答案。

(3)流暢：可以在短時間內表達出較多觀點，也是反應靈敏的意思。其中最常用的測驗方法是單字聯想法，譬如：給一組「鴨」、「嬌」、「袋」等彼此無關的單字，然後寫出所能想出的任何意義，表示語文的流暢力愈高。

只要找出創造力的特徵，就可以根據特徵設計問題訓練創造力。下面是一般創意訓練方法，有以下幾種，大家不妨參考，以至你可以隨時靈光一現，成爲一個創意人。

（A）想像你是一個充滿創意的天才：創造的頭號敵人是「以爲自己一點創意也沒有」。然而拉近距離一看，原來創意並非高高在上。好像電視遊戲機的發明人諾倫‧布希納就是一個佳證。他解釋自己的發明只是把人們喜歡看電視和喜歡玩遊戲這兩種習慣結合起來，並不是什麼不了起的心思，不過，這個構思卻爲他賺了一億美金。

（B）揚棄舊旋律，另譜新曲：人是一個習慣性動物，很多時候會因循而作，但這對創新並無幫助，所以你必須走出一向習以爲常的狀態。過到問題時，不要寫下來而是畫下來！這是因爲畫畫時，右腦產生直覺、印象和意念，而書寫則是左腦在進行邏輯和數字的思考。

（C）傾聽來自內心的聲音：很多創意指出，在即將入睡，或剛剛睡醒時，常有創意從心中閃現，這兩個時間正是腦波影響創意的關鍵時刻。盡可能在床邊準備好錄音機或記事簿，在起床時馬上將這些創意記錄下來，你會發現少睡一點也是值得的。

（D）扮演自己的反對黨：問問自己：「在團體工作中，我一定要每次都擔任教練的角色嗎？」「如果這次不要求小王提工作計劃表，情況會如何？」這項練習可加強你對自己計劃的信心，也可能使你修改做法，結果是你已經進入一個新想法的世界。

（E）要相信事情一定能解決：一般人遇見困難時，信心就會減退：「我真的能應付這件事嗎？」把這種想法丟掉，對於自己採取的每一步都要抱着信心，因爲我正朝着解決之道前進。

（F）化創意爲行動：把創意運用在生活中，你得硬起心腸來評估什麼創意有用，那些是虛有其表，如此，你才不會洋洋得意，而能夠真正發揮影響力，不論在工作或生活上。

廚娘　不良生活小節

玉芙

我覺得要想促進家庭生活的和諧，家庭成員之間在生活習慣上必須取得協調，大家才會相處愉快。尤其是生活小節，家人往往因這似乎很小的事情，而鬧到家中整日不安寧，以下舉一些例子。

有些長者特別喜歡搽藥油，無論是否有需要，也當藥油是花露水一般使用。假使碰到有新抱或女婿對藥油氣味反胃的，那麼他們必定忍受不了藥油污染空氣的行爲，不願意和老人家同住了。

有個患香港腳的大姑奶，總是坐在客廳梳化上抓腳趾，讓皮屑散落在附近地方，而嫂嫂偏愛潔淨，那試問姑嫂又怎相處得來？

夫婦之間討厭對方不良生活小節的更多，比如做丈夫的看了報紙雜誌隨處亂放，永不執拾好。又要家人吸他的二手煙，每次洗澡完畢，洗澡間弄得亂七八糟，不但浴缸面盆不沖乾淨，而且地板濕又髒，那件肥皂，永遠讓水浸着一半，太太跟他手尾的時候，總是嘮叨一番，丈夫則當太太唱歌，少理！

做妻子的亦有不少令丈夫討厭的生活小節，如懶洗頭，長長手指甲，不執拾床舖，噴髮膠香水噴得太多等等。

年長子女在家的某些行爲，有時亦令人極之討厭的，好像那雙穿了整天的臭波鞋，那雙焗了整天的臭腳，回家後不立即處理，鞋不拿去通風的地方，腳也不洗。

年青人又愛將唱機的聲浪放到大大聲，令人震耳欲聾，他們又愛煲電話粥，拿着電話一、兩小時不放。

我想，父親最好宣佈來一次家庭會議，讓各人發表「難忍家庭成員不良生活小節」的意見，然後彼此體諒和遷就，改過不良的習慣。這樣的民主方式，對家中各人都公平。

食療保健

柑性涼老少咸宜

·孫碩·

柑是冬季上市的一種水果，是人們喜食的果品之一。

柑又名金實，爲芸香科植物柑的成熟果實，廣泛分佈在熱帶、亞熱帶和暖溫帶地區。我國是柑桔的故鄉，已有兩千多年的栽培，故西方人士常稱我國爲柑桔之國。柑類在歷史上問世比桔類遲，多數是桔與其它柑桔雜交產生。據說，柑未經霜時猶酸，霜後則甘甜，故名之爲柑。其果實一般比桔大，皮色橙黃，較厚，但可剝離。

在柑中有蜜柑、蕉柑之分。新會柑、潮州柑以及溫州柑都很著名。新會柑以其皮的藥用功效好而著名，潮州柑勝在肉質甜美，而溫州蜜柑則以甜酸適口、無核多汁而著稱。

李時珍在『本草綱目』中指出：桔可久，柑易腐敗。雖然如此，但貯藏保鮮古來已爲人們重視。隋文帝愛吃柑桔，四川人『皆以臘封蒂獻，日久猶鮮』。近代已有比較先進的柑桔窖藏、冷藏、通風庫藏以及用防腐劑貯藏等技術，使人們在過了柑成熟的短暫季節，亦有柑可吃。

柑桔全身都是寶，營養價值很高，據科學家之分析，每百克可食部分中，含鈣量是梨的九倍，鈣是梨的五倍，胡蘿蔔素是梨的五點五倍，果肉和果汁中含有豐富的葡萄糖、果糖、蔗糖、蘋果酸、檸檬酸以及硫胺素、核黃素、尼克酸和抗壞血酸等。柑中的多種有機酸，維他命對調節人體新陳代謝大有好處，尤其對老年人及心血管病患者更爲相宜。柑能幫助消化，促進食慾，並有一定的藥用價值。

柑，味甘酸而性涼，具有生津止渴、清咽、利腸胃、解腸胃毒熱和利小便、解暴渴醒酒等的功用。發燒、咽疼、大便秘結、胃脹、尿赤者食之有益。由於柑性涼，多食可能引致大便稀爛。故古代『本草衍義』一書就曾經指出：『脾腎冷人食其肉（指柑桔肉），多致臟寒或泄痢』。此外，患慢性咳嗽和多痰者不宜多食，以免因酸斂而影響排痰。

吃柑子勿棄桔皮、桔絡、桔瓤等。柑皮稱廣陳皮，又名陳皮。其性溫，味苦辛甘。據化學分析，陳皮主要含有揮發油、黃酮甙（橙皮甙）、胡蘿蔔素、維他命P、果酸等。藥理研究証明，其所含揮發油對消化道有緩和的刺激作用，有利於胃腸積氣的排除，並可使胃液分泌增多而助消化，故有祛風健胃作用，亦即有氣健脾的意思，並能刺激呼吸道粘膜，使分泌液增多，有利於痰液的吐出。黃酮甙有擴張冠狀動脈，增加冠狀動脈血流的作用，有類似維他命P可增強微血管韌性，防止破裂出血等效能。此外，陳皮還有消炎、抗潰瘍、排菌及利膽等作用。

愛山物語

—他是「撒旦之母」—

連日來使人最關心及上榜的新聞，非伊之戰莫屬。美、伊之戰已展開。街頭巷尾、街市茶樓的人都在談論着。

雖然戰場離港很遠，連家裏的小蘿蔔都在關心戰爭的情況，常常開啟電視，聽取緊急的號外新聞，頻頻用電話和同學交換消息。

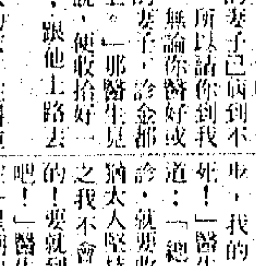
小男生們熱烈討論波斯灣的戰爭問題，他們對美、伊所擁有的軍火名稱，議論滔滔，什麼戰虎式炸彈、巡航導彈、米格戰機廿六、飛毛腿C型、B型飛彈、旋風轟炸機、隱形轟炸機……等等一大堆，儼若軍火檢閱。

戰爭的緊張氣氛把他們正在考試的情緒都壓下去了。他們關心戰爭的發展多過關心書本。大清早，小蘿蔔便看早報、看電視、聆聽一切有關戰爭的消息。但，我從中發現了孩子的眉宇間有一絲憂戚。雖然一閃而過，我還是看得清的，孩子們又說他不喜歡戰爭，當聽到各國在防範伊拉克的恐怖份子時，他問：阿拉伯人將會使用什麼殺人的方式對付異己？當電視出現伊拉克的統領薩旦武，侯賽因時，小鬼馬上用布偶擲他，說要快些打死侯賽因。還說：「薩旦武？不正是『撒旦之母』的發音嗎？他是『撒旦之母』！」小孩之言也不無道理。

可是當電視出現美總統布殊時，他又以牙簽戳他的面頰，還搭着布殊的酒渦說：「媽咪，看我已戳穿他的臉孔了」，我哭笑不得，美國爲執行正義，啟開戰爭之端，苦的是平民百姓，連孩子的腦袋也搞糊塗了。

戰爭的事實殘酷，對年青一代影響太深，對年老一輩，用挑起和加深昔日三次大戰的悲痛和恐懼。

請快停止戰爭吧！以戰求和是最佳的方法嗎？



·講故事·

醫生與猶太人

·小淑·

自古以來，猶太人都被認爲是世界上最吝嗇的民族。吝嗇不同節儉，節儉是作有限度的花錢，吝嗇是要財甚於生命，寧死也一毛不拔，所以一些對錢財很吝嗇的人，常常會被人加一個綽號——「猶太」。

有一天，一個猶太籍的男子，匆匆忙忙走到一個醫生的診所去，要請醫生到他家裏爲他的妻子治病。醫生知道猶太人對錢財方面十分計較，便說：「先生，不若你帶你太太到診所來治病吧！我只收診費五十元；如果要我上門應診，我便要收雙倍價錢的了！」那猶太人說：「誰不知道醫生出門應診要額外費呢？不過，我的妻子已病到不能行動，所以請你到我家去的。無論你醫好或醫死我的妻子，診金都照價奉上。」那醫生見他這樣說，便收拾好一個藥箱，跟他上路去了。

病人的家，住得並不遠，走路便可到達。那猶太人在前面領路，不時回轉頭去催促醫生走快幾步。那醫生是個胖子，走起路來慢吞吞的。猶太人一邊不斷地回頭，一邊不斷地說：「醫生，無論你醫好或醫死我的妻子，我都會照付一百元診金的。你明白我的意思嗎？」醫生點頭說：「我明白的。」猶太人又說：「醫生，把我說的話回應一下好嗎？」醫生見他這樣，也不耐煩地說：「無論我醫好或醫死你的妻子，我都會照收一百元診金的。」

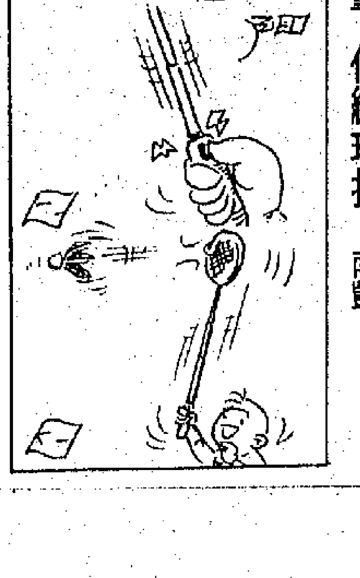
到了猶太人家，猶太人掏出鎖匙來開門請醫生入內。當他們到達病人牀前時，醫生取出耳筒來，替她診斷，發現她已氣若柔絲。醫生搖搖頭說：「太遲了，醫得太遲了！」還未及打針開藥，病人已斷氣了。醫生證明她已離開人世。猶太人抱着妻子的屍身痛哭。醫生一邊收拾藥箱，一邊安慰他說：「人死不能復生，你就節哀順變吧！」猶太人只管放聲大哭。醫生等他付診金等得不耐煩了，便說：「先生，我要走了，請付診金吧！」「什麼？」猶太人抬起頭來，抹去淚痕，說：「爲什麼要給你診金？你沒有開藥給我妻子吃，也沒給她打針。如果你能走快幾步，我的妻子就不會死！」醫生惱怒了，說道：「總之我上門應診，就要收取診金！」猶太人堅持地說：「總之我不會給你一個錢的！要就到法庭去告我吧！」醫生說：「好！在一星期內，如果你不照付診金，我會提出起訴。」他說完就走了。

一星期後，猶太人始終沒有付款。醫生便真的到法庭去告他。法官開庭審訊，聽了雙方供詞後，法官認爲猶太人不對，剛要判他照付診金，兼付堂費，可是猶太人說：「法官大人，我可以問醫生幾個問題嗎？」法官仁慈地回答：「好，你可以問。」猶太人於是問醫生說：「醫生，你可記得我在那天到你的診所去嗎？」醫生說：「我當然記得啦！就是一星期前的今天。」猶太人又問：「醫生，你記得我去你診所的目的嗎？」醫生毫不猶豫地說：「當然記得啦，你邀請我到你家替你的妻子治病。」猶太人又問：「醫生，當時你說要收多少診金呢？」「我說到診收五十元，如果出診便要收雙倍。」醫生爽快地回答。

猶太人又問：「醫生，請在法官面前，審慎地回答我這問題。我在路上對你說過什麼話呢？」醫生說：「你說無論我醫好或醫死你的妻子，你都會照付診金的。」猶太人又問：「那末，你記得我說過多少次嗎？」醫生說：「你不斷在說着，根本不知你說了多少次！」猶太人又問：「那末，醫生，你怎樣回答我呢？」醫生答道：「我說無論我醫好或醫死你的妻子，我都會照收一百元診金的。」

猶太人略頓一下，嘆嘆，神態嚴肅地說：「醫生，請你記得在法官面前，不要說假話。我問你有沒有醫好我的妻子呢？」「沒有，因爲我沒有替她開過藥，替她打過針。」「好，我再問你，有沒有醫死我的妻子呢？」「胡說，我們做醫生的，只知有醫好病人的責任，怎會醫死人？你太太實在醫得太遲而去世的。」

猶太人轉身，鞠躬對法官說：「法官大人，剛才醫生的話想已聽清楚吧！他既沒有醫好我的妻子，也沒有醫死她。爲什麼要付診金呢？」法官想想也是道理，便判猶太人勝訴，而倒霉的醫生要付堂費了！



好兒童　伸縮球拍　南凱

兩岸猿聲啼不住

■野馬

跛脚鴨政府與傀儡政府

在九七過渡期間，中共與港英政府角力的重點爲香港事務決策權，香港政府因爲多次讓步，贏得了「跛脚鴨」之名。

說也奇怪，香港政府爲了興建新機場的計劃竟與中共硬拚，觸怒中共高層人士。

中港機場專家小組第二輪會議在北京展開時，中方代表即斷然拒絕港方的提案，強調須凍結新機場所有工程，而且計劃須中共審議同意才能展開，否則拒絕表態支持，打擊財團投資興建機場的意慾。換句話說中共欲爭取香港新機場計劃的決策權。

這一次，香港政府態度也頗爲強硬，擺脫了「跛脚鴨」的特色，可能恐怕今後六年半事事遭中共干預，未能隨心所欲管治香港。

中港各不相讓，鬧成僵局，將如何解決呢？

港府若不理會中共，依照計劃展開新機場興建工程，投資者看到中港關係惡劣，且中共揚言將來特區政府不負責償還機場計劃的貸款，又怎會投資鉅額金錢參與計劃呢？如果缺乏私人投資參與計劃，港府堅持進行興建工程，則須動用儲備金，甚或加稅了，對香港當然不利。

假如因爲中共不表態支持而放棄計劃，港府的威信必受重大打擊，勢必影響過渡期順利管治香港，也不利香港的經濟發展，難以達到維持繁榮、穩定的目標。

當然，對港府最不利者莫如接納中共之密議機場計劃的要求，因爲此例一開，今後香港事務必事事遭干預，港府凡事須請示，那時將由「跛脚鴨政府」變成傀儡政府。

前哨臉譜 三十六

■李谷城

鴿派欽差大臣魯平

滿頭白髮的魯平，額頭上禿了三分一腦袋，黑框金邊眼鏡下，露出一對烱烱有神的黑眼珠，回答記者問題爽快乾脆，帶着中共幹部訓下屬的官架。只憑相貌和作風，便令人覺得他是位「才大氣粗」的高官，不但在政治原則上沒有商量的餘地，在私人交往中亦不好相處。

八九年一月十四日晚，中港「草委」在廣州舉行過一輪會議後，宴請所有與會者及記者。就席之前先唱歌講故事輕鬆一下，向來臉孔板板的魯平（時任副秘書長），突然有驚人的表現，他被衆人轟上台後，先說幾句笑話，清一清嗓子，緊接着引吭高歌，令觀衆驚訝；盛傳魯副秘書長酷愛音樂，真人終於露相。

魯平歌興未盡，緊接着再以英文唱一首童謠（三隻瞎眼的老鼠），急急幾句唱罷，等衆人聽出耳油之時，他已謝幕回座。在自助表演中自動「添食」，往往是爲了顯示自己某種才能，也許，魯平此時要顯示的是：懂英文。

魯平，四川閬中人，十八歲（一九四五年）已加入中共，是個活躍的學生運動領袖，那時參加中共革命，要上街唱歌喊口號，組織學生演街頭話劇，也許，魯平的嗓子是那種情況下練出來的吧。

一九四七年，魯平畢業於上海聖約翰大學農學院，那時他已有二年黨齡，由此推測，他可能是中共派入這所教會名校的「職業學生」，以讀書之名搞學運。他那時任「上海約友聯誼社」幹事，這是他的出身紀錄。（臉譜一・中）

羣英會

李天機語錄：古代建築，沒有抽水馬桶設計，將洗手間另建於居宅之外以避穢臭，所以古典風水學著作便不會在家宅爲羣中論洗手間。而是另作處理，基本上是將坑厠建於本命凶方，鎮住凶神。

雕蟲雜記

■徐行

稿界殺手

十多年前，一夕忽發奇想：在崇尚宣傳、推銷現代社會，殺手這一行業，不知如何招攬生意也，於是握管寫了篇小說，記得開頭就刊出一殺手廣告：「代客殺人，乾手淨脚，價錢便宜。」

朋友觀後，笑曰：「你這篇殺，也應刊一廣告：『代人握管，長短不論，價錢便宜。』」聽後不禁大笑，戲認好主意。但「槍手」此種行業，諱吓就得，吾誓不爲也。

文人自我推銷，徐行認爲倪大作家可稱個中高手。閱杜南發「風過耳山」，有篇倪杜對話。倪大作家說，他初來香港時，曾印過一張特大名片，上書「專寫科學神怪社會倫理文藝愛情科學幻想武俠奇情偵探推理小說散文雜文各種論文電影劇本」，名片還附有兩行小字：「交稿準期，價錢克己。」名片派到第三張，就給一位老先生痛駡一頓，不敢派下去矣。「那位老先生就是徐復觀教授，哈哈。」如此「推銷法」，如此求稿寫，無他，只爲餬口而已。倪大作家成名前，係「稿界殺手」嘆。

足不出戶

■喬之

她也有權情變婚變

情情愛愛離離合合，局外人總愛說話多多，評論紛紛，對事件的對錯是非，比局內人還要清楚。

像柴玲與封從德的婚變，到今天，還有許多的家事法官、權威地分析誰是誰非，或善罵當事人用情不專，此際不思進取却來鬧什麼婚變和三角戀愛。

本來，經歷過那場浩劫，那場患難，想當然地是會感情更牢固，互相依存更緊愛得更深，可惜二人未曾同甘，却共苦年餘之後，發覺意見性格不合必須分道揚鑣。

緋聞中的第三者李祿訴苦：

「我只是在二人之間努力修補，試圖令他們不致步上離婚這條路。傳言卻說我介入他們的感情及造成二人的破裂，真令人氣結！」

男主角看來坦蕩蕩：

「我視李祿爲敬重及最好的朋友，現因自己的感情矛盾而令他蒙受屈辱，我很慚愧。」

女主角一派「誰能明白我的心」：

「時間可以證明一切，我毋須多講，也厭倦了總要向大衆交代兩白的日子，能夠說的只是，我跟封從德的婚姻已經完結。」

不要當她是什麼民運英雄學運先鋒，情感道上，她只是個廿五歲不到的小女人，她也有權情變婚變。

十年一覺黑獄夢

■吹公

對我而言，此乃家常便飯。這次又是讓一個人獨住。我一個人住的日子，起碼也有五、六年吧？上帝憐憫我，不至於使我變成啞巴；蒼天愛惜我，不至於迫我成瘋子，閻王不收我，一直把守着鬼門關，使我仍一息尚存。是認爲我人間的罪還沒有受夠，抑或是前世我作多了孽呢？

我的半生難道就失敗在一念之差？我午夜夢醒時，睜大下眼，凝望着天花板。悔恨當年爲何受女人之命，隻身赴滬結婚的？他們說得不錯，難道香港就沒有女人可以嫁給我嗎？爲啥偏偏要去虎口裡追親呢？唉，女人，女人！助我者

害我者亦女人

幾天後，我又調號子了。

女人！害我者也是女人！我這半生就是被無數的女人糾纏着，最後竟落得個如此下場，思之焉能不淚洒胸懷！

媽媽，爸爸！你們親眼看見你的兒子上了火車回香港去了！你們怎會想到這是一個大騙局和陰謀呢？他們不等我到廣州，就在第一站把我抓下來，一直關押到今天。可憐的雙親，你們的眼淚恐怕早已爲兒子流乾了。天！你們現在還在人間嗎？我自己受苦只能怪自己不智，不認識共產黨！但不該讓你們也爲我受苦！

徐艮珍呀！你更冤枉。好找不找，找到我這個禍種！不管你今天是否還想我，起碼你在初期一二年裡，會受我的牽累，會爲我而傷心。瞧，你從華僑飯店去火車站的路上，不是一路上哭紅着眼睛嗎？（一一）

掛劍集

■蘇賡哲

英雄筆

共產黨徒中終於讓我看到個好人。

文革後，大陸湧現了大量「傷痕文學」，有人看了很感動，對被迫害的人充滿同情。我總是淡然地指出，狗咬狗骨，罪有應得，甚至是應有此報。

看完「雪白血紅」後，我對作者張正隆這樣一個共軍中校身上閃現出來的人性光輝深表詫異，這真可以說是「六四」後黑暗中的霹靂，無聲處之驚雷。

作爲官方出版物，「雪白血紅」不能不披上共產外衣，然而讀者很容易看穿這外衣，接觸到那顆對百姓蒼生極其悲憫的良心。未出國前的劉賓雁只不過是黎民爲求改過遷善的「革命者」，張正隆則真正站在老百姓立場，對不以黎民爲念的「革命者」提出強烈指控。

一個例子，攻城共軍「不給敵人一粒糧食」，其實圍城餓死的都是百姓。張正隆借被訪的人說：「誰把咱草民百姓的命當命？」對中共歷來宣傳的「兵不血刃」，他勇敢地說：「芸芸衆生伴着累累白骨，成群結隊跪在哨卡前，苦苦哀求放生救命，這就是兵不血刃！」——勇哉張正隆。

浪子手記

■沈西城

美人進浴圖

我拉着寵寶，離開電梯，推開那道玻璃門走了進去。年老的管房迎上來「過夜？」廢話！三更半夜摸上來，難道還會「時鐘」嗎？我點點頭。

管房欠了一下身子，在前面走，邊走邊說：「你算有運，剛好還有一個空房。」

我們跟着管房轉進了一條小走廊，一直走到盡頭。房門虛掩着，管房一手推開門，扭亮燈。那是一個面積不過八十呎小房間，角落有一道小門，裏面就是所謂浴室。

付過房租後，房間裏只剩下我跟寵寶兩個人。平日還不覺什麼，如今兩人相對，我竟然不知如何應付。還是寵寶比較老辣，笑了一下說：「我先去洗澡。」

小門打開，又關上。三分鐘後，我聽到「沙沙」的水聲。寵寶在洗澡了。

我的腦海裏，浮現了一幅美人進浴圖。想着，想着，我居然躺在床上睡着了。

周遊列國

■旅遊葉

鬼怒川奇觀

遊「尼加拉瀑布」，除了「馬蹄瀑布」、「大瀑布」之外，另有一處「旋轉急流」，亦稱「鬼怒川」，也是觀光遊客不容錯過的地方。

多年前赴日本旅行，我曾到該地的「鬼怒川」一遊，令我印象至深，那川水急流而下，疾趨懸崖峭壁間，水勢澎湃，震撼山谷，川水怒擊岩口，聲如雷鳴，如鬼怒號，於是「鬼怒川」之名，就不脛而走。

這次我到了「尼加拉瀑布」，觀看了「旋轉急流」，其威猛與澎湃之勢比日本的「鬼怒川」更爲厲害，就是中國的長江三峽，恐怕也爲之望塵莫及。

「旋轉急流」由上游依力河奔騰而下，上游河闊三里，但越往下游，兩岸越狹，至「馬蹄瀑布」懸崖間，河岸寬度僅爲三百尺，而河底巨石縱橫交錯，水勢被壓，一時不能宣洩，奔流激湍，盤旋着岩石，迴盪衝處，山鳴谷應，蔚爲奇觀。

尼加拉瀑布管理處在「旋轉急流」最險阻位置設有「瞭望台」，以便利遊人觀看急流奇景，遊客在繳交費用後，可轉乘升降機抵達河床下廊，然後穿過岩石隧道，約行三百尺暗道，便到達了隧道口，我緩步進入裡面，但覺寒氣陰森，身上微感有些涼意。在河邊用巨木架成的棧道，上面設有許多坐椅，供遊客坐立之用。此際水勢湍急，狂流怒號，我坐在椅子上，靜聽水石衝擊之聲，一面觀看怒川湍急奔騰水勢，不覺心曠神怡，大開眼界，堪稱宇宙奇觀。

據說，近幾十年來有不少冒險家曾藏身大木桶橫越這個急流，却慘遭激流吞噬，葬身波濤。——「加拿大之旅」之十一

市井文學

■鄧小閒

武松

鄧小閒曾寫過一篇「常上小說」，是述潘金蓮勾引武松之事。爲何武松堅拒色誘？果真正義凜然，柳下惠乎？非也，如此結局當非小閒常上小說特色。我之結尾是：武松乃好男色也，即「基佬」也。

友曰：「此故事可有多個結尾也，說武松其實無能亦佳。」

風情

■林可風

不信

有等人我是對他們絕對缺乏信心的。

就日常工作經常接觸的，做印刷業務的人最難信任，除非是定期刊物，還會按時做好，其他的散件印刷，幾乎永遠不會準時。

將預備印製的物件交到印刷公司，隨時得有心理準備，當初治妥的日子他們往往未能如期交貨，而藉口層出不窮，例如有時是缺那種紙，或是運輸麻煩等等；當你心急如焚地不斷追問，他們也永遠會答：很快送到了，多等一會吧！然而這一「會」可能是一天，兩天甚至更久。也不是沒有言出必行的印刷商，只是拖延和不準期的例子較多。

另一種人是自認身懷奇功或醫術的人，說的時候和吹捧的人簡直將他們神化到極點，幾乎像耶穌基督，已無所不能，經他治療，盲的可看、跛的可行，一切奇難雜症無一能難倒他們。然而事實呢？當然有的真是高明的，治愈不少病人，但有的光是外表已十足是個市儈生意人，油腔滑調，熱衷名利，故弄玄虛，却可騙倒不少人！

還有等玄學術士，也跟上述差不多。

但憑直覺，我已感到如此俗不可耐的人，總會是修心修德，有大智靈氣，具超人異能的異人呢！

政治

■正論■冷東 ■怪論■倫雨

狂猴何去何從

早在去年十月間，倫雨便批死伊拉克狂猴絕對不會乖乖地從科威特撤軍，中東大戰肯定會於短期內爆發，倫雨有此見解，主要基於撒旦姆這頭狂猴於入侵科威特前後，曾處決了多名抗命將領，說明了伊拉克國內反對他的大有人在，假若狂猴中途轉軚示弱，國內反對派定然伺機把他推翻。

極權主義國家和共產主義國家，分別不大，在位者意氣風發，要乜有乜，一旦下台，性命難保，甚至可能死無葬身之地。既然打也死，不打也死，好戰成性，冇仗打便[illegible]的狂猴自然選擇戰爭，多搵幾萬人陪葬，黃泉路上便不愁寂寞，一個唔該打贏咗的話，重過癮。

不過，伊拉克雖說有百萬雄師，軍備却落後，同花旗佬相比，根本冇得揮，除非奇蹟出現，狂猴想唔買定棺材都幾難。

其實，狂猴若然夠醒目，應趁花旗佬大軍殺到巴格達之前，溜之大吉，即使它日再無東山復出機會，也可保住條狗命，廢話，狂猴又不是蠢蛋，若可以溜，早溜掉了，何須你倫雨教。有錯，天下雖大，却無狂猴容身之所，即使約旦，也門這些所謂死黨屆時亦會爲本身利益而打落水狗，把他出賣。倫雨既然講得出，當然已經諗到邊個會收留狂猴，那便是我們偉大的祖國。

狂猴雖不是馬列傳人，却和我們領導人一樣，都是極權獨裁者，並且殺人絕不手軟，所以伊拉克入侵科威特以來，中國都明言暗助。狂猴只需[illegible]前往投靠，領導人肯定收留兼封之爲中國人民的老朋友。

●倫雨

三子隨筆

■吳敬子 ■李彥子 ■陳書子

冒名小說

落書店見到一本「九指神丐洪七公」，署名金庸，頓如獲至寶，忙購之，一路睇一路便搖頭，如此「金庸作品」，真係得啖笑。不問而知，此係僞冒之作也。

「九指神丐洪七公」是衆多僞作其中一部，成書於六十年代初期，據吳敬子所知，除此書外，還有「射鵰英雄前傳」、「射鵰英雄後傳」、「金頂七子」、「江南七怪」等等。

當年也，吳敬子童稚之年，但一翻開這些書，便知是投機之作，內容烏煙瘴氣不用說，文字之粗疏，更是令人不忍卒睹。

記得，那時吳敬子曾翻過「射鵰英雄前傳」，內容是說東邪西毒南帝北丐中神通的故事，第一次華山論劍當然也有說及。吳敬子唔知幾辛苦始將該書捱完。

明知是冒名之作，仍有恒心讀下去，無他，出於對查大俠作品之[illegible]也。且看人家如何寫他筆下之人物而已。查大俠晚年新作「三劍樓隨筆」中也有一篇「書的『續集』」，談到[illegible]的問題：「最近收到了好幾封讀者的來信，詢問一部叫做『天池怪俠』的書，是不是我的作品。雖說是提出詢問，其實他們在信中也已表示知道了答案，知道這是別人冒名之作。」又說：「有一位讀者寄了幾本這種書給我，我見書中的乾隆皇帝自稱『孤王』，李沅芷自稱『妾』，一個[illegible]老俠自稱『老[illegible]』，每個人都似乎[illegible]，我覺得相[illegible]，由此而觀[illegible]水準是如何低[illegible]。」這種「文化異象」，踏進七十年代，已銷聲匿跡矣。

●吳敬子

華僑文化

市局九一戲劇匯演 歡迎社團學界參加

三月下旬初賽・週四截止報名

（文化消息）由市政局香港話劇團主辦的「戲劇匯演一九九一」，現公開接受學界及各區業餘話劇團體報名參加。

「戲劇匯演」乃一年一度的戲劇界盛事，提供予愛好話劇人士一個演出、發揮及互相觀摩的機會，並鼓勵話劇創作及推廣話劇表演藝術。

初賽將於九一年三月下旬舉行，決賽及優勝演出則分別由七月十三至廿二日及七月廿五至廿八日假上環文娛中心劇院舉行。

比賽分中學組及公開組，參賽者須以粵語演出三十至四十五分鐘的劇作。劇本題材不限，須在九一年一月至「戲劇匯演」舉行前未曾公開演出。如特別爲匯演而創作、改編或翻譯的劇本，則將獲優先考慮。

經[illegible]由戲劇界人士組成的評審團選拔後，每組[illegible]最佳整體演出、優異整體演出、優異[illegible]、最佳創作劇本、優異劇本、優異導演及優異演員共八項，均有[illegible]，而劇本獎除獲[illegible]外，更可得獎金港幣五千元，優異劇本獎者則可得港幣[illegible]五百元。

報名表格及章程，可逕往香港皇后大道中三四五號上環市政大廈八樓香港話劇團辦事處或香港大會堂低座詢問處索取，填妥後於一月廿五日前交回香港話劇團。

主辦當局將於二月上旬安排講座，輔導參加者如何編寫演出計劃書及有關舞台技巧、寫作技巧、導與演等。參賽隊伍必須於二月一日前遞交演出計劃書及劇本。香港話劇團除提供技術外，尚給入選決賽隊伍演出津貼三千至七千元。查詢有關詳情可致電八五三二六三三或八五三二六三五。

藝穗節第三週 視覺藝術多項現展出

（文化消息）過去兩星期以來，藝穗節所演出過的表演已整整有一百場，展覽也有接近50個先後揭幕，聲勢之浩大，是歷年之冠。

進入第三周，精采節目依然此起彼落，戲劇方面，有來自日本匯演劇場演出的「戀母情」，這劇改編自古希臘悲劇作家沙孚克里斯作品，它揉合了西方的面具戲劇技巧和傳統的日本舞台效果。以英語及日語演出。本地製作的有進念二十面體製作的「安全感地帶」，這是一個頗特別的舞蹈劇場。

來自紐約的金髮炸彈菲比寧樹，上星期在藝穗會酒吧演唱，她的歌喉與舞姿引起了各界的哄動，最後一周的表演，又豈能錯過？除了她，還有從紐約一道來的爵士鋼琴好手丹鳳妮，在酒吧表演[illegible]琴樂曲。還不止，本周[illegible]藝穗會酒吧，可[illegible]熱鬧，還有拉丁及歐洲的民歌組合[illegible]又神秘。

步朗舞蹈學校將會演出傳統中國舞、芭蕾舞、現代爵士舞和天真爛漫的兒童舞。

展覽方面，繪畫的有黎明海油畫展「混一四皇家飯」展出，畫者在倫敦 Royal College of Art 攻讀碩士時的作品在 Le Cadre [illegible]。在藝穗會畫廊展出。「港中窩」梁志明繪畫展在 Devon 畫廊舉行，展出的是一組塑膠彩和水彩畫，主題是人體。

繪畫中當然不少得我們中國的國畫，在藝術中心三樓走廊舉辦的「李炳豪國畫展」，展出畫者怎樣利用西方藝術色彩來演譯傳統的中國畫。

攝影展則有由歌德學院、法國文化協會及藝穗會合辦的「沃舒攝影展」，沃舒是德國柏林畫家兼攝影大師，是三、四十年代攝影技巧的前驅，其作品乃運用了繪畫技巧於攝影作品中，創造出超現實並列的畫面。在藝穗會舉行。

林本坤雕塑展「尋」是今屆藝穗節的惟一一個全雕塑展覽，展出的廢物再造雕塑，有木料、石頭和金屬，透過現成的物料，他希望能賦予它們另一種生命或感覺。在上環文娛中心展覽廳舉行。

喜愛街頭表演的朋友，切勿錯過於一月廿七日舉行的沙田藝墟，此爲藝穗節91的壓軸好戲，於沙田大會堂平台舉行，由華盛頓精果及區域市政局特助。

藝穗節91節目及訂票查詢：5217251

綠樹村邊合（二十一至廿五日香港大會堂八樓展出）江可羣

港樂映「幻想曲」年初四加開一場

（文化消息）香港管弦樂團爲推廣古典音樂而特別安排放映的和路迪士尼經典「幻想曲」，由於觀衆反應熱烈，推出只兩個星期，門票已差不多售罄，爲此，樂團特別於二月十八日（星期一，即年初四）早上十時，再加演一場，地點亦爲海運戲院。「幻想曲」這套五十年仍維持不變的受歡迎程度的卡通片，以和路迪士尼卡通人物爲主角，古典音樂中多首名曲爲配樂，配以生動活潑、色彩繽紛，令人目不暇接的影像作畫面，是一套不論老幼男女，均一看鍾情的電影。

入場劵只限郵購，請詳列姓名、地址、日間電話（以上三項請以英文填寫）及欲訂購之票數，連同抬頭「香港管弦協會」支票，寄香港郵政總局信箱三八六五八號「幻想曲加場」收。查詢：七二一二三二〇。

「幻想曲」門票分：成人——三十五及二十五元，學生及三歲以上小童——十八及二十元，訂購學生票請附學生證副本。訂購截止日期：一月三十一日。

神父修女及醫生律師 分題講性學

家計會舉辦共十二課

（文化消息）近年來，性觀念和性關係均日漸轉變，而這轉變如何衝擊傳統倫常道德、家庭體制、婚姻關係以及其他種種有關的價值和觀念，是社會人士的共同關注。香港家庭計劃指導會本年度的「性學專題課程」，將集中從「性學」研究的角度探討這些問題，並特別就以往較少觸及的法律、宗教和婚姻輔導等方面作深入的討論。

家計會每年均舉辦「性學專題課程」，嘗試從社會文化、人文科學、宗教哲學、醫療、以至各種「邊緣科學」去探討有關「性」的各方面問題和爭論，供有興趣在一般性教育知識基礎上作多角度和更深入探討的人士參加。

本年度的課程將於二月一日起逢星期五晚上六時至八時在灣仔家計會總部禮堂舉行，連續十二講，除了就每個專題作理論探究外，還由專家學者以實際臨床經驗和個案研究，幫助參加者從多個層面分析問題，作爲跨科際研究性教育的基礎。專題課程開辦多年，一直深受從事教育、社會服務、醫務護理的專業人士歡迎。

今年的課程除了有四個專題分別由關俊棠神父、鄺瑞薇修女、吳敏倫醫生及楊牧谷牧師特別探討「婚姻觀念」、「性協調」、「婚姻輔導」、「婚姻變異」、「及各宗教的婚姻家庭觀」外，亦由黃克明大律師從性學角度探討各種與性有關的行爲、婚律觀念、家庭、嗣養有關的法律，及分析各有關法例的法理和倫理基礎。其他專題及講者分別爲「性教育與現代社會」（盧國治先生）、「人類生殖的新方法與生」（龍炳樑醫生）、「同性戀」（李永浩博士）、「老年的性問題」（區結成醫生）、「性別角色重認」（蔡寶瓊博士）、「傳媒與性」（史文鴻博士）、「文化傳統與倫常觀念」（張隆炳博士）。

「性學專題課程」十二講，費用四百元，凡出席超過九課者均可獲頒發聽講證書。有興趣參加者須於一月十九日前報名，報名及查詢可電五七五四四七七，家計會教育組。

漫話《雪落在中國的土地上》

南京 胡國鑫

歷代都有所謂正史和野史。正史反映了官方的立場和意圖，難免有隱惡揚善的嫌疑，而且比較抽象概括；野史則是作者耳聞目睹或親身感受的真實記錄，它或許不能勾劃出某個時代的全貌，但以其真實生動的描述，歷來備受讀者及專家們的青睞。文化大革命，這場中外歷史上罕見的大劫難，值得我們總結的教訓是太多太多了。可是，十多年過去了，正史未見，野史也鮮有，以至人們茶餘飯後侃起當年那些可悲、可笑、可嘆、可恨的真實故事時，許多青少年竟睜着眼睛，好像聽「天方夜譚」一樣。這是多麼遺憾的事啊。學者、作家們難道不應該趕緊寫下來，讓後代去研究、去反思，而讓他們又去考證、去猜測麽？從這個意義上講，我贊同劉濟昆君的做法，陳實把自己感身同受的經歷寫出來，是非曲直，一任讀者和時間去評判。

捧讀劉濟昆自傳體長篇紀實文學《雪落在中國土地上》，我彷彿又回到文革那血雨腥風的歲月，悲憤之情難以抑制。這場由毛澤東錯誤發動而爲林彪、江青兩個反動集團所利用的大動亂，既使剛剛昂首挺胸的中國遭受前所未有的大破壞，又使多少優秀中華兒女慘遭迫害，甚至家破人亡、妻離子散！作者當年是從印尼歸國的華僑青年，滿腔熱忱投入祖國懷抱，原指望在祖國母親的撫育下，長大成才，爲國效力。他做夢也想不到竟難逃劫數，僅僅因爲私下幾句不合時宜的言語和一封並未收閱的海外來信，就無辜被林彪、江青之流的嘍囉們冠以「現行反革命」和「裡通外國」的嚇人罪名，橫加迫害。始而隔離審查，飽受私刑的拷打；繼而鋃鐺入獄，遭遇非人道的折磨；隨後又被發配到「五七幹校」去勞動改造……這一連串打擊，使這位頗有才華的炎黃子孫在自己的國土上幾無立錐之地。這是多麼慘痛的經歷呀！作者以憤激的感情，幽怨的筆調，援筆直書，寫成這部野史式的作品。讀者讀後，除了認識文革一個側面的真相，我相信還會深一層的思考：林彪、江青之流爲什麼能把社會主義演變成封建法西斯主義？

據作者介紹，這本書他醞釀了二十年，於去年夏天一口氣寫成。他說：「我現在寫的紀實文學，除自然主義手法，傾少許油加醋」，「不敢要求成爲名著，只希望能感動讀者。也希望寫出民族的劣根性，寫到傷心處，自己也流淚」。態度非常嚴肅，寫法簡樸明快，是這本書的另一特點。其實，在那「魔怪妖翩躚」的特殊舞台上演出的一幕幕鬧劇、喜劇、悲劇，本身就夠荒唐、滑稽的了，不須誇張，也不須概括加工，只須如實道來，自有一種撼人心魄的力量。書中固然不乏善良的中國人，如丁耿林、徐中舒、楊懿言、陳紙士、少泉、胡連長等等；但主要還是一批被扭曲了靈魂的歷類，如江海雲、井正良、童醫生、陳征歸、汪幹事、馬志雄之流；還有一些始害別人終害自己的芸芸衆生，如房用生、陶雲逸、榮元龍等等，三教九流，幾乎無所不包。他們都實有其人，又是各類人物的典型。書中作者與林薇的純真愛情是寫得最動人的，監獄中的人情世態也描畫得入木三分，用漫畫筆法勾勒的批鬥會場面和那些跳樑人物的醜態也各盡其妙。不過，我以爲，在冷爲國怨的筆調裡，再增加一些詼諧幽默的成份，在憤激直率的議論抒情中滲入一些人生哲理的探索，是否更有藝術魅力呢？

總之，《雪落在中國的土地上》是一部富有創新意義的作品。它使我們明白一個道理：凡是成功的作品，都是作者最熟悉感受最真誠的。商旅先生有一番精彩議論：「請任何人到大觀園體驗生活，都寫不出『紅樓夢』，只有被迫體驗的曹雪芹才寫得好。寫文革也是如此，無經歷者絕寫不好，有經驗者才可寫出個中真味」。誠哉，斯言！劉濟昆以犀利之筆，寫出自己的親身體驗，格外真切動人，發人深省。這本書的歷史價值和文學價值正在於此。

中國格言大成

陳宜民・楊正業譯注

中國格言內涵廣，言簡意賅，易誦易記，是幾千年民族文化的精品。本書輯錄歷久不衰而膾炙人口的至理名言二千三百餘條，按內容分成三十類，方便讀者檢索。除了注譯，還對條目的背景、源流、出處等作扼要的交代，是案頭必備的工具，也是陶冶情操的好書。

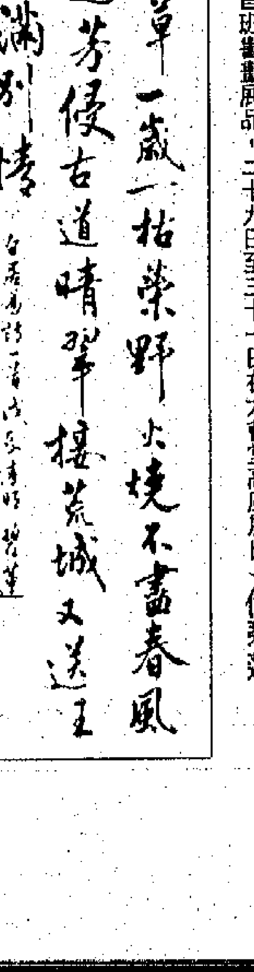
簡訊

・書畫文物展覽・

△龍子鐸國畫展：香港大會堂八樓。
△北區書畫展：北區大會堂。
△書鋒藝術品展：香港藝術中心。
△辛未新春書畫展：集古齋
△「九一」中文圖書展：香港大會堂低座二樓。
△「天趣風箏」展：三棟屋博物館
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目・全部免費

山水（十九日至二十一日在大會堂高座展出）龍子鐸



行書（上水書法研習班書畫展品：二十九日至三十一日在大會堂高座展出）倫碧蓮

蒼鷹捕雀 王夢白
（辛未新春書畫展品，現在集古齋展出）

廣告 小字卅四個二十元
補習急聘 屯門津小
物理治療 北京護士
奇華

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個 每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期刊登者，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）啓事，遺失，鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度爲佳電720154

全港補習 全港上門補習另聘鋼琴太子道141號長榮大厦312室3976223

急聘兼職 誠聘辦公室助理返五日新任三小時半工作學生爲佳電7707349洽

津校書記 二級二月到職會考熟打字中文電腦更佳函履歷照葵涌石蔭邨陳昌學校

0.5社工 中學社工智障學校0.5高級社工助理須五年SWA經驗函履歷照葵涌石蔭邨陳昌學校

代課教師 輕度弱智學校津校2月25至6月28日新式普通科月底前函藍田道159號

葵涌津中 聘英文學位教師壹名九一年4月1日到職有意請電744830

急聘代課 輕度弱智津校聘語言代課二月至六月任職木工工場導師履歷照葵盛邨10座側三水學校

聘女文員 文員女聘查名須中學程度中文通順請晚上七至九時電549082容先生洽

急聘教師 誠聘英文科文憑教師乙名請附近照寄元朗屏山郵局東莞學校上午校長收

津小書記 聘書記及助理各乙名津上小水五會考懂打字中文履歷近照函上水鄉郵箱九號中

中學職工 粉嶺區中學聘請實驗室技術員校工函粉嶺郵箱33號

補習導師 全日小學女導師年齡經驗不限薪優電345625晚389245觀塘區

接待文員 藝術中心未婚女性經驗不拘二月中上工黃大仙區有意電350240

夜中教師 中五聘英數理化生物打字會計經濟中史文學教師經驗優先電568134廿小姐洽

聘請幼師 屯門區教會幼稚園聘上午教師及助教辦公時間電4570425陳校長

琴行聘請 多名兼職或全職補習導師沙田區有意電6060820

實驗室技術員 新界某按額資助中學聘實驗室技術員，應徵者請致電6717495洽

女校務員 屯門牟利幼稚園聘校務員有經驗優先函履歷照電話地址本報信箱306號

補習全兼 職中五以上時間地區任擇薪優有意電7970635洽

誠聘幼師 本校聘請全日或半日幼師供午膳薪優經驗會計畢業培訓先生電7785556

拼音小補 急聘拼音會話教師夜間補習老師返一三五6:45-9:45下午上小學電4933735

商校文員 荃灣全職F5女文員一位另一位負責部份小學補習返8:30-5:45星期六輪休4933735

旅行社文員 深水埗區中學畢業女性年30以下可應付普通話及簡單英語有責任感電5728726陳

聘女文員 深水埗區年18至25歲中五程度須經驗良好英文懂打字請電7448064張洽

兼職導師 誠聘兼職補習導師中五或以上程度薪優北角城市花園上班電8071009

津中校工 九龍津中小學急聘校工年30至45程度須體健耐勞有意電7115291洽

藝術中心 黃大仙區聘鋼琴導師兼職或全職有意請電3502410

急聘全兼 職導師，中五以上薪優，上或下午工作於沙田區及港島東、南各區電8955344

幼兒工作 政府資助幼兒中心註冊聘助工作員二名福利好九龍城工作合請電7128648

急聘教師 多位小學教師幼稚園教師電三八一〇四五二

補習急聘 補習社聘中學數理科導師其他補習工作有意請電5672938

屯門津小 下午校誠聘一名授英文及普通科有意請電4621722或晚7640058洽

屯門津中 誠聘中文代課老師一月底到職有意請電4574548

幼師文員 屯門區幼稚園聘幼師及文員電4638880

輔導教師 旺角區電3971001

補習社 各區上門補習土瓜灣或兼職導師下午五天工作中五程度以上薪優電7114368

急聘幼師 葵涌葵盛邨急聘半日或全日幼師供膳經驗不拘日校電4606晚5577945

福利員 廿一歲以上會考合格$5515-10465大埔老人宿舍工作需輪班請電6616555

幼園助教 港東區我幼稚園聘半日助教中五畢業懂銀校事有意電5680181洽

聘女會計 無經驗有意詳細履歷新酬近照寄彌敦道五八〇號彌敦中心四〇四室張先生洽

聘請幼師 石梨區全日及半日幼師有經驗薪優請電6050296校長

聘幼稚園 教師校長及幼兒工作員電3859717洽

誠聘導師 荃灣區作中學或以上程度兼職經驗不拘有責任心請電4121723洽

夜校導師 中學生功課導師五晚2800預科以上合月薪請電3893289張小姐洽

產假代課 聘學位代課教師一名青衣津中中三至中七生物任教中三綜合科學二月底到職請函履歷近照寄青衣島長康邨保良局八三年總理中學或電4977110查詢

九龍塘區 小學誠聘校務員及校工請電337 8422或338 3434

幼稚園教師 黃埔花園幼稚園誠聘已受訓經驗教師助教薪優有意請電774 1669

高薪女師 九龍教會私立學校聘①小學中、英、數女師②幼稚園女師富經驗者請出具學歷履歷近照及電話函本報信箱988號

誠聘幼師 翠竹花園大型幼稚園擴班聘請幼師經驗不拘有意請電：326 2363 326 2368校長洽

助理中心主任 元朗區學習中心急聘全職、兼職助理、中心主任乙名及中小學名各科國畫及補習導師多名請速電4772138約見

聘請助教 尖沙咀區幼稚園聘全日及半日助教一名中學程度無須經驗有意請電3676144莊主任洽

誠聘主任 將軍澳沙田及大埔區幼稚園誠聘主任需受訓十二周或二年制課程另聘教師及助教多名薪優有意請電3628379約見

聘主任幼師 粉嶺沙田新校誠聘主任校務員教師多名主任需兩年制師訓畢業有意請電6462789 6463988約見

誠聘幼師 深水埗區幼稚園聘全日及半日幼師中學程度薪優供午膳有意請於辦公時間電3806533

聘請幼師 柴灣（近地鐵站）非牟利幼稚園聘二月到職全日教員，中五程度，已受訓或未受訓均可。薪優，供膳。電5575622校長洽。

英文代課 中一二英文兼中四聖經文憑代課教師由2月25日起函九龍觀塘曉明街藝民偉書院附電話或電7276371葉小姐

誠聘幼師 九龍塘區，擴班聘請全日或半日幼師及助教，二月到職有意請電3383262文主任3388331李秘書洽

紅磡珠寶急聘文員 ㈠女會計，LCC初級，F5程度。㈡女文員F5，懂打字，簡科畢業，經驗優先。㈢女配石收發中學程度，工作經驗不拘，五天半，有獎金，醫療津貼，有意電3624203

產假代課 九龍津中聘學位代課教師乙名任教中文（F1，2）地理（F1，3）二月初到職任期至四月中有教學經驗持教育文憑優先考慮電7600463張太或張小姐洽

津中教師 大埔區基督教津貼中學急聘經濟及英文科（GM，代課）均須一月尾到職有意者請附履歷近照地址電話寄大埔大元邨沐恩中學校監收

$3500 聘請看更 年齡不超過60歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午7至10時電5490882唐先生接洽

助理會計 中五程度有會計經驗懂打字銀行假期午膳及福利新優五四二〇六八黃君

圖書館助理 圖書館女性助理乙名2月中或3月上任會考英文等五科合格懂打字優先月薪$4285起有年假年賞請將學歷副本電話寄屯門藍地22米劉金龍中學收

聘請校工 港島南區津校，聘請校工，體格強健，專心工作，字體端正者適合，有意請電8753077洽

誠聘幼師 鰂魚涌區非牟利幼稚園聘請幼師有意請於辦公時間9至6電校約見校電8855836

津小書記 九龍津小誠聘書記壹名中學會考畢業懂會計打字請親繕履歷近照函九龍石硤尾街58號聖方濟愛德小學

津校教師 嚴重弱智特殊津校誠聘教師壹位應徵者請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

循道中學 （九龍加士居道50號）聘請男性工友一名，負責清潔及小維修工作。有意應徵者請電3843543梁秘書。

屯門津小 誠聘高年級中英數教師乙名二月到職函履歷近照屯門大興邨校舍第3座佛教劉天生學校或電4620028余校長洽

嚴重弱智學校聘 ①教師：教育學院或認可大專畢業 ②宿舍家長：中學會考五科合格包括英文年21需輪值薪$5515年假21天 函九龍白田邨13座地下10-27號白田兒童中心校長收

上水津中 地理中文 校務處員 ㈠主修地理兼低年級中文職學位教師 ㈡校務處助理廿五日 請英文打字簡歷近照函上水石湖墟火車站一第二簡單記... 聖公會陳融中學

會計QS
建築公司誠聘以上人員需要經驗豐富能獨當壹面自行處理本崗位工作年齡四十五歲以下性別不拘年終雙薪外另有勤工獎應徵人請繕資歷詳細地址電話以便聯絡函寄華僑日報信箱1285號

徵求

聘 1.副主任 2.青年工作員 年21(1)具社工文憑(2)預科程度有傳福音心志之基督徒於港島區工作有意者具函履歷近照寄勵德邨邨榮樓第八座二樓勵德青年中心

徵男友 女佳文職溫有涵養經濟29至32具誠意詳照履歷本報955信箱

誠徵女友 男良有經濟基礎老實誠徵48歲品照片本報419信箱

徵女友 男26呎五八品有相片寄本報信箱365

徵女友 25歲以下佳徵誠意寄華僑日報信箱

徵男婚友 觀老實健談徵50-55歲

徵女友 男39品貌佳誠懇本報1257信箱

誠徵女仕 男36歲以下品貌佳純樸誠意照本報959信箱

碩士 賭博煙酒不良嗜好者勿擾本報1284信箱

徵求鋼琴 日3903903夜3940522

誠徵女友 大學正職物業動產無不良嗜好請附照片履歷華僑日報1276信箱

誠徵婚友 誠徵40-57有緣婦女友誠函電照片地址1280信箱無照片不覆

誠徵女友 文職5呎4隨和重情誠懇品貌照本報1682信箱

美滿婚姻 事業自置物業收費平穿成功保密大厦9字樓3120877

徵男友 婚貌端溫柔嫺淑拘請電照本報1283信箱

台灣投資 有意投資大陸的作者或聯營取長補短共發展廣州6783174

誠徵女友 徵45歲以下老實女士婚友有意者請電話照本報963信箱

徵女侶 專才自營業有留學大學誠徵29至39歲女士本報422信箱

良友難求 協助事業誠求友晚力事業共同進退請留電照本報信箱1591

誠徵良伴 風雨同路本報1274信箱 求45上身心正常肥胖煙酒賭之

診所求合作 油尖區寶大地旺中西各科醫生護士合作詳歷電照址本報966信箱

誠徵男友 有純無不良嗜好拘照不覆本報信箱1286

誠徵女友 男離婚45下高職失業，欲求年高已婚不拘、友誠意電必覆420信箱

徵友信箱 締結知心良緣在前珍惜把握中央郵局信箱20443號保密

誠徵女友 男37未婚高5呎7中學程度有事業不拘學歷本報1279

徵男友 女34歲中等容貌正職誠懇本報信箱961

穩重商人 男36未婚誠懇有意上進不好煙酒賭誠徵女友請電照1697

張漪鏵 相命批算命理掌相世傳神數合婚擇日7884602

電話良緣 千里姻緣一線牽透過電話可減少見面

紅線軒 女士純品性溫和誠懇長嫁良男

女 30 男 40 徵 58 歲 誠徵婚友良緣信箱31643黃

不 平生只天地久在我一生無有良長男好擁精神大貴不在煙酒...

誠徵婚友 貌端麗美文職誠徵男士30至40先後...本報965信箱

徵婚 女29呎3高正職誠徵有40

徵男友 女35歲40婚上當職業家庭伴侶合樂

徵女友 男29呎5職正開朗

愛心天地
撮合良緣 優良婚姻介紹
嶄新方式 學位教師主辦
收費合理 基督徒獲半價
政府註冊 保密獨有保障
彌敦道570（油麻地地鐵側）基利商業大厦1102電話7716286

美滿之旅 歡迎單身男女參加成爲會員假日經常舉辦不同活動使會員在此結交朋友擴闊圈子生活愉快7150405旺角亞皆老街98號富都商業大厦2樓23室

鍾誠婚姻 本公司現有20歲至60歲男女朋友做文員公務員會計教師工廠做小生意或離婚失婚不拘現有大陸或印尼女子結婚後可在香港定居有誠意者到彌敦道385號平安大厦地下32號舖7704857

誠徵女友 男27華僑未婚五呎九高標準身材大學畢業高職自住樓與國護照誠徵有正職未婚淑女身高五尺三寸高左右廿六歲以下皮膚潔白秀長身材先友後婚請寄簡介近照電話沙田中央郵政局信箱一〇四〇號必覆玩弄勿試來信無電話地址不覆

婚姻事業 顧問輔導中心 挽救婚姻 解決疑難 成功率高 婚姻撮合 收費特廉 11-7點善心堂 通菜街11號三樓 7701211 3880193

幸福婚姻服務有限公司 轉眼新年即將至，終身大事勿再遲 1973年成立尖沙咀河內道2號五樓 每日11-8時電3689986傳真3665857 優秀客萬千電腦爲您即時選 撮合遍世界彩視錄影助客尋 香港婚姻商會成員穩健可靠 謝傳播三百餘次推介美加澳設分行

聯合電腦婚姻 ☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 免費委託電7800328 鳴謝亞視訪問推介 謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

國際電腦婚姻 享譽國際專業電腦婚姻撮合遍全球 鳴謝TVB及亞視訪問成功率最高 謝成功夫婦接受電視專訪好評如潮 免費甄選8921282 灣仔軒尼詩道166號亨寧商厦8樓

知己電腦婚姻 世界集團有限公司 3320088 世界集團聯營歷史悠久香港總公司並設美加澳分行傳真電腦操作花車婚紗攝影公司贊助成功蜜月旅行優待誠懇準確介紹鳴謝傳播界訪問彌敦道580號彌敦中心1902室

東亞電腦婚姻協進會 鳴謝電視 時事追擊 財源港俊 專訪 政府註冊專業人仕主理電腦及電視錄影助選成婚率高本港外埠優秀會員最多★資料絕對準確詳細保密歡迎諮詢預約8336302 香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大厦13字樓B2

招生

提琴鋼琴 歐氏學院純學非琴行歷史久成績佳保送考試月220電尖3678360旺7710794

鋼琴教授 法國女師保送考一至八級屯門及沙田大會堂授課電4741050

補習

成長學琴 會員作曲家協會現個別授琴樂理歡迎初學及成人仕3847840

英法日國德 移民升學兼中小學補習尖沙咀赫德道一號利威七樓近地鐵7212391洽

如何獲取加拿大遙距文憑 MIL大學學位 ACCA專業會計電腦 6517938 4522690

免費專業講座 MIL大學學位 ACCA C&G418電腦 7811475 3954187

安全托兒 灣仔幼稚園二全日費廉方便派升名校電來5275592 面洽學額無多

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教可由最基礎拼音會話文法至極高級翻譯各業移民交際旅遊商業成人學生等早午晚3804361

英語小組 太子道141長榮11/FB 恒生銀行上3819952 彌敦道96美敦3/B座當代圖書上3686720 英美加籍 移民留學 六人小組 會話文法 個別自組 早午晚班

港九德法烹飪學校 袁石師傅教授各式各樣中西烹飪、適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓7806427 7800110

英數理化 各級小組個別F7、F5港大附加數化學女教師純應試數物理男師多年8902373

經驗補習 曾任高中英語教師多倫多大學畢業尤擅英語及經濟有意請電7235375胡先生洽

上門補習 經驗教師誠替F1至F5補英數理九龍城區電1168236呼9728吳

優質補習 港大畢業生及師廿餘年經驗教小學各級F6以下中全科

補數 退休數學教師專替根底較差之同學補數學及附加數商等或高級數GCE數收費廉送講義3629942善啓發當責5713478

港大畢業 英語文憑教學多年專誠教中小學生補習各科東區五分七九二港島

港大畢業 現職教師誠替預科中小各級F6英經驗盡責方法佳見效快文特優午後電3233692

會計經濟 中大畢業專補會計經濟有意請上電3938024晚郎先生洽

會考預科大學英文 港大畢業廿年經驗精補F4、5會考預科GCE HKU等文法作文寫譯至極高級英文學生成人自修早午晚3810752

讀書廊 土瓜灣補習中心 上倘初升小中 門別中中學小 補指英英托全 習導語數管科 現職學位教師主辦及親自任教北帝街117號閣樓7131538歡迎查詢。

商業

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000－1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3856177

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 全新裝修 西醫主理 環境幽美 安老護理 一流設備 3371118 3371008

晚怡園安老院 ★★★★★★ 教會辦非牟利環境幽雅，設備齊全 電：4774502 或4797857

教會護理 仁愛、慈愛均屬基督教非牟利機構愛心至上護理細心無親人者亦歡迎免費入住。仁愛4796990 慈愛4659768 4671877

華泰護老院 大坑道19號一樓院設備完善環境幽雅註册西醫經驗護士食宿一流收費特平 8903723 5763745

名揚護老 收殘病經驗西醫護士主辦代貧仲接助轉介廉尖沙咀麼地道38號4字3115687

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號一樓全層電話：3822503

平安護理 本院註册西醫註診經驗護士護理環境清靜可教行路奮打理老道124D地下3368573

老人護理 本院位於沙田半山區社署註册有少量空位歡迎老人入住現電6991032

長健護老 之家經驗醫護收費廉歡迎老弱病殘人士入住九龍大角咀松樹街1號電3946283

補數 中小早午托管沙元4769162 屯4510947 荃4149008 屯4522690

奇華結婚禮餅 馳譽港九數十多年 奇華金黃蓮蓉 精工巧製 食過讚好 特備中西餅券 利便派送親友

總公司及工場：九龍長沙灣青山道666號奇華工業大厦 電話七八五六〇六六
門市部：
總行：九龍長沙灣青山道666號 電話七四三七七二七
觀塘：九龍觀塘道316、318號 電話七五六一貳八一
旺角：九龍旺角上海街458號 電話：三八四五一九六
深水埗：九龍北河街193號 電話三八六四五八二
青山道：九龍青山道406號 電話七四一一六一二
油麻地：九龍上海街218號 電話七七一五〇〇七
土瓜灣：土瓜灣道78號E定安大厦 電話三六四八六五四
紅磡：九龍紅磡蕪湖街58號 電話三六四四五一八
荃灣：新界荃灣眾安街79號 電話四九三八五一二
灣仔：香港灣仔莊士敦道106號 電話五七式八一八
北角：北角道11至13號 電話五六六八五八二
吉之島：香港鰂魚涌康山道康怡廣場吉之島 電話八八五五九九一內綫五三二
（北角餅店經已開幕 恒生銀行斜對面）

夜冷海鮮酒家 二至六門肉柜玻璃冷地柜熱茶柜不銹鋼爐爐按枱吊柜三星雙星下欄車點心車大小電飯煲雀枱櫈椅不銹鋼厨具罐頭食品碗碟什物一律大平賣。軒尼詩道101號（前池記）修頓球場對面

古玩廉讓 本人藏有張大千任伯年趙子昂名畫多幅及稀世珍品多件名貴鼻煙壺古玉古瓷等成批或件出讓有意請電6066576洽

補習社讓 東九龍區具規模千六呎全新裝修連學生枱椅冷氣合教會使用電1168298呼5577

出讓 頂什

分類廣告熱線服務 5462583

遺失聲明 茲遺失華航船務有限公司B/L#ZH-H4831 D/O #ZH-2011 船名：業鴻V126到港期16-01-91特此聲明作廢。麥那電業有限公司啓

遺失聲明 茲遺失華僑商業銀行黃金存證五張13466 13467 13485 13497 13498聲明作廢吳明村啓

遺失

鍾應堂 名震中外相命風水 精批命運 業相風水 姓名秘學 判斷獨到 指點前途 能轉好運

接批中外命書萬能彌敦道227四樓約電7305528 708

裝修包妥 泥水木器水電防漏鐵鋁油漆窗392509或1168236叫

假髮 3621566

包通渠廁 大小數迎浴厠所沙井迎任何缸渠盆塞啓發工程7353980

東方縮放 晒圖 機器電器或照原大翻新影印建築彌敦道六七四二樓K95035

醫藥

啓事 本公司（宏代貨倉公司）現存有貨主：CARL AIR FREIGHT LTD. 共1噸貨物，貨品：文件，數量11件，因該公司由90年5月至今未付倉租，現請該公司之負責人於1991年1月26日前與本公司聯絡及清付欠款。逾期本公司將自行處理該批貨品，並保留追討倉租之權利。

移民急讓 元朗區教署註册日／夜商科電腦語文中心，學譽極佳，現有近千學生，設備一流十多部電腦，廿多部打字機，租平，器材齊備。創業良機，快者得。有意請電：1163228 call 974

招標承購 編號L325/90 133號八呎機及電話等，可用收事詳情請詢香港政府物料十機破產管理處索取招標表格及投標日期1月21日截標日期1月23日上午11時止請電8672478

夜冷時裝廠 99新三菱30匹重工冷氣兄弟755-3平車鈕門釘鈕才富挑腳飛馬鈒骨電明檢布機翻線機6000火士點爐士點斗大批原匹日本與絲裡布法國意大利絲綢料真絲料免燙布扑樂聲4X8頭電話系統集團電話系統咭機FAX打字機工作枱寫字枱裁床車桶光管拉鏈掛衫架全廠什物一律大平賣土瓜灣旭日街17號泰捷工廈A座6字樓（前定發時裝廠）

收購各區樓舖 成交快交吉或不交吉 浩棧地產接洽 中環結志街24號地下 電話5443955 電話5453381 傳真機8505610

行成德產地 代理地產物業買賣按揭大服務中環元忠誠廈901室522 9759 5233815

物業

尋人 三弟寶琳和你見字請回來處理廣州舖業宜如你不回來由母親自行處理特此通知

訪尋

中聯搬運有限公司 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532

搬運

男子的福音 1990年11月27日亞視活色生香曾作專訪播出的一種受到國際上重視的獨特的最先進的男子功能康復儀問世了歡迎諮詢3853222利民康復治療中心

北京護士 北京護士外出上門有意請電1139922叫9597早九至晚一

物理治療 女醫駐診針灸推拿美容減肥電療早九晚十推拿班招生預約出診7861271

中環寫字樓招租 面積500呎至1100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637區先生洽

租賃 港香

勝利道 14號高尚住宅7樓560呎二房一廳一雜物房小露台三面單邊新修平租七一五三六一六裝

租賃 九龍

租 1400 671191 歡迎參觀

首期4萬 免息分期 餘尚餘三數單位快將批出仍照特價10萬餘者快得

麗晶花園別墅 上水全新西班牙式高尚獨立別墅專綫小巴直達園林區72位單位設兒童遊樂場專人管理

股東 誠徵投資文商科學校需經驗已有牌照 加拿大開辦請電7821217 3882167

公務員樓讓 九龍塘義德道千四呎裝修連車位98萬8661909或1163991叫8283行享地產

出讓 九龍

租售 基隆街近南昌街口舖位千尺租售均可電：3875283林先生

花園別墅 金幅三層2500尺花園2800尺急售價85萬另村樓多間近火車站租4733378

租讓

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：42 93 109 119 126 134 147 153 211 229 238 242 290 301 302 306 311 313 316 322 326 337 341 342 344 346 348 352 354 358 359

佐敦道分處信箱號碼：902 903 910 911 913 916 921 931 932 934 936 937 940 941 944 945 946 947 950 951 953 954 955 956 957 958 959 960 962 963 982 985 986 999

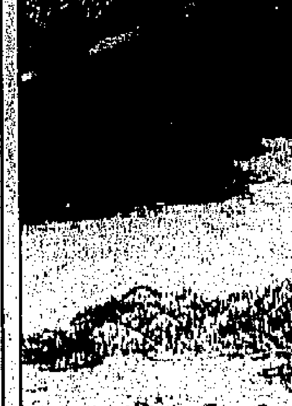
中區分處信箱號碼：401 402 410 411 413 415 416 418 419 420 428 449 451 458 463 468 470 472 475 479 481 493 495 502

旺角分處信箱號碼：1225 1228 1229 1331 1237 1238 1240 1241 1246 1248 1251 1255 1259 1264 1265 1266 1267 1268 1269 1271 1272 1274 1275 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1401 1403 1408 1409 1412 1416 1417 1418 1419 1426 1427 1433 1435 1436 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1766 1771 1774 1776 1781 1782 1783 1785 1787 1788

北角分處信箱號碼：1504 1506 1507 1508 1509 1594 1596 1510 1511 1512 1615 1616 1623 1625 1626 1634 1642 1645 1651 1652 1653 1655 1656 1657 1658 1661 1664 1663 1667 1668 1671 1674 1675 1676 1677 1681 1682 1684 1683 1685 1686 1687 1613 1621

熱綫電話 分類廣告 今日來電 明天刊出 華僑日報 分類廣告
●熱線電話 5462583 熱誠服務● 5464459
●每日下午五點半截稿●
圖文傳真 5594238

文化 英華會



雕蟲雜記

足不出戶

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

沙田夜景

希望（天主教郭得勝中學）

沙田的夜景陪伴了我十年多，一起成長，一起改變。

沙田的夜景，最好是在獅子亭上觀看，因為可以一覽無遺。屋邨的燈光，照了整個沙田，燈火似火球一樣，愈晚愈覺光明、溫暖。遠看那迂迴曲折的高速公路，如那萬里火龍一樣，路上的汽車，劃破寧靜的長空，一陣風似的不見了。拍成照片，便出現一條條光，有超現實的感覺。

再遠望大圍的大型遊樂場，巨大摩天輪，發出燦爛奪目的光芒，更照到每個小孩的心。突然飛來一條發光的毛蟲，細看才知是一架載滿乘客及希望的火車。

沙田的夜景，城門河是不可不提的。那河畔柔和的燈光，使靜夜添了不少浪漫的氣氛，不時有一陣微風，翻起遠處幾道微波，彷彿有一位少女在河邊洗衣。輕風吹過我面，有如母親那樣輕撫我的臉。強風時吹過我面，又如父母的教訓，吹醒我的頭腦。

滄海變成桑田需要多久？

不需很久，在這短短十年間，沙田由舊式農村，只得一、兩點燈火，變成繁華、現代化的城市，達一、二佰萬燈光。

這變化莫測的沙田夜景，不知十年後，是否不只滄海桑田，而且物換星移！我希望能親眼看到美好的改變，留在沙田，留在香港。

秋晨

梁頌佳（天主教南華中學）

晨早起來，天色似明還暗，涼風習習，不寒有絲絲寒意。今早人開心散，無事可為，於是披上外衣，決定陪父親一起登山晨運。

早聞華仁書院之上有座小山，小山之中林蔭處處，清爽怡人，彼說即使郊外山林，亦猶有不及。

遐行遐想，不覺步履加快，穿過了偌大的華仁書院，踏足於一條林蔭小道。小道上溢風送爽，鳥雀呼晴，沿着狹窄的小徑緩步而行，愈走心情亦愈加開朗，同時亦不禁驚歎，在繁華的鬧市中，竟有如此一片「綠洲」！

時值深秋，黃葉落遍地，陣陣清風撲臉而來，掀着地上的黃葉，團團翻飛。我久居城市，向來不辨春、夏、秋、冬，如今才赫然發現，原來已是時至深秋，寒冬已然步近了！

穿過了蔭天蔽日的林蔭，轉上一條柏油大道，迂迂迴迴的再攀頂峯。誰也沒想到，小山之巔竟有一個闊如球場的大草坪！草坪之上擠滿了人羣，男的，女的，老的，嫩的，奔跑的，踢球的，還有要太極拳的……總之各適其式，不一而足。

在大草坪上極目遠眺，透過層層薄霧，太平山下的重重高樓，隱隱可見，香港美麗依然！再回看草坪上的人羣，個個生龍活虎，朝氣勃勃！雖然冬天將近，前路亦未能看透，不過，只要我們香港人生氣依舊，活力猶存又豈懼寒冬的侵襲呢？

香江的秋晨，清幽而滿佈朝氣，人們不為寒冬的將至而有絲毫擱意，反之仍以樂觀積極的精神，努力鍛鍊自己，為多變的未來作好準備！在這小山的一隅，我觀察到：可愛的香江秋晨，沒帶一絲蕭瑟的景象，四周反而散發着動人的活力，我沈醉在這一片愉悅的氣氛中，熱情澎湃，樂而忘返，不知不覺已是時至中午。

我對我的母親

蛋蛋（聖保羅男女中學）

不知從那時起，開始感受到母親對自己的種種關懷，照顧及百般呵護。

小時候，母親的關懷是一種嚕嗦，把母親的細心照顧視為一種無形的束縛，然而，不知從何時起，我開始意識到，真真正正的感受到她的愛，並且接受和欣賞。

或許是人大了吧！開始懂性，不再像以往一般幼稚，思想漸趨於成熟，而且所接觸到的人及事物，亦增加了，對事物的看法也開始有着自己的一套，可能就因為這一切的原因，令我對母親有另一種看法。

以前，母親病了需要我照顧，送水送藥丸，拿毛巾拿枕頭，心裡就覺得討厭，麻煩，想：「只是小傷風吧，又不是什麼大病，幹嗎什麼都要我來幫忙？」

記得她常提起往事，說自己的讀書成績好，老師們個個都疼她，畢業之後又去讀商科，速記等，在社會做事又是老板的得力助手，深得賞識，德高望重，人人都尊敬她，可是身為她的女兒——我，卻沒有覺得她有什麼了不起，可能是因為所認識的同學們，他們的父母比自己的更了不起，更有權、有勢、有地位，所工作的地點都是「龍脈」地區，又有洋樓，有汽車，全是社會上的高階層人士。

現在想來，我真是傻！我的母親雖然不像其他同學的那般有名氣，但她卻有一股熱熾的衝勁，對事物的看法透徹，對學問的追求的熱誠，她沒有大學學位，也沒有「沙紙」，然而她的對人態度，分析黑白是非能力卻比所有的人都高，皆因她會接受別人的意見，冷靜的思考，而不會衝動起來以致向別人刮一巴掌。母親啊！我實得向你致敬！請你接納女兒的愚癡，原諒我對你的不孝。

大學歲月

生命有感（二）

天恩

在醫院工作期間，接觸到不少患了肝癌的病人，當中有不少極年輕，令人要為他們的悲慘命運而哀傷，而流淚，而為他們不值。充滿活力的面上，誰也估計不到背後所隱藏着的死亡呼喚。一個一個年紀不到三十歲的小伙子，在由入院到離世的兩、三星期之內，由活潑爽朗的人，一轉而為皮黃骨瘦，形神枯朽，兩眼下陷，身上插着大大小小的喉管，只消片刻多時，就撒手塵寰。

無容置疑，人的生命是非常脆弱，過馬路不小心，被車撞傷，可以隨時喪命；不慎在濕滑的房內滑倒，撞傷後腦，重則致死或癱瘓，輕則也要臥倒床上好幾天，動彈不得。似乎人心內的無限慾望，打破不了人脆弱的生命的局限。我們可以有着無盡的期望，慾念等待我們去追求探索，只是我們的年月無多，精力有限，正所謂心有餘力而不足。那麼我們每日在世上的工作，我們的努力，我們在努力攫取的，豈不一切也歸於徒然，難道佛家所說：「萬事皆空」就成為了我們生命最後的答案，最好的戰利品。生命呀！生命呀！快快告訴我，你的名字是不是叫作「荒謬」，我活着不知為何，你活着也只是行屍走肉。告訴我這是不是悲哀！

心絮集

香港歷史資料文集

愛華生

由香港市政局主辦，政府檔案局歷史檔案處及香港大學圖書館協辦，在九龍公園香港博物館展覽的「香港歷史資料」，非常值得參觀。

筆者在聖誕假期前往參觀時，發覺眾多的參觀者中，有不少是男女中學生，他們一面參觀展品，一面專心筆錄，學習的精神真是可嘉。

將於一九九七年七月一日，主權重歸中國的香港，邁進嶄新的時代，現在回顧一下它的歷史發展過程，使年青一代認識香港的歷史，是很合時而有意義的事。

何況教育署將把香港史納入中學的教學課程，同時香港史將來更會成為攻讀高級學位人士的熱門選擇？所以，老師們鼓勵學生參觀「香港歷史資料」展覽，並且要他們繳交參觀報告，是很好的假期作業和活動。

因為展場燈光暗弱，閱覽的人又多，伏着展覽櫃抄寫的學生也不少，所以筆者匆匆看了，覺得不夠滿足，於是走到刊物售賣處，以七折價錢買了原價40元的《香港歷史資料文集》，回家細看。

厚近一百頁的文集，筆者最感興趣的是以下三篇：

第一篇是Dr. Patrick Hase的《新界民謠》。新界傳統農村社會流行唱歌謠，以清唱為主，伴樂可有可無，歌謠流行的有三類：①哭嫁歌和哭喪歌，②山歌，③對聯。

我最欣賞其中一首男女對唱的山歌：

（男）隔遠看妹呦下來，唔高唔矮好人材；
咁好人材鍾哥意，借錢納利娶返來。
（女）汝命醜來汝命歪，汝命邊樣配得佢（我的意思）；
佢係北京皇帝女，皇帝出廷汝頭（會）低。

這種鬥智、鬥趣的「撩歌」，生動有趣。

第二篇是Dr. James Hayes的《1949年以前香港及華南的婦女和女孩：買賣及轉讓文件》。

例如其中一張紅紙黑字的「夫故賣女式」帖子寫着：「……因夫病故，生前欠下債無抵償，且米價高昂，乏食充口，忖難靠及，願將親生女名喚××，年方幾歲，出賣與人，取銀同夫填還債務……」衆淚斑斑，讀來令人心酸。

第三篇是丁新豹博士的《歷史畫中的香港歷史1816-1846》，看了第八圖的候補知府滿洲宗室銅麟與香港首任首席按察司J. W. Hulme共舞，第八圖的耆英與英海軍司令閣麟相擁告別的情影，使人知道中英嚴肅談判之餘，亦有較輕鬆的一面。

禮貌

雙飛燕（信義中學）

「你敬我一尺，我敬你一丈。」這實在是一句很實用的格言，它用在每一個人的身上都很適合。其實，禮貌是從小養成的，最主要的是由父母的教導，而老師的教導也有輔助性。如：在街上遇見長輩或朋友要打招呼；在學校裏見到老師要點頭微笑；和別人說話的時候，不可以東張西望，且要態度誠懇；排隊乘車的時候，不可以爭先恐後；見到老人家要讓坐……

雖然說起來是這麼容易，但是要實行卻是很困難。

例如在一部擠迫的巴士上你看見有一個空座位，那你又會不會讓座他人呢？為甚麼不讓座位呢？很簡單，這是因為他們沒有禮貌和愛心。

倘若巴士在轉彎時，老婆婆不小心摔倒，不讓座的年青人的良心不會受到責備嗎？禮貌對一個人來說很重要，我們應以禮待人。

散文二題

小跳豆（理工學院）

學歷，重要嗎？

這個月學校舉行了畢業典禮，校園的平台上盡是一大羣穿着畢業袍的師兄師姐，而我這個還只是一年級的新同學，看到人們畢業那種歡愉的情況，倒也會幻想三年後自己能取那紙文憑時的光景。

數天前路經舊時工作的地點，順道闖進裏面探班。舊同事提及經過我校時，見到人們身穿畢業袍、頭戴四方帽子拍照的情景，便既羨且妒的叫我三年後畢業時定必要邀請他們來觀禮。我當然欣然答應了，並且到時會回來此地「擺景」拍照留念一番。

在他們的眼中，總覺得我這個大學生將來是前途無可限量的，至少好歹也比他們多了那一紙文憑。但我始終認為事實未必然。現今時代不同了，教育的普及，以及香港社會對人才的渴求，使得一般學生都能受到大學教育。雖則學歷是尋找工作的重要工具，但要是比方十年以後，還不是要倚靠一己的真本事去闖！好的學歷只不過能為我們帶來好的開始，正如跑步競賽之多了助跑器，游泳比賽之多了跳台而已。學歷的高低並非能絕對代表人的能力。

相反地，讀了十多年書，我深深感受到自己在社會上見識的淺薄，做人處事之不夠圓滑，與那些早在社會上磨了好一段日子的舊同事相比，自己就太過幼稚了。未能做到「卒然臨之而不驚，無故加之而不怒。」工作的能力尚比他們低一大截呢！

故此，為學者，課餘之時便應積極去體驗社會生活；而已經踏上工作路途的，也不應去妄自菲薄。事實上，我們的努力是不會白費的！

我不哭

我向來都不十分喜歡哭，這可能是因為身邊沒有事情值得讓我去哭之故。大個人嘛！無緣無故掉出眼淚來，想想也是件多麼醜怪的事情。

早陣子因為一些個人問題，弄至終日鬱鬱寡歡，又想找一個發洩的出口，所以竟連芝麻綠豆等小事也可以嘩啦嘩啦的涕流滿面，擺出個可憐相，希望得到別人的關懷。本以為自己是個女孩子，女孩子間中拿眼淚出來撒撒嬌也無妨，但原來事實卻非如此。有次，一班師兄終於忍不下，捉了我去「盤問」究竟。我只一句心情欠佳，就得來了一大串連珠式的「炮轟」：「心情不好？就要哭了嗎？」「不開心就不練游水是個藉口。」「小兒科等事也去鬧情緒，怎幹大事呀！」原來，不論是男孩子也好，女孩子也好，隨便鬧情緒就不對，任何人在這境界面都是沒有優待的。想來也有道理。我們生在現今這環境，不愁衣、不愁吃，就是多了一點時間，可以因雞毛蒜皮等事去鬧情緒，不單影響自己，而且還影響到別人，與那些受到不幸遭遇而仍能堅毅不屈的人相比，自己這種行為就顯得太過幼稚了！故此，無論發生了什麼事情，我都不會哭的了！沒有事情是值得讓我去哭的！

補習課

王子（赤柱聖士提反書院）

上課鐘聲響起，一張張疲倦的面孔靜坐在椅子上。他們不是剛剛打完波或是剛剛起床，他們只是一羣經過整天課堂或工作，而晚上還聚在這兒上補習課的學生。

記得上第一課時的情景。默默覓得理想位置後便靜靜的四周張望，我看不見有誰是穿着校服的，似乎沒有人願意表露自己的身份；偶爾有一個人穿着校服走進課室，他定當成為焦點人物，不！應該是他校服上的校章成為各人視線的交會點。這時候，他或會臉上發熱，然後急急找尋安頓的座位；要是他身穿的是「名校牌子」，他可會故作自然，逃避眾人的眼光，但臉總會不期然流露自豪的樣子。

確然，參加補習課的同學來自不同環境；除了日校學生外，也有日間工作的自修生；年齡或許有些距離，但大家能在這陌生環境中相遇，都是為了應付公開試吧了。

日子久了，本來沉寂的課室出現了相談的笑聲。有些可能來自同一間學校；開始時是一兩個作先鋒，發覺老師教法不俗便介紹其他同學來，漸漸擴張勢力，形成「小民族」；他們比較主動，對老師的發問往往反應奇快，完全沉醉在「自己友」的歡笑中。補習課在他們心目中可能只是學校以外的相聚好去處吧了。

有些可能原本互不相識，但經過輕輕的一聲「哈囉」或「唔該」或「對唔住」便打破了彼此的冰牆；之後，大家暢談一星期以來的所見所聞，或比較兩校的老師，或比較兩校的環境；如果認識了一位日間工作的人時，便請教他社會的實況和工作上的種種；真叫莘莘學子們眼界大開！

更叫人意想不到的，補習課可也是拍拖的勝地；大家志同道合，分享學習的心德，也分享了暖暖的愛意。總言之，相識，傾偈，互訴心曲等的場面在這小空間裏不停地上演着。

同是這課室，同是那位老師，同是教授中國語言及文學；但隨着時間的飛逝，一批學生接替另一批，不但面孔變了，人數也變得少了。「越來越少人讀中文了！」老師嘆了一聲。是啊！語文能力的下降早已是社會問題之一，雖然近年來各界人仕對語文教育的關注有明顯的增加，但實際熱愛中國語文的學生不多了。就是現在修讀中文的也多是以此「搭科」。與趣根本不大。還望各位對此問題深思並從其根本處做起解決的辦法。

下課鐘聲響起，片刻人去房空，課室又再靜下來。它又在獨待下一次的上課鐘聲，只我心裏卻不安，唯恐在不久將來，沒有了愛修中國語文的人，沒有了上課的鐘聲……

世界哪方尋

袁藹慈（樹仁學院）

「一個冬季的晚上，在一處遙遠的地方，有一間殘破不堪的小屋，裏面住了位不知名的老伯。這晚，他在櫃中找出一件充滿樟腦味的舊大褸，準備披上它到不遠的墳場走一趟，因今天是其獨子的死忌。伯伯緩緩的走着，直至行到愛子的墳前才坐下。天氣是那麼的冷，身上的大衣根本不足以禦寒，但伯伯坐在那兒，一點離去的意思都沒有，只管看着墳墓，想起他的兒子——他的生命雖貢獻給了國家，但作為父親的一直以此為榮。這時，一個老婆婆蹣跚的走過來，且坐在伯伯旁邊，可憐她身上連大衣都沒有！伯伯站起來，除掉大衣給她披好，便獨自團團繞這墳場走了個圈，以示對葬在這裏的軍人的一種致敬。當他重回到墓前，婆婆已走了，她剛才坐的位置被一個披着大衣的流浪漢所取代。伯伯平靜的坐到墳墓前，沒有一絲難過、無奈、抱怨，只是身上單薄的衣服使他冷得在打顫，旁邊的流浪漢見狀，便站起來，除掉大衣披到他身上去，然後逕自走開。此時此地，伯伯終於忍不住，流出了熱淚兩行，因他嗅到身上的大衣有一陣熟悉的樟腦味。」

在無數個微涼的日子，我會想起這個人間有情的故事。也許有人會笑我傻，竟迷信於虛構的童話、美麗的故事，但這些都是人類的傑作，我們怎可能否定它？現代人實在是太忙碌了，根本不曾用心去看看詩人、作家眼底下的世界，其實，世界總共只有一個，但人人看到的卻截然不同，理由是很多人還沒有把心窗打開。自問是個閒人，有很多時間去體味週遭的人給我的愛，所以很惋惜這世上美麗的一面被羣眾忽略了。記得有一套西片，男主角一直相信聖誕老人的存在。結果在某個平安夜，聖誕老人真的出現了，他問男主角想要甚麼禮物，對方答：「一架名貴跑車。」聖誕老人便從袋中拿出一輛玩具車給他，然後笑說：「只要你加一點愛和幻想，一切便可成真。」故事很簡單，但叫人再三細味。甚麼叫做「加一點愛和幻想？」這是活在大都會裏的人所無法明瞭的，因為他們以為生活就是為了工作，忘了工作才是為了生活，於是他們[illegible]，連最後的微笑都省卻了。很欣賞小王子一書的名句：世界上最美麗的東西是肉眼看不到的。所以，要看真正漂亮的人和物，我們需要精神、時間，但這是絕對值得的。自問是個貪得無厭的人，所以一直堅持大家都要美在骨子裡。

華僑日報 各區廣告服務處

地區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5464459
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5231637
北角分處	北角渣華道127號	5640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3840749
油尖區	九龍佐敦道44號左邊地下	7307682
西環	卑路乍街十四號西環街坊利會	8171663
灣仔	軒尼詩道244、246二樓凝趣軒文玩公司	5747766
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185、186號日星琴行	7962232
紅磡	九龍馬頭圍道330號開樂維也納琴行	7144647
深水埗	九龍青山道129號顧輝大廈地下光明地產公司	7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3436938
元朗	元朗邨第四座21、22號地下元朗區社團聯誼會	4760683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車撐
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓鋪
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師・估價師 地產代理 忠誠
5412282

購收租舖
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九舖位 免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
94846838（假日及晚間熱線）

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

物業代理

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）啟事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

財團徵求
即時付款
不交吉樓
交吉亦可
全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

購收租舖
天祥地產
全幢・收租 分層・均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090
九龍尖沙咀星光行1420-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7369383 7369400

泰國・澳門・布吉島
多增遊：蘇梅島、PHI PHI 羣島，成本最高。
曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3610起
曼谷、布吉島、蘇叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 羣島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3890起
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店。
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發（可延期返港）
＊布吉島設有多種行程、住宿兩晚或三晚

新星馬・星馬
馬星（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）七天 $5590
馬星（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島、馬六甲）七天 $5590
馬星六天 $5210
馬來西亞（沙巴）七天 $6990
馬來西亞（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島）六天 $4690
馬來西亞（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）五天豪華團 $4390
馬、泰（布吉島）、星八天 $6270
馬、星（檳城、馬六甲）、泰九天 $6650
新加坡五天 $4550
＊行程種類最多，成本最高。
＊乘國泰、華航、馬航，早去晚返，天天出發（可延期返港）

日本・韓國
本州七天豪華團 $7990
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 $6390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 $8590起
東北日光廸士尼六天、七天 $7690起
東北、北海道廸士尼七天 $9090
日本北海道六天、七天 $8790起
韓國本州七天、八天 $8290起
韓國九州八天 $8690
韓國溫陽四天、五天 $4320起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 獨家安排蒙古烤肉 台北住最高級之統一大酒店
台北四天 $3040
台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140
環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980
環島阿里山八天 $4920
多增：(1)秀姑巒溪 (2)台東 (3)楓港 (4)木柵動物園 (5)孔雀園 (6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

印尼・椰加達
印尼、峇里島五天 $5140
印尼、峇里島、椰加達五天 $5290
印尼、峇里島、日惹、椰加達七天 $6090
印尼、爪哇島九天 $6890
＊暢遊椰加達、峇里島、日惹、梭羅、泗水、芒果城等名勝。
＊採用內陸航機，行程舒適。
＊住宿豪華大酒店：椰加達SAHID JAYA大酒店 峇里島KUTA PALACE大酒店。
＊品嚐魚翅、燕窩及印尼特式食品。
＊夜遊著名婆羅摩活火山、觀賞日出奇景。
＊安排兩晚豪華夜總會，包括全東南亞最大之皇朝夜總會。
＊參觀世界七大奇景之一的婆羅浮屠佛塔。
＊乘搭嘉魯達印尼航空公司 ＊可延期返港。

馬來西亞、印度
馬來西亞、沙巴 五、七天豪華團 $4,790起
沙勝越、古晉、達邁 五天豪華團 $4,790
浮羅交怡、檳城 五天豪華團 $4,390
沙勝越、沙巴 六天豪華團 $6,590
印度八天豪華團 $7,980

泰國、印尼
布吉、PP羣島 五天豪華團 $4,090
曼谷、芭堤雅（麗榕） 五、七天豪華團 $3,690起
布吉島、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 $4,790
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅 七、八天豪華團 $4,290起
印尼峇里島、日惹、椰加達 七天豪華團 $6,190
印尼爪哇島九天 環島遊 $6,990
Canadian

菲律賓、馬星泰
馬尼拉、碧桃源（蘇碧灣） 五、六天豪華團 $3,250起
馬尼拉、宿霧（碧桃灣） 五、七天豪華團 $3,790起
菲泰七天豪華團 $4,390
馬星七天超級豪華團 $5,590
馬星泰九天 豪華團 $6,690

中國
北京六天豪華 直航團 $3,890起
海南島五天豪華 直航團 $1,990
華東七天豪華 直航團 $4,090
昆明四、五天豪華 直航團 $2,490起
西安、鄭州、洛陽八天 豪華直航團 $3,690
福建、武夷山五天 豪華直航團 $2,790

省內短綫
中山、珠海 二、三天團 $358起
深圳、小人國 二天團 $338起
清遠、小三峽、錦繡中華三天團 $498
肇慶、雲浮、凌霄岩三天團 $598
潮州、汕頭、玄武山 惠州五天團 $1048
南昆山、從化溫泉、廣州三天團 $598起

澳門旅遊及其他服務
澳門酒店＋船票 每位$410起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846
★星晨萬事達咭世界通行，免首年年費，請即申請，查詢電話：842 6111
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar
● 九龍尖沙咀星光行1520-1532室（由海運道口入） 736 8368（9線）
● 香港皇后大道中64號達卡佛大廈1701-3室 521 8161（9線）
● 荃灣地鐵總站南豐中心1613室 416 5473（6線）
● 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站） 332 0955（8線）
● 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上） 890 7233（5線）
● 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 885 4481（6線）
● 觀塘裕民中心地下18號 341 2001（4線）
● 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
● 票務部熱線電話：735 0333（6線）、524 3068（4線）
星期日及公眾假期照常辦公

康泰為您細意安排

春節海陸空暢遊星馬泰

1. 「伊輪」泰國、芭堤雅七天頂級豪華團 $11 900

2月24日(年初十)出發、3月2日抵港
由香港乘「伊輪」往芭堤雅海灘(航程四天)，
再暢遊芭堤雅、曼谷三天，最後由曼谷乘機返港

2. A「伊輪」泰、星、馬十天頂級豪華團 $14 900

B「伊輪」泰馬星十二天頂級豪華團 $15 900

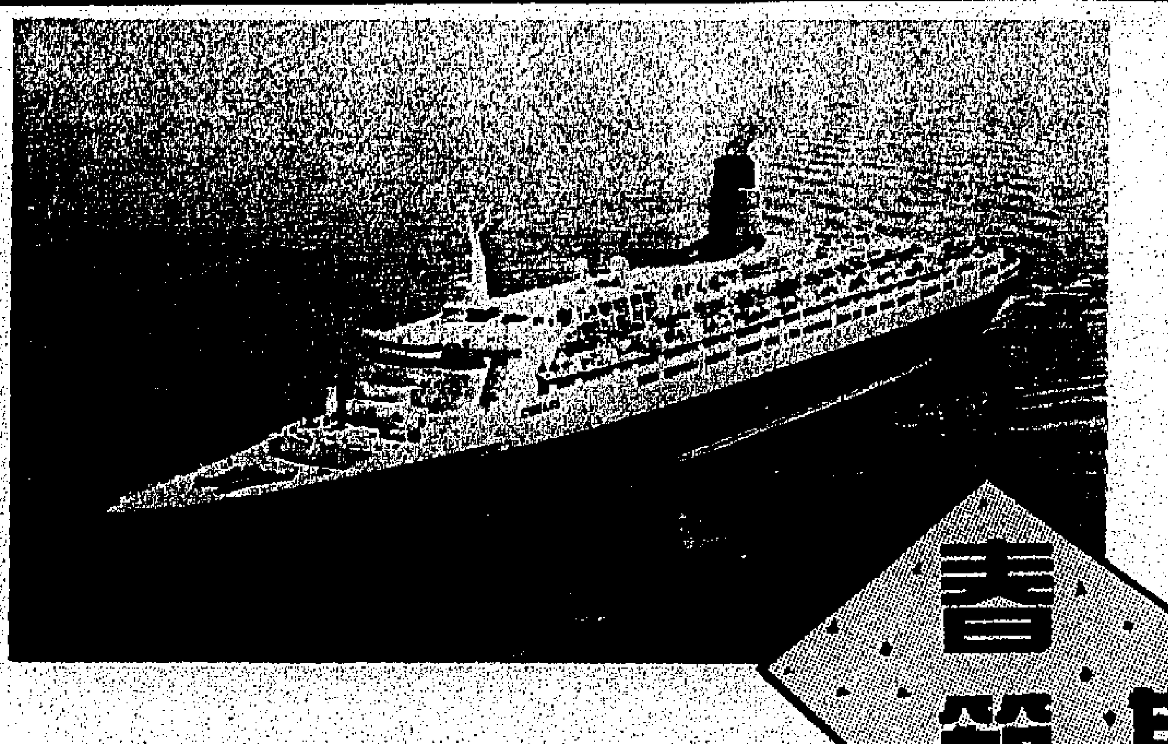
2月24日(年初十)出發
由香港乘直航機往泰國暢遊五天，
然後於芭堤雅海灘登上「伊輪」往星馬(航程四天)
再由本社星馬康泰分社安排當地旅遊觀光節目。

3. 香港—南中國海—芭堤雅—星加坡九天「伊輪」航程 $16 900

2月24日(年初十)出發，可自由停留星加坡(送返港單程機票)

4. 香港—東京—富士箱根—熱海—京都—奈良—大阪 由大阪登「伊輪」返港，全程八天 $26 900

2月15日(年初一)出發



人一世·物一世

人生最少要享受一次豪華郵輪

春節假期
康泰為您創新安排一次難忘假期
乘搭世界頂級豪華郵輪
由香港出發，暢遊南中國海
到充滿熱帶風情之南洋(星馬泰)
享受一個暖洋洋之極盡奢華之旅程
本行程為本社20年來首次貢獻
機會難逢，名額有限，簽証需時
請盡速報名，一經報名，絕不加價。

本行程由黃士心先生親自策劃
屆時黃士心先生將隨團出發

「伊莉莎伯女皇二世號」

春節期間 重臨香港

世界頂級豪華郵輪

康泰 身心

牌照號碼：350070

歡迎社團及商號獨立組團，專線電話 5444780
辦公時間：星期一至星期五(朝九晚七)
週末週日及公眾假期(朝十晚五)

總社：上環地鐵站維德廣場17字(德輔道中199號) 544 8833
分社：中環干諾道中9號太古大廈西翼10字樓1043室 524 0061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 332 2301
銅鑼灣松坂屋18字 577 8111
官塘廣場103號舖位 344 0222
荃灣南豐中心6字樓 414 0101
尖沙咀星光行地下G17 730 6111
沙田新城市廣場 695 9933
澳門南灣商業中心 56 3333

日本遊

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

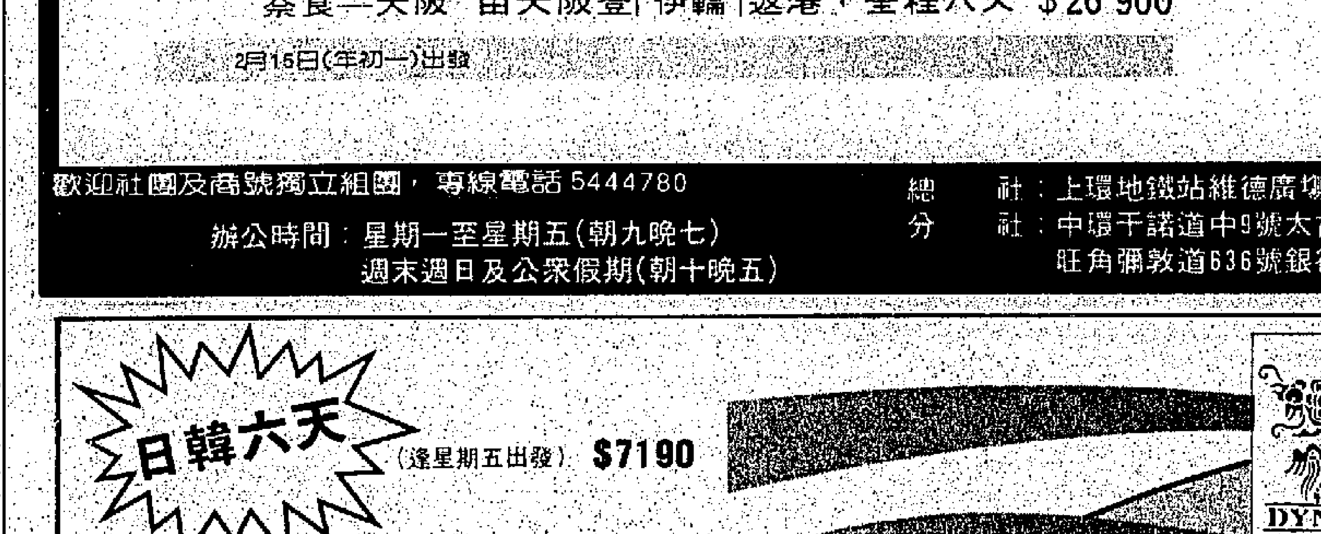
日韓六天 (逢星期五出發) $7190
本州北陸金沢七天(逢星期五出發) $8390
南北九州七天(逢星期四出發) $7790
九州、鹿兒島六天(逢星期一出發) $6990

北海道東京迪士尼六天(逢星期日出發) $8990
北海道五天(逢星期日出發) $7590
名古屋全本州七天(逢星期四出發) $7990
名古屋、東京五天(逢星期三出發) $6390
東京五天(逢星期一、三出發) $6390

東京(3晚4日)機票十酒店 $5600起 天天出發
住宿：京王/太陽城太子/新宿太子酒店

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3876719

KOREAN AIR　ANA　CATHAY PACIFIC　JAL



四海旅行社

IATA　牌照號碼：350161

· 特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 7226112
九龍彌敦道525號嘉寧大廈A座10樓 7802237
香港中環德輔道中40號德明大廈12樓 5232065
荃灣青山道南豐中心1002室 4112668

金輪賓館·新興旅社

得其利附屬機構 牌照號碼240188

本港住房

大酒店設備 冷氣浴厠電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180元 220元

圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營·套房百間·歡迎華僑·台灣·大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5447821　5447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓

春節各地旅行團

菲律賓假期馬尼拉，波拉克島，百勝灘六天豪華團	$3980
(雙程內陸機)馬尼拉、麗清灣七天豪華團	$3220
漢城溫陽四天豪華團	$4230
全台灣六天豪華團	$3990
MAGALING HOLIDAY 泰國五、七天團	$3510
印尼千島樂園七天豪華團	$6499

印尼探親團二十八天 $4400
印尼簽證，商務多次證
特快台證，平價機票，酒店

第一

388 2121　332 1188　890 1186　380 8080

＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷$2900	來回機票+酒店(4天3晚)	東　加$7350
洛杉磯$3180	台　灣$1860	歐　洲$3100
三藩市$3180	泰　國$2350	澳　洲$4380
西雅圖$3700	韓　國$2840	紐西蘭$4100
紐　約$4380	星加坡$3180	越　南$3390
溫哥華$4040	菲律賓$1950	＊往國內各地機票即訂即有＊
多倫多$4730	馬來亞$3490	＊歐、美、加、澳旅行團全額特價接待＊
＊各地均辦簽證＊	日　本$4000	

1. 九龍旺角奇門士街56號柏裕商業大廈1209室 (天天服務)
2. 香港銅鑼灣軒尼詩道19號京華中心10樓1006室(地鐵三號出口)

駿達旅遊

12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

特快6天移居台灣

台北機票十3晚天成飯店 $1880，特快10天出台證 $150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL: 3323567-0

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢　傳呼機：1168883叫755　7717083
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：3882803

香港移民顧問公司　九龍彌敦道363號恒成大廈1005
電話：7717083(上午九時至晚上十一時駱先生)　假日及星期日照常服務

歐美旅行社

牌照號碼：350149
7393398(18綫)

台北 $1260	星加坡 $2400	紐西蘭 $4960
曼谷 $1800	三藩市 $3050	澳洲 $4900
東京 $2900	羅省 $3050	溫哥華 $3630
韓台 $2420	紐約 $4100	多倫多 $4350
馬尼拉 $1300	歐洲 $3100	夏威夷 $2550

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

康泰旅行社

上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101
尖沙咀 7306111 沙田 6959933
牌照號碼：350070

星加坡移民考察四·五天團 $4550起

本移民考察團專為已通過SMC成功申請移民新加坡，或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份76.5%)，香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮。期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。

逢三·四·五·六

台灣專綫 KTS 金滿假期

政府註册牌照號碼No.：350389　電話：7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　3320320

台北來回機票 $1250　台證多次全套僅收 $111

專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊ 美加歐澳特廉機票

台灣 四至八天團 $3000起　全台灣平價訂房中心
專售 台灣學生機票一年效期只售 HK$1,300

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
(大量精美行程表備索) 旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

韓國

＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程
＊參加人數全港之冠，團團依期出發

漢城4/5天	$4390起
濟州、漢城4/5天	$4490起
韓國、台灣6天	$5390
韓國、日本8天	$8790

越南

＊售價全港最平，行程最充實。
＊保証依期出發。

越南5天 (胡志明市、頭頓)	$5590
越、泰8天 (胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅)	$6290

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—

桂林 $2290 五天直航豪華團

一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新灕江飯店
天天出發

香港中環皇后大道中70號連卡佛大廈1907室　8101333

麗斯

旅行社牌照：350641
3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民，學生，旅遊，探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美，加，歐洲，泰國，馬來西亞簽證

金門

中環 771 9151
機票
旺角亞皆老街上登打士街柏裕大廈20字

農曆新年各線旅行團鐵定加幅

★夏威夷、美加西東岸7-16天	1000-1300
★歐洲、西葡、中南歐、東歐10-16天	1000
★澳洲、澳紐7-13天	2700-3200
★地中海、尼羅河10-13天	1000
★星馬、星馬泰6-10天	600-1700
★印尼、巴里島7-9天	1000-1700
★曼谷、芭堤雅5-8天	500-1500
★日本本州、九州、韓日、北海道5-8天	1000-1500
★韓國4-8天	500-800
★台灣4-9天	400-500
★菲律賓、馬尼拉、宿霧5-7天	400-700
★中國桂林、昆明、北京、福建、華東、海南島4-8天	100-600

洲際遊踪 Magaling

請向港澳各大旅行社查詢及訂位(大量精美行程備索)
旅行社牌照No. 351104

泰國

曼谷拜神團4天	$3270
曼谷、芭堤雅5天	$3610
芭堤雅、羅勇6天	$3950
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4290
布吉、芭堤雅7/8天	$4760

＊布吉增遊P.P.群島

韓國

漢城4天自由渡假團	$4320
漢城4天	$4320
漢城5天	$4850

＊全程住宿五星大酒店
＊特別增遊樂天夢幻樂園(包節目套票)
＊參團加送團體照

菲律賓

馬尼拉3天	$2400
蘇碧灣、愛濃嘉坡6天	$3480
碧瑤、碧桃園7天	$3840

＊全程住宿假日大酒店
＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴(SEA FOOD MARKET)

利華 LEE WAH

☎7703288 酒店 機票
旅行社牌照：350362

備有大量農曆新年機位 歡迎同業惠顧

吳哥窟 SAIGON VIETNAM 越南 柬埔寨

越南金邊吳哥窟旅遊探親團 $4990起
越南簽証十機票 $4590 天天出發 三天出証

香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK FAX: 7806331, 7822286

星輝

3320408-0
3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301嘉賓大廈1410室

電腦直接定位·價錢公道絕不取巧

韓國 $4130起 4至5天
皇帝式伎生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北

泰國 $3170起 4至7天
遍遊華欣及七岩
訪四面佛芭堤雅
海鮮乳豬皇帝餐
早去晚返可停留

星馬泰·台韓·美加專線·燒票特廉·快證

菲航假期

熱線：5263011 Licence No.350307

馬尼拉，碧瑤四，五，七天團 $2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3690起
菲泰聯遊七，九天團 由 $4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

香港歷史資料文集

博覽 有限公司

九龍尖沙咀星光行142-1428
7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈
5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室
旺角彌敦道636號銀行中心
荃灣地鐵站南豐中心721室
官塘地鐵總站官塘廣場1樓
票務專線：73693

馬來西亞

馬來西亞、沙巴五、七天豪華團
沙勝越、古晉五天豪華團
浮羅交怡、檳城五天豪華團
沙勝越、沙巴六天豪華團
印度八天豪華團

老薩續演三氣布殊

語花亂飛

十六日午間一時將到，車公子先開咗個電視機，同時較準埋個收音機，屏息靜氣地等待，情況有些像除夕接近午夜，等候新舊年交替一刻來臨一般。

「萬木無聲待雨來」！戰爭當然不是雨，是比方等候戰與和決定那刻的心情。時間到了，不聞伊拉克方面接納任何一個和平提議的反應，亦不聞聯軍方面前進號角之聲。至少是暫時尚未入交鋒狀態。

不過，雖然暫未兵刃相交，卻大早就聽說美國的巨無霸轟炸機已帶埋「行裝」出發，目標直向波斯灣衝去！

又說，四艘航空母艦也在兼程趕往：：

車公子有些不明白：波斯灣雖然唔窄，可是，眞要咁多航母、大艦，咁多超新型飛機與坦克、咁多超新武器，再加上咁多軍隊，然後夠膽同伊拉克砌過耶？咁就怪不得薩達姆咁牙擦矣。原來咽條二撇雞係咁有料到者！

車公子講開又講：車公子讚咗伊拉克個二撇雞，又不能不對「兩伊」的另外一「伊」予以一讚！原來伊拉克固然有其半斤，伊朗亦十足夠晒八兩，否則又怎可以兩個老伊打咗八年，仍然是相持不下打個平手之局哉！

事情之不可解就在此：夫兩伊的好打程度既然不相伯仲，有戰績可稽；布殊只要讚揸伊朗，叫佢再共二撇雞打過，另用聯軍名義運一批犀利武器去替佢「助拳」。

此時二撇雞布咗頂住，從西方揮過去的密集拳風，照計好易打低佢者。何以美國不此之圖，要如此興師動衆，搞出件勞師遠征咁蝕底之事耶？

如今條二撇雞就得教矣，居然「不管順風逆風，扯得起裡帆，搞到話「挑戰日」一咁焦積！看來要演一齣「三氣布殊」續集都似。眞係「既生布，何生薩！」

我哋喺電視上睇到二撇雞個副「爽門神」嘅格局，好似場伐係佢贏梗咁神氣，宜得走埋去趙佢兩摣，眞係唔得佢死。

車公子在波斯灣風雲初起時，曾在此提議美國揾個「闖保」一式人物去搞掂個「爽門神」。今日亦聞此論調，但形勢已異初時，「闖保」大話夾好彩亦無此本事，只能改派超人矣！

車公子

鍾馗捉的是什麼鬼

唐宋人都愛在除夕歲首畫鍾馗，皇帝更以鍾馗畫像賜臣下。鍾馗捉鬼，啖鬼折鬼，這些鬼其實是人，是那些邪惡之人，小說借鍾馗這隻大鬼，把小鬼收拾。這是小說家的內心期望，他期望在這充滿邪惡的社會中，能出現一個能把這些東西都捉盡殺盡的人，於是他們借鍾馗這個人，賦以嫉惡如仇的性格，死了給玉帝賜以筆與劍，到來凡間收拾壞人，這些人是鬼性化，鬼也人性化。

在記載中，鍾馗到陽間來捉鬼殺鬼，他身邊還有兩位將軍，是「含冤」與「負屈」，前者是軍師，後者是武將，這兩個人，其實是鍾馗心境的化身，也是小說家筆下的人物，是暗示了鍾馗的含冤與負屈，分別塑造了兩人的形象，把鍾馗的性格襯托得更明顯，傳統中更把「含冤」描寫成「邋遢三升」，而「負屈」卻是「力有千斤」。

鍾馗所誅的鬼，其實都是人，是喻：「人之所以爲人者，暫耳。人至於不善，雖人而實鬼也。」又說「人鬼之分只在方寸間，方寸正的鬼可爲神，方寸不正的人即是鬼。」從這些記載，可知道鍾馗捉鬼是什麼一回事，是小說家借他來把世間邪惡盡去，朝中沒有這等人，他們期望這等人出現，於是塑造了鍾馗。

鍾馗，是眞有其人，是不第的士子鍾葵，至於以後他的行徑，便是小說家借他來寫出老百姓們的期望，安得有人能盡除世上的邪惡，那些邪惡的人，其實都是鬼。

世上許多邪惡的人，逍遙法外，假如他們都給法律治罪，又何勞鍾馗來斬。在古籍中，曾說鍾馗與一些鬼大戰，竟然不敵，後來彌勒佛來了，化身爲大和尚，笑了一笑，張開大口，把鬼吞掉，不久，和尚大解，鬼已化成一堆糞，和尚也便化作清風而去。

這故事見於斬鬼傳，也見於笑林廣記，還未見於畫家筆下。（二一〇）

雙魚小品

翠玉要看水頭

君子佩玉

張君默

一件翠玉件，應該以如下的次序作爲選擇的標準，一是種質，二是色，三是工，四是水頭。所謂水頭，便是要看全個玉件的拋光是否足夠。行家叫拋光做出水。水頭夠的玉件，無論大小平面與凹下的坑紋，都同樣透出晶瑩的玻璃光。

倘若玻璃光透得不好的，有三個可能，第一個是拋光功夫不足──可是要明白，如果是一件有價值的好玉件，誰肯在最後一步功夫上馬虎？第二個可能，便是種質鬆軟，無法拋光得光透的玉，種質必定很差勁。第三個可能，便是這件玉曾經B過，已經到期，內裡與表面的水晶膠受了氧化，變黃與剝落，漸漸回復磨沙玻璃的面貌。

有兩位女士拿給我看兩件上述的玉件，一件是花件，一件是烟咀，都是白地帶來點綠的玉件，表面呈陳舊的局部烟漬顏色，欠缺光澤，甚至是黯啞無光。

賣玉的人告訴她們，那是清代的古董翠玉件，曾經入土，我則告訴她們，那是過期B貨。像這種已經失去壽命的翠玉，質地早已給腐蝕得鬆軟輕脆，無法拋光透，是個「好種質」，可是拿給鑲作師傅即使是剛出爐的B貨，看上去當然晶瑩通托，甚至鑲鑽石，相熟的師傅拿起那把精打算鑲個抓托，或設計個十八K花式金鋼尖銼，往玉件的暗處用暗力一抹，知道不是A貨時，要不是不肯接受這宗小生意，便是聲明他當然會盡量小心，可是一旦碎裂了，他不會負責任。

昂貴的酒標簽

北斗　酒經

朋友由法國回來，送贈筆者一張海報，內中所載，乃MOUTON ROTHSCHILD的歷年佳釀葡萄酒標簽，據云每張售價五十法郎，即港幣約六十多元了。

關於羅夫差的紅酒，水準其高不在話下，初更爲人所津津樂道的，正是其酒瓶上標簽（招紙），皆由其每年的標誌，都是重金禮聘著名畫家來悉心繪畫。年年不同，可觀性甚高，由於有收藏的價值，因此備受歡迎。

當然，並非每一個喜歡飲酒的人士都有收藏標簽招紙的習慣，有部份是浪費掉了。因此那些頗有心思收藏的人士就保存的標簽，身價一九分昂貴，據悉，如果能夠搜集全套（由一九四五年開始），市價約值五十萬元。此外，一九七三年那幅畢加索（PIASSO）名畫作招紙的，亦值五千元。

這一年的標簽，畫面的比例特別大，而且與其他紙在標簽紙上半部佔了過三分一空間的形式不同。爲什麼會有此獨特的事？原來畢加索是在這一年去世的，菲臘羅夫差男爵向來喜歡名畫，收藏的中確不乏是有畢加索的畫，故此，他在其收藏之中選出一幅未邀畫家故意爲標簽而繪畫，大概是畫的「一度」不同，因此才會特別大幅了。

帕夫洛夫總理

焦點人物

史正

蘇聯最高蘇維埃十四日以三百七十九票對七十五票通過由總統戈巴切夫提名的財政部長帕夫洛夫（VALENTIN PAVLOV）出任總理。

帕夫洛夫是一位卓越的經濟學者，也是市場經濟的支持者，他將取代患病的芮茲柯夫接掌總理一職。

他現年五十三歲，留着短髮的巴夫洛夫告訴國會議員說，他「完全而且毫無保留地」支持戈巴切夫的改革政策。

帕夫洛夫爲俄羅斯人，蘇聯共產黨員，經濟學博士。一九三七年出生，畢業于莫斯科財經學院。一九五九年至一九七九年間先後在俄羅斯聯邦財政部和蘇聯財政部工作，一九七九年又調任國家計委，任財政、成本和價格司司長。一九八六年任財政部第一副部長，同年八月任蘇聯國家價格委員會主席。他曾負責蘇聯價格改革方案的準備工作。一九八九年七月被任命爲財政部長。他在經濟和財政方面擁有較淵博的知識。

對于價格改革這一難關，他主張採取中庸之道，只有補償工友才能避免現在蘇維埃的海之社會緊張情況。新內閣首要任務是要在國家轉向市場經濟時界定企業的遊戲規則，並要創設一個經濟穩定基金，供應石油給農場的機械及避免一九九〇年豐年而未能把農作物運出，徒然做成浪費。

他認爲目前蘇俄是走着工業化國家在七十年代所走的道路。如果西方不予協助，蘇聯也一樣會走的，不過付出代價會高一點。

今天波羅的海國家如立陶宛及愛沙尼亞進行市場經濟，物價突然急升，市民未能應付，結果生活未見改善，反而下降，他說這是因爲他們沒有注意及時律補工人收入所引致。

IN A WAY

咱會華英　西蒙

IN A WAY.
（成語）。在某點上，有幾分，擔心。
THE WORK IS WELL DONE IN A WAY.
就某點而論，工作做得很好。
HE ACTED IN A WAY THAT DISPLEASED ME.
他所做的事使我有些不高興。
SHE IS IN A WAY ABOUT HER DAUGHTER'S WAYWARDNESS.
她擔心她的女兒任性。
IN A WORD.
（成語）。總而言之，一句話，簡言之。
IN A WORD, THIS IS A TRIUMPHANT MEETING.
總而言之，這是一個勝利的會議。
THE HORSE IS BEAUTIFUL, KIND, FLEET, YOUNG-IN A WORD, HE HAS VERY DESIRABLE QUALITY.
這馬兒美麗，馴善，輕捷，年青總而言之，也是極惹人愛的。
IN A WORD, NO!
一句話，不行！
I WILL TELL YOU IN A WORD HOW THE CASE STANDS.
讓我簡略地告訴你這個情況。
IN CASE.
（成語）。如果，萬一。
IN CASE I FORGET, PLEASE REMIND ME OF MY PROMISE.
如果我忘記了，請提醒我所作之諾言。
IT MAY RAIN-YOU'D BETTER TAKE AN UMBRELLA IN CASE.
可能會下雨，你最好帶一把雨傘，以防萬一。

澳洲的怪異動物

旅遊眼

黃天

澳洲的地理環境，乃是遠離世界各地的一座大島。此島之形成如何，已不可考，惟因遠離其他國家，島上的動物的亦有別不同，而且是其他國家所完全沒有的，袋鼠已是其中一例。

正如動物學家的研究所得，澳洲動物是溫血且體表覆毛，幾乎所有種類都是胎生的，而以哺乳撫育下一代，而哺乳動物又分爲三個族系，即有袋動物（MARSUPIALS）、單孔動物（MONOTREMES）以及胎盤動物（PLACENTALS）。而澳洲，正是有袋類動物的天下，袋鼠其實是其中的一種而已。

袋鼠（KANGAROOS）、負子鼠（POSSUMS）以及小袋鼠（WALLABIES）均屬這些有袋類動物。由於幼獸均屬未完全發育，故此在其能獨立行走之前，均是在母親的袋中長大呢！

除了上述的有袋類動物之外，還有兩棲動物鴨咀獸（PLATYPUS），卵生卻屬哺乳類動物，均是別處少見。

至於另一種澳洲特產，則是樹熊（KOALA）。樹熊其實不屬於熊類，樹熊主要食一種有麻醉性油加利樹葉（註：據云是製造白花油的材料），因此大部份時間都在睡覺，故此又稱爲「睡熊」。這種樹熊有本事用爪抓緊樹枝就能在樹上睡。在早期，獵人們不費吹灰之力就可以大量捕得樹熊，而取其皮毛作革，現時則屬受保護動物，在雪梨的樹熊公園，遊客還可以抱着牠來拍照，十分可愛，是送贈小孩子的流行紀念品呢！

雋語劇場　尺布斗粟

「尺布斗粟」，一尺布，一斗粟。原指瑣碎的事。後用以譏諷兄弟不和。這句成語，源出漢代司馬遷《史記．淮南》衡山列傳》載：漢文帝之弟淮南王劉長謀反，事敗被廢黜，在被押解蜀郡途中絕食而死。於是民間有作「尺布斗粟」的歌謠，譏諷此事，歌曰：「一尺布尚可縫，一斗米尚可舂，兄弟不能相容。」表示兄弟不睦，難以相容，就說「尺布斗粟」。亦作「斗粟尺布」。例句：「他們雖然是親兄弟，卻常常爲了一些私利，發生尺布斗粟之事。」

集郵

學苑趣憶　弘三

集郵之初是搜集本港的郵票，因爲其易取也。

其二是內地的郵票，來源自是大陸親友的來鴻。大人們知道這個頑皮小童的興趣有所轉變後，久不久便會送來一些郵票。收到的郵票以亞洲區的居多，其中最愛新加坡及日本的郵票。

新加坡的花鳥蟲魚郵票是挺漂亮的，日本的郵票則在用色上頗見心思。以上兩種郵票在小孩子的王國的交換「價錢」頗高，人家可能要用兩個或三個才可換一枚。

但還比不上非洲郵票的珍貴。

無他，物以罕爲貴嘛！

某年，一位叔叔慨將他的郵票簿送給我，內裏就有很多前所未見的非洲郵票。唔係講笑或是把口衰，有些非洲郵票眞是「黑古屹突」的，但又眞是靚。

與同學交換郵票時就眞如一個街市，但不大愛討價還價，他話錢幾多個換幾多個咪算囉，無乜所謂，因爲許多郵票我都有幾枚。

試過一枚最高記錄是[illegible]赫魯曉夫會談的紀念郵票，有個大人用五[illegible]來換，我話唔講錢，佢話講也。

以物換物囉。

到他家換咗一支汽水，一塊雞蛋糕，兩枚巴西郵票和任何時刻可以到他的唱片櫃[illegible]唱片聽的權利。

佢又睇中一枚一九一〇年的郵票，呢次冇得傾，對唔住！

集郵最大的樂趣是將郵票一枚一枚的放在桌上，五顏六色，托住個頭可以望半天。

唸完小學後，將大部份的郵票送了給一位親戚「小朋友」，因爲興趣已不是那麼濃厚了。一九一〇年的郵票則還在我處。（下）

施毒計圖變「回教與美以之戰」

都市傳聲

悶了數月的海灣風雲，電視螢光幕的政壇頂尖兒人物，頻頻飛到巴格達，跟着的是新聞報導又講唔埋，二叔說他聽到慣了，所以近日他關機不聽。二叔話自己是閒人尚且如此，駐於沙地的美軍悶到如何亦可知了。美軍想打仗實在已想到猋猋跳。終於布殊一聲令下，「暴風行動」開始，沙地上的聯軍人人雀躍是可以理解的。

教授話海灣戰事揭開序幕，美空軍以襲擊伊拉克的軍事據點、兵工廠及毒氣廠爲主要目標，企圖一舉癱瘓了伊拉克的戰鬥力量。雖然兩度大轟炸都很成功，但事實如何？要看多些時方可加以証實。因未見伊軍的猛烈還擊，便被認爲空中襲擊成功，同時也招來對撒旦姆的評價：「乜佢咁水？」

無可置疑，伊軍戰鬥力有限，並非宣傳那麼了不起，其根據是兩伊戰爭了八年，雙方大量兵員損傷，有作戰經驗的士兵，幾乎不是戰死便是傷手斷腳，故伊拉克目前擁有的是經驗膚淺的新兵，若乏宗教的狂熱支持，眞個是一擊即潰的。不過，美軍除了裝備優勢之外，陸軍在沙漠上作戰就經驗不足而抵消了一部份優勢。

所以，教授話伊拉克並未作出猛烈還擊，並不能話撒旦姆的兵力即將瓦解，戰爭絕不會在三五七日內結束。

教授又道：「達拉維夫已受飛彈襲擊，此可証明，撒旦姆將攻擊目標指向以色列，企圖將戰爭變質：由伊拉克侵佔科威特，變爲回教對抗以色列及美國之戰。伊拉克明知唔夠聯軍打，企圖用拖法，將一些阿拉伯國家拖入戰火之中，其意亦可謂夠晒毒也。

方佳

聲大夾惡

青蔥集

做了近十年「公僕」，觀察所得：香港人其實好惡。

舉兩個小例：

十四五歲的滑板黨，每日放學後集結在政府合署大門的大堂及路上競技，橫衝直撞，管理人員勸喻當作耳邊風，沒收他們的滑板嗎？竟然揮拳打人弄到捉上警署，口頭警告再致函父母，哈！開明的雙親居然回信抗議，說滑板是正常運動，既然政府[illegible]曾供應專用場地，大堂前門是唯一最適合練習的[illegible]。

男士[illegible]咀婚姻註冊處大門不設車位，花旗停在路邊若不阻交通也盡量通融的了，一日一輛[illegible]車竟鏟上行人路正正停在[illegible]門口，護衛上前喝令離去，司機不但毫無懼色，還大大聲鬧：××××，政府大晒牙？結婚喎而家，泊架車一陣都唔得咩？

惡，眞惡。

西多

是日也　隨意所之自得其樂

少爺日記　張庭

今天，中東還未打起來，這一邊大喊，唯一的途徑，只有打，對方也喊打，可是到今天爲止，還是沒有第一聲槍，一方面是騎虎難下，打是難，不打也難，我只替在沙漠地帶之少爺兵難受。下雨天，好處是解決了食水問題，但在無涯的沙漠中，躲在營幕中的日子難過，眞恨不得快快打一場，是生是死也不打緊，好過去挨日子也，這些少爺兵的父母們怎樣想，爲甚麼他們的兒子要派到這麼鬼的地方去，大概伊拉克也想到，曠日持久，美國的反戰空氣必濃，如當日之越戰焉，這一股壓力，美國幾難頂者。何況再過幾個月，天氣一熱，在沙漠上如在大焗爐，問你如何抵受，在戰地，沒有空氣調節者，科學雖然昌明，仍然有辦法可以改變天氣也。

老爸前兩天，身體不大好，今天好了點，大清早又去晨運，如無晨運幾壞身體者，天氣不錯，有陽光，老媽又去了公園打太極，又話學氣功，老人家搵多少節目消遣是好事，如不然，眼光老是釘在丈夫身上，小小事情也會視爲大事，不家嘈屋閉者幾稀矣。

實妹進房，笑問我今天這麼好天氣，何以不出去散散步，此人近來對我幾關心，關心到有點過份，我說一個人行，沒有興趣，她就說：「我與你一起去如何。」此人越來越大胆，我無此胆量，大少爺與實妹出雙入對，給人家見了，閒話就來了，我說有點不舒服，菲菲說：我來替你擦藥油。此人反應眞快，看來眞不簡單，我忙說：「現在又沒有甚麼了！」菲菲一笑，爲我收拾房間，此女前些時放大假返鄉，近來人也開朗了，可能好事近，搵夠錢便返鄉結婚了，許多實妹都是如此。

獨自駕車上山頂，呼吸新鮮空氣，享受一下凌晨風光，有女作伴，有傾有講，幾好，但獨個兒自由自在，隨意所之，亦自有樂趣，一個人的樂趣應有多方面，如此生活才得充實，熱鬧是好，冷清清也何嘗不好，只是好多人未懂得其中眞趣而已，說來又似有多少禪味。（五三四）

花旗佬話打就打

名士風流　太子森

中東事件，擾攘半年，終於付諸一戰。大敎授說，今次乃屬打好過遲打。而侯賽因亦知道今次必打，但是，佢之卸勢估唔到，期限一到，便就即刻郁手。好多人亦認爲美國會等多一兩日睇吓法國方面之建議，是否有反應，才會出兵。然而，事實上，布殊早已經想懲罰一下這個狂人。谷谷埋埋，一於一棍扑死爲止。

有一件事，乃爲可以肯定的，今仗並非第二次越戰。有了越戰之教訓，花旗佬唔會咁蠢，再將戰爭日程表編得太長，最佳乃莫過於是三五七日攪掂，而估計最長之時間，亦不出一個月。

今次開火，股市不跌而升，好多人亦跌眼鏡。經紀劉擒擒青補倉，因爲佢老人家聞得開火時，一開市就揸左唔少英資藍籌，但是，十一點時，大市不單冇跌，而且其走勢則更見活躍向上，咁玩法，若是不立刻補倉，則認眞唔好出市之信條乃是寧買當頭起，千祈唔好逆市勢而行，特別是走短綫者，若是逆勢而行的話，則多多亦唔夠蝕也。

有一次，大編輯聽到個消息，說是肥邦之股份有料到，但是，大市之走勢即向下。大編輯詮住執番的平貨等炒上，豈料，三日後仍未見有動靜，手上所揸之肥邦股，唔見一槭，只好忍痛斬倉。

中至錯記

金粉浮世繪　胡姬

二叔養有幾匹馬。麗薇對他說：「過年在即，不好意思向你要一萬幾千，事關平日你亦照顧我不少，我想你給我兩場馬，試吓我的運氣如何。」

二叔略一沉吟說：「唸，第二場三拖六、十二──第六場二拖七、九。千祈不可瞓個身落去，事關非絕對把握，我亦絕少俾貼士人者。」

麗薇話中了請二叔一個月宵夜，她找數。二叔沒有買出街鐘，片刻後離去，麗薇跟住上另一枱客，幾個客與她猜枚，她被灌到酩酊大醉。

翌日麗薇醒來，聽見收音機播賽馬評述，她記起二叔說過兩場馬，知道尚未開跑，急忙落樓去隔壁之投注站投注。

麗薇雖然靚女，但一夜酒醉令午個身容認眞麻痺，所以對對眼望住她。匆匆寫好兩場一拖二連贏位，每條投注五拾元，拈回張投注票，返回樓上，又重新瞓過，再起床已跑完馬，聽結果報告麗薇中正一彌。派彩十分和味，獲得五十五萬大元。

當晚麗薇不見二叔到來，隔了兩晚才來叫麗薇上枱，麗薇大叫財神爺，倒在他懷裏就猛錫。

二叔話：「乜你咁錫我？」麗薇湊於耳邊說：「照你所講買一拖二，五十元一穿，中了五十五萬。今晚我簽單一直落，報答你，你亦贏了三百萬啦！」

二叔苦笑說：「冇你咁叻，你話我知，買邊幾場？」

麗薇話二場三拖六，二，中三二、六場二拖一、九，中二九，二叔哈哈笑說：「此之謂整定你中也，我話你知是三拖六、十二，二拖七九呀小姐！」

麗薇話：「乜我記錯晒咩！」

二叔話：「若果你好記性，就中不到五十五萬元了。」

麗薇話：「咁，你有中了！」二叔笑話：「當然有啦！不過亦中一場，成個月山你招呼我！」麗薇話冇計，二叔晚晚來好了。由她簽單。

吸靈光而見睡佛

公關麗人手記　貝莎

貝莎去洗頭，問胡鬚哥？也唔見佢。巴巴拉話佢去澳門。我一向以爲巴巴拉係胡鬚哥哥之太座，佢話我有咁好福氣，胡鬚哥未結婚者。但好仔一名，介紹個好女仔俾佢啦！

貝莎笑曰：「我識之女仔都係麻麻地，包括我自己在內。胡鬚哥好神心者！」我見佢之店舖內安奉多尊神佛者。巴巴拉話講神心，胡鬚哥唔及佢。但見過佛。

貝莎曰：「我都見過啦，入佛寺吖嗎！」巴巴拉話入佛寺則係人人都見，但佢係雲層中見者，乃躺於雲層中之睡佛，迴圈有許多蓮花。」

貝莎大訝，問除佢之外有何人亦見？佢話見者除佢外有師友二人。當時佢等隨師父萬姐往泰國吸取靈光，此乃修練行爲之一，回程自飛機窗口望向雲層，佢手按萬姐，憑其法力，得見睡佛於雲層之上。歷一小時，見佛之人乃佢等三人焉。

爲何要按師父的手方見？巴巴拉話佢師父萬姐法力了得，按之即可獲法力之傳導也，巴巴拉又云，萬姐爲人查家宅，不須話屋在何地，師傅即可將屋之方位，屋內有乜，如眼見一般說出來者。

貝莎曰：「此爲天眼通也，佢亦爲人治病矣！」巴巴拉曰：「然，佢爲洗頭阿妹治胸前之纖維瘤，該瘤漸漸消失，而免開刀。但爲人治病佢要選擇，如無緣者不治也。」

貝莎又問之收銀乎？巴巴拉話收，每次收三百元，有時數次治愈，又有時一次即愈。

照此說則萬姐乃神醫也。我爲我洗頭之小姐話，佢亦受萬姐治療鼻敏感。

曰：「有效乎？」

佢話有效。世之神醫皆有新聞，此萬姐選人而治以緣爲依據，顯較某地之神醫爲可靠，若話係病都可以醫，則江湖之徒矣！

至於萬姐靈驗否，貝莎耳食之言，又眞正要試過至知矣。

醫案隨錄

血壓持續上升

張濟森

過了十天左右，關先生扶着一位老翁來診。他倆進入診室後，我看見老翁面部表情呆滯，一側口角下垂，眼瞼上下臉不時跳動，跟着等關先生扶他坐下。我知老翁病情非輕，忙招呼他坐下歇歇才看病。關先生定神方向我說：「這是我父親，剛看過醫生，因爲他血壓持續升高，收縮壓一七〇毫米汞柱，舒張壓一二〇毫米汞柱，醫生建議入院觀察治療，但我猶疑不決，故請你給他先看看病，最好給我點意見，好嗎？」

我聽了便說：「這當然入院治療好啦！老年人血壓持續上升，嚴重者會出現高血壓腦病，高血壓性心臟病及腎功能不全等併發症的。住院有急救的設備，病人就安全得多了。」

關先生聽了雖有點同意，但又像有所要求向我說：「張醫師！我坐了幾十元的士來，難道不看看病便算啦！量量血壓，切切脈吧！」

我笑對他說：「血壓不用量了！和你拿拿診診脈吧！」

（二）

西洋幽默

無毒不

一男人入花店，說：「我老婆近來喜歡養花，但要價錢最相宜的，請介紹。」「這一種雖然好看又平，但有毒。」「我就是需要這一種，給我十盆。」

無可救藥

洋服店老板自裡面出來，問店員：「剛才那個顧客有什麼不滿？」「試過所有的衫都不合意，悻然走了。」「但，你仍需利用口才令他滿意。」店員舉起手中衣服：「他連自己穿的也不滿，穿了恤衫短褲走了。」

動脈硬化患者的佳餚

健康君祝

張仕

動脈硬化是一種全身性疾病。但全身各處動脈的硬化程度是不一樣的。各個部位動脈硬化對健康的危害也不相同。根據動脈硬化的危害來說，全身有三處最危險的動脈硬化區。一是心臟動脈硬化。二是腦組織的動脈硬化。三是頸動脈硬化。

人們知道，心臟動脈硬化可導致心肌梗塞。腦動脈硬化可導致腦溢血。那麼，頸動脈硬化會導致甚麼後果呢？許多人可能還不了解頸動脈硬化的危害，可以說，頸動脈硬化的危害不亞於心、腦部位的動脈硬化。頸動脈較粗大，血液直接供應腦組織和五官等重要器官。當頸動脈硬化時，如同兩隻手掐住了頸部，造成腦組織缺血、缺氧，患者感到頭暈，目眩，思維能力明顯下降。時間長了會導致腦萎縮。

若頸動脈硬化斑塊脫落，會阻塞動脈血管，造成失明、偏癱，甚至危及生命。由此可知，頸動脈硬化會嚴重降低人的生存質量，確屬最危險的動脈硬化之一。最近，心血管專家們研究了頸動脈硬化的病因。研究結果提示，吸煙和疱疹病毒感染是造成動脈硬化的主要原因。其中吸煙對頸動脈硬化形成的促進作用，超過了年齡、糖尿病、高血壓等危險因素。因此，戒煙是第一措施。如在老年前期戒煙，那麼，發生頸動脈硬化的危險就小得多了。

美國明尼蘇達大學醫學院漢基史教授，在爲一老人抽血時發現，老人的血液竟不像平常那樣容易凝塊。經了解這位老人前幾天曾在中國餐館吃了幾味中國菜。其中有黑木耳、葱、蒜等。意外的發現，使教授大感興趣，第二天立即使病員吃了同樣的菜。結果，抽血化驗的情況與老人完全相符。於是經過反複試驗，漢莫史教授宣佈：黑木耳加葱蒜做菜能降低血小板的凝聚，有利於減少和治療動脈硬化症。這一結論，在美國曾哄動一時，亦收良效。

那麼，此菜的作用從何而來呢？臨床實踐證明，黑木耳、葱、大蒜三種菜對動脈粥樣硬化均有良好的防治功能，共爲一起烹調，爽嫩可口。先將黑木耳溫水泡洗，先把葱蒜放入鍋內翻炒，再加黑木耳調味佐餐而食。

校花

初夜情　白玲

也不計較林虹的笨拙和冰冷，只知自己找到的快活若能滿足，總算是一次成功的行動了。

孟正雖然略有經驗，但進行下去，覺得林虹之笨拙並非做作，心中詫異想：「她沒有理由那麼吃力依然無法水到渠成的。」

孟正忙了一段時間，依然未能得償所願，又有更詭異的感覺：「莫非她有某種毛病？」孟正不相信自己無能，英雄主義令他不能在一個女人面前出醜，於是繼續努力，悉力以赴，終於達成過關斬將的要求了。可是，在這一時刻，林虹在黑暗中叫出了不能自制的叫聲，聲音有點慘厲，臭脯大力一伸，好像陷入抽搐，繼而急速的喘氣。

孟正明白發生了什麼事，暫時停了下來，疑惑莫名的在林虹耳邊溫柔地問：「你還是──」

「是。」林虹回答得有點吃力，但很肯定。

「眞是意外。」孟正又是一次做夢也想不到的遭遇。

林虹在喘息中悠悠說：「我早已說過，你終會明白，你會得到意外的答案，因爲，我也了解你的心情，你一直以爲我放任不羈，已和不少男人上床，我就要證明，我在私生活上面也很固執和堅強，至今仍保留玉潔冰清。」

「你向我作了這個付出，不覺得是犧牲得太大嗎？」孟正感到內疚、慚愧、不安。

（十七）

墨鏡會損眼睛嗎？

南風　申孜

墨鏡最早是作爲一種禮儀用品，爲一些不願暴露身份的名人遮擋面目，現在卻幾乎成了人人必備的玩意，一些人不僅戶外活動帶着它，室內活動也不願摘下。

長期以來，人們認爲戴墨鏡可以保護眼睛，但這種觀點正受到美國眼科醫學界的否定。因爲，一般的太陽鏡雖能遮擋太陽可見光綫對眼睛的刺激，卻無法遮擋有害射綫對眼睛的照射，而眼睛長久地暴露在看不見的紫外綫下，可能會造成永久性損壞。

眼科醫學證明，紫外綫B是造成白內障的主要因素。年過六十五歲以上的老人中約有百分之十五的人患有白內障疾病的痛苦。另外，眼睛長久吸收紫外綫A，會導致視網膜中心細胞的損害，造成眼睛失明。

要阻止紫外綫對眼睛的照射，鏡片必須加入一種能吸收掉有害射綫的特別色素。美國一些眼科專家警告說：一戴上那種未加入特別色素的太陽鏡，可能會比不戴眼鏡還要毀眼睛。因爲不戴眼鏡，眼睛會自行調節：光綫過強，人們會眯眼睛，或把眼睛眯小，實際上使減少紫外綫的射入。

會說話和變色的商品

勾奇錄　福臨

會說話的啤酒杯：一種能說話、奏樂並具有醫療作用的電子啤酒杯已由瑞士科學家研製成功。這種杯子的底座裝有微型電子錄音設備，舉起杯子時，它會自動向人們問好，當杯沿接觸嘴唇時，一股微弱電流傳遍全身，使人感到說不出的愜意。當然，這股電流對人身絕對安全。當杯子放在桌上時，只要打開旋鈕，它就會連續發出十餘首流行歌曲的樂聲。這種電子杯還有一個「特異功能」，能及時告訴你已喝了多少杯，使你不致於爛醉如泥。

近年來，國外變色技術應用範圍日益廣泛，有些已普及到傳統的日常生活用品。

變色水泥：西德研製出一種能預報天氣變化的變色水泥。當空氣乾燥時，這種水泥呈淡藍色；空氣潮濕時變成紫色；而下雨時則變成玫瑰色。

變色自行車：西德生產了一種新的自行車塗漆，用這種漆料噴塗的自行車，在天氣陰暗，氣溫下降時，其顏色會隨着溫度下降而由黑變白，使來往的機動車輛易於發現，減少車禍。

變色牙膏：日本製造出一種能指示刷牙時間的變色牙膏，若刷牙時間超過三分鐘，牙膏體會變成另一種鮮豔的顏色，提醒刷牙者停止刷牙。科學家的研究表明，一般刷牙時間三分鐘便可有效地消除牙斑和污物。

變色筆：法國研製出一種變色筆，這種筆外形美觀大方，白色筆能在其它顏色的字迹上重寫，字迹會奇妙地變成另一種新顏色，是兒童繪畫和美術愛好者寫生難得的工具。

談寫文章

陳玉書

我發覺文人寫文章，爲什麼有些人「寫極唔紅」、「寫極唔好」，有些人卻是寫得那樣受歡迎，那樣生龍活虎，那樣高明。

寫文章的理論，成籮成筐，我們不必理會。我想談的是，文字處理（組織）問題，如果文字組織得法，容易受讀者歡迎。

假若寫文章分爲三部曲的話，第一步是：A、文句淺明易懂；B、能把自己想表達的表達出來。C、寫小說像小說，寫論文像論文，決不能非驢非馬。

第二步是：A、怎樣去吸引讀者及B、怎樣令讀者覺得你的文章有趣味；第三步是：A、有中心思想、哲學內涵；B、有震撼性，有說服力；C、有價值，可留傳後代。

大作家倪匡說，寫作靠天才。這句話我今天深信不疑。當然也並非說，天才差的人就不能從事寫作，只是成就較次而已。

我們不妨做一個文字測驗題目——譬如說，講一個故事，讓十個人同去寫這個故事，一定可以分辨出十個人的高下和文字功夫，不由你不服貼誰高一皮，誰低五班……

同樣，每個作家的語氣、筆法都不一樣，有的人囉唻沉悶，有的人笨拙不堪。因此，我覺得寫文章，必先磨練文字，活用文字，巧用文字，文字是寫文章的基本功啊！有些作家歡喜拋書包；有些作家歡喜搬出艱深的文字唬讀者；有些歡喜用英文文法寫中文；有些則用「無厘頭」或「三及第」……不管你怎樣運用文字，能叫讀者服你，你就是天才。

六二：兩個結局

晉王楊廣凱旋，秦王楊俊也凱旋，楊素奉召趕到，也算凱旋，各路總督會師洛陽，互申慶賀。其中自以楊廣的功勞最大，破了建業，虜俘陳國朝廷上下以歸，而從陳宮中搬來的東西，早已運載塞途，有的經灞關，有的經黃河，大凡重要文物，都不放在船上，以陸行較爲妥當。

這年是隋開皇九年，四月初夏天氣，關中似乎春遲，倒是春意正濃時節。長安城自開皇二年興修，先築宮殿，再築皇城，然後再築外城。地點是龍首原之南，兩三年間，動用了數百萬民工，便有了規模。畫棟彫樑的細微功夫，在在都不會完善，仍在進行。修建宮室須有大木，關中缺少，採自淮南，江北，用二千人曳一木，其下托以生鐵鑄就的輪轂，行一二里就輾壞，換上新的，一步一步曳入長安。百姓勞苦，農民皆[illegible]，所以在開皇四年後，京師常遭旱荒，於是造出謠言，說是不當所致，在龍首原之南，合着了「亢龍」之讖。

但無論如何，隋朝新京，已經立下了氣象，雖然有些宮室不及建康宮華美，但畢竟是新的，自有一番壯麗莊嚴。

隋軍數十萬人南征，關中正是荒歉缺糧之時，軍行所至，便得士飽馬騰，數十萬大軍回洛陽的有一半，個個都吃得胖了，格外顯得勝軍的光采。楊廣、楊俊以及各總督先行入京見楊堅陳奏。楊堅最關心的自是陳叔寶，得知陳叔寶等整個陳國朝廷都俘獲來京，果然是眞的。

「沒有一個人殉國的嗎？」

「沒有一個人殉國。」楊廣說，「父皇廣佈仁義，感召陳國上下，深明天命之所歸，甘願歸順。」

「這好。」楊堅說，「都要好好地安頓，不可虧待。陳叔寶果然是終日酒色自娛，不理朝政的嗎？」

楊廣又面奏一切，楊堅也爲之嘆息，說：

「南朝有這樣的皇帝，不亡何待？」

楊堅看了陳國皇帝以下文武大臣的名單，竟有厚厚的一大冊，如何各賜封位，命宰相高熲去斟酌，幾天後陳叔寶到來，就要宣佈。第三天，陳叔寶等到長安，休息一晚，次日楊堅行受降大典。正如先前所說，這回眞須銜璧入見了。仍舊在脖子裡掛了一條繩子，口裡多銜一塊白璧，免冠素衣而進。鐘鼓聲中，楊堅登廣陽門觀朝臣都肅立站班，宣陳叔寶等進見。一隊隋軍禁兵，押了陳叔寶等一行數十人進至闕前，向上跪拜。至於那些妃嬪宮人，都收入後宮，只待楊堅發落。（三〇二）

．高旅．

最後的金粉王朝

哀立陶宛

羅隼

坦克曾經開進布拉格街頭，把布拉格的春天轟毀，坦克也曾開進匈牙利布達佩斯街頭，而阿富汗也曾聽到那轟隆隆的聲音，一九八九年，坦克在天安門廣場，東西長安大街，橫衝直撞，至今英雄紀念碑的台階還遺留下，輾帶壓過的殘痕，場克雖然可以把人壓成血漿，肉餅，但勇敢的人卻對着隆隆而來的坦克陣，毫無懼色，衝過來吧，我血肉之軀，對着你鋼鐵的軀殼，坦克被震攝而停下了……。

現在我又看見一輛輛的坦克，開進立陶宛維爾紐斯，那長長的炮管舉起又搖動，它不是對準什麼敵人，而是那四面八方愛國的羣衆，每個人站着不動，只有立陶宛的國旗在空中飄動，人們把憤怒藏在心中。

瘋子終於瘋顛起來了，槍聲響，炮聲隆，有人倒下，有人流血，倒下的他們是爲獨立與自由而獻出生命，他們亦爲擺脫極權而淌流着血，死者，他的人民爲他舉行盛大的葬禮，十萬羣衆，十萬顆心，他們對死者說：

你們不會白白犧牲，在自己的國土內安息吧！

美麗的少女，穿起民族服裝，捧着死者的遺像，她們不再流淚，把淚吞進肚內，化作力量，看那橫逆可以橫行到幾時？他們必然會勝利。

也許坦克還會開進愛沙尼亞，和拉脫維亞。他們亦許會如立陶宛一樣，會有流血，但血流下去，必然開出自由獨立的花朵。誰能阻擋。

我們哀立陶宛，因爲他正受到無情的鎮壓，我們哀蘇聯，因爲他利用坦克在殺人！

微言集

一三、胴體很美的女人

呂陽

綠蒂問狄原，後來爲什麼又替那位太太拍了裸照？

「她的胴體實在太美了！」

綠蒂抿嘴一笑。

「笑什麼？」

「你還沒有替她拍又怎知她的胴體很美。」

「她丈夫送來太太的泳裝照片。」

「拍裸照的時候只有你與她在場？」綠蒂故作此問。

「不，我太太與她的丈夫都在場。不過他們並非眼金金的盯着。我太太幫手佈置好燈光便躲在模特兒見不到她的角落，她的丈夫則擎着一杯酒。拍裸照時應是丈夫在場會好些。」

「經驗之談嗎？」綠蒂笑說：「如果我真的要拍，我會將陳載趕跑。」

「這是模特兒的權利，除了攝影師她可以不許他人在場。」

「可以給那位太太的裸照我看看麼？」

狄原在抽屜中翻出許多照片，將一張遞給綠蒂。她接過來看果然是個胴體很美的女人。

「她年紀多大？」

「那時是三十許吧！距今數年，大概踏進四十了。偶然我還見她，經過整容，仍然充滿青春感。」

「既然丈夫富有，花掉一點錢便可以將青春留駐，放慢衰老的步伐。」

「丈夫富有，太太應是第一名受益人。」

綠蒂在梳化上坐下，心說也不一定。狄原去端來兩杯飲品。

狄原說：「有去看電影嗎？」

「常去！我歡喜看電影、跳舞。」綠蒂說：「沒人陪去看，我自己一個也去看的。」

「我也盡量抽點時間去看，電影跟我們的構思關係密切。」

事事關心

海灣戰爭（上）

暖西

海灣戰爭爆發了。

對於這場戰爭，很難用「正義戰爭」和「非正義戰爭」去概括它的性質。

伊拉克去年八月二日揮軍十萬，以閃電式入侵科威特，對伊拉克來說，它進行的戰爭是非正義的，對科威特來說，它的抵抗那怕是失敗了，却是正義戰爭。

伊拉克侵佔科威特之後，美、英、法等國家派兵進駐沙特阿拉伯，理由是一應沙特阿拉伯的「邀請」阻止伊拉克的侵犯；二是威迫伊拉克從科威特撤軍。在和平談判大門無法打開的情況下，於是向伊拉克動武，演成了海灣戰爭。

從表面上看，美國等國家是進行一場「正義戰爭」，正如布殊所說「目的是解放科威特」。實際却不然。早幾年蘇聯揮軍侵佔阿富汗，爲何不見美國等國家派兵去解放阿富汗？美國的「正義」那裡去了？其實，美國的真正目的正如國內人民反戰示威時喊出的口號所揭示的是「爲了石油」。它同伊拉克侵佔科威特是「爲了石油」的目的一樣。

當然，美國等國家是在聯合國安理會決議伊拉克限期撤出科威特的堂皇理由下向伊拉克宣戰的，看似有帶有「正義」的成份。但是，當戰火燒到伊拉克人民身上，引起伊拉克人民起來同他們的政府「衛國保家」之時，誰又能說伊拉克人民的行動是「非正義」的呢？

再則，打着「聯軍」的招牌的，也未必是「正義」的。遠者如清末「八國聯軍」打北京，近者如五〇年的韓戰，誰能說它是「正義之師」進行「正義戰爭」呢？

海灣戰爭的性質，是複雜的。

海陽走筆

道地名產

晃子

中藥店大多標榜着「道地藥材」，比如什麼河南淮山、寧夏杞子、四川當歸、青海蟲草、新會陳皮，等等。總之各地有各地的特產，各地特產又有各地特產的好處，這大概就和當地的氣候、土壤、雨水、人工等有關吧。兩千多年前，春秋時的晏子就說過：「橘生淮南則爲橘，生於淮北則爲枳，葉徒相似，其實味不同。所以然者何？水土異也。」對於藥材來說，不單果實味道的問題。其藥性差異也很大。就拿廣東出產的淮山來說吧，看上去雖然大條，一經保煮，很快就成糊狀。用來充饑可以，要作藥用就差遠了，所以藥材講究道地。

至於蔬菜及醬菜，除前文提到的蕭崗菜心、荷塘芥蘭，還有什麼荷塘葱菜、天津大白菜、上海雪裏紅、四川榨菜、惠州梅菜，等等。市場上小販高聲叫賣的新界蔬菜，取其新鮮而已。現在那裏有許多新界蔬菜。市場上多的是深圳、寶安、東莞等地所產而已。這些名產蔬菜之所以成名，關鍵在於好吃。之所以好吃是因爲當地的氣候、土壤合適，更加之由於多年精心種植，菜農都有一套特殊的耕作方法。所以種出來的產品就比之別地的過人之處。我也曾在幹校種過大白菜，雖然有老農在指導耕作，又特別做到水豐肥足。可是種出來就比天津所產差得遠——葉子老是不結攏，要用草繩紮着孔攏，也長不大個。收穫了煮來吃，老煮不化，纖維又太多，且硬，吃起來也不甜。總之失敗。可菜心就不同了，特別是寒潮到，看着它向粗裏長。摘回食堂一煮，品質一流。眞是「水土異也」。你說怪不怪。據說惠州就只一畝地特別好。相鄰的一塊地雖然還是那些人種，味道就不同。什麼道理？怕要找農業專家特別研究了。

我曾經在市場上買回一只哈密瓜。黃中透綠，表皮還有裂開的花斑，自以爲是哈密瓜的上品了。誰知回家切開一嚐，味道眞不敢恭維。後來一個熟知行情的朋友告訴我，這是美國引種的哈密瓜。又說即使內地別的地方出產的哈密瓜也比哈密出產的哈密瓜差勁得多。我明白了。雖然我沒有去過新疆，但我知道哈密地方白天非常炎熱，而且萬里無雲，日照特長。由於沙漠地帶散熱快，晚上又特別冷。還有哈密的坎兒井引來天山的雪水滋潤着大地。有這樣得天獨厚的條件，所以哈密一帶出的哈密瓜儲存的糖份特別高，別地方無論如何也達不到的。

醉眼看香江

香江雜詠

戰局

正是

美軍突襲伊拉克，中東之戰揭序幕，勝負之數當未知也。

轟炸連場戰局開，
中東災禍亦堪哀，
新型武器推銷處，
花了人間多少財。

情網集

三毛人生閱歷豐富 她太自負想得太盡

三毛之死，相信無數讀者會感到一陣惘然。然後是一陣迷惘，再繼之的必然是一連串問號。

眞的，有學識，有知識，有人生閱歷，且擠身於名氣界中，和踏足於上流社會中的三毛，也用戲劇方式去了結自己生命。她到底是爲了甚麼？

相信除了三毛自己，其他人，肯定難有眞正的，及正確的答案。

就是有，最多祇是接近，和可靠的分析，與可靠的推測罷了。不過，在所有分析及推測中，令三毛走上戲劇性了結自己生命的因素之一，必然有「情感的困擾」在內。

以三毛的學識，以三毛的思想，依然免不了「情的枷鎖」，由此可知，一般尋常人家就更難跳出「情絲之網」了！

正如我不知說過多少次，出世超俗的人，他們的心中，亦必然存藏了一份情感的，問題祗是藏得多[illegible]，與乎甚麼時候才會流露[illegible]。

所以，除非眞是「鐵石心腸」之人。但作爲一個血肉之軀的人，又怎會生成鐵石心腸呢？在[illegible]目中，爲情困而走上死亡之路，是[illegible]，相信，在當事者的內心，及她或他的內心世界中，會認爲，如此才是最痛快的[illegible]。否則，以雪聰明如三毛，超脫於人生的三毛，她就不會採用戲劇式去了決自己了。

不過，許多時，太聰明了，想得太多了，看得太透視了，會是「聰明的愚蠢」！[illegible]了「象牙塔尖」！也是說：如三毛這次之死，她是「走火入魔」了，她的思想境界去得太遙遠，去得太盡頭了！也可說「三毛太自負了」！

其實，一個情人，和心中情人，與乎寄情之處，在人生道路上，不應祇此一家的！

萬家

葉玲女士主持
爲君解答信箱

載濤貝勒學京戲

周簡段

載濤是清末王爺。很多人都知道濤貝勒對京劇很精通，但他開始學戲是有着段趣聞的。

在光緒年間，有一次載濤奉旨隨班在豐澤園戲台聽戲，戲台裝飾得富麗堂皇。兩側旁柱懸掛着長串的「喜慶燈」，憑空增添了無限的喜氣。在「一枝花」牌子的嗩吶聲中，王公大臣跪在大紅地毯上，恭迎從正面樓廳裡走出來的慈禧太后。開場戲是「跳靈官」，接着是一齣昆腔的「接福迎祥」，這時慈禧來了興緻，越聽越高興，靈機一動，當即便爲他叫來正在唱戲的京城名角張淇林，讓載濤拜林爲師，並對張淇林說：「你一定要教好載濤學戲，不能比楊小樓唱得差！」

張淇林，綽號「三寶」，能戲極多，擅演武生。當時梨園界公認「武功根底純屬淮確者，尚有張淇林」，以致名武生楊小樓唱「翼州城」時，非請張淇林扮馬岱不可。這回張淇林見慈禧指載濤爲徒，心中着實惶恐不安。他收過不少徒弟，可哪有教過貝勒爺啊！心想：這可是提着腦袋教戲，載濤唱不好！我可是掉腦袋的事。於是，他每日早早來到濤貝勒王府，先給濤貝勒請安，再給徒弟教戲。

辛亥革命以後，載濤閒散在家中，整天無所事事，除騎馬、畫畫、養花、玩鳥外，又跟當時京城裡有名的架子花臉錢金福學戲。他請錢金福一句一句地說戲詞，一招一式地教動作。但是錢金福對此並不以爲意。他心想：「人家一個大清國的王爺，學戲只是[illegible]上唱戲這個行當？只不過是[illegible]，玩玩，尋歡取樂罷了。」因此，他總是客客氣氣地，「七爺」長，「七爺」短地叫着，說招，教唱腔，也並不那麼認眞，只是做做表面文章。可是載濤却認認眞眞地學，一點也沒有王爺的架子，不僅熟讀了劇本，而且一門心思學戲，於是受到了感動，才坦誠地對載濤說：「濤貝勒學戲，虛心求教，我一定精心地教，決不含糊。」

京華感舊錄

拉雜談

紗婚的半層樓

明年是盲年，一些要結婚的人，趁着在今年的年底，趕辦人生大事。

早些時，看到許晉亨和何超瓊的結婚場面，可謂[illegible]。許何兩家都是豪富之家，許晉亨家[illegible]業著名，[illegible]何超瓊的父親，更是中[illegible]皆識的「賭王」何[illegible]。

何超琼的兩襲婚紗，每一襲價值六十萬港幣。單是花在這兩襲只「穿一次」的婚紗上，已經是一百二十萬元了。別去說其他的支出了。許何二家在「君悅酒店」連開三天婚宴，遍請中、港、澳、影視圈中的各知名人士，筵開百多席，一[illegible]越忙越精神奕奕。兩邊的親家也笑口吟吟，人逢喜事嘛，何況這次的聯婚正式的門當戶對。

一個婚宴場面，花去多這麼多錢，有說是過於浪費了。對於是否浪費，可以說是「見仁見智」的事，如果這筆錢不花在婚宴上面，拿去辦學，或者是做善事，當然，不同講法，否則，錢是人家，要如何去花也是人家的事。正是「辛苦搵來開心駛」，花錢的人，認爲花得有價值就[illegible]所謂「吹皺一池春水干卿底事」。有錢的人，趁着有喜慶事，拚命去花一大筆，也是一件好事，可以令一些鮮花店，一些服裝店，酒樓都有一筆大生意做，無形中，也可以使到市面上熱鬧一些。

每一位被邀請的賓客，全是「有頭有面」之人，從接請帖的那一天起，早就會爲穿什麼衣服去赴宴而大傷腦筋，尤其是一些太太小姐們，在這種大場面中，不去爭艷鬥麗「一番才是怪事」。

哈，這也是帶來市面繁榮的一種。

其實，金錢不拿出來用，光只是[illegible]着，根本就失去意義，貨幣應該流通才有價值。如果是有錢不把錢拿出來花，我們連瞧熱鬧的機會也沒有。如果不是[illegible]豪闊，我們又那會想到一襲婚紗，價值竟然會是六十萬元港幣，相等半層五百呎的樓宇，是那麼的簡簡單單的。

有錢人去花錢，弄一些新花樣，讓我們增廣見聞，沒有什麼不好，管它是否浪費了。

阿妹

都市風情

新一代

周海倫爲母親爭取利益，還給母親怨懟，她雖然氣結，仍然解釋此中原因。

「媽，以前所謂以德、以義對人，其實那是一種愚民政策。我們新一代，講的是現實。人在人情在，人不在，什麼人情也沒有。」

周海倫又舉出了一個例子，一個有錢的老年人，因無兒女，物色到一個有子女的寡婦，共賦同居。老人以自己有一把年紀了，正是風燭殘年，在世日子不多，自己擁有財富也無用，如果自己一死，名下的遺產，會引起紛爭，他想到，很多沒有德行的人，更會欺負孤兒寡婦的。爲免自己死後，爲他人爭奪自己財產，便把自己名下的財產，逐漸轉到同居太太的名下。同居太太對他，也是盡心盡意的。才使他如此信任。然而，變生肘腋，同居太太，却以急症而亡，事前沒有遺囑，表示遺產如何分配。

婦人死了，老人十分哀傷，却也自慰，認爲自己命硬。至於自己的財產，本來是自己的，仍然由自己管治，也不以爲意。

然而，當他想將婦人名下財物再轉名到自己名下時，却出現了法律問題！另一方面，婦人的子女，入禀申領母親的遺產，而且在接收之前，由法庭下凍結令。

老人居住的樓宇，也已轉名，因此，他被迫令遷出了，至於其他財產，全部凍結！（二十）

•匡成•

被竊的私情

這使到矢澤非常難堪。

一手把女人的腳推開，隨即撲向她的身上。

但是，就在這個時候，電話突然響起來，矢澤給嚇了一跳，弓着身像已經預知有電話打來似的，從容地把身子轉到床的另一邊，伸手把電話拿起來。矢澤瞧着她那裸露的背部，隨即便迷亂得連要問是誰打來這句話也忘記了。這個背部，從半隱在秀髮裡的頸部，一直到她的腳跟，就像一條白線一條，當中回然沒有一絲摺痕，而且還洋溢着一片神秘感。

女人三話不說的對着話筒只說了聲「是」，便把電話放回架子上了。跟着便翻過身來。由於剛才俯臥的關係，前面那部份的肌膚便泛起了一片緋紅色。這一番新的景象，立即又催起了矢澤另一股衝動。一個聳身，便壓在那個女人身上，撲幹起來……

矢澤在第二次「服務」的時[illegible]夢境中的關係，所以沒有發覺。但是，一離開了那女人的軀體，在興奮的餘韻中喘息的時候，一種突如其來的疑惑，便襲向他的心頭。他好得感覺到剛才的一切，都已經給人偷窺了。這不是偶然的偷窺，而是有預謀的。

想到這裡的時候，矢澤便立即環顧了那房間一遍。這是一個細小的房間罷了，能對不會有人躲藏起來也不會被發現的，同時這不是一家低級的飯店，壁上給人鑿了洞，或者裝了攝影機之類的可能性是極少的。後來他走到窗前往外一望，這才發現對過去有一隻高子和過邊的窗子是同一的角度的，而且相距不遠，要是那邊廂架起望遠鏡望過來，這邊廂即使拉上了窗簾，也阻擋不住它的視綫的。

但是，在那隻窗子的後面的會是個怎麼樣的人呢？

事實上這一種工作，肯定是有人偷窺的了。問題是那個第三者是否那女人的丈夫罷了。但這却不能說那丈夫是第三者的，因爲他們是夫婦嘛。（一二）

亦雄譯

東洋小故事

僑樂村

八八：一部深紅大房車

侍役送上飲品便退了出去，媚媚心煩意亂，想着怎樣脫身之計，她低下頭默默發悶。驀然，冷不提防，九哥那三個朋友，說時快，那時快，一把將兩個舞女強擁出房而去。

「拜拜！」「嘭」一聲，房門已重關上。

「喲！你們……我也……走了……拜拜。」

她嚇的一跳，立刻狂奔過去重將房門打開，「江離……妳不要走……」九哥追過來，媚媚雖然手忙腳亂，她却很聰明，立時雨腳先後一蹴，將高跟鞋蹴脫了，飛步狂跑，直下樓梯，（因升降機已被那班人乘下）九哥雖然緊追，但倒不及她的敏捷快步，媚媚不知何來強勁，拚命地跑，直衝過大馬路去，但一個不少心，幾摔跌倒地行人路傍。

她衣衫破裂，摔倒在地，鬢髮蓬亂，花容失色，淚水橫臉，她知道自己肘上流下些少血，白色的旗袍染上了兩三處，旗袍的叉也跌破了，感到腳軟楚痛，但心兒仍跳個不停，深恐九哥再橫追過來，正不知如何是好。突然，一部深紅色樣城大房車，以沉着穩重的姿勢，悠然停在她面前，司機已將車停頓。

「小姐，你身……上……有血，沒有意外事吧！妳等車嗎？」一個溫柔禮貌的聲音。

媚媚舉目一望，那名貴房車內坐着一雙男女，男的三四十歲，女的二十七八歲，含笑向她注視，女的已攪下車傍玻璃，關心地問。

「謝謝，我沒有意外，不小心跌傷了手肘！我在等的士。」媚媚強笑，回答，揭示手肘，支吾以對。

翠瑩

曲難忘

夜來風雨

一八六：歸於平淡

•信華童•

道等事，她心中不安，爲了錢，她把多少女孩子供給那些有錢人享受，年紀老了，便覺得自己所作所爲實對不起天地良心，而那些得來的錢，作孽的錢，就是用來買這一間房子，她覺得自己死後，把房子捐了出來，她才可以贖罪，心靈也得到安慰。

王媽媽也無話可說，這房子是姐姐的，姐姐的自然有權作任何處理，何況姐姐年紀雖然有一把，不過五十左右而已，看她的健康情況，還可以活十來二十年，是不會有問題的，這漫長的日子，自己母女也應該在經濟方面已打好基礎。小美也可以找到金龜婿了，說不定自己也買了房子，這個單位便提早交還姐姐。她聽到姐姐說，她沒有說什麼，她聽姐姐說，未來的齋堂生活，還說要帶她到齋堂看看。

這個飽歷滄桑的婦人，在年青時候，也曾做過妓女、舞女，上了點年紀，再難以色相賺錢，但仍然在歡場中討生活，於是轉而做舞女大班，許多人老珠黃的歡場女子，到了年紀大了，也會走上這一條路。她覺得混下去再沒有什麼意思，何況這些日子，她也積蓄了一點錢，於是她毅然離開了這繁華虛假甚至汚濁的環境，到清靜地去渡過餘生，說是覺悟前非也好，說是懺悔也好，她決定進齋堂去。

進了齋堂，從此便吃長齋，再不吃葷了。

她對妹妹王媽媽說：「小美是個好女子，可是這個社會，乃是個大染缸，她要不時自我警惕才是，如不然，只怕再又要吃虧，社會上，如陸棠這等人有的是。」

長鏡頭

車場出入守衛森嚴 架起鐵馬確保安全

圖．文．森溪

這AM車牌的政府車輛，於經過特派警員將鐵馬圍欄移開，駛出後暫停，[illegible]候適當時候橫過遮打道。

立法局大樓近月來已加強護衛，特別在有會議召開的時刻。大批黑色鐵欄已將門前停車場嚴予保衛。

村中人語

冷感

這些日子，雖然人們聊天，常提到波斯灣，可是口中如此說，心下都有點冷感，對戰爭不感興趣，感到討厭，只有年青小伙子看慣電視，才感到刺激，電影鏡頭已不感滿足，希望當眞打起來，那才好看呀，而今，也居然打起來了。

戰爭，不過是彼此試驗新武器，好戰份子，內心總有此想吧，希望自己的新東西大勝對方，舊的軍火有了銷場，新的定單便續陸來，可是在這些人之外，誰對戰爭也沒有興趣，大家都知道嚮第一聲槍容易，停放最後一槍便難。

我想，許多國家都有此經驗吧。

對戰爭有興趣的人絕不會太多，所以不管在什麼情況之下仍聽到和平之聲。

新潮人語

私立大學

觀浪客

上篇說到加州兩家私立大學外國學生的比例。目前美國公、私立大學，對學生收費大致有這情形：私立大學收費昂貴（有些全年學費達到一萬六七千美元），學生不管是本國、本州的，或來自世界各國的，收費都一視同仁；公立大學則採取雙重標準，以加州公立大學做例，一般外國學生每年要繳學費約七、八千美元；若是本州學生，則每年學費只二千上下，相差達幾倍。上篇說過，像斯丹福及南加州這類學費不菲的私立大學，連美國人也不是很多有經濟條件供子女去修讀的。即使有些加州人家庭環境不錯，完全有能力遣子弟去唸私立大學，但若有可能，亦寧願省點錢。

外國學生人數最多的兩間私立大學，以斯丹福較難投考，不管外國或本國學生，即使「有錢」，亦必須成績優異才有希望被取錄；美國一些名牌大學，除看成績外，還會看投考者各方面才能及社會活動力，「讀死書」，只知有書本的書呆子在這方面就要吃虧。目前斯丹福的醫科、商科、工科等，都屬全美最優秀者之一。這家貴族大學校園也十分優美廣闊，它位於距三藩市約半小時車程的帕洛阿圖市。帕洛阿圖是個風景十分幽雅的所在，不過這只是指斯丹福大學一帶而言。原來帕洛阿圖分爲東、西兩個區域，兩者相隔一條高速公路，斯丹福所在的西帕洛阿圖是個「富」區，住了許多有錢人和高級知識份子，很有「文化味」；但東帕洛阿圖却是個窮人區，住了許多黑人，治安亦較差，兩個區域有「天壤之別」。斯丹福亦是全美佔地最廣的大學之一，面積達到近九千英畝；在加州，柏克萊已經算是超級大學，擁有三萬餘學生，校園廣闊，但全校面積亦只是一千二百英畝。

南加州大學也是香港留學生較多的大學，我有個朋友的兩個兒女，這兩年就分別進入了這家大學攻讀，每人每年學費一萬三、四千美元，另還要加上膳宿費及其他開支。目前洛杉磯房租甚貴，每人單是房錢每月就需三百上下，私立大學，每年連同學費和其他支出，大約少不了四萬美元，合港幣三十多萬，讀畢四年大學約爲一百三四十萬，即使「百萬富翁」也不容易支持。

旅遊記趣

暢遊孔府孔廟

步行人

側面是寢室，對門是會客廳，佈置得氣派非凡，獨惜兩客均棄置已久，特別是會客廳，放置什物有若山積，陪同解說，其中不少是歷代皇帝賞賜，而以慈禧最多。因爲適逢孔氏承襲人孔德成大婚，是以大小珠寶禮物不可勝數，其輕便者，已隨主人到別處去了。

對了，走了半天還沒有碰到一位孔氏後人，可是陪同却說曲阜地面姓孔的佔爲百份之九十以上，某團友聽到，衝口而出：「那麼找配偶就不容易了」！

住在西廂，正堂看過便轉到東廂來，佈置遠不及西廂，廊下有小賣部，雖見有孔府特別標誌，甚至連孔子塑像也沒有，一般性到處可見的文藝什品與字畫，使人感覺頗有「眞院賣文章」之感。

孔府有個後花園，亭台樓閣，花竹樹木俱全，看來和紫禁城的御花園有異曲同工之妙，但面積就較爲細小。

孔府貼鄰是孔廟，據說當年孔子是住在孔府，而孔廟却是他授課之處，後人改爲廟以供孔子，講學的杏壇，至今還保存下面。

出了大門，從右面門戶進去，內裡豁然開朗，大成殿氣宇軒昂，令人肅然起敬，廟前幾枝石刻的龍柱，其精巧處更屬難得，美中不足，廟裡神像，經常破壞已蕩然無存，修葺從新塑造，一時還來不及，同時廟內外的斷碣殘碑，亦在趕修中，自怨來得不遲不早，看不到了。杏壇雖然空無一人，七十二賢的塑像分列左右，獨有個小去處，是孔子去世後，弟子守墓的地方。

梯間遇狼案

新聞故事

•梁悅意•

「一定什麼？」羅母追問。

「一定是和我有仇隙的人，殺了她嫁禍在我身上，我會有辦法證明我是清白的。」阿炳道。

到底是什麼辦法，他沒有說出來，他只向其母取了十塊錢，說是搭火車之用。

她雖然不高興這個兒子，但，最後還是給了他。

他取了錢，閃閃身就由後門溜走了。

羅母說，此後就一直沒有再見到阿炳。

警探初次到元洲仔時，一時大意，忘了留下人員在羅家附近監視，後來發現這可能錯了，再派人員去羅家時，逐變成守株待兔，因爲，阿炳已再不在老家出現了。不過，也不能說全沒有收穫，他們在羅家搜出一張屬於阿炳的「回港證」，此點足以證明，持證人仍身在太平山。

最初，大家猜他去了馬交，但，沒有了「回港証」，怎也不能成行的。警方爲追緝這兇嫌，於案發後第三天，發表他的照片，呼籲市民見到他，即通知警方。

兇嫌姓羅，叫阿炳，年約廿五歲，高五呎[illegible]及無名指的指尖，均被機器切掉。失蹤時穿印藍點和綠點白色夏威夷恤，深色長褲，啡紅色皮鞋。說話時有口吃毛病，帶客家口音，任何人知他的下落，請速與警方聯絡。

在警方發出通緝令的前一晚，黃小雲的母親，在家中接到一個怪電話，正是由疑兇羅阿炳打來的。

阿炳問及接電話的是柳氏後，才用很沉着的口吻說，外面忖測他的殺死她女兒的兇手，那是非常冤枉的，他可以當天發誓，此事由頭到尾與他無關，他是清白的，要柳氏不要誤信謠傳。他自辯說，警方在沒有十足證據就指他是兇嫌，那是不公平的，他一定會趕回來找回清白。

「我相信警方人員有來過，」阿炳問：「他們有沒有搜查我的房間，有沒有拿走我的証件？」

「有搜查過！」柳氏坦白道。

「你們爲何不阻止他們？未經我本人同意，怎可以隨便拿走人家的東西。」

「他們說，如果你回來，他們自會把東西還給你。」柳氏道。

阿炳聞言，大呼豈有此理不已。

「你現在在何方？」柳氏問他。

「在深水埗，很近嘛！」阿炳道。（五）

北斗南風

翠玉要看水頭

張君默

托，甚至鑲鑽石，相熟的師傅拿起那把精鋼尖鉗，往玉件的暗處用暗力一抹，知道不是A貨時，要不是不肯接受這宗小生意，便是聲明他當然會盡量小心，可是一旦碎裂了，他不會負責任。

酒經

都市傳聲

方佳

健康

中華民國八十年 華僑日報 中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二一〇號 22 一月 庚午年十二月初七 出紙八張半 零售 發行及承印：華僑日報 總社地址：香港荷李活道 電話 總社 中區分處 北角分處 旺角分處 台灣經銷處 台北市桂林路

波斯灣戰火影響地產交易
本港官地拍賣卻中規中矩

原定在昨天舉行的一次官地拍賣，爲一九九〇至一九九一年度的最後一次賣地，但屋宇地政署目前透露，稍後於二月及三月將會推出四幅官地拍賣。

將於二月二十一推出拍賣的是粉嶺及西貢工業貨倉用地，而另外兩幅官地拍賣，則於三月十二日推出的將軍澳及大埔住宅用地；其中的大埔住宅用地，位於大埔市一一三號，原定於去年十二月推出的地皮。

至於昨天舉行的官地拍賣，成績總算中規中矩，位於大坑區的一幅非工業用地，以高出底價大約三倍的價錢出售，成交價爲港幣一千三百二十萬元。

×××

波斯灣終於開戰，戰情可算激烈，這個戰局能夠維持多少時間，又有誰可以預料？由伊拉克揮軍進入科威特之後，波斯灣的局勢所帶來的變處，已可以由近月的市道，可以反映出香港的房地產所受的影響。雖然沒有太大的直接影響，但是，間接性或心理方面的影響則顯然易見。

現時已開始有投資者暫時擱置大宗買賣或要求業主減低叫價。業內人士消息指出，於去年九月已經達成初步買賣合約的「占飛百貨」現址舖位，新買家基於對後市的不明朗感到憂慮，而向業主提出減價兩成，據悉，目前雙方仍就此問題洽商中。

×××

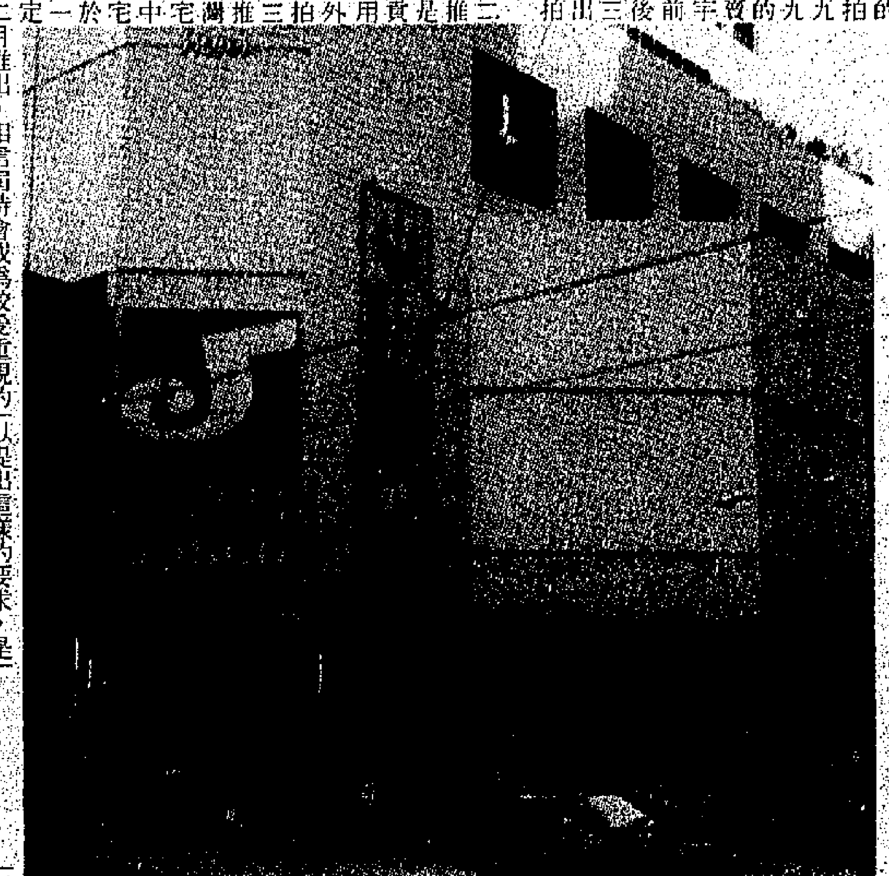
香港的商場在各處均越來越多，在這些地方營商者，實在是有人歡喜有人愁。

最近，有消息傳出位於彌敦道的「普慶商場」的商舖租戶，因爲人流量不如預期般理想，因而導致日常的營業額大大打了折扣，業績有欠理想，故此，要求大業主減租，而要求減租的幅度竟高達五成之多。據了解，租戶之所以提出這樣的要求，是因爲他們認爲導致人流量不足的原因，除了與經濟放緩影響消費力之外，跟商場的設計亦有一定的關係。

×××

香港可供發展的土地實在難以尋覓，能夠給地產商動腦筋的亦只有在新界地區。

地產界有消息指出，在不久之將來，上水區將會有更大的發展，因爲新鴻基地產在上水和生園所擁有的三百多萬平方呎農地，可供興建低密度住宅，現已向政府提出申請，至於結果如何？或需要補地價多少，相信會在未來三至六個月便會有答案。



日資百貨在本港租賃不多商場用地。

寰宇地產

投資海外物業注意合約
買地自建房屋較爲便宜

•蘆笛•

港人在澳洲置業，通常會購入一些現成屋宇，至於買地建屋，則因涉及多重手續，不會爲事事講求迅速效率的港人所接納。

但若從稅項支出的角度分析，則通過購入土地業權而自行興建屋宇，較購買現成樓宇更符合經濟原則。

買地自建房屋在海外國家十分普遍，以澳洲爲例，如果買家採用買地建屋的方法，所繳付的厘印費只需按地價計算，至於直接購入一幢房屋，繳交的厘印費是根據其房屋售價計算。當發展商在推出樓宇時，會把利息及市場風險等因素一併計算入樓價之內，以致買家需要繳付較高的厘印費。

由於本港買家大多不能在當地督促建築工程進度，買家可委託銀行出任物業興建期間的監督人，監督每階段的工程進展，在認爲滿意後付繳付該階段的建築費用。聘請監督人的費用約爲澳幣五百餘元。

如果建築商在建築期間倒閉，買家亦不會因而承受大額損失。因爲買地建屋的程序是先收貨後付款。興建房屋通常分數個階段付款，一般爲先付一成訂金，鋪妥地板後付一成，完成鋪設屋頂後付兩成；完成房屋外牆後付兩成；內部裝修妥當後付兩成，最後發出 Certificate of practice Completion（證明文件）後，再付最後兩成。

買家應小心察看建屋合約條文，可以避免很多不必要的麻煩。當買家委託一間建築商興建房屋，雙方會簽訂一份建築合約，合約內會詳細列明付款方法、交貨日期、落成後房屋平面圖、建築用料及奉送電器的顏色及牌子、房屋以外地方的設計，例如花園等。

買家在簽訂建屋合約前，必須清楚每一頁合約須有買家及建築商的簽署，並且要注意合約內容是否附有備註，備註的內容通常爲指當某些指定材料價格上升時，建築商有權提高價格。對此買家應格外留意及審愼，因爲房屋落成後，房屋價格可能與最初有一段距離。

如果物業是用作投資用途，業主最好把物業向銀行進行按揭，每月的租金收入便不會列入入息稅範圍，投資者因而繳納較小稅項。由業主向有關當局入紙申請起至房屋完成的時期，約需時半年。如果業主本身並非澳洲公民，在建築屋宇之前，必須向澳洲海外投資局入紙申請。在接獲批准後，業主必須於買地後十二個月內開始進行興建房屋。另方面，如果非澳洲公民購買簇新現貨樓，亦須向澳洲投資局申請。澳洲法例亦規定，非當地公民不能購買舊樓。

向本港小學生灌輸環保常識

二百多名小學生最近在「愛地球環保學」填色比賽中獲獎，頒獎儀式已於本年一月十一日在大專會堂舉行。主禮嘉賓是「地球之友」會長陳立僑醫生。

協和小學在此項比賽中交回最多的參賽作品，獲大會頒予「最佳環保貢獻學校」大獎。

年僅七歲半的協和小學學生黃嘉敏及現年十二歲的樂善堂小學學生何曉欣分別獲得初級及高級組冠軍。兩位同學的作品都表現出高度創意和技巧。除冠、亞、季軍外，各組均設有一百名優異獎。

金寶湯遠東有限公司商務經理溫裕寬表示：「此次比賽的參賽作品水準非常高，使我們留下深刻印象。每份作品都反映出各同學的努力及創意。」

「地球之友」會長陳立僑醫生在頒獎禮上接受金寶湯環保大使小金與小寶捐贈港幣一萬元。此筆善款是金寶湯遠東有限公司經過點算是次比賽交回的招紙後而捐出的，將會用以支持「地球之友」在本港推動環保活動。此外，所有收回的招紙，將會循環再造，以響應全球性的保護熱帶雨林運動。

由金寶湯遠東有限公司及「地球之友」聯合主辦的「愛地球，學環保」填色比賽，於去年十一月至十二月舉行，旨在向本港小學生灌輸環保常識。是次比賽反應熱烈，共有六十七間小學參加，參賽作品近二萬份。

特稿

日資百貨商場帶動地市
租賃大型私人屋邨發展

•長江•

日資百貨商場在港開業早於一九六〇年開始，銅鑼灣大丸百貨公司爲本港首間的日資商場，經過多年的經營經驗，逐漸在本港百貨業站穩一席位，及後在七十年代，也有伊勢丹及松坂屋先後在尖沙咀及銅鑼灣開業，由於日資百貨公司管理完善，服務良好，貨物品種繁多，適合本港一般市民的消費水平，故此已經深入人心。踏入八十年代則先後有十一間日資百貨公司在港九及新界各區開設分店，令日資百貨集團租用商場的面積大爲增加。初期日資百貨公司在港經營只屬試探性質，不過經過多年的經驗累積，已肯定百貨業在本港大有可爲，更看好本港前景，在一九八一年以後，日資百貨財團不斷大舉進軍香港市場，直至九〇年十二月底爲止，日資百貨公司已在本港開業的百貨分店或專門店，共有十八間，佔用商場面積約二百二十九萬零五百平方呎，這些積極在港開業的日資百貨財團，分別有大丸、伊勢丹、松坂屋、東急、三越、八百伴、崇光、UNY、吉之島、西武及西友等十一個百貨財團，其中以八百伴及吉之島兩大百貨財團最爲積極。

八百伴除了目前在沙田、屯門及紅磡開設分店外，並在今年也會在荃灣開設另一間分店，租用面積達十九萬平方呎，在去年六月更斥資七億八千萬元購入藍田滙景花園三層購物中心，佔用面積達三十四萬七千五百平方呎。至於吉之島方面，目前已開設的分店位於鰂魚涌、尖沙咀外，並於今年在樂富及荃灣廣場開設分店。而該公司更計劃未來五年內將在本港開設五間大型百貨公司及十間大型複合專門店，預計總投資額超逾七億港元，預見未來數年，日資百貨財團仍活躍於本港的百貨行業。

現時日資財團開設百貨商場，物業多是以租用形式爲主，除崇光百貨的商場爲自行發展物業外，其餘多以不同方式租用商場。因爲這些百貨財團均認爲租用商場物業，可令其資金較靈活性運用，風險亦低。而具名氣的日資百貨財團，在大型私人屋邨即將落成時，已有發展商主動找該等財團租用商場，故此百貨財團會盡量爭取較長期租約的優惠條件，以保障租金不斷調高而影響經營成本。

過去日資百貨財團物色商場地點多集中於市區，由於在市區發展大型商場的土地供應甚少，因此日資百貨財團則將轉向人口密集，消費力強的屋邨，特別是地鐵沿線的大型屋邨，甚至遠至新界的沙田、屯門及荃灣等新市鎮，以沙田新城市廣場的八百伴爲例，當年新城市推出時，由於地點較爲偏僻，許多業內人士不大看好！怎知該商場的租戶八百伴不但本身經營成功，更帶旺整個商場，還帶動其他日資百貨財團進軍新市鎮大型屋邨商場，如在九一年，吉之島將在荃灣及荃灣開設分店，佔用商場面積達二十三萬六千平方呎，而八百伴亦在荃灣開設分店，該公司購入的滙景花園商場則將於九二年開業。此外，日資百貨財團亦覬覦一些大型屋邨的商場，如鴨脷洲海怡半島的商場，以及天水圍的住宅屋邨商場等，雖然該等商場要在九三年以後才落成，但這些日資財團已急不及待來洽商承租，可見日資財團正密鑼緊鼓的物色大型屋邨商場，預料未來日資百貨公司加重大型商場的投資，分店越開越多。

日資百貨之「崇光」仍自行發展物業。

新世界發展謂可以看遠一些
華潤集團表示投資至無限期

本港的投資前景，不易看透短期之狀況和其間的變化，但看得遠一些，就相當樂觀，在新世界而言，近兩三年集中參與長綫的大型基建項目，正反映了此一觀點。新世界佔有大老山隧道24%權益，而以及今年將要推出私營化的香港仔隧道，都有興趣參與。

華潤在香港參與的投資項目中，目前只有一個是具有專利權經營的，此爲大老山隧道計劃，但今後亦會考慮投資香港的專利事業，投資專利事業與投資其他事業一樣，要看項目本身的經營前景，未必需要着眼於該項目在九七年後的延續性問題，「一九九七」不成爲任何投資的考慮界綫、年限。（香港地產）

歌壇拼盤

合久必分，在娛樂界早已司空見慣。今日還合作愉快，難保明天便分道揚鑣。好在娛樂圈中人也明白分久必合，因而大部分分手相當禮貌，不傷偏見。醜傳已久的「FUNDAMENTAL」，解散終成事實。組成只三年的「FUNDAMENTAL」，主音歌手楊漢源透露，解散並非隊友之間意見相左或有什麼爭執，而是成員之一，麥國超要去法國讀書，而本人又要到演藝學院上課，剩下來的有自己的工作，走在一起的時間不易配合，不如暫時分手，免得勉強支撐下去不倫不類。而楊漢源表示並不排除暫時有獨立發展的可能性。

×××

麥潔文參加歌唱比賽得獎而晉身歌壇，多年來雖未算大紅大紫過，但也有頗高的知名度。先後當過電台DJ，拍電視電影，本來有不錯的條件，然而總是欠一點運氣，兩年前娛樂圈流行千奇百怪的包裝，麥潔文不甘後人，弄出一個不倫不類的「一字了」，成了弄巧反拙的笑柄，從此運氣更差，由無綫轉投亞視，依然不見有起色。去年與江華拍拖算是一件不大不小的新聞，但踏入新的一年，她不再重視困擾精神的愛情，希望暫時自我約束，希望今年在專心事業下，有了新的突破。

×××

蘇永康欠缺成爲歌迷崇拜偶像的條件，但他有比其他歌手強的實力，能唱能演，反而令他有希望長時間站穩在娛樂圈發展的機會。不過，蘇永康唱歌有一個明顯缺點是「抖氣」之聲太響，使人誤會是中氣不足，唱來彷彿力不從心。「失眠」的唱碟，每一曲都露出此一毛病。在翻新碟中，他已努力去消除這一陋習，做到「抖氣」之聲不致太刺耳。

×××

在傳出銀星出現問題，瀕臨倒閉之時，有了一個令人十分意外的發展；區瑞強把它收購了。人人一直只知區瑞強是個歌手和唱片騎師，兼拍電影，不算什麼富豪，有什麼本事收購？據區瑞強表示，這只是蛇吞象，付出資本不大，但有信心會令它復甦，在唱片界站一席位。

×××

演而優則唱，最有成績是劉德華。新唱片推出數日，便有三白金銷量，是香港歌壇一個紀錄。自然不可否認，不少歌迷是他的影迷。「再會了」已成爲中文榜冠軍歌曲，劉德華曾有怨言自己雖是紅星，卻一直屬二綫主角。如果把較多精力放在歌唱，則一定會成爲第一綫巨星。

•黃谷•

葉倩文自嘆孤清清

一個藝人，除了希望賺取更豐厚的金錢利益，應希望能夠得到一些代表性的獎項，之外，當然也希望有幸福的家庭。

•馮雅麗•

唱歌者，自然想成爲最受歡迎的歌手，或者有一兩首代表作曾經成爲人人耳熟能詳的歌曲，當然，若有白金銷量更加理想。

葉倩文可以說是現在最受歡迎的女歌手之一，一九九〇年度，她在無綫電視的「十大勁歌金曲」的候選作品之中，就作了四首：「珍重」、「焚身以火」、「諸言」及「秋去秋來」，由此可見，她的實力確實不少。

對於這方面，她自己並沒有特別反應，她說：「每一首歌自己同樣都努力付出，只是各有不同成績，所以，並不因此而變得特別。」

事實上，葉倩文的廣東話說得並不流利，很多時在日常的談話當中，她經常都可能詞不達意，或者是字與詞都有不準確的發音，因而，在唱每一首廣東歌之前，她都需要花較多的時間去了解歌詞的意思，同時每字每句的正確發音亦要認真地練習。

葉倩文自己也承認，學習廣東話並不容易，很多時並不是字面的解釋那麼簡單。

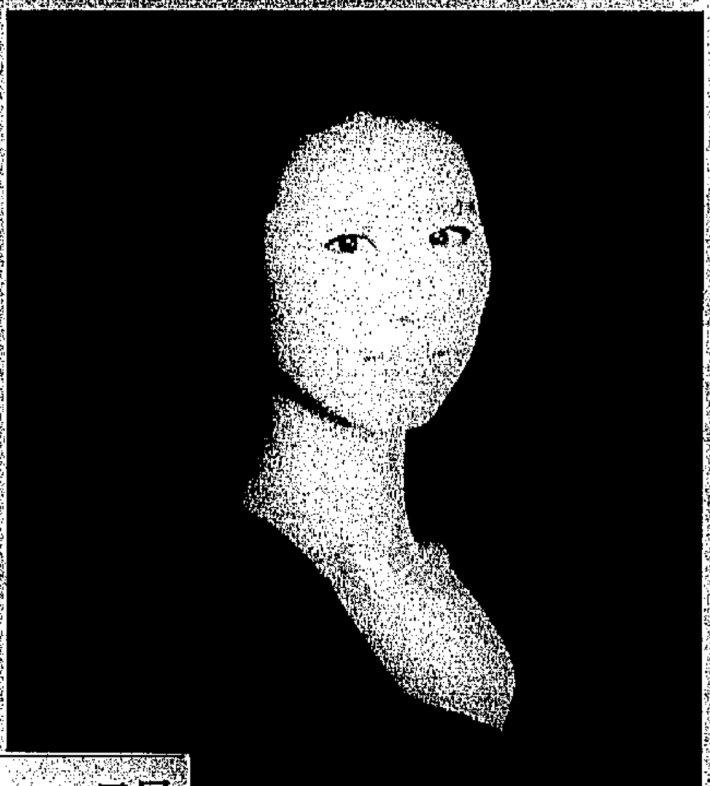
對於目前的成就，葉倩文表示仍未覺得滿足，她說：「如果輕易覺得滿足的話，就缺乏一份推動求進步的力量，要爭取更好的成績就有困難了。」

論當今樂壇的女歌手，除小鳳姐的擁躉是固定的一欸，她的唱片銷路與演唱會，有穩定的成績，梅艷芳已宣佈表示無意攞獎，多留機會給其他人。剩下來的自然要數葉倩文、林憶蓮等人了。今年「十大勁歌金曲」的「最受歡迎女歌星」亦落在她們兩人身上，關於這方面，葉倩文並不肯作任何意見。

葉倩文是聰明女，不會胡亂說話，以免開罪任何一方面，所以，以一個「外來者」的身份，在短短幾年間也能在香港樂壇打響名堂。

說到男大當婚，女大當嫁的人生大事時，葉倩文表示，在未找到理想的人選時，肯定會以事業爲上。因爲事業方面的成就是真正屬於自己，從中亦可以獲得一份滿足感。當然，女人始終希望有個疼自己的丈夫，不過，在未遇到對象之時，只可以自己照顧自己。「隻身在香港生活，有時候會覺得孤單，不過，有假期便會到加拿大與家人團聚，享受天倫之樂。」

葉倩文說：「可是，若發展事業，作一點犧牲是在所難免，因爲這兒始終是同聲同氣，人們的皮膚與頭髮顏色也相同，一切會來得更容易！」



葉倩文對目前成就未感滿足

明菜、眞彥台上競演

•宏美•

本年度的 FNS 歌謠大賞與過往的形式不同，除了發表今年的大賞得主外，更邀得過去十六屆的大賞得獎者演出，歌手們並列台上，中森明菜是第十二、三屆的得主，近藤眞彥則是第十四回的得主，故二人共演的機會被造成了，這是繼八九年七月，東京電視台主辦的歌謠祭以來，兩位紅人相隔一年零五個月的同台演出機會。

綵排時，明菜一向的冷冷表情並沒改變，可能由於緊張，持咪的手有些震抖，唱錯歌詞的情況也是有的。直至節目開始，明菜穿上一襲青及粉紅色的晚裝，既是低胸又是超短的迷你裙，可惜的是現在明菜過於消瘦，胸前的骨相當顯眼，大殺風景。一曲「我的愛」唱畢後，接受司儀的訪問，她說：「非常緊張，因今日唱出很難忘的歌曲。」司儀問：「這首歌是五年前的作品，現在是以怎樣的心情唱出的呢？」她答道：「若回想起從前就不能唱，喉嚨也像被塞住似的，我邊努力掙開以往的回憶邊唱出這歌。」

下台時，歌手被安排坐於最前席，坐在明菜及眞彥中間的是石川小百合，五木宏和中山美穗。根據在明菜附近坐的藝人說，她曾數度將視線投向近藤，可是近藤那方卻一次也沒有望向明菜。到了最後，當時公佈大賞得主後，歌手們再度站到台上，二人連說話，甚至視線也沒有交投過，相當不自然的態度。

當節目完全告終後，明菜返回後台，在後台裡的她好像特別激動，從她的房間傳出很嘈吵的聲音，一位節目的負責人道：「是甚麼理由我不清楚，明菜的房中好像有甚麼激動的事似的，這種狀態維持了十五分鐘，當時有像哭的聲音和大叫大嚷。」另一位藝人的形象設計則說：「總之相當嘈吵，激動得手中的飲品也不小心跌在地上的狀況。」

究竟有甚麼令明菜忍受不住的事發生呢？踏入一九九一年了，八九及九零年對她來說是不穩定的年半時期，不過大家倒希望她眞的能忘掉過去，在九一年起，重新以笑容開始自己的新階段。

中森明菜努力將來

葉蘊儀在日本大受歡迎

•ALICE•

嬌俏、可愛、活潑，是葉蘊儀給人的印象，她那小女孩的模樣，着實討人喜歡。

嬌俏、可愛、活潑，是葉蘊儀給人的印象，她那小女孩的模樣，着實討人喜歡。

從外型來看，嬌小玲瓏一類，身高五呎一吋，體重約九十三磅，但是，卻沒有一種瘦弱的感覺，尤其是她那甜美的臉蛋，更令人感到親切。

這位在香港出生的小女孩，自小就喜愛唱歌，在一個機會之下便踏足在歌壇，可是，她並沒有在香港正式起步，她是跑到日本去發展。

在很短的日子裡，葉蘊儀已能夠在日本藝能界佔有一席位，而且，更得到日本最受歡迎外國女明星的第一名，這點，也令人想起當年的陳美齡，在日本藝能界已取得相當地位，現今，更成爲日本人的妻子，也在當地發展生活。

論目前的情況來說，葉蘊儀是個偶像派女歌手，在演藝方面仍需加倍努力始能有較進一步的成績。

提到第一次到錄音室時的感覺，葉蘊儀表示非常緊張又興奮，甚至在前一晚失眠哩！始終，她可以告訴自己：「我眞正可以達成心願，灌錄唱片，有屬於自己的歌曲。」

中森明菜是葉蘊儀最喜愛的歌手，不過，她表示不會模仿自己的偶像，因爲她要做自己，而不希望成爲另一個人的影子。

閒來無事的時候，跟其他女孩子一樣，她喜歡到處購物，穿的，用的，吃的都可以買一大堆，因爲她享受這份樂趣。

有時候，葉蘊儀會跟大班朋友到處吃東西，特別是韓國菜和日本菜更令她津津樂道。爲了保持身材不致肥胖，她選擇游泳作爲運動，她說：「在水中那無拘無束的自由感覺，實在令人舒暢和開懷。」

最近，葉蘊儀在聖誕期間出席完連串唱片的宣傳活動之後，回到香港不到幾天，又立即投入電影的拍攝工作，飛回日本版及香港版的「老貓」後，最新接拍的一齣電影名爲「春風秋雨」，是一部文藝片。

至於唱片工作方面，主要是宣傳工作，除了接受各個傳媒的訪問之外，還拍攝 MUSIC VIEDO 在電視台音樂節目中播映，「SOS」已在日本很受歡迎，香港樂迷亦漸接受。

葉蘊儀下次赴日本的日期暫時定在農曆新年期間，地點是北海道的札幌，很快她又要嘗「遊飛機河」的滋味了。

葉蘊儀終達成灌錄唱片的願望

音樂發燒友 PHIL COLLINS

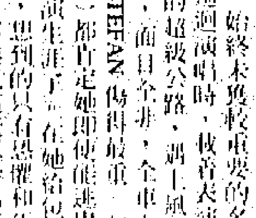
•夏山•

視音樂爲第二生命的 PHIL COLLINS

今年樂壇第一件盛事，是在元旦日舉行的「一九九〇BILLBOARD MUSIC AWARDS SHOW」頒獎禮，把在一九九〇年有突出貢獻的歌手頒給受公衆，致好評的音樂人。在主持大宣佈「一九九〇年當代成年最佳男歌手」的得主是PHIL COLLINS時，全場都紛致敬，無人表示異議。雖然，也提名的歌手資歷與名氣不遑多讓甚或有所超越，但PHIL COLLINS之獲獎，全不意外，大會對他的評價，是身爲他十年來對音樂之推動的決心和耐心從未懈怠，一直堅站在最前面，獻出了自己的力量。他是一個百分之百忠於音樂，又視音樂爲服務於人類的藝術的「信徒」。

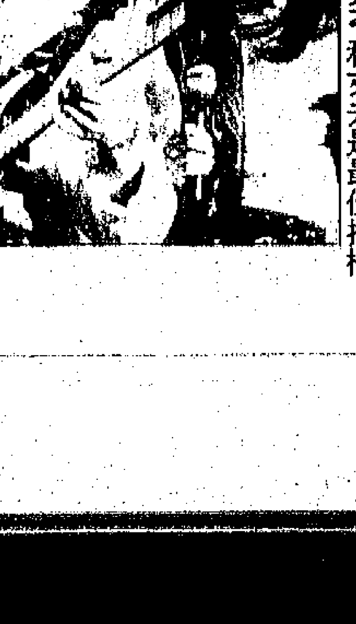
或有可能，大會評選標準的注意力，一部分轉移到他在過去一年內熱心社會公益事務的行爲。所有爲世上任何善舉的活動，PHIL COLLINS都付出誠意去參與。九〇年二月與十月間舉行過五、六次大型慈善演唱會，PHIC COLLINS都演，多個演唱會已被轉錄成一隻份量十足的唱片，PHIL COLLINS好夜榜上有名，而且從不敗場，落力表演給人是「擒胸土演」的主角之感，並不是製作人重此輕彼，事實上，PHIL COLLINS在所有演唱會上取得的掌聲最多，最熱烈。

以唱「危情」一鳴驚人的PHIC COLLINS，尖而柔的嗓子是給人有深刻印象的特徵。雖然有人非議他只是一個「歌霸」，一直在努力維持自己的商業價值，但能在商業價值上面維持完美，也未始不是一個成功的例子了。因此，他的精選唱片「SERIOUS HITS LIVE」，選被美國音樂節頒獎禮評爲九〇年度最佳大碟。全部流行過的舊曲的「SEPARATE LIVES」、「AGAINST ALLODDS」、「EASY LOVER」、「GROOVY KIND OF LOVE」、「ONE MORE NIGHT」等，又再流行起來，那就沒有人再會反對他榮獲「當代最佳成年男歌手」了。



苦盡甘來的 GLORIA ESTEFAN

•丁茜•



GLORIA ESTEFAN 和丈夫是最佳拍檔

對GLORIA ESTEFAN來說，在今年第一次舉行的重要之「90 BILLBOARD MUSIC AWARDS SHOWS」頒獎禮中，榮獲「一九九〇年度當代成年女歌手」獎是份「苦盡甘來」的最好禮物，所謂「苦盡甘來」，是她在樂壇掙扎多年，始終未獲較重要的名銜；其次，去年三月和樂隊作全美巡迴演唱時，樂隊表演器材重達一噸的大貨車，在西北部的超級公路，遇上風雪，發生意外，大貨車撞毀，而且全非，全車人都受傷了，而GLORIA ESTEFAN傷得最重，在場所有人，包括救護人員，都肯定她即使能逃出生天，此生也不能再作舞台表演生涯了。在她昏迷入院住在醫院時，想到的只有恐懼和死亡，想到自己只有三十歲，事業就這樣悲慘結束了，倍覺挫敗而消極之念，可是，命蹟居然出現，兩個月後，完全康復，可以全面投入工作，在頒獎禮進行中，她神采飛揚，接受訪問時，落落大方的表示，這點首度公開，感受，是死神對我網開一面。

事實上GLORIA ESTEFAN死裡逃生之後，雖然復出活動頻繁，至今仍未有新作面世，所唱全是存作，因此，頒獎禮對她的評價，是出道之後的成就和表現，並非出自死裡逃生的檔棚。不過，車禍之後出版的「EXITOS DE GLORIA ESTEFAN」外文專集，對樂壇帶來的影響，是列入受到評價的重要因素之一。

GLORIA ESTEFAN是個語言天才，本非唱英文歌，因而只有她不有出版外文專集的份量，特別受人矚目。過去流行過的「ANYTHING FOR YOU」、「NO TE OVIDARE」、「DON'T WANT TO LOSE YOU NEW」等，分別用西班牙文和葡萄牙文演繹，雖然同出一個女歌手之口，卻另有一番異國情調的韻味。